



## CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/5/INF/22  
5 de abril de 2000

SOLAMENTE EN CHINO,  
ESPAÑOL, FRANCÉS,  
INGLÉS Y RUSO

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL  
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA  
Quinta Reunión  
Nairobi, 15-26 de mayo de 2000  
Tema 16.1 del programa provisional\*

INFORME SOBRE EL PROGRESO ALCANZADO EN LA APLICACIÓN DE LOS PROGRAMAS  
DE TRABAJO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA DE ECOSISTEMAS DE AGUAS  
CONTINENTALES, DIVERSIDAD BIOLÓGICA MARINA Y COSTERA, Y DIVERSIDAD  
BIOLÓGICA FORESTAL (CUMPLIMIENTO DE LAS DECISIONES IV/4, IV/5, IV/7)

Informe del taller mundial para atender a las causas  
subyacentes a la deforestación y a la degradación de  
los bosques

Nota del Secretario Ejecutivo

1. A solicitud del Comité de organización de la iniciativa conjunta para analizar las causas subyacentes a la deforestación y a la degradación de los bosques, el Comité Ejecutivo le remite adjunto, para información de los participantes en la quinta reunión de la Conferencia de las Partes, el informe de taller mundial para atender a las causas subyacentes a la deforestación y a la degradación de los bosques, en el que actuó de anfitrión el gobierno de Costa Rica del 18 al 22 de enero de 2000.

2. Se dispone del documento en los idiomas en los que fue preparado por el Comité de organización.

-----

\* UNEP/CBD/COP/5/1.

/...

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a las reuniones y eviten solicitar otros.

# Abordando las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques

Estudios de Caso, Análisis, y Recomendaciones de Política

Portada: Esta fotografía de Ian McAllister de unas cascadas en la selva mixta de British Columbia, Canadá, ilustra la riqueza de la selva primaria tropical templada.

Agradecemos la contribución de Ian y Karen McAllister y de Greenpeace por sus fotos para esta publicación. Todas las fotos así identificadas son © Ian McAllister / Raincoast. Las fotos de © Greenpeace se especifican en las leyendas.

Contacto:  
Raincoast Conservation Society  
PO Box 8663  
Victoria BC V8W 3S2  
Canadá  
Tel. (250) 655-1229  
Fax. (250) 655-1339  
[www.raincoast.org](http://www.raincoast.org)

© Agosto de 1999, The Tides Center - Biodiversity Action Network, salvo en los casos en que se indica lo contrario. Esta versión es una revisión de la primera, publicada en Abril de 1999.

Esta publicación ha sido realizada por Biodiversity Action Network, proyecto de Tides Center, en nombre del Joint Initiative to Address Underlying Causes of Deforestation and Forest Degradation (Iniciativa conjunta para abordar las causas subyacentes de la desforestación y degradación forestal). Para mayor información, visite: [www.wrm.org.uy](http://www.wrm.org.uy)

Las opiniones expresadas en esta publicación no son necesariamente las mismas que las de The Tides Center - Biodiversity Action Network, sus donantes o colaboradores. Se autoriza el uso y la reproducción de esta publicación para fines educativos y otros fines no comerciales, sin permiso previo de los titulares de los derechos de autor, siempre y cuando se reconozca plenamente la fuente. Está prohibido el uso o reproducción para cualquier fin comercial sin el permiso escrito previo explícito de los titulares de los derechos de autor.

#### Cita

Verolme, Hans J.H., Moussa, Juliette, Agosto de 1999. Abordando las causas subyacentes de la desforestación y degradación forestal - Estudios de caso, análisis y recomendaciones de política. Biodiversity Action Network, Washington, DC, USA. ii + 155 páginas.

ISBN 0-9669599-2-2 14.95

Trazado y diseño	Rebecca Leavitt
Editores	Mary-Ellen Foley, Juliette Moussa, Hans J.H. Verolme
Traducción	Manuel Muñoz-Carrasco
Impreso por	Reproductions, Inc., Gaithersburg, MD

Impreso en papel reciclado en un 100% con 30% de contenido postconsumo.

#### Puede obtenerse en:

Biodiversity Action Network, 1630 Connecticut Avenue, Washington, DC 20009, USA. [www.bionet-us.org](http://www.bionet-us.org). Tel. +1 (202) 547-8902, Fax. +1 (202) 265-0222, [bionet@igc.org](mailto:bionet@igc.org) y en los puntos focales regionales citados al dorso de este libro que colaboran en esta iniciativa.

---

# Índice

Prefacio -----	<b>i</b>
Introducción -----	<b>1</b>
Examen General y Acciones Recomendadas Destacadas-----	<b>3</b>
Actas del Taller Global -----	<b>21</b>
Pasos Futuros para Abordar la Pérdida de los Bosques -----	<b>45</b>
Informes de los Talleres Regionales y de Pueblos Indígenas incluyendo Resumenes de los Estudios de Caso	
África -----	<b>47</b>
América del Norte -----	<b>55</b>
América Latina -----	<b>65</b>
Asia -----	<b>77</b>
Comunidad de Estados Independientes-----	<b>89</b>
Europa -----	<b>99</b>
Oceanía-----	<b>111</b>
Organizaciones de Pueblos Indígenas -----	<b>117</b>
Anexos	
Siglas Seleccionadas -----	<b>129</b>
Lista Completa de las Recomendaciones del Taller Global -----	<b>131</b>
Participantes del Taller Global -----	<b>147</b>
Como Ponerse en Contacto -----	<b>155</b>

# Prefácio

## Génesis de la iniciativa

En 1995, la Comisión de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible estableció un Panel Intergubernamental de Bosques (IPF) para abordar una amplia gama de cuestiones relacionadas con los bosques, entre ellas, un elemento titulado: "Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradación de los bosques". El IPF produjo un informe final a principios de 1997 que contenía una serie de 135 Propuestas de Acción, que fueron adoptadas formalmente en la Reunión Especial de la Asamblea General de Naciones Unidas en junio de 1997 (UNGASS) sobre la ejecución de la Agenda 21. Las Propuestas de Acción del IPF instaron a todos los países, con el apoyo de las organizaciones internacionales y la participación de los grupos principales, a que emprendiesen estudios de caso para identificar las causas subyacentes más importantes de la deforestación y la degradación de los bosques, que iniciasen estudios a fondo de estas causas subyacentes y que apoyasen la reunión de un taller global sobre causas subyacentes.

Como seguimiento del IPF, UNGASS estableció el Foro Intergubernamental de Bosques (IFF) para promover la ejecución de las Propuestas de Acción del IPF, vigilar dicha ejecución y abordar las cuestiones que quedaran pendientes en el IPF. En la primera reunión del IFF, celebrada en octubre de 1997 en Nueva York, un extenso grupo de organizaciones no gubernamentales (ONGs) anunciaron que estaban dispuestas a contribuir a una iniciativa conjunta sobre las causas subyacentes nacionales e internacionales, con el fin de ayudar a proporcionar información para los debates del IFF sobre este tema. Las propuestas presentadas por la coalición de ONGs fueron acogidas por muchos participantes y varios gobiernos dijeron que estaban dispuestos a unirse como socios en el proceso, entre ellos, el gobierno de Costa Rica, que se ofreció a ser anfitrión de un taller global para analizar la cuestión. Este taller tuvo lugar del 18 al 22 de enero de 1999 en San José y asistieron a él más de 125 participantes procedentes de todas las regiones, que se unieron en un esfuerzo por transmitir a la comunidad internacional enfoques orientados a las soluciones para abordar las causas subyacentes.

El taller estuvo precedido por siete talleres regionales y uno de Organizaciones de Pueblos Indígenas (OPI), que se celebraron entre julio de 1998 y enero de 1999, en Rusia, Fiji, Canadá, Chile, Ghana, Alemania, Indonesia y Ecuador. Además, se recogieron más de 60 estudios de caso y ponencias para debate de las causas subyacentes de la pérdida de los bosques. Estos estudios constituyeron la base para los debates en los talleres.

Cabe advertir que la mayoría de los estudios existentes sobre las causas subyacentes, hasta la fecha, se han concentrado en la deforestación en los países tropicales. Una representación regional equilibrada en esta iniciativa ha asegurado no sólo una representación más amplia de las experiencias sobre el terreno relacionadas con la degradación de los bosques, sino también una representación más amplia de experiencias de las regiones con bosques templados o boreales.

## Meta principal y objetivos concretos

La meta principal de esta iniciativa es apoyar la ejecución eficaz de las propuestas de acción del IPF que abordan las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques y el trabajo en curso del Foro Intergubernamental de Bosques. Objetivos más específicos de esta propuesta son:

- contribuir a analizar adicionalmente las causas subyacentes principales de la deforestación y la degradación de los bosques al nivel nacional, regional y global—sobre la base de nuevos estudios de caso y estudios de caso existentes, otros estudios a fondo, un taller global y varios procesos de diálogo y consulta participativos;
- elevar el nivel de conciencia y facilitar un mayor diálogo acerca de estas causas subyacentes entre una amplia gama de actores gubernamentales y no gubernamentales, tanto dentro como fuera del sector forestal; y
- estimular asociaciones entre los grupos de interés en torno a enfoques orientados a las soluciones para estas cuestiones, incluidas reformas normativas y otras acciones requeridas.

### Participación

Los participantes en la iniciativa son, entre otros, gobiernos, ONGs, Organizaciones de Pueblos Indígenas (OPI); organizaciones afroamericanas, organizaciones de base, entidades intergubernamentales, cooperativas de agricultores, sindicatos y representantes del comercio y la industria. El proceso es coordinado por una Secretaría Global, integrada por el Movimiento Mundial por los Bosques y el Comité de Países Bajos de la UICN. Se estableció para la iniciativa un comité organizador, que incluye al gobierno de Costa Rica (el país anfitrión), el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), como entidad principal del Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre Bosques<sup>1</sup>, un punto focal por región, un punto focal para Pueblos Indígenas y la Secretaría Global. Los organizadores recibieron asesoramiento regular y guía de un Comité Directivo que incluye a los miembros del Comité Organizador, a representantes de los gobiernos de cierto número de países, entre ellos, el Reino Unido, Nepal, Portugal, la Federación Rusa, Dinamarca, Países Bajos, Canadá, Ghana, Finlandia, Australia y Japón, la Secretaría del IFF, UICN/WWF y Vía Campesina, una organización mundial de agricultores. Han participado activamente en el proceso otros miembros del Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre Bosques, entre ellos CIFOR, el Banco Mundial, la FAO y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Todo el proceso estuvo y permanece abierto a todas las partes que tienen interés en participar en las diferentes actividades.

### Reconocimientos

El Comité Organizador quiere dar las gracias a todas las organizaciones y los individuos que han contribuido con fondos o de otra manera a este proceso, incluyendo: el Gobierno del Reino Unido, el Gobierno de Portugal, el Gobierno de Finlandia, el Gobierno de Australia, el

Gobierno de la Nueva Zelanda, el MacArthur Foundation, el Turner Foundation, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), el World Wide Fund for Nature (WWF) International, la Comisión Europea, el Gobierno de los Países Bajos (NEDA), el Ford Foundation-Indonesia, el Gobierno de Canadá, el Gobernio de Dinamarca, el Gobierno de Suissa, el US Forest Service, la Embajada de Finlandia en Indonesia, el Indonesian Tropical Institute (LATIN), el Consortium for Supporting Community-based Forest Management en Indonesia (KPSHK), el Indonesian Forum for the Environment (WALHI), el Institute for Global Environmental Strategies (IGES, Japón), el Institute for Policy Research and Advocacy (ELSAM), el Institute for Empowering Indigenous People (LPPMA), West Papua, el Gobierno de Nepal, el Gobierno de la Federación Rusa, el Gobierno de Ghana, el Gobierno del Japón, el Secretariado del IFF, el Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR), UICN-La Unión Mundial para la Conservación, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Via Campesina, el Canadian Environmental Network, y Coordinadora Indígena Campesina de Agroforestería Comunitaria (CICAFOC). Se aplican las usuales advertencias.

**Reunión final de los miembros del Comité Directivo y de los organizadores locales en San José.**



<sup>1</sup> El ITFF es un grupo oficioso, de alto nivel, de personas que representan: la Secretaría del Foro Intergubernamental de Bosques, el Banco Mundial, la Organización para la Agricultura y la Alimentación de Naciones Unidas, el Programa de Medio Ambiente de Naciones Unidas, el Programa de Desarrollo de Naciones Unidas, el Centro de Investigación Forestal Internacional y la Organización Internacional de Madera Tropical.

---

# Introducción

Este informe es el primer resultado de una iniciativa de 16 meses de un grupo diverso de ONGs, gobiernos, Organizaciones de Pueblos Indígenas, entidades intergubernamentales y otros grupos de interés que incluye siete talleres regionales, un taller de Pueblos Indígenas y un Taller Global para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques. A este último asistieron 125 participantes procedentes de 40 países. Tuvo lugar en Costa Rica, del 18 al 22 de enero de 1999.

Se ha documentado una crisis de los bosques cada vez más profunda en todo el mundo con tendencias alarmantes en la deforestación y degradación forestal global. Durante la década pasada, en particular, esta crisis ha recibido una atención creciente y ha promovido muchas iniciativas por parte de los gobiernos y las entidades intergubernamentales. Aun así, éstas y otras respuestas parecen ser insuficientes para lograr una importante desaceleración e inversión de las tendencias arriba citadas. Muchos han analizado las explicaciones potenciales del por qué estas respuestas recientes a la crisis de los bosques no han logrado generar el progreso importante requerido. Parece haber un amplio acuerdo de que estas iniciativas han concentrado demasiada atención en las causas próximas de la deforestación/degradación de los bosques (y los factores dentro del sector forestal) y han ignorado en gran medida las causas (subyacentes) básicas de estos problemas.

El primer objetivo de esta iniciativa conjunta consiste en contribuir a las deliberaciones del Foro Intergubernamental de Bosques. La iniciativa también espera contribuir al programa de trabajo sobre bosques del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

En total, se recopilaron más de 40 estudios de caso, junto con numerosas ponencias de debate, documentando las causas subyacentes de la pérdida de los bosques en todo el mundo. Emergen de las acciones recomendadas por el Taller Global cierto número de puntos clave. Si queremos invertir las tasas actuales de pérdida de los bosques se requiere de una plena participación de las comunidades locales, y otros grupos de interés, en la toma de decisiones relativa al manejo de los recursos

naturales, tanto a nivel nacional como internacional. Además, los bosques o selvas son más que masas de árboles. Su rica diversidad biológica, en particular, la diversidad biológica de los bosques naturales, constituye complejos ecosistemas que proporcionan servicios valiosos tales como agua, purificación del aire, estabilización del clima, protección del suelo y que tienen un significado espiritual para las personas, las comunidades y la sociedad en su conjunto. Estas lecciones parecen estar ausentes en las actuales deliberaciones de la política internacional que afectan a los bosques y nosotros instamos a todos los actores responsables a que las incluyan en el futuro. De nuestra participación en el proceso, hemos aprendido una importante lección: que un proceso participativo tal como el que se realiza mediante la colaboración entre los gobiernos, las organizaciones internacionales, las ONGs, los Pueblos Indígenas y las comunidades locales puede avanzar significativamente la agenda internacional.

Le invitamos a preguntarse cómo puede usted aplicar estas lecciones importantes en su trabajo y acogemos cálidamente sus comentarios, sugerencias e ideas para el seguimiento.

## Contenido y estructura del informe

Después de esta introducción, este informe incluye:

### *Un Exámen General de las Principales Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques y las Acciones Recomendadas*

Esta sección presenta un examen general de las principales causas subyacentes identificadas a través de la iniciativa, ilustradas con ejemplos concretos tomados de los estudios de caso. Las acciones recomendadas que se enumeran en esta sección fueron seleccionadas de la lista completa de las recomendaciones adoptadas en el Taller Global (para la lista completa, por favor vease el Anexo II). Esta selección fue recopilada después del taller, solicitada directamente por los participantes para hacer sobresalir las recomendaciones más innovadoras o de otra manera importantes que surgieron.

## Introducción

---

### Actas del Taller Global

Esta sección presenta resúmenes de los discursos que se hicieron durante el taller, incluyendo el panel de discusión del último día, y describe las diferentes tareas asignadas a los grupos de trabajo para poder llegar a las recomendaciones que fueron propuestas.

### Pasos Futuros para Abordar la Pérdida de los Bosques

Esta sección presenta una breve, no-exhaustiva, lista de los objetivos para la proxima etapa de la Iniciativa Conjunta para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradeación de los Bosques, e incluye información para ponerse en contacto con el Secretariado Global y los puntos focales de cada región y de Pueblos Indígenas.

### Informes Regionales y de los Pueblos Indígenas

Los informes de cada taller regional y del de los Pueblos Indígenas están incluídos como la última sección de este libro. Cada informe incluye una breve descripción del taller mismo; las acciones recomendadas propuestas en el taller; resúmenes de los estudios de caso sobre cuales las discusiones se basaron, y una lista de participantes. Algunos de los informes tambien incluyen resúmenes de otros estudios que se presentaron.

### Anexos

Los anexos incluyen un glosario de siglas, la lista completa de las acciones recomendadas adoptadas en el Taller Global, y una lista de participantes del Taller Global y como contactarlos.

# Examen General de las Principales Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques y Acciones Recomendadas

Los cuarenta estudios de caso que se prepararon para la iniciativa siguieron las pautas proporcionadas por un Comité Organizador, que se basaron en gran medida en el Marco Diagnóstico del IPF. Los estudios de caso fueron complementados por más de 20 ponencias adicionales preparadas por ONGs, Organizaciones de Pueblos Indígenas (IPO), organizaciones intergubernamentales, entre ellas, la Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas (FAO) y el Banco Mundial, instituciones internacionales de investigación tales como el Centro de Investigación Forestal (CIFOR), representantes del gobierno y representantes de la mano de obra y la industria.

Los debates en los talleres regionales y de los Pueblos Indígenas estuvieron orientados a identificar causas subyacentes comunes de la deforestación y degradación de los bosques y, luego, identificar a los actores y soluciones para abordar estas causas. Las recomendaciones que surgieron de los ocho talleres y los estudios de caso denotan una amplia gama de causas, actores y soluciones posibles en diversos contextos sociales, políticos, económicos, culturales y ambientales. Si bien, cada caso fue singular, en múltiples ocasiones un número de causas fueron identificadas como subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques, en todos los tipos de bosques. También surgieron importantes tendencias en relación con los actores identificados, tanto a nivel nacional como internacional, que forman parte del problema y, por tanto, pueden ser parte de la solución.

Las siguientes categorías constituyeron la base para la división en grupos de trabajo temáticos en el Taller Global y se explican a continuación:

- Tenencia de la tierra, gestión de recursos y participación de los grupos de interés
- Comercio y consumo
- Relaciones económicas internacionales y flujos financieros
- Valoración de los bienes y servicios de los bosques

Cabe subrayar que las causas subyacentes que caen bajo una categoría son a menudo influenciadas por las causas subyacentes comprendidas en otra categoría. Tanto las

causas como los actores forman parte de una compleja cadena de causalidad y el mejoramiento de un área puede promover o facilitar la adopción de medidas en otro, conduciendo a un mejoramiento en la conservación de los bosques.

Una familia Baka en el bosque, Camerún



© K. Horta/M. Rentschler, 1990

## Tenencias de la tierra, Manejo de Recursos y Participación de los Grupos de Interés

**La falta de reconocimiento de los derechos territoriales de los Pueblos Indígenas y otros pueblos tradicionales**, y la invasión resultante de esos territorios por actores externos, se puso de relieve a menudo como una causa subyacente. El estudio de caso de la deforestación en la región del Pacífico de Colombia ilustra la práctica histórica del gobierno de otorgar territorios ancestrales afroamericanos y autóctonos como concesiones a la industria forestal y minera, y la **reglamentación ineficaz de las operaciones industriales locales** que no toman en cuenta sus impactos ambientales y sociales. El estudio de caso de la región de Primorski en Rusia muestra cómo la falta de protección de los derechos del indígena Udege y de su poder tradicional en el manejo de bosques intensifica la extracción destructiva de los recursos naturales en la región.

**Los procesos de colonización en los bosques dirigidos por los gobiernos**, emanados de patrones inequitativos

***Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal:  
Estudio de caso de la selva Mau en Kenia  
por Lynette Obare y J.B. Wangwe, Red de Acción Forestal***

El estudio de caso se concentra en la selva Mau que está situada en la provincia de Rift Valley, Kenia, y que abarca cuatro distritos. La selva abarca una área de 900 km<sup>2</sup>. De acuerdo con la FAO, Kenia está clasificada entre los países con cubierta forestal baja (menos de 2% del área terrestre total). La selva es rica en biodiversidad y alberga varias especies nativas de árboles e importantes mamíferos de preocupación para la comunidad internacional de conservación. Mau alberga el grupo mayor de habitantes de los bosques, los Ogiek, que dependen de la selva para su subsistencia y albergue. Puesto que los recursos forestales desempeñan un papel importante en la cultura Ogiek, consideran la conservación tradicional como vital y, por tanto, han instituido distintas medidas tradicionales de conservación que fueron transmitidas a la comunidad por sus mayores.

El estudio pone de relieve las causas directas y los actores conducentes a la deforestación y la degradación de los bosques. Entre las causas identificadas figuran la tala de los bosques naturales para establecer plantaciones, explotación maderera, conversión de selvas naturales a tierras agrícolas, asentamiento humano, excisión de la selva e incendios. Entre los actores responsables figuran el departamento de bosques, los aserraderos, los políticos y otras personas influyentes. Se supone que puesto que la selva está fraccionada y, por tanto, es propiedad del gobierno, ninguna persona o comunidad tiene derecho legal sobre los bosques. Esto promueve la explotación ilegal ya que las personas son alienadas de los recursos de los que dependen para su supervivencia.

Se debaten intervenciones para contrarrestar el proceso de deforestación y los problemas encontrados. Entre estos figuran la protección de los ríos y arroyos en la zona, la participación de la comunidad en la conservación de los bosques y mecanismos legales. En el estudio se analizaron las siguientes causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal:

- formulación y ejecución débiles de la política;
- factores políticos manifestados, por ejemplo, a través de la práctica de dar tramos de selva a quienes apoyan a los políticos a cambio de su voto;

- políticas macroeconómicas, tales como aumentar la agricultura de cultivos para las exportaciones;
- ajuste estructural;
- presiones demográficas; y
- liberalización del comercio.

El taller identificó tres categorías de actores a los que se les consideró responsables al nivel local, nacional y global de las causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal. Se formularon estrategias para contrarrestar los efectos de estos actores sobre los bosques. Se ofrecieron las siguientes soluciones posibles para las causas subyacentes:

- los órganos de decisión deberían hacer participar a los grupos de interés locales en la formulación de la política;
- el manejo del bosque debería estar a cargo de una junta de síndicos;
- la defensa de el manejo sostenible de bosques debería promoverse al nivel local;
- la defensa de la protección de los bosques debería promoverse al nivel global;
- deberían promoverse actividades que reduzcan la presión sobre los bosques; y
- deberían facilitarse los procesos de comercialización y de valor añadido de los productos existentes.

En la ejecución de las posibles soluciones identificadas arriba deberían participar las ONGs, órganos normativos, el Comité de Gestión de Bienestar Social de los Ogiek, el Departamento Forestal de Kenia, el Ministerio de Recursos Hidrológicos, el Ministerio de Agricultura, el Servicio de Fauna de Kenia, el Ministerio de Tierras y Asentamiento, las autoridades locales y otros.

La ponencia termina recomendando que necesitan adoptarse muchas medidas combinadas para hacer frente a las causas subyacentes de la deforestación y que debería promoverse la participación de todos los responsables.

**de tenencia de la tierra** en zonas agrícolas distantes, quedan ilustrados en el estudio de caso de la India donde gran parte de la deforestación es ocasionada por la expansión agrícola patrocinada por el estado, permitida en virtud de las políticas de propiedad de la tierra de los británicos. **La falta de títulos a la tierra legalmente reconocidos para las comunidades locales**,

como una causa subyacente de la deforestación, se ilustra en el estudio de la Selva Mau en Kenia. El estudio indica que la propiedad del gobierno sobre el bosque y **la ausencia de derechos legales sobre el recurso** promueven un sentimiento de enajenación de la tierra y, por último, unas altas tasas de explotación ilegal del bosque.

*Las causas subyacentes de la pérdida forestal en la República de Georgia*  
por Alexander Urushadze, Ministerio de Economía, República de Georgia

La deforestación en el territorio tiene raíces históricas. Desde la década de 1920, el proceso de deforestación había sido suspendido. No obstante, en fecha reciente, los entes de gestión forestal del gobierno han adoptado medidas activas para cultivar madera y la amenaza de que vuelva a comenzar la deforestación ha aumentado de forma pronunciada como resultado de ello. Además, en las condiciones que emanan de la actual crisis energética, la población en general ha comenzado a cortar árboles en las zonas aledañas a las poblaciones, así como en los parques y jardines.

La madera es la única materia prima utilizada en la producción de muebles y papel-celulosa en Georgia. Todos los fabricantes de muebles de Georgia utilizan materia prima local solamente. Los bosques también desempeñan un papel vital en proporcionar combustible para el país, una importancia que ha aumentado en los años recientes a medida que el volumen de suministros de gas y petróleo de Georgia ha disminuido de forma pronunciada.

Después de la descomposición de la Unión Soviética y durante el periodo de la crisis de poder, que perjudicó principalmente a las condiciones de vida de los refugiados y al estrato de la sociedad socialmente no protegido, aumentó la degradación forestal. Las medidas adoptadas por órdenes del gobierno y organizaciones no gubernamentales para impedir este proceso son claramente insuficientes.

Los procesos de la degradación forestal se aceleran por la continua exportación de madera a países extranjeros, debida principalmente a una débil protección ecológica. Por esta razón, la educación ecológica necesita mejorarse drásticamente. Otros factores contribuyentes a la degradación forestal son:

- incapacidad del Parlamento de Georgia de adoptar leyes forestales clave;
- responsabilidad de la devastación forestal permanece aún a no citada en el código penal;
- no se han asignado costos reales a la madera lo que promueve la especulación en este periodo;
- explotación ilegal en las reservas;
- entidades ambientales sumamente débiles en regiones que dependen en especial de la ejecución de las leyes existentes; e
- indiferencia general al problema.

Podrían introducirse mejoras en la situación mediante el fortalecimiento del control de las exportaciones madereras. Lamentablemente, la madera de Georgia se exporta a otros países a costos muy bajos. Las empresas que se dedican a la producción de madera y a su venta no se preocupan de la condición de los Bosques de Georgia y, como resultado, la explotación forestal ha adquirido una naturaleza depredadora. Esta situación sólo puede contrarrestarse mediante actividad organizada para restaurar los bosques y supervisar el uso forestal.

Muchos estudios de caso identificaron la **privatización de los bosques en beneficio de terratenientes empresariales o privados** de gran escala como una causa subyacente. Esto se ilustró con el estudio de caso de la deforestación en la selva tropical costera de Alaska, donde se sabía que gran parte de la deforestación ocurrió como resultado de contratos madereros de 50 años ofrecidos por el Servicio Forestal a la creciente industria de pulpa y papel y a las corporaciones indígenas madereras de Alaska.

**Las prácticas agrícolas a gran escala, o no sostenibles,** fueron identificadas como una de las principales causas subyacentes, como se pone en evidencia en el caso de las tierras bajas de Hungría, donde se afirma que la degradación de los bosques naturales ha resultado de la intensificación agrícola que, servida por regímenes de gestión de aguas intensos, creó condiciones difíciles de crecimiento para especies de árboles nativos.

**La forma en la que se administran los recursos naturales al nivel de país**, expresada en políticas explícitas o implícitas, fue identificada ampliamente como una importante causa subyacente también. Estas resultan a menudo en impactos negativos sobre los bosques y están en conflicto con las políticas y prácticas encaminadas a conservar los bosques. Por ejemplo, se identificó la **falta de habilitación y participación de las comunidades locales en las decisiones tocantes a el manejo forestal** como una causa subyacente en muchos estudios de caso, que van desde Australia a Tailandia. En estos últimos, se halló que las causas subyacentes emanaban de la formulación de la política nacional y el manejo centralizado de los recursos naturales, en las que el pueblo no tiene control sobre la suerte de sus recursos naturales. El estudio de caso de Austria demostró que, si bien la estructura política se esfuerza por representar igualmente a los grupos de interés, los defensores del medio ambiente no tienen

representación formal entre la élite normativa, lo que conduce a graves problemas de degradación de los bosques. Uno de los estudios de caso emprendidos en Suecia, que se concentró específicamente en la experiencia del pueblo indígena Sami puso de relieve conflictos sobre la propiedad de la tierra como importante causa subyacente de la deforestación en la región.

**La promoción de proyectos de desarrollo en gran escala** surte a menudo efectos negativos sobre los bosques, tal como se demuestra en un segundo estudio de caso de la deforestación y la degradación forestal en Tailandia, preparado para el taller de OPI. En este caso, los proyectos de desarrollo en el curso de los últimos 30 años que aspiraban a eliminar la producción de opio y la agricultura trashumante por medio del gobierno y las entidades de Naciones Unidas, han sido las principales causas de la deforestación en gran escala en el país.

**Políticas inapropiadas y conflictivas relacionadas con el manejo de los recursos naturales** fueron citadas a menudo como una de las causas subyacentes de la pérdida de los bosques. En el caso de los programas de ajuste estructural del FMI de 1998 en Indonesia, por un lado, exigían la eliminación de todas las barreras formales e informales que se interponían a la inversión en plantaciones de palma de aceite-conduciendo a presiones mayores para que los inversionistas internacionales pudiesen convertir tierras boscosas. Por otro lado, exigió al gobierno reducir las metas de conversión de la tierra a niveles ambientalmente sostenibles para fines de 1998.

Se citaron ampliamente los **incentivos económicos y de otra índole** como causas subyacentes, como en el caso de la deforestación en el Condado de Polva en Estonia, donde, como parte de la transición a una economía de mercado, se eliminaron los **subsidios** para fuentes de combustible no relacionadas con los bosques, lo que condujo a aumentos en la tala legal e ilegal. Este mismo caso ilustra también la cuestión de la **ejecución inadecuada de las leyes existentes y la falta de capacidad institucional** para manejar los bosques de forma adecuada. Las Administración Forestal Estatal de Estonia no ha podido mantenerse al día en la realización del trabajo burocrático que acompaña a la rápida privatización de bosques, y mucho menos en supervisar de forma adecuada el manejo forestal. El estudio de caso de la deforestación y la degradación forestal en Australia también indicó, entre otras cosas, una **gestión inadecuada, instituciones débiles y falta de control reglamentario** en cuanto se refieren a los

**Quemando un campo talado, Roca, Brasil**



© C. Plowden/Greenpeace, 1998

bosques. En el caso de las selvas nativas del sur de Chile, donde viven los Pueblos Indígenas Mapuches, el debilitamiento de los departamentos forestal y ambiental les han imposibilitado hacer frente a los poderosos intereses de las empresas transnacionales que se han unido con los grupos económicos nacionales tras la reciente liberalización del comercio.

Se citaron a menudo las **cuestiones de gobierno, incluida la corrupción y los abusos de los derechos humanos**. Como causa subyacente de los incendios de 1998 en la selva tropical de Chimalapas en México, han habido conflictos sociales intensos y abusos de los derechos humanos de la población indígena local resultante de presiones externas por reestructurar el área como parte de un programa más amplio de desarrollo industrial. Esta situación ha sido exacerbada por la posición desventajosa de las comunidades del bosque en las negociaciones con las entidades locales, estatales y federales.

La necesidad de eliminar el **militarismo** del gobierno, y todo el proceso normativo, económico y social, fue puesta de relieve en el estudio de caso de Tailandia elaborado para el taller de OPI. Se demostró que los bosques en la frontera con Laos habían quedado desbrozados en gran medida entre 1974 y 1977, periodo de la lucha más intensa en la frontera, en un esfuerzo por eliminar lugares donde pudieran esconderse los insurrectos comunistas.

Se citó el **dominio del interés de la industria** en las decisiones que afectan a los bosques (madera, pulpa, papel, extracción minera, exploración petrolífera, producción camaronera y otros) como causa subyacente en todos los estudios de caso. En el caso de la deforestación resultante de la construcción del cinturón

***Selvas nativas del sur de Chile y los Mapuches***  
**por Rodrigo Catalán, CET y Ruperto Ramos, Comunidad Indígena de Juan Queupán**

Chile tiene unos 7 millones de hectáreas de selva nativa. En comparación con otras selvas templadas, su biodiversidad es elevada, caracterizada por aves y plantas endémicas (34% de la clase angiosperma son endémicas). Durante siglos, las selvas nativas en el sur de Chile han estado habitadas y han sido utilizadas sosteniblemente por los pueblos indígenas Mapuches. En la actualidad, los Mapuches han sido expulsados de sus territorios originales abundantes a tierras marginales y obligados a vivir en la pobreza. A pesar de esto, se han resistido a la transformación cultural manteniendo su relación ancestral con la selva y sus usos tradicionales de los productos forestales para la subsistencia cotidiana. Más de 80% de la flora local tiene al menos un uso para los Mapuches y, en consecuencia, se les ha dado un nombre en el idioma Mapuche.

La selva de la región se está deteriorando y desapareciendo a un ritmo acelerado. En la actualidad, la causa principal de este fenómeno es la sustitución de selvas nativas por especies exóticas, de rápido crecimiento, para plantaciones forestales. Entre 1985 y 1994, se sustituyeron en total 31.000 hectáreas en la región. Otras causas directas de la deforestación y la degradación forestal son: el consumo de madera como combustible y su venta, incendios forestales, cambios en el uso de la tierra para la agricultura y la ganadería, pastoreo excesivo del ganado dentro de las selvas y extracción maderera selectiva. Los actores directos de la deforestación y la degradación forestal son la industria maderera y los pequeños propietarios.

Las principales causas subyacentes de la pérdida de los bosques en la región analizadas por el estudio de caso corresponden a políticas macroeconómicas aplicadas en Chile desde la década de 1980. Estas políticas favorecen el

crecimiento económico frente a la igualdad social (intercultural) y la sostenibilidad ambiental y se apartan del concepto del desarrollo sostenible. El crecimiento registrado en el país, resultante de estas políticas, se ha basado principalmente en la reducción del capital natural, incluida la selva indígena. Las políticas han incluido el apoyo de subsidios y otros incentivos para que la industria maderera siembre monocultivos de pinos (*Pinus radiata*) y eucalipto (*Eucalyptus globulus*). El creciente consumo de papel por los países del norte y la apertura de las barreras comerciales han aumentado las actividades de lucro atrayendo el capital transnacional a poderosos grupos económicos nacionales. Paralelamente a esto, la capacidad institucional del estado se ha reducido, resultando en departamentos forestales y de medio ambiente gubernamentales debilitados evitando la dictaminación de leyes relativas a los bosques nativos. Como consecuencia de todos estos factores, ha habido una gran expansión de plantaciones que cubren no sólo las tierras que estaban sujetas a erosión sino también otras con selvas nativas.

La situación actual muestra una gran injusticia en la distribución de la tierra y la riqueza, que daña principalmente a las comunidades Mapuches. El problema es grave porque las selvas nativas que desempeñan un papel fundamental en la economía de la comunidad y los estilos de vida están desapareciendo como resultado.

Se llega a la conclusión de que a fin de reconciliar las presiones directas e indirectas sobre los bosques chilenos, ha de asegurarse el manejo territorial indígena, y por tanto, garantizarse el desarrollo con justicia social, reconocerse los derechos de los Pueblos Indígenas y respetar el medio ambiente. Esta parece ser la única forma de resolver los problemas del pueblo Mapuche y los de las selvas indígenas de Chile.

de circunvalación en el Reino Unido, la construcción siguió adelante a pesar de una protesta generalizada y de la designación de la zona como Sitio de Interés Científico Especial (SICE), principalmente debido a la influencia dominante de los grupos de cabildos que representan a los constructores de carreteras y de automóviles sobre la política de transporte del gobierno.

Se identificó la pobreza y otras formas de exclusión social como una causa subyacente, pero en general no se les dió la relevancia que habían recibido en el pasado. Los estudios de caso de Michoacán en México y de Nepal citaron el desempleo local y la necesidad de leña como causas subyacentes la deforestación en esas regiones. No obstante, se identificaron como

consecuencia de cierto número de políticas nacionales e internacionales, que crean y aumentan la exclusión social, la cual resulta a su vez en el uso insostenible de los bosques. En lo que respecta al crecimiento de la población, sólo dos talleres pusieron de relieve este factor como causa subyacente.

Al grupo de trabajo sobre **Participación de los Grupos de Interés y Tenencia de la Tierra** se le solicitó que abordase los siguientes temas:

- desigualdades en la tenencia de la tierra;
- derechos de los Pueblos Indígenas;
- funcionamiento inadecuado de los departamentos forestales;

## *El comercio como causa subyacente de la pérdida y degradación forestal* por Nigel Dudley

El consumo global y el comercio que le sirve se han convertido en el principal motor de la economía mundial. Con el 20% más adinerado de la población que consume 85% de los recursos del mundo, los niveles de consumo siguen aumentando, a pesar de las seguridades de los economistas en el sentido de que el crecimiento económico no significa necesariamente mayor uso de los recursos. El consumo global por persona ha aumentado constantemente en un 3% anual durante los últimos 25 años, tendencia que se proyecta continúe. El fomento del consumo es un objetivo fundamental de los ministerios económicos, y la industria, el comercio y los medios de información trabajan conjuntamente para promoverlo.

Aunque la extracción de recursos puede no ser económicamente lógica si se introducen como factor los costos y beneficios a largo plazo de todos los bienes y servicios, la economía política global está estructurada de forma que se excluyan dichas externalidades. A las utilidades personales se les permite por tanto tener precedencia sobre el interés más amplio y la influencia de la minoría adinerada desempeña un papel trascendental en determinar las políticas de gestión de los recursos naturales. Los mercados son volátiles y, a menudo, efímeros, y disuaden las inversiones a largo plazo en utilización prudente de los recursos y promueven la planificación a largo plazo y tácticas "acaparadoras".

El comercio global está resultando en una concentración cada vez mayor de la riqueza y el poder en las manos de una pequeña minoría. Las corporaciones transnacionales son actores cada vez más importantes en la economía global y ahora controlan 70% del comercio mundial. Las 300 empresas principales poseen ahora 25% de los recursos productivos del mundo. Ejercen una enorme influencia en relación con los gobiernos nacionales, en particular en los países en desarrollo pequeños y relativamente empobrecidos.

Algunos consideran que la extracción de madera es la causa principal de la pérdida de bosques en los bosques boreales y templados y en los bosques tropicales primarios. Aun cuando el comercio internacional de madera y otros productos madereros constituye sólo 2% de toda la madera extraída de los bosques, el comercio global en madera de calidad y, cada vez más, en pulpa-papel son fuerzas principales que abren los bosques a otros intereses. A pesar del pequeño volumen de madera que se introduce en el comercio internacional, el impacto que ha tenido en los bosques que ostentan la mayor biodiversidad es desproporcionadamente grande. Muchos de los productos intercambiados en el mercado mundial también producen pérdida de bosques. Los minerales, el petróleo, el camarón

y el cacao son ejemplos de productos que a menudo se extraen o crían en áreas desbrozadas de bosque. Sin embargo, muchos otros cultivos comerciales cultivados fuera de los bosques también conducen a pérdida de bosques mediante el desplazamiento de los agricultores campesinos de la mejor tierra agrícola y obligándoles a introducirse en los bosques en busca de una forma de ganarse la vida. La concentración de la tierra y la creación de una élite adinerada con poder e influencia indebidos en las economías nacionales son impulsadas a menudo por mercados internacionales en cultivos comerciales.

Las políticas económicas actualmente en boga fomentan la desreglamentación y un incremento en la inversión del sector privado en la producción orientada a las exportaciones. Los regímenes legales internacionales elaborados con el GATT y la OMC penalizan en realidad a los países con miras a no restringir el comercio por razones ambientales ya que se les considera como "barreras no arancelarias" para el libre comercio. Esto ha hecho difícil el control del comercio para evitar la destrucción de los bosques, y además ha aumentado el poder y la influencia del grupo de presión de comercio. Como la capacidad reglamentaria se ha debilitado y ha aumentado la participación del sector privado, han habido crecientes oportunidades para malas prácticas tales como la manipulación política, el soborno y los precios de transferencia. Y sin embargo, los países en desarrollo encuentran difícil resistirse al poder de estos intereses ya que se han hecho dependientes de un comercio e inversión adicionales para mantener a flote sus economías.

El autor propone en esta ponencia cierto número de soluciones para limitar los peores efectos del comercio. Es necesario reformar los regímenes de subsidios e impuestos con el fin de que las prácticas destructivas no sean recompensadas y se promueva en vez de ello la buena gestión de los recursos naturales. Deberán introducirse medidas para internalizar los costos a fin de que la extracción de los recursos se haga social y ambientalmente beneficiosa. Los sistemas nacionales de reglamentación y la capacidad institucional necesitan reformarse, al menos para evitar la corrupción y la extracción ilegal. También se necesita establecer un órgano reglamentario internacional para supervisar la ejecución de las disposiciones obligatorias que controlan las operaciones del comercio de madera nacional e internacional. Al mismo tiempo, deberá promoverse la reglamentación voluntaria por las empresas, la adopción de códigos de conducta, la certificación y estrategias empresariales que incluyan preocupaciones sociales y ambientales. Mucha información y un mayor número de sistemas participativos de gobierno y toma de decisiones también son elementos necesarios.

## *La Política del Desarrollo y los Recursos en el Japón de la Posguerra*

*por Yoichi Kuroda, IGES/JATAN*

### **Las Políticas de Desarrollo y los Recursos Forestales en el Japón de la Posguerra**

#### **Sector de la Pulpa y el Papel**

El Ministerio de Comercio e Industria de Japón (ahora conocido como MITI) aplicó activamente dos estrategias en el período de la posguerra para desarrollar el sector de la pulpa y el papel: cultivo de especies forestales de latifoliadas en sus tierras y plantaciones en gran escala para pulpa en el país. La primera estrategia se aplicó a una escala masiva, pero la segunda se abandonó debido a un desempeño deficiente en función del costo. En vez de ello, MITI y la Asociación del Papel de Japón recurrió al resto del mundo que tenía los recursos que Japón no poseía e inició extensos planes de “desarrollo e importación de recursos” en otros países.

#### **Importaciones de Madera**

A medida que Japón reconstruía rápidamente su economía de la posguerra, la tasa de explotación maderera aumentó, con el resultado de una repentina escasez de árboles de selvas primarias, de coníferas, para madera aserrada y para el sector de la vivienda. El gobierno respondió con una explotación maderera intensiva adicional y pronto eliminó los aranceles que resultaron en grandes importaciones de troncos de Norteamérica, Rusia y los países tropicales.

#### **La Madera Tropical: Desarrollo e Importación**

El desarrollo de una economía basada en la madera en el Japón comenzó después de la guerra cuando empezó a importar troncos de Filipinas, con el aliento de Estados Unidos, para construir una industria de madera prensada orientada a la exportación. Esto lanzó al Japón a un período de rápido desarrollo económico, que se centró en masivas inversiones exteriores en países (por ejemplo, Indonesia) ricos en recursos forestales.

#### **Factores Clave Conducentes a Continuas Importaciones de Madera y Consumo en gran Escala**

#### **Planes Nacionales de Desarrollo de la Tierra en Gran Escala**

Cuando el desarrollo económico orientado a la exportación de Japón experimentó alguna limitación en su crecimiento a principios de la década de 1970, el primer ministro promovió el desarrollo nacional de la tierra en gran escala, tal como la construcción de carreteras, nuevas zonas industriales, presas y puertos. Este fue el comienzo de la destrucción de la tierra en gran escala, que requirió enormes cantidades de recursos, entre ellos la madera, tales como madera prensada tropical, para ingeniería civil.

#### **Disputas Comerciales entre Japón y Estados Unidos y Demandas Estadounidenses de Aumentar el Consumo Interno**

Debido a que el desarrollo industrial orientado a las exportaciones del Japón durante la posguerra ocasionó

graves disputas comerciales con los Estados Unidos, el gobierno decidió gastar más dinero en proyectos de construcción. El gasto público del gobierno para proyectos de construcción aumentó espectacularmente durante las décadas de 1980 y 1990 y el Japón pasó a ser el principal inversionista del mundo en la construcción. Por ejemplo, Japón construyó unos 300 millones de viviendas en los últimos 30 años pero sólo menos de la mitad del total de las reservas de viviendas aumentó, lo que significa que 16 millones de viviendas fueron destruidas en una ola de planes de reconstrucción urbana. Esta política desastrosa, junto con otras, resultó en la destrucción masiva del paisaje urbano y natural del Japón; destrucción masiva de bosques en el extranjero; problemas masivos de vertidos de desechos industriales en las zonas rurales; una mayor especulación de la tierra y una economía artificial; y enormes deudas gubernamentales y privadas.

#### **El Papel de la Ayuda Japonesa y las Transnacionales en el Desarrollo Forestal en otros Países**

El gobierno desempeñó un papel central en estimular la explotación de recursos en el extranjero y las importaciones a través de distintos planes públicos, incluidos los de la ayuda y entidades de crédito a la exportación, tales como el Banco de Exportaciones e Importaciones del Japón. Hubo numerosos proyectos en el extranjero relacionados con la minería, las selvas (en Indonesia, Sarawak, Asia Sudoriental), plantaciones y aserraderos de pulpa (en Alaska, Brasil, Canadá, etc.). Entre las empresas privadas, las empresas de comercio general han sido las más activas en distintos tipos de proyectos de explotación de recursos, incluida la explotación de plantaciones de madera para pulpa y astillas. Japón también pasó a ser un actor principal en los planes de “reforestación” en otros países, tanto para las empresas privadas como para los gobiernos. Sin embargo, la mayoría de los programas gubernamentales de reforestación resultaron en un desperdicio de dinero público sin responsabilidad o con corrupción, debido a estrechas visiones de desarrollo y burocracia. Se necesita una reforma radical a los niveles legislativo y ejecutivo en el país en lo que respecta al control de las actividades de ayuda.

#### **Principales Causas Subyacentes, Factores y Agentes**

##### **Factores Básicos**

- Escasez crónica de madera debido a explotación de los bosques nacionales;
- Política gubernamental de militarización y expansión económica para combatir la colonización por las potencias occidentales;
- Tecnología de producción de pulpa occidental basada en la madera y falta de recursos nacionales de coníferas (el comienzo de la explotación forestal en el extranjero);

- La dirección general de Japón durante la posguerra hacia el desarrollo económico es orientada a la exportación (con énfasis en las industrias pesadas y químicas);
- Enorme emigración de la población de las zonas rurales a las urbanas así como las Zonas Industriales Nuevas; y
- Enfasis excesivo en los proyectos nacionales de construcción.

**Estímulo del Consumo Dirigido por el Gobierno después de la década de 1970:**

- Proyectos de construcción nacional, en gran escala, después del primer choque del petróleo (el Japón se vio confrontado por limitaciones de crecimiento);
- Políticas de desarrollo que aumentaron los proyectos de construcción urbana, viviendas y desarrollo de la tierra a principios y mediados de la década de 1980;
- Demanda estadounidense de que el Japón estimule el consumo interno;
- Creación de una gran demanda para la industria de construcción que resultó en una capacidad excedentaria y en políticas gubernamentales caracterizadas por el desperdicio;
- Ignorancia por parte de las industrias y consumidores japoneses de las limitaciones de recursos. Costos más elevados en el país para producción y costos bajos para las importaciones hicieron casi imposible la supervivencia de la industria forestal nacional. Esto resultó, a su vez, en una dependencia mayor de las importaciones

extranjeras y en un colapso adicional de los sectores rurales.

**Vínculos de la Producción/Tecnología/Consumo de la Industria con la Deforestación**

- El consumo de papel fue estimulado por la explosión económica general;
- El consumo de papel también fue estimulado por el sector de publicaciones. Japón consume 20 veces más papel que en la década de 1930 y, durante el período de economía artificial (década de 1980), hubo un incremento del 60 por ciento;
- De los 30 millones de toneladas de papel que consume el Japón, más de un tercio se dedica a cartón debido a las extensas actividades de exportación (equipo electrónico y otros productos);
- El consumo de madera ha sido estimulado no sólo por el sector de la vivienda sino también por otras demandas de crecimiento del sector industrial; y
- Patrones de comercio desequilibrados combinados con desarrollo industrial desequilibrado — políticas que exigen importaciones continuas de recursos forestales y minerales en gran escala así como productos agrícolas y pesqueros - mantienen al Japón dependiente de los mercados extranjeros. Aunque podría ser posible estimular la silvicultura nacional (utilizando plantaciones establecidas), los principales exportadores de madera y productos madereros, tales como Indonesia, Malasia, Estados Unidos y Canadá pudieran resistirse, y los exportadores japoneses de productos industriales ciertamente no permitirían dicho enfoque.

- falta de influencia de algunos grupos de interés en la formulación de leyes forestales;
- el papel del gobierno frente al de otros grupos de interés, y
- dominio de los intereses de la industria.

Entre los temas que los participantes del taller propusieron añadir a la lista figuraron:

- distribución inequitativa de los costos y beneficios derivados de las actividades forestales, y
- dictadura militar y corrupción con respecto a las desigualdades en la tenencia de la tierra.

**Entre las Acciones Propuestas figuraron:**

Sobre el Conocimiento Tradicional relacionado con los Bosques

1. Establecer un programa de investigación dirigido por la comunidad sobre el conocimiento tradicional relacionado con los bosques, los

valores tradicionales y las cosmovisiones que integran las metodologías tradicionales y académicas. Los resultados de la investigación sólo deberían diseminarse tomando en cuenta los debates en curso sobre los derechos de propiedad intelectual relacionados con la CBD. Crear conciencia y denunciar todas las formas de destrucción de los valores forestales tradicionales e indígenas. Promover el aprendizaje y uso eficaz de los idiomas indígenas. **Actores:** comunidades locales, organizaciones de Pueblos Indígenas, Organizaciones de base, ONGs, gobiernos, academias, UNESCO, FAO, medios de información, líderes políticos y religiosos progresivos, ancianos de comunidades tradicionales, entidades donantes.

2. Crear y desarrollar una base de datos sobre el conocimiento tradicional de las mujeres en relación con el uso de los bosques, que sería administrada por mujeres indígenas y de la comunidad local, siempre y cuando estén

instituidas leyes que protejan los derechos que rigen ese conocimiento. Proporcionar fondos para capacitación y permitir la distribución de información sobre el conocimiento tradicional de las mujeres. **Actores:** gobiernos, Naciones Unidas y otras entidades internacionales, grupos de mujeres, Pueblos Indígenas y comunidades locales y entidades donantes.

#### Sobre la Conservación y las Areas Protegidas

1. Establecer planes nacionales forestales a través de un proceso participativo abierto que incluya a todos los grupos de interés, abarcando los elementos esenciales siguientes: áreas protegidas, reservas extractivas, proyectos forestales de la comunidad, proyectos de restauración y desarrollo e implantación de criterios e indicadores para el manejo forestal sostenible. Asegurar que no se otorguen concesiones para explotación privada en áreas protegidas. **Actores:** gobiernos, ONGs.

#### Sobre el Gobierno y el Cumplimiento

1. Establecer un grupo, o grupos de análisis, independientes integrados por Pueblos Indígenas, comunidades locales, otros grupos de interés y el gobierno que analicen y vigilen los instrumentos legales que protegen los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales. Concretamente, promover la adopción de leyes sobre el medio ambiente, la explotación petrolífera y la minería que garanticen dichos derechos. **Actores:** legisladores y ministerios, Organizaciones de Pueblos Indígenas, organizaciones de base, ONGs y otros grupos principales.
2. Fortalecer los centros de asistencia técnica a los Pueblos Indígenas y las comunidades locales en su elaboración de bases de datos con información sobre legislación forestal y los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, inventarios de experiencias con tecnologías eficaces y estrategias internacionales y nacionales de comercialización. **Actores:** gobiernos, ONGs, comunidad científica, Pueblos Indígenas y comunidades locales.
3. Exigir capacitación en ejecución de las leyes a todos los responsables de la política así como a los grupos de interés asociados con todos los niveles de gobierno. Además, exigir financiamiento separado y dedicado a la ejecución de las leyes ambientales y forestales. **Actores:** gobiernos, entidades de ejecución de la ley, sociedad civil.

#### Aserradero en Tokio, Japón



© Campbell Plowden/Greenpeace, Nov. 1989

4. Mejorar la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica y desarrollar su proceso de resolución de controversias. **Actores:** Partes de la CBD.
5. Los gobiernos nacionales deberían separar las funciones reglamentarias de las empresariales dentro del departamento de bosques. **Actores:** gobiernos.
6. Fortalecer las disposiciones que promueven la ejecución eficaz de leyes relacionadas con las evaluaciones de impacto ambiental. **Actores:** gobiernos legisladores.
7. Las Naciones Unidas deberían desarrollar un mecanismo de “mantenimiento de los bosques” apoyando a las redes de la sociedad civil que vigilan las inversiones en los bosques y aseguran el cumplimiento de los tratados y convenciones internacionales relacionadas con el manejo forestal sostenible. **Actores:** Naciones Unidas, sociedad civil.
8. Ratificar y promover la ejecución de la Convención para Eliminar la Discriminación Contra las Mujeres y las Convenciones de la ILO 87, 98, 105, 110 y 169, y crear vínculos entre estas convenciones y los acuerdos ambientales internacionales existentes. Promover la participación en todas las convenciones de grupos importantes y apoyar el actual Proyecto de Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, así como el establecimiento del Foro Permanente sobre Pueblos Indígenas. **Actores:** gobiernos, participantes en el IFF, Naciones Unidas y otras entidades internacionales, grupos de la mujer, Organizaciones de Pueblos Indígenas, entidades donantes.

## *La ayuda europea y los bosques por Tim Rice*

En conjunto, los países europeos proporcionan más de la mitad de toda la ayuda al desarrollo para los países en desarrollo y países con economías en transición. Esta "ayuda" se proporciona a través de una verdadera serie de instituciones con metas y competencias superpuestas entre las que figuran entidades bilaterales, planes de garantía de crédito a la exportación, seguro de riesgo político, bancos multilaterales de desarrollo, la Comisión Europea y los órganos especializados de Naciones Unidas. La ayuda, en general, es configurada fuertemente por los intereses nacionales de los países donantes y de ordinario es tratada como un instrumento de la política exterior. Gran parte de la ayuda bilateral sigue estando "vinculada" y, por tanto, promueve la exportación de industrias, productos y conocimientos especializados nacionales y, además, se utiliza para promover la importación de productos básicos de valor.

La mayoría de los presupuestos para ayuda a los países receptores se determinan por consideraciones macroeconómicas, como medio para asegurar las economías de los países receptores mediante el ajuste de la balanza de pagos y la facilitación del servicio de la deuda. La asistencia al desarrollo, por tanto, puede tener metas muy ampliamente definidas y quienes planifican estos desembolsos grandes de dinero tienen poca idea de las posibles repercusiones ambientales de dichas donaciones y préstamos. Los dineros de la ayuda multilateral proporcionados a las dictaduras, en particular, han sido criticados por ignorar las consiguientes repercusiones políticas y de derechos humanos y de ayudar a apuntalar formas arbitrarias de gobierno, tales como las Filipinas bajo la familia Marcos y la Indonesia bajo Suharto, con consecuencias ambientales devastadoras.

Los programas de ajuste estructural, que aspiran a promover las exportaciones y reducir los gastos nacionales, han sido fomentados a veces de forma explícita como intensificación de la explotación forestal sin la adopción de medidas simultáneas para fortalecer la capacidad reglamentaria de los gobiernos. El autor advierte, al mencionar un número determinado de proyectos específicos, la forma en que la ayuda puede actuar como causa subyacente de la pérdida de los bosques de muchas maneras diferentes. Pueden proporcionarse fondos: directamente para facilitar operaciones madereras; para aumentar la producción en todo el sector forestal; para facilitar la tala de tierras forestales para plantaciones y otras empresas comerciales; para promover la construcción de carreteras y planes de colonización de los Bosques; para construir embalses; para desarrollar minas; y para promover cultivos comerciales en tierras fértils fuera de los bosques, desplazando así a los segmentos pobres desposeídos de tierras a las selvas. Las principales deficiencias en dichos proyectos destructivos se extienden a su estrecha visión y a la ignorancia de los efectos más amplios y a la falta de participación pública.

Como promedio, las entidades de ayuda no son capaces de asignar prioridades a los beneficios ambientales y están situadas en una posición difícil para abordar las causas subyacentes de la pérdida de los bosques debido a su naturaleza política. Al ignorar estos problemas, la ayuda actúa a menudo como una propia causa subyacente de la pérdida de los bosques y desencadena en los países en desarrollo los mismos modelos fracasados de manejo forestal y desarrollo económico que han ocasionado pérdida de los bosques en los países desarrollados.

No toda la ayuda es mala. El autor destaca cierto número de proyectos "de práctica óptima" que demuestran cómo la ayuda al desarrollo puede contribuir a mejorar el manejo forestal y asegurar el bienestar y la supervivencia de los pueblos locales. Dichos proyectos son a menudo proyectos en pequeña escala, de intensa participación y entrañan elevados gastos generales en relación con la preparación del proyecto, su administración y su supervisión.

El autor propone cierto número de recomendaciones esenciales, "como primer paso" para abordar algunos de los actuales problemas de la ayuda. Por ejemplo, las políticas y procedimientos utilizados para salvaguardar el medio ambiente y las comunidades locales (y ciertamente para alcanzar los objetivos más amplios del desarrollo sostenible) deberían analizarse y revisarse o adoptarse, cuando sea necesario. Tales políticas y procedimientos deberían ser obligatorios y hacerse cumplir. Las consultas con los beneficiarios y otras personas interesadas deberían constituir una parte integral de todo el ciclo del proyecto. Se requiere pleno acceso público a todos los documentos del proyecto (incluidas las decisiones de votación) si los grupos de interés han de desempeñar un papel significativo en los proyectos y los programas. En los casos en los que los proyectos y los programas han afectado adversamente a la población, debería establecerse un mecanismo para que se evalúen independientemente estas quejas (con posibles restituciones).

El autor también propone un nuevo establecimiento de prioridades en la dirección de la ayuda. Cada vez más, los proyectos y programas necesitan ser identificados y diseñados por los propios beneficiarios. Los beneficiarios también deberían tener control durante la ejecución; dicha manejo y participación uniría a las comunidades, aumentaría la autodependencia (incluido el control de los fondos) y reconocería los derechos de los Pueblos Indígenas (incluidas las cuestiones de tenencia de la tierra). Esto, no obstante, impone una carga aún mayor sobre los donantes-necesitan estar mejor equipados y habilitados para proporcionar servicios de extensión a las posibles comunidades beneficiarias y ayudar a dichas comunidades a identificar y desarrollar proyectos por sí mismas. Esto requiere una coordinación a nivel de país considerablemente mayor entre los donantes en la que el carácter distintivo consiste en compartir experiencias y reacciones, donde los gastos generales y la burocracia se reducen y los proyectos son complementarios.

***La deforestación en la selva húmeda costera de Alaska: Causas y soluciones***  
**por Rick Steiner, Universidad de Alaska**

La selva húmeda costera de Alaska es parte de la mayor selva húmeda templada del mundo y es quizás la más intacta. Puesto que las selvas húmedas templadas costeras son uno de los ecosistemas más gravemente amenazados del mundo, la protección de las masas forestales restantes, en particular en Alaska, ofrece una importante oportunidad de conservación. Este estudio describe las ricas características ecológicas de la selva y la historia de deforestación. Gran parte de la deforestación en la selva costera de Alaska ocurrió como resultado de contratos madereros de 50 años ofrecidos por el Servicio Forestal de los Estados Unidos en la década de 1950 para ayudar a desarrollar una industria de pulpa en el sureste y como resultado de la explotación forestal de la Corporación de Poblaciones Nativas de Alaska tanto en la región sur-central como sureste de Alaska en la década pasada. Se describen la era de los aserraderos de pulpa y las lagunas fiscales extraordinarias que fomentaron la explotación forestal insostenible de las tierras nativas, al igual que la caída del mercado internacional para los productos forestales de Alaska. Se describen los comienzos de la protección de los bosques en Alaska, en particular las

determinantes políticas emanadas en Washington. La nueva era en la selva costera de Alaska se presenta con mucha más esperanza y parece más sostenible que en los últimos 50 años.

Las causas próximas de la deforestación en la selva costera de Alaska han sido principalmente el mercado asiático y el deseo de poder político y acumulación de riqueza. Las causas fundamentales, empero, guardan relación con nuestra predisposición hacia interrelaciones egoísticas, competitivas, con otros. Estas causas subyacentes están inmersas en nuestras motivaciones psicológicas y sociales bastante primitivas. Se trata la influencia del monoteísmo en el desarrollo de la ideología de dominio y desconexión del mundo natural. Entre las soluciones debatidas figura la participación de las religiones del mundo y de varios otros enfoques de corto plazo que incluyen reformas del financiamiento de las campañas, reestructuración fiscal, limitación de licencias, moratorias sobre la pérdida de bosques antiguos, un fondo de conservación forestal mundial de US\$10.000 millones, coaliciones de ciudadanos, desarrollo de productos alternativos, y otras.

### **Comercio y consumo**

El comercio, tanto nacional como internacional, no es ni bueno ni malo en sí y de por sí, y como tal no fue identificado como causa subyacente. Sin embargo, el actual proceso de **liberalización del comercio** ha estado directamente vinculado con muchas actividades que subyacen la deforestación y la degradación de los bosques. Se identificaron las cuestiones relacionadas con el comercio, tales como la **fuerte dependencia en la economía de extracción y la exportación de recursos naturales**, como en el caso de la región de Primorski en Rusia, exacerbado por la transición a una economía de mercado. Tasas insostenibles de extracción han conducido a una deforestación generalizada en la región.

Las presiones resultantes de los **patrones cada vez más altos e insostenibles de demanda y consumo** de los consumidores por una amplia variedad de productos extraídos de las selvas, o por actividades productivas que sustituyen a las selvas, se identificaron como causas subyacentes principales. Este hecho se ilustró en el estudio de caso de la deforestación y la degradación de los bosques del Japón, país cuyas políticas de desarrollo de la posguerra estimularon el consumo de madera y resultaron en un elevado consumo nacional de madera y productos de papel. Los niveles crecientes de consumo en Asia también fueron identificados como parte de las

causas subyacentes en el caso de la deforestación de la selva húmeda templada costera de Alaska.

El estudio de caso de la creciente pérdida de los bosques en la región sureste de Estados Unidos indicó que la causa subyacente era la promoción de la **sustitución de los bosques por otros sistemas productivos**, a menudo destinados al mercado internacional. En este caso, la sustitución de los bosques es motivada por el creciente número de aserraderos de astillas y la creciente necesidad de madera para abastecerlos, pero otros estudios de caso citaron la conversión del bosque natural a plantaciones de pulpa de madera y otros árboles, a ranchos ganaderos, a instalaciones para cría de camarones, etc. La comunidad Chachi de Ecuador identificó **altos niveles de consumo de las sociedades occidentales** como causa subyacente de la deforestación en la reserva ecológica y bosque protegido de Mache-Chindul donde no sólo la explotación de madera sino también la construcción de carreteras, factorías camarones, instalaciones de ranchos ganaderos y usos agrícolas están ocasionando una amplia deforestación. En otros lugares de Ecuador, en la provincia de Pastaza, las políticas patrocinadas por el gobierno de explotación petrolífera, minería y construcción vial y los proyectos privados de agricultura y minería fueron citadas también como causa subyacente de deforestación en la región.

Se pidió al grupo de trabajo sobre **Comercio y Consumo** que abordase los temas siguientes:

- Consumo excesivo e industrialización excesiva;
- Discriminación insostenible de productos (certificación);
- Impacto del temario de libre comercio;
- Sobrevaloración de los valores materialistas;
- Políticas de comercio y mercadeo que fomentan el consumo excesivo, y
- Ausencia de reglamentación del comercio.

Entre las cuestiones que los participantes del taller propusieron añadir a la lista figuraron:

- las políticas de comercio e inversión y la valoración;
- la subvaloración de los valores espirituales y recreativos;
- el dominio de las políticas comerciales sobre otras políticas;
- el comercio y la transferencia de tecnología, y
- la falta de transparencia en las negociaciones comerciales.

### Entre las Acciones Propuestas Figuraron:

#### Sobre Consumo y Producción

1. Aumentar la educación y elevar la conciencia pública sobre el ciclo de vida completo y los impactos de la producción, el consumo y el comercio de los productos forestales y otros productos que pueden causar un impacto sobre los bosques mediante lo siguiente:

*Barcaza de explotación maderera de una empresa conjunta entre Rusia y Corea del Sur, Svetlaya, Rusia Oriental*



© Greenpeace/Morgan, May 1994

- dedicar recursos adicionales a la educación (tanto formal como informal) y a la toma de conciencia, así como a la educación ambiental;
- incorporar la toma de conciencia en los currículos y realizar investigación sobre los cambios en los patrones de consumo y producción;
- identificar y promover iniciativas y cambios en el estilo de vida que reduzcan el consumo y los impactos del consumo;
- elaborar una guía del consumidor y promover la creación de redes de consumidores;
- mejorar la información del consumidor mediante etiquetas.

**Actores:** gobiernos, sector privado, academias, ONGs, organizaciones de consumidores.

2. Mejorar la recolección y diseminación de datos sobre producción, consumo y comercio de productos forestales y los productos que causan impacto sobre los bosques. Fortalecer las iniciativas independientes (tales como las de Global Forest Watch) que vigilan el estado de los bosques y las presiones sobre ellos. **Actores:** FAO, gobiernos, ONGs, academias.
3. Formular, aplicar y hacer cumplir políticas nacionales integrales y holísticas para cambiar los patrones de consumo y producción, con plena transparencia y participación civil mediante lo siguiente:
  - incorporando el concepto de los servicios ecosistémicos en la formulación de la política y buscando activamente políticas de adquisiciones favorables al medio ambiente;
  - elaborando el programa de trabajo sobre consumo y producción de la Comisión de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible en el campo de los productos forestales y otros productos que causan impacto sobre los bosques;
  - recopilando información y informando al IFF en relación con las políticas gubernamentales innovadoras encaminadas a modificar el consumo, la producción y el comercio de todos los productos que afectan a los bosques.

**Actores:** IFF, CBD, gobiernos, ONGs.
4. Los órganos de las Naciones Unidas, gobiernos y empresas deberían comprometerse a comprar productos alternativos viables, adoptando criterios e indicadores aceptados y comprometiéndose a auditar su uso de madera y papel para eliminar fuentes equivocadas.

- Actores:** gobiernos, Naciones Unidas, sector privado, grupos principales.
5. Reducir los anuncios que promuevan estilos de vida y consumo insostenibles. Reducir el consumo de papel en la industria publicitaria en un 75%. **Actores:** sector privado, gobiernos, ONGs.
  6. Cambiar las penalizaciones y los incentivos (subsidios, impuestos, promoción sectorial, etc.) que promueven patrones insostenibles de consumo y producción a la promoción de patrones sostenibles de consumo y producción y comercio. En particular, animar al Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre Bosques (ITFF) a evaluar al nivel global y nacional los impactos sobre los ecosistemas forestales de subsidios e incentivos perversos en los sectores forestales y no forestales, tales como en la agricultura, la minería y la generación de energía hidroeléctrica. **Actores:** gobiernos, ITFF, comunidad científica, comunidades indígenas y locales.

#### Sobre Comercio

7. Recomendar no establecer un comité negociador intergubernamental, sobre un instrumento jurídicamente vinculante sobre los bosques hasta que se haya hecho progreso en corregir el desequilibrio entre los acuerdos comerciales y otros acuerdos internacionales. **Actores:** NU, CSD, IFF.
8. Incluir el debate del desequilibrio entre los régimenes de desarrollo sostenible y comercio en el temario del IFF-3 y el IFF-4 y organizar un encuentro entre sesiones sobre esta cuestión concreta entre el IFF-3 y el IFF-4. **Actores:** IFF.
9. El IFF debería promover la formulación y acuerdo sobre criterios e indicadores globales e instituirlos como base para las normas de la Organización Mundial de Comercio internacionalmente aplicables. **Actores:** IFF.
10. Permitir a todas las ONGs con condición de ECOSOC acceso a las negociaciones comerciales. Específicamente, el IFF debería pedir escaños en la mesa de negociación de la Organización Mundial de Comercio (OMC) para grupos de consumidores, Pueblos Indígenas, comunidades locales y ONGs. Publicar y disseminar los documentos preparatorios y finales de negociación del comercio internacional y regional. **Actores:** OMC, Naciones Unidas, IFF, organizaciones comerciales regionales.

**Grupo de Trabajo 3 discutiendo políticas de ayuda en San José**



11. Prohibir el comercio de productos forestales producidos ilegalmente, ayudando a los gobiernos de países en desarrollo a controlar dicho comercio y fortalecer la capacidad para vigilar y poner al descubierto el comercio ilegal. **Actores:** participantes en el IFF, entidades donantes, ONGs.

#### Las relaciones económicas internacionales y los flujos financieros

Prácticamente todos los talleres identificaron las causas subyacentes emanadas del **actual modelo de desarrollo económico**, pero con diferentes niveles de importancia siguiendo la división del país entre bajo consumo-alto consumo (o pobres y ricos). En el estudio de caso mexicano citado arriba de los incendios de 1998 en la selva tropical de Chimalapas, la causa principal subyacente identificada fue el carácter inapropiado del modelo de desarrollo actual que abarca el crecimiento económico sobre la conservación ambiental y la justicia social y a expensas de éstos. Lo mismo se encontró en el estudio de caso del bosque boreal de la región norte de Quebec en el Canadá, donde la economía se basa casi totalmente en la extracción de recursos naturales y el pueblo indígena Cree, que ha habitado tradicionalmente el bosque, es casi totalmente excluido de participar en el proceso de toma de decisiones en el sector forestal del gobierno. El estudio de caso del sur de Chile halló que el rápido crecimiento económico que comenzó a principios de la década de 1980 no imponía

### *La pérdida de los bosques en Papua Nueva Guinea por Brian Brunton, Greenpeace Pacific*

En la actualidad, Papua Nueva Guinea tiene aún algunas zonas grandes de selva tropical intacta - 1% de la selva primaria del mundo. Aproximadamente 85% de las selvas primarias están sometidas a una amenaza moderada o alta, principalmente por la explotación maderera, la tala para la agricultura y la minería. La demanda de troncos sin elaborar de los mercados asiáticos es la causa principal de pérdida de los bosques en Papua Nueva Guinea. Papua Nueva Guinea es en importancia el quinto productor del mundo de madera tropical. La pérdida de los bosques se debe a cierto número de causas subyacentes incluyendo las políticas de programas de ajuste estructural del Fondo Monetario Internacional y los subsidios dados por las autoridades forestales a la industria maderera. La falta de reconocimiento del papel de las mujeres en el uso de los bosques y del valor filosófico o religioso de

los bosques también tienen papel en la pérdida de los bosques. Presiones de la población sobre la tierra y las selvas húmedas, y la industria minera, del petróleo y del gas que abren camino a los taladores todos son causas subyacentes, como es también la presión del mercado del Japón y, en el futuro, de China. La falta de consideración ambiental en la agenda de libre comercio y la presión del Banco Mundial para exportar troncos redondos fueron identificados en el estudio de caso como causas subyacentes importantes. Finalmente, la impotencia de los segmentos pobres de la población rural en la economía moderna, la falta de planificación sobre el uso de la tierra, y fiscalización y gestión ineficaces de las plantaciones de palma para aceite también fueron identificados como asuntos que necesitan ser sistemáticamente corregidas si desean atajar la deforestación.

prioridad a la sostenibilidad ambiental o la equidad social.

Es importante poner de relieve los efectos existentes y potenciales de la **inversión privada y la falta de reglamentación de las corporaciones transnacionales** sobre los bosques. El estudio de caso de Papua Nueva Guinea subrayó la preocupación de que el Acuerdo Multilateral de Inversión (AMI), por ejemplo, aceleraría las exportaciones de troncos baratos de Papua Nueva Guinea, sin procesar ninguna parte de esa extracción en el propio país. Entre otras, una de las disposiciones clave del AMI requeriría que los países tratasen a los inversionistas extranjeros de forma no menos favorable que las empresas nacionales, impidiendo así reglamentaciones sobre la actividad empresarial, incluidas las basadas en preocupaciones ambientales, dejando a los países en desarrollo sin recursos para proteger sus ecosistemas forestales.

Las **políticas macroeconómicas** impuestas sobre países menos desarrollados, incluido el **ajuste estructural**, se citaron en los casos de Indonesia, Ecuador, Guyana, Camerún y Ghana, entre otros. Las presiones por aliviar la carga pesada de la deuda han dejado a muchos **países dependientes de la ayuda exterior**, cuyas políticas han estado asociadas una y otra vez, tanto directa como indirectamente, con la pérdida de los bosques. La adopción del ajuste estructural ha conducido a una rápida escalada de la tala y la extracción minera y a presiones crecientes sobre los bosques. Aun cuando, como en el caso de Guyana, se han adoptado medidas en la década pasada por parte del gobierno y las agencias de ayuda para controlar la tala, y en menor grado la minería, estas medidas han sido demasiado escasas y

han venido demasiado tarde. Además, incluso cuando se toman en cuenta las preocupaciones ambientales en la política macroeconómica, rara vez se consideran los derechos a la tierra de las comunidades locales y indígenas.

Se pidió al grupo de trabajo sobre **Política de Inversión, Ayuda y Flujos Financieros** que abordase los siguientes temas:

- estrategias inapropiadas de desarrollo;
- deterioro en la capacidad por SAP;
- generación de la deuda;
- subsidios perversos;
- impactos negativos de los flujos privados de capital;
- gobierno y corrupción;
- políticas conflictivas, y
- falta de reconocimiento de los derechos a la tierra y las cuestiones de la comunidad.

Entre las cuestiones que los participantes del taller propusieron que se agregaran a la lista figuran:

- falta de participación de las mujeres en el proceso de toma de decisiones;
- reconocimiento insuficiente de los regímenes de tenencia de la tierra;
- acceso y derechos de los usuarios;
- problemas de política pertenecientes a la ejecución y la reglamentación;
- valoración de los servicios ambientales en el comercio;
- cuestiones de exclusión social y consumo doméstico;

- dependencia de las poblaciones urbanas de los bosques, y
- reconocimiento de los valores no comercializables de los bosques.

### Entre las Acciones Propuestas Figuraron:

#### Sobre Flujos Financieros y Participación de los Grupos de Interés

1. Realizar y divulgar, en idiomas locales, evaluaciones independientes de los impactos sociales, culturales y ambientales potenciales y establecer procesos de negociación con las poblaciones locales antes de emprender cualquier actividad económica en el bosque. Evitar otorgar o ampliar concesiones en áreas en las que viven Comunidades Indígenas a menos que se haya obtenido aprobación explícita. **Actores:** gobiernos, Pueblos Indígenas y comunidades locales, sector privado.
2. Ayudar a construir y fortalecer la capacidad de las comunidades para comprender e interactuar eficazmente con las instituciones financieras internacionales (IFI). **Actores:** ONGs, PNUD, entidades del gobierno local, regional y nacional, Pueblos Indígenas y comunidades locales.
3. El Comité de Asistencia al Desarrollo (DAC) de la OCDE, apoyado por las ONGs, organizaciones de base y Organizaciones de Pueblos Indígenas, debería formular los términos de actuación para las instituciones donantes y otras instituciones crediticias. **Actores:** OCDE/DAC, organizaciones de la sociedad civil, entidades donantes, instituciones crediticias.

#### Sobre Inversiones Privadas

4. Oponerse al Acuerdo Multilateral de Inversiones (AMI<sup>2</sup>) ya que presenta una importante amenaza para los bosques. **Actores:** Participantes en el IFF.
5. Estimular y apoyar a las microempresas de la comunidad que utilizan el pleno potencial de los recursos naturales mediante planes de gestión sostenible. Ejecutar programas de creación de capacidad para las comunidades como mecanismo con el que aumentar la comercialización de productos forestales certificados por terceros independientes. **Actores:** ONGs, Pueblos Indígenas y

- comunidades locales, entidades donantes, gobiernos, entidades internacionales.
- 6. Crear una asociación internacional de inversionistas ambiental y socialmente responsables con el fin de establecer mecanismo de distribución de la información que permita a los inversionistas institucionales apoyar el desarrollo basado en la comunidad para el manejo forestal sostenible. Las instituciones crediticias deberían proporcionar condiciones favorables o tratamiento preferencial a las inversiones, que apoyen el manejo social y ambientalmente sostenible. **Actores:** entidades donantes, instituciones financieras internacionales, inversionistas institucionales, sector privado, instituciones crediticias y receptores potenciales.
- 7. Formular mecanismos públicos y responsables para examinar minuciosamente las propuestas de inversión y vigilar las operaciones en curso de industria en gran escala (forestales). El gobierno debería estar a la vanguardia con la participación de la sociedad civil para asegurar transparencia, libre flujo de información y legitimidad. Debería asegurarse el cumplimiento con las disposiciones nacionales e internacionales, y deberían revisarse las leyes y disposiciones inadecuadas. **Actores:** órganos de Naciones Unidas, gobiernos, sociedad civil.
- 8. Los bancos multilaterales de desarrollo (BMD) y los bancos privados deberían adoptar políticas que prohíban las inversiones en empresas que explotan insosteniblemente los bosques naturales. Hacia tal fin, los procesos de evaluación deberían incluir a grupos clave de la sociedad civil (en especial a los Pueblos Indígenas y las comunidades locales). **Actores:** BMD (tales como el Grupo del Banco Mundial), bancos privados, la sociedad civil.
- 9. Las entidades de financiamiento de las exportaciones de los países miembros de la OCDE (incluidas las entidades de seguro de las inversiones y créditos a la exportación) deberían formular y aplicar altas normas de sostenibilidad social y ambiental de las inversiones que ellas garantizan. Deberían formularse criterios apropiados para dicha sostenibilidad con

<sup>2</sup> "AMI" quiere decir el Acuerdo Multilateral sobre Inversiones, que fue negociado bajo la OCDE el año pasado. Mientras la OCDE decidió interrumpir las negociaciones, varios gobiernos han propuesto un instrumento similar para negociación bajo la Organización Mundial del Comercio.

participación de grupos de interés múltiples.

**Actores:** Gobiernos miembros de la OCDE, entidades de financiamiento de las exportaciones, sector privado, ONGs.

10. Reestructurar, y cuando proceda, perdonar las deudas. Los países, que apliquen el manejo forestal ecológico y socialmente sostenible, deberían ser recompensados con medidas que reduzcan su servicio de la deuda. Los recursos liberados de esta forma deberían designarse para gestión forestal sostenible. **Actores:** Instituciones crediticias, gobiernos.
11. Los ministerios de financiamiento y planificación, junto con el Banco Mundial y el FMI, deberían establecer mecanismos nacionales de consulta independientes con la sociedad civil para mejorar la transparencia de la toma de decisiones con respecto a las Políticas de Ajuste Estructural (SAP). Análogamente, el ITFF debería establecer un diálogo con el FMI en relación con la sostenibilidad a largo plazo de las intervenciones del Fondo, tales como los SAP, asegurando que las metas ambientales, sociales y económicas tengan igual peso. Además, establecer una comisión pública para analizar las operaciones del FMI a fin de aumentar su transparencia. **Actores:** Ministerios de finanzas y planificación, Banco Mundial, FMI, sociedad civil, ITFF, organizaciones internacionales.

### Valoración de los bienes y servicios forestales

Varios estudios de caso pusieron de relieve el papel de los **instrumentos políticos perversos**, tales como ciertos subsidios, que realzan artificialmente el atractivo económico de los usos de la tierra en la destrucción de los ecosistemas forestales. La importancia de asegurar que todos los valores forestales se toman en cuenta en todos los procesos de toma de decisiones que afectan a los bosques, y de incorporar estos valores en el sector forestal, es un mensaje claro que emergió en toda la iniciativa. Entre las causas subyacentes más comunes figuró la **falta de reconocimiento de los valores múltiples de los bosques**, que son tratados como fuente de materiales madereros, o como tierra para ocupar que podría dedicarse a otras actividades tales como la agricultura, la ganadería, la minería, la producción de energía hidroeléctrica u otras formas de uso de la tierra. Valorados por su potencial como tierra para agricultura, la mayoría de los bosques costeros de Portugal, por ejemplo, habían sido desbrozados por la agricultura para el año 2000 AC. El estudio de Papua Nueva Guinea

identificó la **falta de reconocimiento de los valores filosóficos y religiosos** del bosque como una de las principales causas subyacentes que contribuyeron a la pérdida de sus bosques ante la tala, el desbroce para agricultura y la minería que ocurrieron en respuesta a fuertes presiones del mercado externo. El estudio de caso del municipio de Jokkmokk de Suecia ilustró el predominio de la promoción de la tala de los bosques para el asentamiento y para la producción de madera en las políticas gubernamentales.

Cabe advertir que la falta de una **definición actual coherente de los bosques** que incorpore un enfoque ecosistémico ha conducido a una grave subestimación del problema de la degradación de los bosques en algunos países. Por ejemplo, con un enfoque de ecosistemas, Suecia se clasificaría como un país con baja cubierta forestal.

Al grupo de trabajo sobre **Valoración de Bienes y Servicios Forestales** se le pidió que abordase los temas siguientes:

- falta de reconocimiento de los valores culturales y tenencia de la tierra;
- legislación y capacidad inadecuadas para administrar los bosques;
- educación inadecuada de los forestales y los políticos sobre cuestiones forestales;
- no valoración de los bosques como un ecosistema;
- sobre valoración de la madera como principal producto forestal, y
- subvaloración de la forestería comunitaria y productos forestales no maderables.

Entre las cuestiones que se propuso añadir a la lista por petición de los participantes del taller figuraron:

- datos inadecuados de inventario y vigilancia para evaluación de los recursos forestales;
- falta de experiencias personales con los bosques;
- falta de conocimiento y utilización del conocimiento tradicional;
- no valoración de las preocupaciones espirituales y cosmologías indígenas;
- distinciones no claras entre causas directas y subyacentes;
- definición insuficiente de “bosque”;
- información inadecuada acerca de los servicios forestales, y

- falta de reconocimiento de otros valores forestales.

### Entre las Acciones Propuestas Figuraron:

#### Sobre valoración

1. Establecer foros a nivel de comunidad y utilizar otros mecanismos, incluidos los medios de divulgación, para informar y educar a los forestales, los políticos, otros órganos de decisión y la sociedad civil sobre la importancia del manejo de los ecosistemas forestales, que incorporen el conocimiento tradicional relacionado con los bosques. Cambiar los currículos en la educación formal, en especial los forestales, para incluir metodologías sobre la valoración integral de los ecosistemas forestales. **Actores:** Autoridades del gobierno nacional, regional y local, líderes de la comunidad local, academias, medios de información, entidades donantes.
2. Cambiar las actuales definiciones de la FAO para bosques y conceptos relacionados con los bosques (tales como deforestación, aforestación, reforestación y plantaciones) para incluir el enfoque ecosistémico tal como fue formulado en la CBD e introducir definiciones de diferentes tipos de bosques. **Actores:** FAO, ITFF.
3. Desarrollar un programa internacional de investigación para determinar los valores, bienes y servicios forestales, con enfoque especial en los productos forestales no madereros. Los criterios para seleccionar el instituto coordinador deberían incluir independencia, mandato global, conocimiento interdisciplinario, una junta consultiva, capacidad científica, y capacidad de vincular las diferentes áreas de conocimientos. Las comunidades locales deberían participar plenamente en el programa. Los resultados de la

investigación deberían ser divulgados ampliamente y unir a los grupos principales para integrar esta información en el manejo y la toma de decisiones. **Actores:** comunidad científica, ONGs, gobiernos, comunidades locales.

**Marcando lianas en un experimento de crecimiento controlado, Alto Rio Guama, Brasil**



© C. Plowden/Greenpeace, 1998



## Actas del Taller Global

El Taller Global para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradación Forestal se llevó a cabo entre el 18 y el 22 de enero de 1999, en San José, Costa Rica. Asistieron al taller 125 expertos de todo el mundo, muchos de los cuales habían participado en los talleres regionales y de las OPI que lo precedieron.

### Observaciones de apertura

**Carlos Manuel Rodríguez Echandy,  
Viceministro de Medio Ambiente y Energía, en  
nombre de Isabel Odio, Vicepresidenta de  
Costa Rica y Ministra de Medio Ambiente**

El Sr. Rodríguez Echandy dio la bienvenida a todos los participantes en nombre del gobierno de Costa Rica y excusó formalmente la ausencia de la Ministra de Medio Ambiente y Vicepresidenta Isabel Odio. Después de venir de pasar tres días con los Presidentes de Costa Rica y México en la Isla del Coco de Costa Rica, informó de las deliberaciones de los Presidentes sobre el Medio Ambiente, y de su reconocimiento de la interrelación entre las cuestiones ambientales, económicas y sociales en sus respectivos países. Advirtió la forma en que el uso de los recursos naturales y los estímulos del mercado han interactuado con consecuencias negativas sobre los ciudadanos de ambos países. Se comprende ampliamente que las causas de la degradación ambiental no pueden achacarse directamente a un solo factor, como a la agricultura. En vez de ello, el Presidente Zedillo había dicho que los problemas ambientales en México han sido el resultado del uso competitivo de las tierras, la reforma agraria y las políticas de tenencia de la tierra, donde los bosques han perdido en última instancia la batalla. Con ambos países tan ricos en biodiversidad, era una satisfacción, según dijo el Sr. Rodríguez Echandi, ver que sus líderes están conscientes de las cuestiones y las acciones que necesitan emprenderse para reconciliar la multitud de factores que entran en juego.

La lucha por la defensa de los recursos naturales necesita una clara estrategia a fin de cerrar la brecha entre la comunidad académica, técnica y científica, por una parte, y los órganos de decisión, por la otra, y este es el valor de la iniciativa sobre las causas subyacentes. Los mercados abiertos y la globalización vienen con retos, y estos retos necesitan tenerse presentes dada la

**Selva húmeda, Provincia Milne Bay, Papua Nueva Guinea**



© Greenpeace/Dorreboom, 1991

vulnerabilidad de los países tropicales y otros países en desarrollo a las influencias externas. Si bien, podemos ser financieramente o tecnológicamente pobres, dijo, somos ricos en biodiversidad. Esta biodiversidad contiene gran información acerca del funcionamiento de los ecosistemas, algunos aún por descubrir, y debería proporcionar una alternativa con la que entrar en el mercado mundial y participar en el proceso de globalización.

**Luis Rojas Bolaños, Director General del  
Sistema Nacional de Áreas de Conservación,  
Ministerio de Medio Ambiente y Energía  
Copresidente del Taller Global**

El Sr. Rojas Bolaños alabó a este taller, cuya mira fue explorar las causas principales de la deforestación y la degradación de los bosques y proponer soluciones para abordar esas causas. Con tantos representantes de todo el mundo, dijo, hay una gran oportunidad para trabajar en colaboración tomando como base un análisis minucioso, multidisciplinario y participativo para confrontar las diferentes políticas que inciden en la pérdida de los bosques.

A pesar de la riqueza de la biodiversidad que se encuentra en Centroamérica, la deforestación en la región está ocurriendo a un ritmo alarmante. Las causas, dijo, son diversas y arraigadas y oscilan entre el ajuste estructural y cuestiones culturales. No obstante, al final,

los bosques se cortan para combustible y cada día se dejan sentir las consecuencias de la deforestación, entre las que figuran las inundaciones, la degradación de los suelos y otras consecuencias peores. Si bien sería correcto atribuir las causas principales de la pérdida de los bosques a la explotación maderera y al desbroce para la agricultura, puede ser más apropiado, citar una combinación de pobreza, subdesarrollo, crecimiento de la población y ausencia de alternativas de empleo y producción como la causa verdadera. El reto consiste en buscar alternativas y medios para evitar la pérdida de los bosques y las consecuencias que emanan de ella para los países de Centroamérica.

*Simone Lovera, Secretaría Global para la Iniciativa de Causas Subyacentes  
Copresidenta del Taller Global*

La señora Lovera inauguró el taller con palabras de bienvenida a todos los participantes del Taller Global para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación Forestal. Costa Rica, como la llamaron los españoles, resultó ser especialmente rica en naturaleza. Su propio país, los Países Bajos, tiene un contrato bilateral de desarrollo sostenible con Costa Rica, que se basa en el principio del aprendizaje mutuo. La señora Lovera aseguró a los participantes que había mucho que aprender de Costa Rica, y en particular de la comunidad local. A este respecto, dio la bienvenida a este taller a los representantes de la Coordinadora Indígena-Campesina de Agro-forestería Comunitaria (CICAFOC), coalición de comunidades de agricultores e indígenas de América Central que celebró un importante taller sobre alternativas a la deforestación el fin de semana que precedió al Taller Global. Si bien buscan aún soluciones, tal como ella dijo al grupo, han encontrado ya muchas de estas.

La señora Lovera pasó a dar la bienvenida al representante de la entidad principal de Naciones Unidas en el campo de la defensa ambiental, el PNUMA. También dio la bienvenida y las gracias a muchos donantes que ayudaron a hacer posible el proceso, a menudo con gran esfuerzo personal. Advirtiendo que la lista completa de donantes que contribuyeron a este proceso es demasiado larga para incluirla, dijo que deseaba dar las gracias en esta ocasión en particular a los gobiernos del Reino Unido, Países Bajos, Finlandia, Portugal, Australia, Canadá y los Estados Unidos y al PNUMA y al WWF. Dio la bienvenida al Dr. David Kaimovitz del Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR), una de las instituciones de

**Despues de los incendios forestales, agosto del 1994, Yeste. Sierra Segura, Albacete, España**



© Greenpeace/Rodriguez, 1994

investigación más destacadas del mundo sobre las causas subyacentes en cuatro de las siete regiones de las que se hablaría en los días venideros. Uno de los principales objetivos de esta iniciativa ha sido utilizar su trabajo, y el trabajo de muchos otros investigadores, ONGs, comunidades de base y los gobiernos, como punto de partida para nuestro análisis.

Este análisis ha sido impulsado, en primer lugar y antes que nada, por más de 40 estudios de caso procedentes de todos los rincones de este planeta, desde la región del Extremo Oeste de Rusia hasta la Selva Mau en Kenia y desde el Reino de Tonga hasta Newbury en Inglaterra. Los estudios de caso pusieron de relieve una enorme diversidad de causas directas y subyacentes de la pérdida de los bosques, que van del ajuste estructural hasta la imagen Bambi de los ciervos, y de la naturaleza competitiva de los seres humanos y su ambición hasta, extraordinariamente, los árboles. Puso de relieve esto último, ya que enlaza con la pregunta central que los participantes quisieran hacerse antes de comenzar el debate en los grupos de trabajo: ¿Qué deseamos realmente? ¿Cuál es nuestro objetivo si queremos abordar la pérdida de los bosques o selvas? ¿Qué entendemos por bosques o selvas? Viniendo de Holanda, que significa originalmente tierra de bosques, lo que demuestra que el país tenía algo más que ofrecer que molinos de viento y tierras ganadas al mar por medio de diques hace unos 20 siglos, ella comprendía esta pregunta.

Dijo que esperaba que ésta fuera simplemente una de muchas cuestiones potencialmente controvertidas, pero ciertamente interesantes, que se debatirían en la semana venidera. Para terminar, subrayó el hecho de que este

era, como el Panel Intergubernamental de Bosques recomendó originalmente, un taller. No era un encuentro formal entre periodos de sesiones donde los participantes representan posiciones bien preparadas y claramente definidas de los gobiernos y las ONGs, sino que, más bien, aspiraba a ser un proceso en el que las personas se sentirían libres para expresar sus propias opiniones acerca de las cuestiones que se barajaban, tomando como base su propia experiencia y conocimientos personales. Por tanto, dio la bienvenida de todo corazón a una participación activa durante el debate, a título personal.

**Jaime Hurtubia, Secretaría del Foro Intergubernamental de Bosques**

El señor Hurtubia expresó su placer por tener la oportunidad de participar en el Taller Global, y de presentar el estado de las deliberaciones sobre la política forestal internacional en relación con las causas subyacentes en el IFF y las contribuciones que se esperaban del taller.

Declaró que uno de los aspectos más valiosos del proceso IPF/IFF ha sido la oportunidad de establecer nuevas asociaciones entre los países, las ONGs y las entidades de Naciones Unidas, y que el Taller Global era un buen ejemplo de esto. Recordó a los participantes que el IFF estaba abordando cuestiones que habían quedado pendientes de su predecesor, el IPF, sobre el tema de las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques. Explicó el hecho de que las causas subyacentes fueron el tema de un debate sobre antecedentes en el IFF2 y de un debate sustantivo en el IFF3 (mayo de 1999, Ginebra). El aporte del Taller Global al IFF3 era por tanto fundamental.

El señor Hurtubia declaró que las Propuestas para Acción del IPF eran un buen punto de partida para comprender las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques ya que se habían abordado los conceptos siguientes: la importancia de reconocer el valor de las iniciativas locales que afectan a las comunidades indígenas y locales en contribuir a los esfuerzos encaminados a detener las tendencias actuales de pérdida de los bosques; que el crecimiento económico sostenible puede reducir indirectamente las causas subyacentes, tales como la presión demográfica y la pobreza, y que cada país tendría sus propias circunstancias particulares dentro de las cuales lograr este objetivo; que necesitan considerarse las dimensiones históricas y sinérgicas de los factores que causan la pérdida de los bosques; y que la mayoría de las causas

subyacentes son de carácter político, social y económico, tales como las políticas aplicables en sectores ajenos al sector forestal, entre ellos, los de la energía, la minería y la agricultura.

Por ejemplo, el IPF reconoció los patrones de consumo y producción, los patrones de tenencia de la tierra, la especulación con la tierra y los mercados de la tierra como posibles causas subyacentes. Si bien el señor Hurtubia advirtió contra el hacer generalizaciones, pasó a dar una relación de la ocupación ilegal de la tierra, el cultivo ilegal, las presiones de pastoreo, la agricultura insostenible, la demanda de madera para combustible y carbón con miras a atender necesidades energéticas, problemas relacionados con los refugiados, exploración petrolífera y minera no realizadas de acuerdo con la legislación nacional y eventos climáticos naturales de incendios forestales como importantes factores que influyen en la pérdida de los bosques en muchas regiones.

El señor Hurtubia dio la bienvenida al estudio concluido por CIFOR y el PNUMA como aporte al Taller Global y al IFF3 en la esperanza de que esclareciera otras cuestiones posiblemente relacionadas con la pérdida de los bosques, tal como prácticas comerciales discriminatorias, prácticas distorsionantes del comercio, programas de ajuste estructural y deuda externa, contaminación atmosférica de largo plazo a través de las fronteras, distorsiones del mercado, subsidios y precios relativos, incluidos los productos básicos agrícolas y la subvaloración de la madera y productos forestales no madereros.

Advirtió el dilema relacionado con las diferentes necesidades que tienen los países en relación con la toma de decisiones con respecto a los cambios en la cubierta forestal, ya que muchos de estos cambios pueden justificarse con argumentos económicos, sociales, comerciales y ecológicos, todos los cuales pueden considerarse como racionales.

También subrayó la importancia de reconocer el papel que los bosques naturales sosteniblemente administrados y las plantaciones forestales pueden desempeñar en satisfacer la necesidad de productos, bienes y servicios forestales, conservando la diversidad biológica y proporcionando un sumidero para el carbono, todo lo cual se necesita. Agregó la necesidad de evaluar los diferentes costos y beneficios y los impactos negativos de diferentes clases de gestión forestal, y que para que esto se haga con eficacia, nuestro conocimiento de los papeles de las plantaciones

**Tierra privada talada sin regulación sobre el Lowe Inlet, British Columbia, Canadá**



© Ian McAllister/Raincoast

necesitan mejorarse enormemente. La capacidad de cada uno de los países para evaluar como es debido el hecho de si los cambios en la cubierta forestal son beneficiosos podría desarrollarse en el entorno del Marco de la Política Nacional para la gestión forestal sostenible y planes de uso de la tierra. También al nivel nacional, subrayó la importancia de los procesos de toma de decisiones transectoriales que inciden en el uso de la tierra y de aumentar la eficacia de la política y las instituciones para la gestión de los recursos naturales, uso de la tierra, investigación y educación.

Llamó la atención sobre el marco diagnóstico adoptado por el IPF para ayudar a promover el análisis de las consecuencias de las causas que contribuyen a patrones de pérdida de los bosques y las medidas que podrían cambiar esos patrones. Tras haber obtenido experiencia en la aplicación del marco diagnóstico, el IFF dio la bienvenida a las lecciones aprendidas y las sugerencias de mejora obtenidas de las ONGs que participaron en la Iniciativa sobre Causas Subyacentes.

Para terminar, el señor Hurtubia expuso la necesidad de preparación, eficiencia, voluntad política y disposición a promover el consenso por parte de todos los países afectados si se desea progresar en relación con éste y con todos los demás elementos programáticos durante la tercera sesión del IFF. Dijo que el IPF/IFF sólo podrá declarar que ha tenido éxito si puede asegurar que la ejecución de las propuestas del IPF para la acción se han puesto en práctica realmente, mediante compromisos mayores por parte de la comunidad internacional y en todos los niveles, con apoyo activo de los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales

y los miembros del ITFF, apoyados por organizaciones internacionales y regionales e instrumentos existentes

**Bai-Mas Taal, en nombre de Klaus Topfer, Director Ejecutivo del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente**

El señor Taal dio las gracias al Gobierno de Costa Rica por auspiciar este evento muy importante. Presentó observaciones sobre el proyecto “Alianza por la Naturaleza” lanzado por Costa Rica en 1994, que marcó una importante transición hacia un reconocimiento generalizado de que el mundo natural era el contexto espiritual y físico último del cual emergen los seres humanos, y que produjo un modelo integrado de desarrollo sostenible para el país que traduce los máximos beneficios sociales y económicos en tanto preserva el medio ambiente y la calidad de la vida.

Pasó a analizar los diferentes bienes y servicios ecológicos y sociales que contienen los bosques y que son proporcionados a millones de personas. Subrayó las decenas de millones de especies vivientes que sustentan los países con selvas tropicales, tales como Costa Rica, y los cientos de millones de personas que viven en las selvas tropicales o al borde de las mismas, incluidos los Pueblos Indígenas que dependen de los bosques para su supervivencia.

Luego, expuso la tasa alarmante a la que se están destruyendo los bosques del mundo y se están perdiendo los bosques naturales. Si bien se deben principalmente al desbroce para la agricultura, otras causas, tales como las presiones demográficas, la pobreza, la agricultura de subsistencia, la tala insostenible e ilegal, proyectos de infraestructura e industriales en gran escala y políticas nacionales que subvencionan la conversión forestal a otros usos también son factores causantes. Abordó asimismo los incrementos en el consumo mundial de madera experimentados en estas últimas décadas y los pronósticos de la FAO en el sentido de que el consumo seguirá aumentando hasta adentrado el próximo siglo. Estas tendencias son alarmantes y, aunque numerosas iniciativas han evolucionado en esfuerzos por contrarrestarlas, su concentración en las causas directas de la pérdida de los bosques ha hecho que fracasen.

Expresó satisfacción por el extenso proceso de consulta regional y el proceso IPO, que precedió al Taller Global, y advirtió que sus resultados aluden a una distinción entre las causas subyacentes en los países desarrollados y en desarrollo.

En relación con la pobreza, advirtió que, si bien no es una causa en sí y de por sí, conduce a deforestación mediante los instintos de supervivencia y los deseos de escapar la pobreza. Muchos de los pobres del mundo viven en las selvas tropicales, o en las zonas aledañas, y la agricultura de subsistencia - de tala y quema es la causa principal de la deforestación en los países en desarrollo principalmente por falta de otras posibilidades de empleo. Citó muchos estudios que tratan de establecer vínculos entre la pobreza y las presiones demográficas por un lado y la deforestación por el otro, y su incapacidad de llegar a conclusiones claras debido a la complejidad de la dinámica del uso de las tierras rurales y la interacción de muchas fuerzas en el proceso de deforestación. Sin duda, el crecimiento de la población es una fuerza impulsora importante para la deforestación tropical.

El señor Taal instó a que se adoptara un enfoque holístico para la conservación y se proporcionara un apoyo mayor y más coordinado a la asistencia forestal para cumplir las prioridades nacionales, con hincapié en la creación de capacidad, la capacitación, la formación de recursos humanos y la ejecución de las leyes forestales para impedir la tala ilegal. Subrayó el destacado papel que debería desempeñar el sector privado en la promoción de una gestión forestal sostenible, de acuerdo con las ONGs y los gobiernos, mediante inversión en el manejo forestal y la transferencia de tecnología, empresas conjuntas, incluidas asociaciones público-privadas, intercambios de deuda por naturaleza y programas conjuntos de ejecución bajo los auspicios de UNFCCC. También apoyó el desarrollo de un proceso global para evaluar y vigilar los bosques y la necesidad de promover mecanismos de mercado e instrumentos económicos para el Manejo Forestal Sostenible, incluidas reformas fiscales y otras reformas económicas. Y lo que es más importante, se necesita establecer un régimen seguro de tenencia de la tierra que proporcione una participación importante en los procesos de toma de decisiones.

Confirmó el interés del PNUMA en recibir guía sobre los enfoques destinados a abordar todas estas cuestiones eficazmente, lo que también podría contribuir a su propio programa, orientado a las personas, sobre los bosques, y la disposición del PNUMA a colaborar con las ONGs para movilizar fondos a través del GEF para proyectos que pudiesen contribuir hacia tal fin.

Para terminar, advirtió que, con la mitad de la población del mundo preocupada por las necesidades inmediatas de alimentos, leña y albergue, necesitaremos trabajar

#### Camión maderero, Camerún



© K. Horta/M. Rentschler, 1990

en colaboración para satisfacer esas necesidades en tanto protegemos los bosques del mundo, ayudando a estabilizar el crecimiento de la población, encontrando técnicas de producción de alimentos más eficientes y desarrollando nuevas fuentes de energía para las comunidades rurales.

#### Presentación de David Kaimowitz basada en la ponencia de Arnoldo Contreras, Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR)

El señor Kaimowitz presentó los puntos más destacados de la ponencia sobre causas subyacentes de la pérdida de los bosques en los países tropicales, preparado por Arnoldo Contreras a petición del PNUMA. Kaimowitz comenzó su presentación destacando el hecho de que la tala de los bosques genera tanto costos como beneficios. Sin embargo, estos costos y beneficios no son compartidos por igual entre diferentes grupos de la sociedad. Esto puede dificultar la labor de evaluar el hecho de si la deforestación es apropiada. Aún así, está claro que demasiada deforestación es inapropiada. Advirtió que la investigación estaba limitada a ciertos países tropicales, ya que el mandato de CIFOR no se extendía a las regiones templadas y boreales.

Kaimowitz puso de relieve cinco series principales de causas subyacentes. La primera concierne a las fallas del mercado, que ocurren debido a que los servicios ambientales no se valoran y las generaciones futuras no se representan en el mercado. Además, las fuerzas del mercado pueden crear especulación y concentración de la tierra que, sin intervención del gobierno, pueden amenazar la supervivencia de algunos pueblos. Segundo, ciertas políticas ayudan a superar las fallas del mercado mientras que otras contribuyen a la deforestación. Hay que tener presente que las políticas

## **Extensión y causa de la deforestación y la degradación de los bosques en Bolivia por Pablo Pacheco, CIFOR, CEDLA, TIERRA**

Las tierras bajas de Bolivia están cubiertas por 440.000 km<sup>2</sup> de selvas tropicales húmedas que representan 57% de la superficie total de las tierras bajas. La tasa de deforestación anual de Bolivia es de 168.000 hectáreas (0,3% anual), que es comparativamente baja en relación con la de otros países con selvas tropicales (0,6% anual para los países del Amazonas). El autor utiliza un marco analítico que incluye la identificación de los agentes y las causas inmediatas de la pérdida de los bosques en Bolivia.

Desde el 1985, las políticas de ajuste estructural y estabilización han promovido la expansión de los cultivos mecanizados (soja, trigo, girasol, arroz) a través de las tierras de selvas en propiedades de mediana y gran dimensión. Estas políticas, que también han causado mayores exportaciones de madera, han sido las causas principales de la deforestación, y de la degradación forestal en Bolivia. La devaluación de la moneda local, los incentivos fiscales para la exportación, las mejoras en infraestructura vial para hacer al país más competitivo en los mercados internacionales, y la estabilidad económica general asociada al ajuste fueron particularmente importantes. También han contribuido a la pérdida de los bosques de Bolivia las políticas de distribución inequitativa de la tierra y la legislación forestal inadecuada.

reflejan las relaciones de poder de la sociedad. Una falta de voluntad política para abordar la deforestación se reflejará en intervenciones normativas. Se identificaron ejemplos de políticas problemáticas: construcción de carreteras en las selvas o cerca de ellas, subsidios a la agricultura y la tala, políticas sobre tenencia de tierras que promueven la conversión de la tierra, inversiones en plantas de energía hidroeléctrica, devaluación del tipo de cambio y liberalización comercial.

En tercer lugar, se puso de relieve el área de gobierno, incluida la corrupción. A fin de limitar las disposiciones sobre deforestación, se necesitan impuestos y ciertas restricciones sobre el uso de la propiedad del gobierno. Los gobiernos que carecen de legitimidad o que condonan la actividad ilegal y la corrupción socavan gravemente estos esfuerzos. Cuarto, Kaimowitz consideró el vínculo controvertido entre la población y la deforestación. Dijo que si bien altas *densidades* de población han estado asociadas con la reducción de las selvas naturales, el vínculo entre el *crecimiento* de la población y las selvas es más débil. Al nivel subnacional, el crecimiento de la población es endógeno. También indicó que las densidades de población altas promueven la reforestación.

Los programas de ajuste estructural incrementaron la pobreza entre ciertos grupos, pero esto no conllevo a una migración extensa hacia la frontera agrícola, excepto quizás en las regiones productoras de coca. Tampoco el ajuste tuvo un mayor efecto discernible en el promedio de bosque talado para la producción de cultivos de « pan - coger » de los pequeños productores de las tierras bajas.

La tala de los bosques para cultivos de soya y las prácticas madereras actuales pueden ser justificadas desde una perspectiva económica a corto plazo. Sin embargo, otras alternativas pueden brindar una economía de más largo plazo con beneficios ambientales, y con una distribución más justa de los beneficios.

Las nuevas políticas en la década de 1990, en relación con la agilización de la aplicación de las nuevas leyes sobre tierras y bosques (Ley de Servicio Nacional de Reforma Agraria (1996) y la Ley Forestal (1996), son iniciativas positivas hacia un enfoque alternativo para el manejo de los recursos forestales. No obstante, estas políticas siguen estando separadas de las reformas económicas y sociales y las políticas que apoyan la expansión de los cultivos para la exportación.

Finalmente, el impacto del crecimiento económico sobre la deforestación varía. Inicialmente, la deforestación puede aumentar con el ingreso por persona, pero posteriormente descenderá. Las pruebas para los países tropicales estudiados son débiles. En cualquier caso, si bien se prevé que el crecimiento económico aumente la deforestación en muchos países, el deterioro en las condiciones económicas puede no surtir el efecto opuesto. Las pruebas de los efectos de la deuda exterior son ambivalentes. En el grado en que los países endeudados tienen monedas más débiles y promueven las exportaciones de productos forestales, la deuda exterior puede aumentar la pérdida de los bosques. Además, las políticas de ajuste estructural pueden promover la deforestación al fomentar la emigración a zonas de selva, estimulando las exportaciones de productos agrícolas y forestales y reduciendo las capacidades reglamentarias públicas. Este, no obstante, es un tema complejo y las situaciones varían de un país a otro y algunas medidas de ajuste reducen en realidad la deforestación.

En conclusión, Kaimowitz subrayó el hecho de que la deforestación inapropiada es un problema complejo con pocas soluciones fáciles. Debido a que las políticas actuales no han logrado resolver el problema, declaró, tendremos

que experimentar nuevamente con mejores políticas en nuestros esfuerzos por abordar la pérdida de los bosques.

### **Sesiones paralelas de presentaciones regionales e informes síntesis**

Después de las presentaciones de la mañana del primer día del taller, los participantes se separaron en cuatro grupos, en los que permanecerían mientras durara el taller. La primera actividad fue asistir a presentaciones paralelas con carteles sobre los procesos regionales y de OPI y los talleres que habían precedido al Taller Global (Nota: Al final de este informe se incluyen los informes de los talleres regionales y del OPI).

Inmediatamente después de las presentaciones regionales, Ricardo Carrere, de la Secretaría Global para la Iniciativa, hizo una presentación sobre los antecedentes del Taller Global junto con una síntesis de los resultados iniciales que se habían obtenido.

#### **Ricardo Carrere, Movimiento Mundial por los Bosques y Secretaría Global para la Iniciativa sobre Causas Subyacentes**

El señor Carrere dio una breve explicación del proceso que había conducido a este Taller Global. Desde el principio, se pretendía que el proceso fuese participativo, que estuviese fundamentado en realidades concretas, que estuviese orientado a soluciones (y que no fuera acusatorio) y que incluyese a todas las regiones del mundo. Siguiendo este orden de ideas, se seleccionaron siete puntos focales regionales (Asia, África, Comunidad de Estados Independientes, Europa, América Latina, América del Norte y Oceanía) y un punto focal de Pueblos Indígenas para la realización de ocho talleres. La primera tarea consistió en identificar a organizaciones/personas interesadas en realizar estudios de caso y capaces de hacerlo. Los autores de los estudios de caso definieron cierto número de pautas convenidas, siendo la principal el hecho de que los estudios de caso deberían ser realizados, cada vez que fuese posible, en colaboración con las comunidades locales que afrontan deforestación o degradación forestal. Una vez que se concluyeron los estudios de caso, constituyeron la base para debate en los talleres, lo cual incluyó la participación de gobiernos, académicos, ONGs, organizaciones de Pueblos Indígenas, organizaciones campesinas y entidades internacionales. Utilizando los estudios de caso como punto de partida, los talleres identificaron las causas subyacentes principales y actores responsables y formularon cierto número de recomendaciones para

abordarlas. En total, este proceso incluyó estudios de caso procedentes de unos 40 países así como 15 ponencias más presentadas en los diferentes talleres.

El señor Carrere declaró que las conclusiones posibles que se derivarían del proceso fueron muchas pero que algunas merecen destacarse:

Primero, la deforestación y la degradación de los bosques ocurren en todas las regiones del mundo. Hasta ahora, la idea más generalizada era la de que estos problemas afectaban al Sur y en particular a los países tropicales. Aunque es innegable que el problema es grave en estos países, ahora se ha puesto de manifiesto que las selvas templadas y boreales sufren problemas similares y que la deforestación y la degradación de los bosques están ocurriendo en la mayoría de los países del mundo. Segundo, hay una gran heterogeneidad de causas directas y subyacentes en los diferentes contextos. Tercero, hay grandes similitudes con respecto a cierto número de causas subyacentes comunes y actores identificados en los procesos regionales y de Pueblos Indígenas. Cuarto, el nivel de comprensión de estas causas subyacentes es aún insuficiente y muchos actores (entre ellos las comunidades locales, los gobiernos, las academias, la industria e incluso las ONGs) aún encuentran dificultades en identificar la cadena de causalidades que conducen a las causas directas. La lección aprendida de este proceso es, por tanto, la de que es importante que los procesos participativos como éste ocurran en todos los países, invitando a todos los directamente afectados o grupos de interés a que identifiquen las causas y agentes directos y subyacentes principales de la deforestación y la degradación forestal. Esta clase de proceso preparará el camino para las soluciones.

#### **Bosque primario templado en la Isla del Norte, Nueva Zelanda**



© White/Greenpeace, 1991

Para facilitar los debates en este Taller Global, las causas subyacentes comunes en todos, o en la mayoría de los talleres/Pueblos Indígenas, se han agrupado bajo cuatro encabezamientos. Subrayó la similitud con las causas identificadas por el Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR) que había presentado David Kaimowitz anteriormente esa mañana.

En lo que respecta a la **tenencia de la tierra** advirtió que entre las numerosas situaciones diferentes, hay dos principales. Al nivel forestal, la falta de reconocimiento de los derechos legales de los Pueblos Indígenas, y otras comunidades tradicionales, sobre sus territorios permite la entrada de agentes foráneos en esos bosques y significa el comienzo del proceso de deforestación. Fuera del bosque, patrones de tenencia de la tierra inequitativos en zonas agrícolas cercanas o distantes que resultan en la migración espontánea o patrocinada por el gobierno al bosque también resultan en los procesos de deforestación.

Con respecto al manejo **de recursos**, advirtió que los talleres habían identificado las siguientes causas subyacentes comunes:

- Una visión limitada de la selva y sus valores múltiples, en particular por agentes externos al bosque. Debido a esta visión limitada, se toman en cuenta algunos aspectos, tales como la madera o los recursos subterráneos (petróleo, minerales) o la tierra para agricultura. Las decisiones adoptadas son de ordinario meramente económicas. Como el agua producida por el bosque no tiene valor de mercado se considera que es inexistente. Lo mismo se aplica a todos los demás productos y servicios producidos por el bosque pero que no llevan consigo una etiqueta de precio.
- La toma de decisiones sin participación de las comunidades locales y en las que prevalecen intereses industriales o macroeconómicos
- Políticas de desarrollo que resultan en deforestación, tales como la construcción de carreteras, proyectos energéticos, etc.
- Cuestiones relacionadas con el gobierno, tales como la corrupción (que conduce a tala ilegal o a la ocupación de las tierras), ausencia de capacidad institucional, violaciones de los derechos humanos relacionadas con la lucha por la tierra, y
- El deseo de las comunidades locales de participar en la toma de decisiones, leyes que no se aplican o que son contradictorias con las leyes existentes.

En relación con el **comercio**, en particular el comercio internacional, declaró que la cuestión no es el propio comercio sino su continuo crecimiento y promoción, que resultan en:

- Extracción insostenible de productos forestales y recursos del subsuelo dentro del bosque.
- Substitución de los bosques por otras actividades productivas, tales como la agricultura, la ganadería, plantaciones de árboles en gran escala, plantaciones de palma de aceite, explotaciones camaronesas.
- Un comercio en continuo crecimiento (vinculado con el consumo excesivo), que lo hace posible, en gran medida, la subvaloración de los bosques y la externalización de los costos ambientales y sociales de la explotación de los recursos naturales.

En lo que respecta a las relaciones económicas internacionales, el señor Carrere subrayó el hecho de que aunque las causas subyacentes agrupadas bajo este encabezamiento afectan principalmente a los bosques meridionales, es importante ponerlas de relieve al nivel global debido a que la participación de los países del Norte es vital para abordarlas, dado que son principalmente ellos quienes establecen las reglas del juego. Entre las cuestiones que necesitan abordarse, subrayó las siguientes:

- Políticas macroeconómicas impuestas o promovidas por el Norte, tales como los programas de ajuste estructural, que en muchas formas diferentes constituyen una causa subyacente importante. Por ejemplo, la formación de un modelo de desarrollo orientado a la exportación basado en los recursos naturales o la reducción del tamaño del estado que resulta en falta de personal para controlar el manejo forestal (o que conduce a corrupción vinculada a los sueldos más bajos).
- La cuestión de la deuda externa y su servicio y reembolso, que, vinculada a lo que antecede, conduce a una extracción insostenible de recursos naturales.
- Relaciones comerciales internacionales injustas, que se traducen a precios más bajos y a la necesidad de aumentar la extracción hasta niveles insostenibles para compensar la pérdida de ingresos.
- La promoción activa de inversiones por corporaciones transnacionales y la reglamentación inadecuada de sus actividades por los países anfitriones o de origen.

## *Causas subyacentes de la deforestación en Indonesia por Grupo de Trabajo Indonesio sobre las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques*

### **Pérdida de los bosques en Indonesia**

Hasta 1966, 75%, o 144 millones de hectáreas del territorio indonesio estaban aún cubiertas por bosques. El comienzo de la explotación de los recursos forestales comenzó con “la era del apogeo maderero” en la década de 1970 durante cuya época Indonesia se convirtió en el principal exportador de troncos el mundo.

Como resultado de las políticas de importación del gobierno a principios de la década de 1980, Indonesia pasó a ser el principal productor de madera prensada del mundo para la década de 1990, atendiendo 75% de la demanda del mercado mundial. Como resultado de una combinación de una estimación excesiva de los recursos forestales disponibles, debilidades en la gestión y las disposiciones y una capacidad excesiva de la industria de la madera prensada, la tasa de explotación de la selva primaria se aceleró hasta niveles jamás vistos con anterioridad.

Las tasas de deforestación más recientes, derivadas de fotos aéreas por satélite tomadas por fuentes de información del gobierno de Indonesia, ascienden a 2,4 millones de hectáreas por año, tasa mucho más elevada que las estimaciones de la FAO para 1990. Además, la tasa de deforestación en Indonesia ha resultado ser más elevada que la tasa promedio de deforestación de los Bosques tropicales del mundo, que sólo es de 987.000 por año. Hoy día, sólo quedan 53 millones de hectáreas de selvas primarias en Indonesia.

### *Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en Indonesia*

#### **El paradigma de desarrollo adoptado por el gobierno de Indonesia e influenciado por el ajuste estructural, préstamos bilaterales y multilaterales**

La subida al poder de Suharto en 1966 marcó la aceptación oficial de Indonesia del paradigma de desarrollo basado en el crecimiento económico con la aceptación de su primer préstamo de ajuste estructural del Fondo Monetario Internacional, junto con otros préstamos bilaterales. La Ley Básica Forestal de 1967 también se estableció en esa época, que facilitó el acceso comercial y la explotación de los recursos forestales y se utilizó como mecanismo para legitimar las reivindicaciones estatales de propiedad sobre los recursos forestales, y para sancionar arbitrariamente la eliminación del control local de las comunidades del bosque, incluidas las indígenas. Todas las políticas instituidas durante este periodo inicial apoyaron la explotación del bosque tropical indonesio como parte de una política nacional de desarrollo encaminada a financiar la deuda exterior, mediante la exploración de petróleo y gas, concesiones madereras y apoyo general a la minería en cualquier área de selva.

### **Presiones del comercio internacional y regional**

La explotación maderera en gran escala siguió a la adopción de la Ley Básica de Bosques, que declaró todas los bosques indonesios propiedad del estado, creando oportunidades para inversión exterior en actividades madereras. El auge de la madera en la década de 1970 fue apoyado también por una creciente demanda de madera redonda y madera prensada en Japón y Corea. Estos países necesitaban un proveedor de alternativa de madera prensada ya que Filipinas, que había sido su fuente principal, no podía continuar atendiendo la demanda debido a una explotación excesiva de sus propios bosques. El gobierno de Indonesia estableció políticas para apoyar el desarrollo de las industrias de pulpa y papel a mediados de la década de 1980 en respuesta a esta demanda mayor.

Influido por la alta demanda y por las utilidades rentables ofrecidas por la madera prensada, el gobierno cambió su política forestal introduciendo una prohibición a las exportaciones de troncos sin elaborar en 1980 y comenzó a promover activamente la industria de la madera prensada. Estimaciones excesivas de los recursos forestales disponibles, operaciones en gran escala deficientemente administradas, incumplimiento por los concesionarios de los principios de la forestería sostenible, ausencia de ejecución de la ley, capacidad excesiva en la industria de la madera prensada y débiles programas de reforestación resultaron en una rápida explotación de los bosques primarios. Como resultado de esta explotación de madera orientada a las utilidades, de corto plazo, la cubierta forestal descendió a 119,3 millones de hectáreas en 1982 y a 92,4 millones de hectáreas en 1993, incluidas las plantaciones.

#### **El paradigma de desarrollo de crecimiento económico en vista de los recursos naturales agotados**

En respuesta a la comprensión de que los recursos petrolíferos de Indonesia quedarían pronto agotados (tan pronto como el año 2005) y la pérdida prevista de ingresos de las exportaciones petrolíferas, los planificadores del desarrollo nacional identificaron otros sectores prometedores, entre ellos, el negocio de la pulpa y el papel y el agrocomercio (en especial, cultivos de árboles), para desarrollo adicional como generadores de ingresos de la exportación. Al mismo tiempo, a mediados de la década de 1980 se puso de manifiesto que una crisis maderera debida a la tala excesiva en el sector forestal estaba a punto de ocurrir. El gobierno respondió con el establecimiento de un programa estatal maderero que se concentró en cultivar árboles en apoyo de las industrias de la pulpa, el papel y el rayón.

A pesar de la meta pretendida originalmente por el gobierno de utilizar las plantaciones madereras para contrarrestar las escaseces de latifoliadas, el plan estatal maderero

aspiraba en la práctica a crear plantaciones de árboles de rápido crecimiento para la industria de la pulpa y el papel. Hubo especulación por parte de los ministros de gobierno que Indonesia estaba tratando de convertirse en el mayor proveedor de pulpa de papel y aceite de palma en el mundo. Para la década de 1990, estaba en marcha un enorme programa destinado en convertir los bosques primarios en plantaciones de madera así como en plantaciones de palma de aceite y caucho.

Otro programa ambiguo de desarrollo gubernamental para incrementar los ingresos por concepto de exportaciones fue la creación de plantaciones de árboles para cultivo (palma de aceite, café, cacao y pimienta), como medio de coadyuvar al logro de la meta desde hace tiempo fijada por el gobierno de reubicar a las personas de la isla densamente poblada de Java a las islas exteriores, denominado el Programa de Transmigración.

Una tendencia reciente es el establecimiento de plantaciones malayas debido a que la propia producción de Malasia es cada vez menor en sus plantaciones de caucho y palma de aceite y debido a los controles más permisivos existentes en Indonesia en lo que respecta al desbroce de árboles. Entre 1991 y 1996, las exportaciones de productos de aceite de palma de Indonesia aumentaron en 32% y tuvieron un valor

superior a US\$1.000 millones. Los planes del gobierno contemplan la producción de 7,2 millones de toneladas de aceite de palma crudo para el año 2000, con un área de plantación de 2 millones de hectáreas. Además, la reciente crisis monetaria ha llevado a los planes del Ministerio de Agricultura de agregar 1,5 millones de hectáreas a esta cifra y eliminar la prohibición de la exportación de aceite de palma en el mismo año.

La integración de los Ministerios de Bosques y Plantaciones en una sola organización en 1998, es prueba adicional de la ignorancia por el gobierno de los efectos indirectos que tienen las plantaciones sobre los bosques nacionales.

Por último, algunas medidas en el reciente paquete del Fondo Monetario Internacional conciernen directamente al sector del aceite de palma y en realidad se contradicen mutuamente, siendo la víctima final los bosques de Indonesia. El requisito de eliminar todas las barreras formales e informales que se interponen a la inversión en las plantaciones de aceite de palma intensificará las presiones de los inversionistas internacionales para convertir las tierras boscosas. Contradice esto el requisito de que el gobierno reduzca las metas de conversión de la tierra a niveles ambientalmente sostenibles para fines de 1998.

El señor Carrere abordó luego el tema de la **exclusión social**, advirtiendo la importancia de subrayar que incluso cuando la cuestión de la exclusión social, que incluye la pobreza, se identificó como una causa subyacente, también se ponía de relieve que formaba parte de una cadena de causalidad que se origina en algunas de las causas identificadas arriba (por ejemplo, la distribución injusta de la tierra, políticas macroeconómicas, etc.).

### Grupos de Trabajo

El Grupo de Trabajo I trató el tema de Comercio y Consumo

El Grupo de Trabajo II trató el tema de Participación de los Grupos de Interés y Tenencia de la Tierra

El Grupo de Trabajo III trató el tema de las Relaciones Económicas Internacionales, Ayuda y los Flujos Financieros

El Grupo de Trabajo IV trató el tema de Valoración de los Bienes y Servicios Forestales

Para más información sobre los temas específicos tratados en cada Grupo de Trabajo, por favor véase la Sección: Examen General de las Principales Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques y Acciones Recomendadas.

Luego destacó algunas conclusiones generales que parecían emanar de los estudios de caso y los debates en los talleres. La primera conclusión que mencionó fue la de que -dada la heterogeneidad de las situaciones- hay una necesidad de identificar la cadena de causalidad en cada país, con participación informada y activa de todos los actores pertinentes. La segunda conclusión es la de que existe una necesidad clara de establecer mecanismos democráticos para toma de decisiones en relación con el manejo de recursos naturales, incluido en particular el reconocimiento de los derechos territoriales de los Pueblos Indígenas y otras comunidades tradicionales, así como el establecimiento de sistemas equitativos de tenencia de la tierra en zonas agrícolas. Tercero, es necesario introducir cambios en las actuales políticas macroeconómicas internacionales, incluido el proceso de liberalización del comercio. Finalmente, es esencial modificar los actuales patrones de consumo insostenible.

Para concluir, el señor Carrere aclaró que lo que antecede constituye sólo conclusiones generales que aspiran a proporcionar aportes a los debates del Taller Global, debates que dijo que esperaba que resultasen en cierto número de recomendaciones importantes que se presentarían al IFF3. Además, en nombre de los organizadores de la Iniciativa, expresó su esperanza de que pudiese llegarse a una visión compartida y más

profunda acerca de los temas, que resultase en compromisos concretos para comenzar a abordar las causas subyacentes de la grave deforestación y degradación de los bosques que afectan al mundo en su conjunto, y a las vidas y supervivencia de los pueblos que habitan esos bosques.

### Sesiones de los grupos de trabajo

En la tarde del primer día del lunes 18 de enero, el primer día del taller global, los participantes se reunieron en pequeños grupos para reflexionar sobre los cuatro temas de los grupos de trabajo que se les pediría tratar en sus grupos de trabajo y para identificar las causas subyacentes más importantes, los vínculos entre los temas, cualquier vacío que necesitase llenarse y los diferentes niveles de soluciones.

En la tarde, el gobierno de Costa Rica auspició una recepción al aire libre para los participantes.

El martes, 19 de enero, los participantes se reunieron en la plenaria para compartir los resultados de estas deliberaciones. Se reunieron luego para la primera de cuatro series paralelas en grupos de trabajo que se concentraron en **identificar los objetivos e indicadores generales comunes para las diferentes causas subyacentes identificadas en el grupo de trabajo**. Después de un descanso para el almuerzo, los participantes se reunieron de nuevo en la segunda sesión de grupos de trabajo paralelos, esta vez concentrados en **identificar actores responsables y posibles acciones que emprender por cada causa subyacente, así como identificar las diferencias de opiniones y áreas para investigación adicional**. A última hora de la tarde del segundo día, los relatores de los grupos de trabajo paralelos presentaron los resultados de las deliberaciones en grupos de trabajo en la plenaria y dieron a los participantes de los otros grupos de trabajo la posibilidad de comentar sobre sus resultados.

La tercera sesión de grupos de trabajo paralelos tuvo lugar en la mañana del tercer día, miércoles, 20 de enero, con el objetivo de **recibir los comentarios de la junta de la plenaria, revisar los actores y acciones si era necesario y comenzar a redactar las recomendaciones conjuntas**. Posteriormente ese día, tuvo lugar la cuarta y última sesión de grupos de trabajo paralelos, con la tarea de **redactar las recomendaciones para abordar las causas subyacentes**. A última hora de la tarde los relatores de cada uno de los grupos de trabajo presentaron sus recomendaciones en la plenaria, a lo que siguió un debate. Se hicieron comentarios y

recomendaciones concretas para adiciones en esta oportunidad y cada uno de los relatores tomó nota de éstos y los presentó al grupo de redacción.

El jueves, 21 de enero, un grupo grande de participantes fue a un viaje de campo organizado por el Ministerio de Medio Ambiente y Energía de Costa Rica. Un grupo visitó el Parque Nacional Braulio Carrillo y un lugar experimental para explotación maderera sostenible mientras que un segundo grupo visitó una cooperativa agrícola.

Un comité de redacción integrado por representantes de gobiernos, organizaciones intergubernamentales, ONGs y Organizaciones de Pueblos Indígenas permaneció detrás y trabajó todo el día en un proyecto de informe de la reunión, que incluyó todas las propuestas de acción de los cuatro grupos de trabajo. Se adjunta la lista completa de recomendaciones como Anexo.

### Reflexiones sobre las conclusiones del taller

El viernes, 22 de enero, los participantes recibieron la lista completa de recomendaciones que habían sido preparadas por el grupo de redacción. Las recomendaciones se adoptaron como resultado del taller, con unos pocos cambios menores propuestos. Se hicieron varias sugerencias para el seguimiento del debate en la plenaria. A Odin Knudsen, del Banco Mundial, y Mia Siscawati, del Indonesian Bioforum, se les pidió que reflexionaran sobre los resultados del taller.

**Odin Knudsen, en nombre de Ian Johnson, Vicepresidente de Desarrollo Ambiental y Socialmente Sostenible, Banco Mundial**

El señor Knudsen expresó el sentido de pérdida y cólera que había tenido al leer los estudios de caso preparados para la Iniciativa. Declaró que necesitamos tratar de mitigar el daño causado y poner en su lugar el desarrollo sostenible. Subrayando que la razón para que el personal del Banco participe en la Iniciativa de Causas Subyacentes era escuchar y aprender, no influir en el proceso, destacó que los resultados se utilizarían como aporte al Análisis de Ejecución de la Política Forestal de 1991 y Estrategia del Banco Mundial. Declaró que la batalla contra la deforestación se está perdiendo y el Banco, en asociación con las ONGs, donantes bilaterales, órganos de Naciones Unidas y el sector privado, necesita hacer más para tratar de invertir esta tendencia.

El enfoque del Banco hacia los bosques es diferente del de otras organizaciones. Su misión es, ante todo, aliviar la pobreza. El Banco puede desempeñar un papel importante en los países receptores como transmisor y proveedor de conocimiento y especialización sustancial, así como a través de su poder de otorgamiento de créditos. La riqueza de acciones propuestas en la reunión significa, de acuerdo con el señor Knudsen, que tenemos que ser selectivos en lo que hacemos. Por ejemplo, los programas de ajuste estructural (SAP) ascienden a más de 50% de los programas del Banco Mundial. En la actualidad, estos préstamos tienen un enfoque demasiado grande hacia el corto plazo y James Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, e Ian Johnson desean que esto cambie. El FMI tiene un enfoque análogo en las crisis a corto plazo y es hora de transmitir estos comentarios al FMI y celebrar un diálogo abierto con ellos sobre la materia. Para dicha finalidad, el Banco estudiará los efectos de los SAP sobre el medio ambiente en general y sobre los bosques en particular.

Puesto que las recomendaciones normativas son una parte importante del diálogo del Banco con los gobiernos receptores, la cuestión de las políticas conflictivas es otro punto importante suscitado en esta reunión que, según él, el Banco tomará en cuenta. Por ejemplo, la agricultura, la tenencia de la tierra y la política comercial son pertinentes para la labor del Banco. En lo que respecta a participación, Knudsen halló que las contribuciones de los representantes de los Pueblos Indígenas son pertinentes para la revisión de la política de salvaguarda social del Banco.

Admitió que el Banco aún carece de transparencia y no escucha lo suficiente. Necesita reconocer que trabaja no sólo con los gobiernos sino también con el pueblo y las metas del Banco trascienden de proyectos individuales. En lo que respecta al tema del gobierno y la corrupción, Knudsen admitió que mediante su enfoque tecnocrático el Banco Mundial en el pasado había soslayado esta cuestión. Ahora, la corrupción y la transparencia se han convertido en alta prioridad en el Banco. Hay una necesidad urgente de instituciones fuertes y una sólida base legal. El Banco reconoce el papel importante que a veces desempeñan las ONGs.

En lo que respecta al tema de la valoración de los productos forestales, reconoció la falta de valorar los bosques de forma apropiada. No se toman en cuenta las necesidades de generaciones futuras y los valores locales y culturales. El Banco presentará una ponencia

sobre esta cuestión al IFF-3. Los bosques no son sólo una cuestión de dólares y centavos. La investigación subrayará la irreversibilidad del daño documentado en este proceso.

Para concluir, Knudsen dijo que hay muchas otras cuestiones que merece la pena considerar en el informe. El Banco seguirá celebrando consultas ad hoc con participantes de la Iniciativa sobre Causas Subyacentes. En una reunión global en febrero del año 2000, el Banco presentará su nueva Estrategia para los Bosques, buscará asociaciones y promoverá consenso.

La reunión acogió cálidamente los comentarios del señor Knudsen. Algunos pidieron que el Banco hiciese de la protección de los bosques primarios el objetivo principal de su nueva Estrategia. Otros se mostraron cautelosos e instaron al Banco a que fuese más allá de dar seguridades. Una ecuación constituida por el Banco Mundial y el gobierno, y que excluya a los IPO y las comunidades afectadas, sólo conducirá al fracaso. Siguiendo este orden de ideas, un representante de IPO advirtió que si bien durante muchos años el trabajo del Banco ha sido perjudicial, en fecha reciente ha ocurrido un cambio completo en la política. Mencionó recientes consultas sobre la política relativa a los Pueblos Indígenas e indicó que la lucha por el reconocimiento de los derechos de los Pueblos Indígenas al territorio no puede separarse de la política forestal. Otro participante expresó apoyo al interés del Banco en la distribución de los beneficios obtenidos con la conservación forestal y dijo que cualquier trabajo sobre la plena valoración de los bosques necesita abordar los efectos distributivos.

#### **Mia Siacawati, Indonesian Bioforum y Punto Focal para Asia**

“Los bosques del mundo están en crisis, especialmente los bosques naturales e indígenas. No sólo nos vemos enfrentados a la pérdida de ecosistemas, especies y

#### **Intervención de los asistentes del Taller Global**



recursos genéticos de los bosques. También estamos sufriendo la pérdida de sus funciones ecológicas, así como de sus funciones de carácter social, cultural y espiritual. Los incendios ocurridos durante 1997 y 1998, las extensas inundaciones, los deslizamientos de tierra y otros muy publicitados desastres naturales acaecidos en varios países han sido ejemplos de este largo proceso de deforestación y degradación de los bosques. En los últimos años las inundaciones provocadas en parte por la deforestación han matado a miles de personas en el medio rural en Asia.

“Dado que provengo de Indonesia -uno de los seis países megadiversos del mundo y, sin embargo, uno de los que sufre las mayores tasas de deforestación- permitanme antes que nada compartir con ustedes una seria preocupación. La tasa de deforestación en Indonesia es más alta que la tasa promedio de deforestación de los bosques tropicales en el mundo; es casi tres veces más alta. Hoy en día persiste en pie solamente el 37% de los bosques primarios existentes en 1966. Ese año marca un punto crítico para el país. Hasta entonces no había sufrido programas de ajuste estructural, deuda, ni agresivos flujos de capital privado.

“Hasta 1996, el 75% del territorio indonesio -unos 144 millones de hectáreas- estaba todavía cubierto de bosques. La explotación de los recursos forestales comenzó con el “boom maderero” de la década de los ’70, período conocido también como la era de la “Olimpiada por el Desarrollo Forestal”. Durante la misma, y con la ayuda de compañías extranjeras (la participación de estas compañías fue posible gracias a la Ley de Inversión Forestal aprobada en 1967), Indonesia se convirtió en el mayor exportador de

**Simone Lovera, Odin Knudsen, Mia Siscawati y Guido Chavez en la mesa principal en San José**



madera rolliza del mundo. En 1982, cuando los precios del petróleo cayeron, el sector forestal pasó a ser el segundo en importancia por su aporte al intercambio comercial externo de la economía nacional, después del sector petróleo y gas.

“En 1980 el gobierno limitó la exportación de rollizos y comenzó a promover el desarrollo de la industria de modera terciada (triplex). Hacia fines de la década siguiente, Indonesia ya era el mayor productor de triplex del mundo y manejaba el 75% de la demanda mundial en este rubro. Entretanto la sobreestimación de los recursos forestales existentes, la debilidad en los sistemas de manejo y legal, junto a la sobrecapacidad de la industria de triplex, provocó una aceleración todavía mayor en la tasa de explotación del bosque primario.

“Para comenzar mi reflexión, quisiera realizar algunos comentarios sobre la totalidad del proceso que implicó esta iniciativa conjunta para abordar las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques.

“El proceso que culmina con este Taller Global ha comprendido la preparación de estudios de caso y la realización de procesos de consulta en siete diferentes regiones del mundo, así como de un taller de Pueblos Indígenas. Tales procesos regionales y de pueblos indígenas, al igual que el Taller Global, han sido muy valiosos como instancias para desarrollar diálogos constructivos entre los diferentes actores implicados, los cuales deberían tener una continuidad. Pueblos indígenas, comunidades locales, ONGs y otros grupos de interés se sumaron a este proceso con gran entusiasmo y expectativa, a fin de generar un mensaje claro dirigido a frenar y reducir la deforestación y la degradación de los bosques en el mundo entero.

“Ahora, permitanme hacer algunos comentarios acerca de las conclusiones a que hemos arribado en este Taller Global.

“En una atmósfera tan entusiasta como la que reina aquí, el Taller Global ha formulado un conjunto de recomendaciones, muchas de las cuales resultan innovativas en el proceso del IFF.

“En cuanto al tema consumo y comercio, este taller ha identificado acciones para cambiar los insustentables patrones de consumo y producción tanto de productos forestales como de otros bienes que tienen un impacto sobre los bosques, y para conducir el comercio hacia

una senda económica, ambiental y socialmente sustentable. También fue identificada aquí una serie de acciones dirigidas a cambiar la filosofía y el marco de los acuerdos internacionales de comercio - incluyendo la OMC/GATT y el potencial Acuerdo Multilateral de Inversiones (MAI), a incrementar la validación legal de los Derechos Humanos y los acuerdos ambientales a nivel nacional e internacional, y a lograr un balance en las negociaciones internacionales entre los grandes intereses (los gobiernos y la industria) y el interés de otros componentes de la sociedad civil.

“Respecto de la cuestión de la participación de los pueblos indígenas, las comunidades locales y otros actores, y de la solución en las inequidades existentes en la tenencia de la tierra, este taller ha propuesto un conjunto de acciones dirigidas a asegurar que se reconozcan, protejan y garanticen los derechos individuales y colectivos, la existencia social, el conocimiento tradicional, la espiritualidad y la tenencia a los pueblos indígenas y las comunidades locales, a través de los correspondientes procesos legislativos y convenciones a nivel nacional, regional e internacional. Continuando con esta línea, se realiza un llamado a los gobiernos a unirse al proceso del IFF para ratificar y promover la participación en la ILO 169, la Convención para Eliminar la Discriminación Contra la Mujer (CEDAW), y desarrollar vínculos entre estos dos tratados y las convenciones ambientales. Como activista de las ONG preocupada por los serios problemas ocasionados por la legislación y las actividades mineras en Indonesia, influenciadas por corporaciones transnacionales, me siento satisfecha de que en este taller se haya formulado una fuerte recomendación para que se promueva una legislación para los sectores petróleo y minería, dirigida a garantizar y proteger los derechos de los pueblos indígenas y las comunidades locales. Como punto focal de la región de Asia para esta iniciativa conjunta, deseo felicitar a este taller por haber adoptado una de las recomendaciones emanadas del Taller Regional de Asia, en el sentido de abordar la falta de transparencia y responsabilidad, a la vez que el inapropiado y creciente poder de los gobiernos y las firmas en lo que respecta a tenencia de la tierra. Este aspecto incluye corrupción, militarismo y dictadura, así como la imposibilidad que tienen los pueblos indígenas y las comunidades locales de acceder a información sobre planes y proyectos de desarrollo, ejercer influencia sobre ellos, apoyarlos u oponerse a los mismos. Como posiblemente ustedes sepan, la administración de los bosques en Indonesia y en muchos países asiáticos abre las puertas a la corrupción política. A menudo son los propios regímenes corruptos los que promueven el

militarismo, que deriva luego en deforestación, degradación de los bosques y violación de los Derechos Humanos.

“Con el fin de contrarrestar el efecto de las inversiones en la producción y las políticas de ayuda y flujos financieros para la ayuda internacional, fueron identificadas acciones dirigidas al abordaje de temas como incentivos y subsidios perversos, flujos privados de capital, inadecuadas estrategias de desarrollo, programas de ajuste estructural y buen gobierno. Se realizó también un llamado para establecer mecanismos independientes de consulta a nivel nacional con el fin de incrementar la transparencia en la toma de decisiones respecto de los programas de ajuste estructural, y uno para reformar las Estrategias de Ayuda a los Países (CAS) de las instituciones financieras internacionales y los países donantes. En este sentido hay también un llamado para que la banca multilateral de desarrollo y los bancos privados adopten políticas que prohíban las inversiones en corporaciones que utilicen en forma insustentable los bosques naturales y primarios.

“Siendo de formación profesional forestal, quisiera asimismo señalar que estoy contenta de ver el tema de la valoración de los bosques incluido entre las recomendaciones. Una de ellas es un llamado a la FAO para que cambie su definición de bosque y de otros conceptos relacionados (deforestación, forestación, reforestación, plantaciones) e incluya el enfoque ecosistémico definido por la Convención de Diversidad Biológica, y para que se enfatice en la cuestión de la calidad de los bosques. En la misma línea, hay un llamado para modificar los currícula de la educación formal, de modo que esta refleje los valores ecológicos, sociales y espirituales de los bosques. Para ser franca, yo aprendí el concepto holístico de los bosques de los ancianos de los pueblos Dayak en Kalimantan Oriental, cuya visión es mucho más abarcativa que la ofrecida en los currícula de la educación forestal. Respecto del conocimiento forestal originado en Alemania, cuyo desarrollo se inició en el siglo XVI y se difundió en todo el mundo desde entonces, es tiempo ya para Indonesia y para muchos otros países de adoptar el conocimiento y las prácticas tradicionales en relación con los recursos forestales en los currícula de la educación formal. Personalmente espero que esto ejerza alguna influencia sobre la voluntad política de políticos, burócratas, profesionales y administradores.

“Antes de cerrar estas palabras, quisiera trasmisirles el mensaje de un líder de los pueblos indígenas, que participó en el Taller Regional de Asia: que el y su

***Los bosques y la silvicultura en el municipio de Jokkmokk: Estudio de caso contribuyente al debate de las causas subyacentes que llevan a la deforestación y la degradación forestal de los bosques del mundo por Karin Lindahl***

Suecia sigue estando cubierta predominantemente de árboles. Los bosques han desempeñado un papel central en el desarrollo del país y en su transición de una sociedad agraria a una sociedad industrial desde hace 8.000 a 10.000 años, las poblaciones humanas en Suecia han dependido de los bosques. Sin embargo, el uso intenso de los bosques a escala industrial es relativamente reciente y, en la parte norte del país, se ha desarrollado a través de los últimos 150 años. La autora traza cuatro etapas amplias de uso de los bosques desde una primera etapa “de uso local” hasta una etapa extractiva de “explotación maderera” a una tercera etapa de reforestación y una etapa final de “silvicultura de plantación” utilizando métodos silvícolas intensos. Hoy, menos de 5% de la tierra forestal productiva mantiene bosques antiguos. El autor declara, “Suecia es un país lleno de árboles pero con muy pocos bosques”.

Desde el siglo XIV, las políticas nacionales hacia las tierras de bosques se han alternado entre las que promueven la tala forestal y el asentamiento de los bosques primarios y las que dan prioridad a la producción maderera y el mantenimiento de la cubierta de árboles. A principios del siglo XIX, el gobierno promovió un vigoroso desarrollo agrario y colonización forestal y otorgó tierras forestales a los colonos que estuviesen preparados para emigrar de las regiones centrales. No obstante, desde fines del siglo XIX, la silvicultura ha recibido prioridad. Desde la Segunda Guerra Mundial, los gobiernos social-demócratas han fomentado un modelo industrial de desarrollo, que promueve industrias grandes eficientes y la redistribución keynesiana de la riqueza. Esto ha estimulado la emigración a las ciudades y centros urbanos y ayudado a concentrar las industrias forestales en las manos de un número cada vez menor de compañías grandes.

La explotación forestal es una industria orientada a la exportación que sirve a una porción sustancial del mercado mundial de muebles, madera aserrada, pulpa y productos de papel pero en la que la capacidad de elaboración excede en mucho a los niveles de producción nacional, lo que significa que Suecia es un importador neto de madera. El país depende así de acceso seguro a madera no elaborada del exterior y de un uso intenso de las tierras forestales nacionales.

El estudio de caso se concentra en el municipio de dos millones de hectáreas de Jokkmokk al norte del país un área cubierta principalmente por bosques boreales en los que predominan el pino escocés, el abeto de Noruega, el álamo, el abedul y el sauce. El área, habitada originalmente casi en forma exclusiva por el pueblo indígena Sami, dedicados a la cría de renos, fue anexada administrativamente desde principios del siglo XVII, en tanto que un extenso asentamiento por suecos étnicos sólo se intensificó con la etapa de donaciones de terreno de principios del siglo XVIII. El desarrollo minero y de la energía hidroeléctrica, aún económicamente importantes en el área, está ahora en

decadencia. La extracción intensa de madera sólo se desarrolló en los últimos 150 años y ahora es el uso dominante de la tierra forestal.

La propiedad de los bosques se concentró fuertemente en las manos de importantes compañías madereras, a veces a través de métodos dudosos, y estuvo relacionada principalmente con la extracción de pinos para los aserraderos. En el siglo XX, la actividad de extracción pasó a concentrarse en otras especies de la industria de pulpa y papel emergente y la silvicultura se mecanizó cada vez más. Hoy, la mayor parte de la explotación maderera está en la cuarta etapa de la explotación forestal y entraña la tala de masas forestales de la misma edad, a menudo plantadas en suelos mecánicamente escarificados. Sin embargo, hay restos de los bosques antiguos de un valor de conservación excepcionalmente alto en el área de Jokkmokk. El dominio de la economía municipal por la explotación forestal ha contribuido al descenso en el auge de otras actividades, tales como la agricultura y la ganadería, aunque la mecanización y transporte mejorados significan que un número escasamente mayor de personas están empleadas en el trabajo relacionado con la silvicultura que en la cría de renos.

En fecha reciente, como resultado de las campañas nacionales y locales de los defensores del medio ambiente, las principales compañías madereras han reducido sus actividades más perjudiciales tales como la de explotación de los bosques primarios, aplicación de herbicidas, laboreo en profundidad y saneamiento de humedales y han aceptado las normas del Forest Stewardship Council (FSC). Los derechos Sami de acceso a los bosques se han promovido como consecuencia de esto. Las grandes compañías y otros propietarios de bosques, no obstante, siguen comprometidos a la explotación forestal de plantación y se resisten a demandas más radicales de los defensores del medio ambiente de dejar de talar los bosques, escarificar el suelo y permitir una regeneración forestal más natural.

La autora subraya en particular la demanda de los consumidores y los modelos de crecimiento de la industrialización, y la forma en que han sido definidas por ellos las políticas nacionales forestales como las fuerzas subyacentes impulsoras de la degradación de los bosques en Jokkmokk y sugieren que la falta relativa de resistencia local a los cambios impuestos ha emanado de la dependencia inicial de los pueblos locales de empleo en las industrias y su aceptación del modelo de desarrollo de los social-demócratas que proporcionaron beneficios materiales a expensas de la pérdida de control local. Se necesitan nuevas medidas para aumentar los poderes de la comunidad local en la toma de decisiones, incluido el acceso a la tierra, y para proteger legalmente la biodiversidad y otros valores forestales, así como una reducción en la demanda global de madera, especialmente productos de pulpa y papel, para hacer el uso de los bosques más social y ambientalmente sostenible.

## **Rompiendo el triángulo de hierro: Influencia del sector privado en la política forestal**

por Simon Counsell, Fundación de Selva Tropical

Esta ponencia se concentra específicamente en las formas en que el sector privado ha tratado de influir en las políticas forestales al nivel tanto nacional como internacional. El control y propiedad de los bosques en todo el mundo ha efectuado una rápida transición de las comunidades a los estados y al sector privado. Hoy, 50 de las principales corporaciones de productos forestales controlan unos 140 millones de hectáreas de bosques, un área con un tamaño igual a la propiedad forestal total de Europa.

Estos intereses han tratado de eliminar la competencia de las industrias de pequeña escala y promover una mayor concentración de los recursos forestales en sus manos. También han tratado de influir en muchos diferentes aspectos de la política forestal, entre ellos, los relacionados con el procesamiento aguas abajo, el control de la contaminación, disposiciones de seguridad y salud, legislación sobre empleo, legislación sobre uso de la tierra y leyes de especies en peligro de extinción. Han tratado de configurar las políticas relacionadas con los sistemas de concesiones forestales, las normas de gestión forestal, la política comercial, arreglos fiscales, regímenes de subvención, prioridades de investigación, planes de capacitación, programas de educación, incluida la educación pública y los sistemas de tenencia de la tierra. Sus objetivos comunes en hacer esto han sido los de eliminar la competencia, reducir los costos, captar subsidios y beneficios fiscales y reducir la influencia de los adversarios tales como los grupos ambientales.

Con tal objetivo, se han concentrado en las agencias oficiales de toda índole, los políticos y el público en general. Al nivel internacional, el sector privado se ha concentrado en la OMC que ha presionado fuertemente a favor de regímenes de libre comercio. Otros, como los importadores de madera de Gran Bretaña, han trabajado muy activamente en cabildear o hacer presión para la exclusión de ciertas especies de la lista de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre. De acuerdo con algunos analistas, su influencia se ha hecho tan fuerte en la Organización Internacional de Maderas Tropicales, que el proceso ha sido descrito como caracterizado por la autorreglamentación, mediante la cual la industria establece las normas por las que debería ser juzgada. La fuerte promoción de la Convención Global sobre Bosques por parte de las industrias de productos forestales canadienses es considerada como otro ejemplo de este intento por definir las normas internacionales de forma que favorezcan los intereses de la industria en vez de los valores sociales y económicos.

Nacionalmente, el sector privado ha buscado objetivos similares mediante los cuales, por ejemplo, pueda obtener subsidios ventajosos y captar apoyo de las entidades de

ayuda. Una proporción sorprendentemente elevada de investigación forestal es financiada también por el sector privado, que tiene el efecto tanto de establecer prioridades de investigación como el de influir en los resultados de los investigadores en la medida en que favorecen a los intereses de la industria. Se considera que la investigación es especialmente importante en el sector privado como forma de influir en las percepciones del público sobre el papel de los bosques y las industrias forestales. En consecuencia, la industria también invierte masivamente en la "venta" de relaciones públicas, un mensaje simplificado en el sentido de que los bosques son simplemente árboles. Un importante objetivo de las relaciones públicas de la industria consiste en estimular una demanda total.

La influencia se ejerce por numerosos medios. En los casos en los que faltan reglamentaciones, la práctica de la industria tiende a convertirse en la norma aceptada. Para configurar las políticas, el sector privado: financia partidos políticos; establece relaciones clientelistas con políticos y ofrece sobornos y otros beneficios a los servicios y personal forestal, y a los funcionarios de alto nivel del gobierno, entre ellos, ministros y miembros del parlamento. En casos extremos, en países muy dependientes de las exportaciones de productos forestales, las compañías incluso se han visto amenazadas de detener la producción para demostrar su oposición a los cambios normativos propuestos.

El autor examina en un nivel de detalle especial la forma en que el sector privado ha buscado la influencia de las normas establecidas por el plan de Ecoetiquetado de la Unión Europea. Mediante presión e influencia persistentes, incluida la de los diplomáticos extranjeros, la industria logró obtener que la UE adoptase normas más bajas para ecoetiquetas que las que habían sido propuestas por razones técnicas. El autor llega a la conclusión de que, *"en términos de las políticas que promueven la conservación de los bosques y un manejo sostenible, la influencia del sector privado es por lo general perniciosa. El marco concreto de la legislación y la política general, así como la percepción pública de los bosques que ayudan a configurar estas políticas, han sido influenciadas en forma considerable por el sector privado. Las compañías han buscado desde hace tiempo políticas que aumenten al máximo las utilidades a mediano y corto plazo, erradicar la competencia y promover las economías de escala. La participación del sector privado en la política pública con el propósito putativo de promover la sostenibilidad a largo plazo y beneficios públicos es algo que sólo ha ocurrido muy recientemente".*

Las soluciones a este problema están en cambiar el mecanismo mediante el cual se formulan las políticas forestales. Esto requiere:

- reconocer los actuales procesos mediante los cuales se ejercen dichas influencias
- promover transparencia en la toma de decisiones
- publicar todos los contratos
- equilibrar la participación del sector privado y otros grupos de interés en las delegaciones del gobierno
- establecer códigos de conducta para los tratos oficiales con las empresas privadas
- reformar los programas de ayuda para promover transparencia y condicionarlos a buen gobierno

- desmantelar todas las disposiciones de ayuda y provisiones comerciales
- adoptar legislación que prohíba la importación de madera ilegalmente producida
- reducir los subsidios a la explotación forestal del sector privado
- proporcionar mayor apoyo a investigación forestal independiente
- elevar la conciencia pública sobre los efectos sociales y ambientales del uso de productos forestales

pueblos están necesitados de acciones inmediatas para frenar por completo la deforestación y la degradación de los bosques. Creo que todos aquí compartimos con él esas expectativas.

“Para concluir, quisiera invitar a todos los participantes del Taller a realizar un seguimiento conjunto de las recomendaciones del mismo. La sobrevivencia de los bosques y de todas sus funciones y valores, incluyendo los sociales y espirituales, están en manos de los principales actores que fueron identificados en nuestro taller. Sin embargo estas recomendaciones no han de constituir más que un bonito documento, si dichos actores capitales, obligados a actuar, no respondieran adecuadamente. Y en esta misma línea, quisiera exhortar a los principales actores, hoy aquí presentes, para que actúen de manera urgente y consistente. De lo contrario, millones de personas indígenas e integrantes de las comunidades locales, así como todos nosotros, seguiremos padeciendo los males ocasionados por la deforestación y la degradación de los bosques.”

### Panel de discusion

Siguió a estas reflexiones un panel de discusion durante la tarde, esta vez concentrado en formas de aplicar las recomendaciones.

#### Miembros del Grupo:

- Jean-Pierre Le Danff, Secretaria de la Convención sobre Diversidad Biológica
- Amrit Joshi, Organización para la Agricultura y la Alimentación
- Marcus Colchester, Forest Peoples Programme
- Lourdes Barragán, Ministerio de Medio Ambiente, Ecuador
- Alberto Chinchilla, Coordinadora Indígena-Campesina de Agro-forestería Comunitaria (CICAFOC)

Presidiendo al grupo: Sr. Guido Chavez, Ministerio de Ambiente y Energía, Costa Rica

#### *Señor Jean-Pierre LeDanff, Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica*

El señor LeDanff recordó a los participantes el Programa de Trabajo sobre Bosques bajo la CBD, adoptado en Bratislava en Junio del 1998, en la decision IV/7, y dio la bienvenida a las sugerencias sobre cómo incorporar activamente los resultados del taller en ese programa de trabajo. Prometió acoger estas sugerencias así como las conclusiones del Taller Global, que había ciertamente producido ricos resultados, y llevarlas a la Secretaría de la CBD y apoyar su incorporación. La Cuarta Conferencia de Partes había enviado un mensaje claro en relación con el deseo de recibir los resultados de este labor para incorporarlos en el Programa de Trabajo sobre Bosques.

Sin embargo, el señor LeDanff aclaró que aunque la Secretaría, a quien él representaba informalmente en el Taller Global, está en situación de transmitir los mensajes a las Partes de la Convención, la responsabilidad la tiene las Partes en lo que respecta a tomar decisiones e implementar realmente el Programa de Trabajo sobre Bosques.

Se tiene programado que los ecosistemas boscosos sean el tema principal de debate en la Sexta Conferencia de Partes de la CBD, programada tentativamente para el año 2002. Las reuniones de la SBSTTA de la CBD que se prepararían para la COP en particular, programada ahora para enero del 2001, sería por tanto un foro para presentación de los resultados del Taller Global sobre Causas Subyacentes de la Deforestación y Degradación de los Bosques. Sin embargo, la agenda preliminaria del SBSTTA 5 (Febrero 2000) incluye un informe sobre “La diversidad biológica de los bosques: estatus y tendencias y la identificación de opciones para la conservación y

para el uso sostenible". La Secretaría podrá posiblemente hacer una primera presentación de los resultados del Taller Global en esa ocasión.

También, la Secretaría de la CBD tiene un mandato de preparar varias ponencias para la quinta Conferencia de las Partes sobre temas tales como los siguientes: progreso realizado en la ejecución del Programa de Trabajo sobre Bosques, indicadores de biodiversidad y el enfoque de ecosistemas, todo lo cual dijo que, según comprendía, podría beneficiarse de incorporar los resultados de este taller.

Además, el Programa de Trabajo sobre Bosques tiene por fin adoptar un enfoque holístico para el manejo forestal así como una mirada a las causas de la deforestación. Advirtió que si bien el actual programa de trabajo sobre bosques está muy orientado a la investigación, esto también podría beneficiarse de varias de las recomendaciones emanadas del Taller Global.

Por último, la Convención aborda específicamente a los Pueblos Indígenas y el conocimiento tradicional bajo el Artículo 8j. En la decisión IV/9 la Conferencia de las Partes decidió que un grupo *ad hoc* de trabajo de carácter abierto se estableciera sobre la ejecución del Artículo 8j y provisiones relacionadas del Convenio. La decisión IV/8, sobre temas relacionados a la distribución equitativa de beneficios, decidió establecer un grupo de expertos designados por los gobiernos. Su mandato sería de usar todas las fuentes de información relevantes sobre acceso a recursos genéticos y a la distribución equitativa de beneficios relacionados al tema del uso de esos recursos genéticos. Aquí también los resultados de este taller pueden y deberían tomarse en cuenta.

#### **Amrit Joshi, Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas**

El señor Joshi subrayó la responsabilidad de las distintas organizaciones internacionales de emprender las acciones importantes del taller. Declaró que el problema principal es cómo mitigar las causas subyacentes, y una respuesta clara consiste en hacer participar a las comunidades en el manejo de los recursos. Se refirió a los estudios de caso preparados en el curso de la Iniciativa para Abordar las Causas Subyacentes, la mayoría de los cuales indican la importancia de asegurar la participación de la comunidad en la toma de decisiones. Todo el mundo sabe cuáles son las causas subyacentes, declaró, y muchas políticas han cambiado en consecuencia. Ahora se necesita hacer hincapié en la ejecución de las políticas que han cambiado de acuerdo con el conocimiento actual sobre las causas subyacentes.

**Nick van Praag, Miguel Tarín, con Jean-Pierre LeDanff en el fondo, oyen a los del panel en el Taller Global**



Lo que tenemos que hacer ahora, dijo el señor Joshi, es seguir las acciones recomendadas para resolver los problemas identificados en todas las regiones. Instó a las organizaciones internacionales a que tomaran la iniciativa en el seguimiento y ejecución de las acciones recomendadas. Advirtió, no obstante, que la acción necesita emprenderse al nivel regional y nacional. Describió los actuales programas de la FAO de bosques, árboles y comunidades rurales, subrayando la necesidad de permitir a los usuarios de los bosques administrarlos y recibir sus beneficios, y puso de relieve el caso de la forestería comunitaria como un buen ejemplo de una ley nacional de política forestal y de bosques. En Nepal, los bosques nacionales son entregados a sus usuarios en la medida de lo posible, cuando los usuarios se interesan en su gestión. Estos grupos de usuarios administran los bosques y obtienen el 100% de sus beneficios. Los fondos excedentarios pueden utilizarse entonces también para actividades de desarrollo rural.

El señor Joshi advirtió que muchos países habían aprendido de este ejemplo y que la FAO está ayudando a comunicar métodos y herramientas para administrar los bosques de forma participativa, y bajo el marco del desarrollo sostenible.

#### **Marcus Colchester, Programa de Pueblos de los Bosques y Punto Focal Europeo**

#### **Reducción de la Pérdida de los Bosques: Momento para un Cambio Triple**

El señor Colchester dio las gracias al Presidente y pasó a resumir a dónde consideraba que los participantes habían llegado en sus debates. Después de haber participado inicialmente en los debates de la política forestal internacional a principios de la década de 1980 cuando la "Crisis Forestal" acababa de comenzar a convertirse en una cuestión global -y subrayando que

muchos de los participantes presentes probablemente habían participado en este trabajo aún por más tiempo—observó que finalmente se había conseguido un debate mundial sobre las “Causas Subyacentes” de la deforestación y la degradación forestal, unos 20 años después. Pero ¿por qué llevó tanto tiempo? ¿Por qué incluso ahora se necesitó una coalición dirigida por ONGs para crear el ímpetu para este proceso? ¿Fue la arraigada resistencia a abordar las causas básicas de la pérdida de los bosques y la renuencia a hacer frente a las cuestiones verdaderas una de las causas subyacentes principales de la propia destrucción de los bosques?

Al nivel intergubernamental, declaró, parece que la conciencia ha estado creciendo a un ritmo dolorosamente lento. Pero a través de esta reunión y de las consultas regionales que desembocaron en ésta, se habían identificado tres series principales de causas que necesitan abordarse.

La primera de éstas concierne a los **valores de los bosques**. Hemos visto que las políticas oficiales tienden a valorar los bosques principalmente por su rendimiento comercial e industrial. Sus valores ambientales se dan en un muy segundo lugar, con los intereses de la población local en un muy tercer lugar o excluidos totalmente. Las políticas oficiales hacia los bosques también tienden a adoptar un enfoque sectorial y a limitarse a una consideración de los aspectos técnicos de la explotación forestal y el manejo forestal. Tienden a abordar las cuestiones sociales y preocupaciones ambientales más amplias, e ignoran las presiones más generales sobre los bosques emanadas de otros sectores. También se ha aprendido en este proceso que el control, y el poder sobre los bosques, está concentrado en las manos de las élites, que pueden tener valores limitados pero intereses aparentemente ilimitados.

Dijo que esperaba que este debate ayudara a cambiar la forma de pensar acerca de cómo manejar los bosques, después de ver que se necesita un cierto número de clases diferentes de cambios.

El primero de estos cambios guarda relación con los **tipos de bosques** de que estamos hablando: hemos visto que necesitamos apartarnos de un enfoque demasiado intenso sobre las selvas húmedas tropicales, como si otro tipo de bosques no estuvieran igualmente sometidos a riesgos o fuesen importantes. Durante la década de 1980, podemos ahora ver, retroactivamente, que las ONGs tuvieron demasiado éxito en enfocar la atención mundial en los bosques tropicales. Como resultado, en

la Cumbre de Río, los bosques se convirtieron en la baza ganadora en el debate entre el Norte y el Sur, con el Sur exigiendo mejores condiciones de intercambio, ayuda adicional y una mayor transferencia de tecnología a cambio de convenir en medidas encaminadas a proteger sus bosques. Para asegurar su baza ganadora, afirmaron la soberanía sobre sus bosques. En la Cumbre el Norte no valoró los bosques tanto y pasó de todas formas a un modelo diferente de desarrollo impulsado por el libre comercio y la inversión directa exterior, y no el de la ayuda ni de los arreglos comerciales. El resultado fue un empate. Espera que esta reunión ayudará a decidir este estancamiento, no mediante la creación de comunes globales, que muchos de nosotros temíamos que pudieran convertirse en un régimen mundial de acceso abierto, sino más bien mostrando cómo la deforestación y la degradación de los bosques son igualmente un problema tanto en el Norte como en el Sur. En el futuro, necesitamos mantener este equilibrio en las negociaciones globales.

Abordando la rica cosecha de acciones propuestas para combatir la pérdida de los bosques que había producido el taller, advirtió el llamamiento hacia un **cambio en la forma en que se valoran los bosques**, para mostrar que los bosques no son meras masas de árboles sino reservas de biodiversidad, los proveedores de servicios ecológicos vitales y, sobre todo, elementos fundamentales para la supervivencia de la población local. Instó a los forestales que abriesen sus mentes a este enfoque y que pasasen de una percepción de los bosques centrada en la madera a una apreciación “holística”. Deseó a Amrit Joshi mucho éxito en la FAO ayudando a catalizar este cambio de criterio. Agregó que la reunión también pedía un cambio en las definiciones oficiales de los bosques a fin de incorporar esta visión más global de los bosques.

Para que dicho cambio eche raíces y vea su expresión en la toma de decisiones acerca de los bosques, el taller pidió un **cambio en la propiedad y control**, por parte de las comunidades que incorporan estas visiones de valores más amplios de los bosques. La reunión había escuchado en particular a los Pueblos Indígenas que exigen reconocimiento de sus derechos a poseer, controlar y administrar sus territorios tradicionales como se estipula en el Proyecto de Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Esta reunión ha pedido a los gobiernos que apoyen la declaración y que ratifiquen la Convención 169 del ILO, algo que él instó a los gobiernos y a los donantes a que hicieran. Agregó que no sólo los Pueblos

Indígenas son quienes necesitan beneficiarse de esta clase de cambio sino también otras comunidades locales con vínculos a los bosques. Un fuerte mensaje transmitido por esta reunión ha sido la necesidad general de un cambio en quien controla los bosques a favor de los pobres y marginalizados.

También se había pedido un **cambio similar en el gobierno de los bosques** y en la formulación de la política forestal. Si se quiere que sean aceptados estos nuevos valores y patrones de propiedad, tendrá que haber un cambio en el equilibrio de poder: este cambio puede lograrse en parte mediante una mayor transparencia, para exponer los cómodos tratos secretos entre el gobierno y el sector privado a escrutinio público. Es necesario dar poder de negociación a los “grupos de interés” actualmente marginalizados, no escucharles cortésmente e ignorar sus reivindicaciones. Este cambio también requerirá reformar las instituciones forestales y reeducar a los funcionarios forestales y sobre todo la creación de vínculos con otros sectores del gobierno. Hay un papel importante que tienen que desempeñar los gobiernos y los donantes en este proceso.

Esta reunión también pidió un **cambio en las prioridades de la ayuda**. Recordó a los participantes de los planes del Banco Mundial de hacer que sus programas de ajuste estructural sean más sensibles a las preocupaciones forestales, haciéndolos más participativos en su planificación y ejecución y prestando plena atención a las repercusiones de estas reformas para los pobres, para los habitantes de las bosques y para los propios bosques. Dio la bienvenida y adoptó decididamente este cambio, incluido en el caso de la Guyana, donde el Banco Mundial impuso en sus primeros planes de Ajuste Estructural el objetivo explícito de promover las exportaciones de minerales y madera. El resultado ha sido desatar una ola de devastación sobre los bosques y sobre los Pueblos Indígenas del interior. Declaró que se necesitan urgentemente medidas para restaurar el control sobre este proceso y asegurar los derechos de los Amerindios a sus tierras. Hagamos de Guyana un caso de prueba de la resolución del Banco.

El señor Colchester apuntó al **cambio radical de los patrones de consumo**, especialmente en el Norte, el cual se necesita si se desea reducir la pérdida de los bosques. Elevar la conciencia de los consumidores, las reformas técnicas en el uso y reciclado de los recursos y el autocontrol voluntario por la industria pueden ayudar en algo, pero esta reunión ha pedido más, es decir,

disposiciones *obligatorias* para limitar la disponibilidad de artículos de consumo producidos de forma nociva.

Uno de los obstáculos centrales que se interponen a la reforma de la política forestal internacional, advirtió, es el actual desequilibrio en los regímenes legales internacionales que en la actualidad dan prioridad al libre comercio frente a los derechos humanos o las consideraciones ambientales. La reunión, por tanto, **pidió un cambio en el dominio atribuido a los acuerdos comerciales** y que se les diera sólo peso igual al de los acuerdos de derechos humanos y medio ambiente, tal como debilitando la actual hegemonía del comercio y fortaleciendo otros instrumentos existentes o buscando una implementación más eficaz. Instó a los gobiernos a que hicieran de esta cuestión un debate nacional y educasen a funcionarios en otros ministerios y en los departamentos de hacienda acerca de las repercusiones más amplias de la política comercial.

En conjunto dijo que consideraba que, dadas las limitaciones de tiempo y recursos, el grupo había tenido resultados bastante buenos. Sin embargo, el **cambio necesario hacia un enfoque intersectorial**, que había de trasladar el debate fuera del sector forestal, no se había discutido de forma suficiente. Brillaba por su ausencia un examen de la sostenibilidad del sector agrícola como causa principal de la pérdida forestal. Las posibilidades de que las reformas agrarias participativas diesen la supervivencia a los pobres sin tierra y proporcionasen alternativas a una colonización forestal espontánea o dirigida por el gobierno no habían sido abordadas de forma adecuada. Quizás se necesitaba una reunión de seguimiento sobre esta materia.

Advirtió que no se saliera de esta reunión con ilusiones acerca de la facilidad de la tarea en el futuro. Las reformas al statu quo serán resistidas por todos aquellos que se benefician del proceso actual de destrucción, en todos los niveles, internacionalmente, nacionalmente y localmente. Otros debates internacionales nos enseñan esta lección demasiado claramente, tal como la resistencia al cambio en la ejecución de la política global acerca de la energía nuclear, el cambio climático o las negociaciones en el seno de la Organización Internacional de Maderas Tropicales. Las grandes industrias en estos sectores, y sus defensores del gobierno, se han resistido a medidas encaminadas a reducir las actividades destructivas. El resultado ha sido retraso, retraso y más retraso. Advirtió que incluso en el IPF habían existido las mismas dificultades. No fue un accidente que el Elemento Programático que no

se elaboró mediante un proceso intersetorial fuese el de las Causas Subyacentes de la pérdida de los bosques.

Por esta razón, indicó su especial apreciación al Gobierno de Costa Rica, el PNUMA y los donantes por apoyar este proceso políticamente delicado pero vital y les dio las gracias. Después de haber hecho un buen comienzo, deseaba ahora deseoso de intercambiar ideas acerca de cómo proporcionar seguimiento de esta reunión. Sobre todo, dio la bienvenida a las sugerencias sobre cómo obtener apoyo gubernamental para las propuestas emanadas de esta reunión en el próximo período de sesiones del IFF, dado que el Gobierno de Costa Rica necesitaría apoyo activo de otros gobiernos si se desea que se preste atención a las ideas que salgan del taller.

Para concluir, recordó que se acostumbraba a culpar a la agricultura itinerante como causa de la deforestación y aclaró que ahora son diferentes los tipos de cambios necesarios para reducir la la pérdida de los bosques.

*Lourdes Barragán, en nombre de Yolanda Kakabadse, Ministra de Medio Ambiente, Ecuador*

En nombre de la Ministra de Medio Ambiente de Ecuador, Yolanda Kakabadse, la señora Barragán dio las gracias al Gobierno de Costa Rica y a los organizadores de la reunión por permitirle participar en este evento enriquecedor. Luego puso de relieve algunos puntos de importancia fundamental para el taller, una experiencia pionera en muchas formas.

Primero, declaró que la deforestación y la degradación de los bosques no pueden detenerse si no se abordan desde una perspectiva holística y multisectorial. Las cadenas de causalidad han de confrontarse al nivel internacional, regional, nacional y local, y ha de prestarse una atención a los hombres y mujeres que viven en los bosques y dependen de ellas.

Segundo, advirtió que el Taller Global resultó no sólo en un documento valioso sino en un proceso participativo, del nivel local al internacional. Mediante debate y análisis, se han fortalecido las capacidades y se logró consenso entre los distintos sectores y grupos de interés de las más diversas regiones del mundo.

Observó que el nivel de acuerdo acerca de las causas subyacentes es sorprendente, inclusive en lo que respecta a la deuda externa y los programas de ajuste

estructural que están sofocando a su país y a otros. Halló sorprendente que lo que parece ser la verdadera causa de estos problemas es en realidad su consecuencia: es decir, la pobreza que impone presión sobre los bosques. Los mecanismos propuestos aquí para reducir estas cargas permitirán a nuestros estados alcanzar mejor la sostenibilidad, advirtió la señora Barragán.

Observó que el documento emanado del Taller establece los caminos a seguir y propuestas innovadoras de trabajo, que resultan de la creatividad colectiva y experiencias concretas y establece el patrón para formular recomendaciones que pueden ponerse en práctica. Puso de relieve dos de las experiencias de Ecuador como ejemplo.

En primer lugar, después de una larga lucha, las organizaciones indígenas lograron la ratificación del Acuerdo 169 de la OIT y el reconocimiento explícito de los derechos colectivos de los Pueblos Indígenas en la nueva Constitución. Sin embargo, Ecuador está todavía lejos de dictaminar leyes secundarias para la aplicación de esos derechos. En segundo lugar, el país está en medio de un proceso de reconciliación legal, incorporando los derechos ambientales e indígenas en la legislación sobre minería, exploración petrolífera y bosques. Por primera vez, se han declarado dos áreas fuera del alcance de la producción petrolera, la minería y la extracción de madera. Una de estas es habitada en la actualidad por un pueblo indígena aislado, los Tagaeri; la segunda es muy rica en biodiversidad (Imuya en la Reserva Faunística de Cuyabeno).

Pero, ¿cómo movilizarse y fortalecer este proceso? La señora Barragán indicó algunas de las numerosas acciones que pueden emprenderse de inmediato:

Con participación de los ciudadanos, pueden establecerse equipos interministeriales de trabajo en el interior para adoptar decisiones normativas en interés de los bosques. También es esencial ejercer presión sobre los partidos políticos en forma de alianzas entre los sectores y los países. Indicó que cree que un primer paso sería presentar el documento en el Taller Global en la venidera Conferencia Andina sobre Bosques y la Conferencia sobre Comercio y Medio Ambiente en Ginebra, a fin de que los países puedan presentar juntos, en bloque, propuestas para consenso. Además, los países que han de pagar el servicio de la deuda deberían establecer coordinación para llevar propuestas, en bloque, a la mesa de negociación con los países del Norte.

Instó a los gobiernos a que fomenten la participación en el análisis de las recomendaciones, en el que participen todos los actores, incluido el sector privado (nacional y transnacional) y establecer prioridades y estrategias.

Instó a cada uno de los presentes a asumir la responsabilidad para diseminar los resultados en nuestros propios países (medios de comunicación, foros, comunicación electrónica, etc.) y en particular para la Secretaría Global de la Iniciativa con el fin de divulgar los resultados a los gobiernos y a otros sectores.

Para terminar, subrayó la necesidad de proporcionar seguimiento de este Taller Global. Tomando como base las acciones que se lleven a cabo en el futuro inmediato, podría planificarse una conferencia de evaluación para dentro de un año y medio y Ecuador pudiera muy bien ser el anfitrión.

*Alberto Chinchilla, Coordinadora Indígena-Campesina de Agroforestería Comunitaria (CICAFOC)*

En nombre de los 70 grupos indígenas, campesinos y afroamericanos que constituyen CICAFOC, el señor Chinchilla declaró explícitamente la intención que tiene CICAFOC de desempeñar un papel en la ejecución de las recomendaciones formuladas en el Taller Global para abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación Forestal.

Además, llamó la atención sobre la necesidad de reconocer la capacidad existente de las comunidades para administrar los recursos naturales de una forma económica, social y ambientalmente sostenible e instó a que en todas las deliberaciones internacionales sobre deforestación se tomara esto en cuenta. Deberían apoyarse tipos de alternativas de desarrollo localmente formulados y administrados al igual que la colaboración internacional para abrir los mercados nacionales e internacionales a las comunidades locales dentro del marco de la sostenibilidad ambiental y social.

El señor Chinchilla declaró que varias de las recomendaciones formuladas en el Taller Global estaban ya siendo implementadas por su organización, pero que CICAFOC estaba comprometido a implementar otras también. Instó a los participantes a que recordasen a su regreso a sus respectivos países que ellos también son los actores citados en las recomendaciones, actores que necesitan trabajar por implementar las acciones convenidas. Cada participante tiene un papel igualmente importante que desempeñar a este respecto.

Dio varios ejemplos de programas en los que participa su organización, que guardan relación con las áreas protegidas, la creación de capacidad en las escuelas locales y la agricultura. En todos los aspectos de sus trabajos, se esfuerzan por intercambiar experiencias y metodologías entre los campesinos, los afroamericanos y los Pueblos Indígenas en Centroamérica. Terminó diciendo que, en nombre de CICAFOC, están contentos de compartir con el resto del mundo sus humildes experiencias en el manejo de los recursos naturales.

Luego, los participantes no pertenecientes al grupo fueron invitados por Guido Chávez (Ministerio de Medio Ambiente y Energía, Costa Rica), que presidió el grupo, a aportar sus propias ideas sobre formas de implementar las recomendaciones del taller.

Un grupo de participantes costarricenses hizo, y compartió en la plenaria, una declaración conjunta por la que pedían la implementación de todas las conclusiones y recomendaciones emanadas del taller y formuló propuestas adicionales específicas para Costa Rica.

Rick Steiner (Alaska) leyó una declaración de una crisis forestal mundial, preparada por él mismo y por un grupo de participantes norteamericanos, que él pidió a los participantes apoyasen e incluyesen en el informe al IFF. El informe reconoció y tomó nota de lo siguiente:

- la tasa alarmante a la que ha desaparecido la cubierta forestal original de la Tierra,
- la fracción de la selva original de la Tierra que aún queda como bosques grandes, primarias relativamente no perturbados, o primarios, en nuestros días,
- el número alarmante de hectáreas de bosques que se pierden cada año,
- el hecho de la mayoría de las especies terrestres en la Tierra habitan y dependen de los Bosques del mundo,
- el número de personas, de las cuales una cantidad importante son indígenas que habitan y dependen de los Bosques del mundo,
- las tasas de extinción de las especies ocasionadas por la deforestación cada día,
- la combinación de demanda mundial creciente de productos de la madera, construcción vial, cambio climático, incendios, población, corrupción, explotación maderera ilegal y políticas comerciales ineficaces que aumenta la amenaza para los Bosques del mundo, finalmente,

- la gravedad y consecuencia de esta situación sin precedentes y la necesidad de reconocimiento y conciencia de que se emprenderá acción urgente.

La declaración pidió a todos los países y organizaciones internacionales - y en particular al Foro Intergubernamental de Bosques - que adoptasen acción rápida y decidida para corregir esta crisis urgente y que cumplan inmediatamente las acciones recomendadas por el Taller Global para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques.

Marcial Arias (Alianza Internacional de Pueblos Indígenas de los Bosques Tropicales) recordó a los participantes los problemas de la participación de los Pueblos Indígenas en las negociaciones intergubernamentales e instó apoyo al acceso directo para todos los OPI a las negociaciones intergubernamentales más allá del acceso actual mediante el cual sólo los OPI con condición consultiva en Naciones Unidas tienen acceso a las negociaciones y no están obligados a buscar acreditación indirecta a través de otras ONGs.

Algunos participantes advirtieron que no se hiciese demasiado enfoque en los mecanismos del mercado para resolver el problema de la deforestación y la degradación forestal. Otros llamaron la atención sobre las condiciones entre la imagen pública de Costa Rica y los esfuerzos reales de conservación en el país. También se advirtió que era importante no olvidar los Bosques Templados en estas deliberaciones, dado que en el curso de la década pasada los bosques tropicales han recibido la mayor parte de la atención en las deliberaciones internacionales.

Bernardo Ortiz (Oficina Regional de UICN para Sudamérica) llamó la atención sobre la necesidad de establecer un proceso de seguimiento para garantizar la ejecución de las recomendaciones. Siguiendo este orden de ideas, llamó la atención a la necesidad de concentrarse en algunas cuestiones concretas conducentes a la pérdida de los bosques, tales como los proyectos hidroeléctricos y la construcción vial, y el terrible fracaso que han sido las evaluaciones del impacto ambiental.

Varios participantes apoyaron la presentación de un documento resumido, corto, que ponga de relieve las principales recomendaciones emanadas del taller, que sería preparado tan pronto como fuese posible para divulgación inmediata.

## Observaciones de clausura

La reunión fue clausurada formalmente por la Sra. Isabel Odio, Vicepresidenta y Ministra del Medio Ambiente de Costa Rica, país anfitrión.

### *Isabel Odio, Ministra de Energía y Medio Ambiente y Vicepresidenta de Costa Rica*

Simone Lovera dio las gracias a la Vicepresidenta Odio por el papel que el Gobierno de Costa Rica representó en este taller.

La señora Odio habló entonces de la reunión de emergencia de Ministros de Medio Ambiente de Centroamérica y México que la había traído a México anteriormente en la semana, la cual fue organizada para formular una respuesta regional a los efectos del Huracán Mitch, el desastre natural que ocasionó tanta tragedia en Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica. Describió el huracán como un castigo inspirado por la furia de la naturaleza en respuesta al daño que le había hecho la humanidad.

La señora Odio empleó los años entre 1993 y 1998 participando en el tribunal de crímenes de guerra que fue establecido después de la desmembración de la antigua Yugoslavia. Aporta esta experiencia a su nuevo cargo de Ministra de Medio Ambiente y es probablemente la razón por la que trata la degradación ambiental en su país como trataría a una guerra en que la víctima última es la especie humana.

Si el desastre ambiental del que su país y el resto de Centroamérica estaban aún recuperándose no la hubiese alejado del taller en el día de su apertura, habría deseado a los participantes suerte en debatir un problema que es común de toda la humanidad y habría invitado a todos y cada uno a compartir sus experiencias tanto positivas como negativas. Al pronunciar el discurso de clausura en vez de ello, habló del éxito del taller del que se había informado por conducto de sus colegas en el Ministerio y dio las gracias a todos los participantes por el arduo trabajo que permitió dicho evento.

Recordó a los participantes que fue en 1992 cuando, por vez primera, la comunidad internacional expuso explícitamente la necesidad de incorporar a todos los actores en la tarea de abordar la degradación ambiental. A pesar de los pocos años que han transcurrido desde entonces, subrayó que ahora había llegado el momento de acoger la participación del sector privado en abordar las cuestiones ambientales también. Destacó que ningún

grupo tiene todas las respuestas y que la única forma de seguir adelante es continuar trabajando en colaboración.

En nombre del Gobierno de Costa Rica, se comprometió a divulgar y apoyar los resultados de este taller al IFF y a la comunidad internacional.

La señora Odio advirtió que siempre se encontrarán personas consagradas, tanto dentro como fuera de la comunidad de ONGs, que trabajan por la protección de los recursos naturales. Lo que es de suma importancia es educarnos a nosotros mismos y a otros sobre las cuestiones a fin de tomar responsabilidad y ser parte de la solución.

# Pasos Futuros para Abordar la Pérdida de los Bosques

Como parte de la solución, es importante poner de relieve que el proceso conducente a los talleres, así como los propios talleres, constituyeron un importante paso hacia adelante para aumentar la conciencia y el conocimiento acerca de lo que, para muchos, es aún una forma relativamente nueva de considerar las causas de la deforestación y la degradación de los bosques. Esta diversidad de estudios de caso y de participantes facilitó una comprensión más amplia del problema mediante el intercambio de diferentes tipos de información y diferentes puntos de vista, todo ello con el objetivo común de hacer frente al problema. Dado el éxito del enfoque, consideramos que podría ser sumamente útil seguir realizando procesos análogos al nivel nacional. Esperamos que las cuestiones y acciones identificadas proporcionen una fuente de inspiración para tales procesos nacionales.

Más aún, existe una clara necesidad de:

- seguir aumentando la conciencia sobre importancia de las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques;
- continuar creando asociaciones en torno a enfoques orientados a las soluciones para estas causas subyacentes al nivel global, regional, nacional y local; y
- facilitar y apoyar la ejecución de las acciones recomendadas en el Taller Global.

Los organizadores de esta iniciativa esperan poder trabajar con los socios existentes y nuevos en esta iniciativa conjunta, de múltiples grupos de interés, destinada a formular acciones concretas para el logro de estos objetivos.

Para más información acerca de cómo unirse a esta iniciativa en vías de realización, sírvase dirigirse a:

## Secretariado Global

Simone Lovera  
Sobrevivencia, Apoyo Integral a Comunidades Nativas y Ecosistemas  
Casilla de Correos 1380, Asuncion, Paraguay  
email: <SLovera@nciucn.nl> o  
<survive@quanta.com.py>  
tel/fax: +595-21-480182

Ricardo Carrere

Movimiento Mundial por los Bosques Tropicales  
Instituto Tercer Mundo  
Jackson 1136, Montevideo 11200, Uruguay  
email: <rcarrere@chasque.apc.org>  
tel: 598-2-496192, fax: 598-2-419222

## Puntos Focales Regionales y de Pueblos Indígenas

**África:** Lambert Okrah, Institute for Cultural Affairs, Ghana, email: <icagh@ghana.com>

**América del Norte:** Juliette Moussa and Hans Verolme, Bionet-EEUU, email: <bionet@igc.org>

**América Latina:** Rosario Ortiz, Fundacion Ecotrópico, Colombia, email: <rosortiz@total.net> y Elias Diaz Peña, Sobrevivencia-Paraguay, email:<survive@quanta.com.py>

**Asia:** Mia Siscawati, RMI, Indonesia, email: <siscawati@bogor.wasantara.net.id> y Yoichi Kuroda, IGES, Japón, email: <kuroda@iges.org>

**Comunidad de Estados Independientes:** Andrei Laletin, Friends of the Siberian Forests, Rusia, email: <laletin@online.ru> y Tanya Baskanova, Friends of the Siberian Forests, Federación Rusa, email: <laletin@online.ru>

**Europa:** Marcus Colchester, Forest Peoples Program, UK, email: <wrm@gn.apc.org> y Saskia Ozinga, FERN, UK, email: <saskia@gn.apc.org>

**Oceanía:** Ian Fry, Pacific Bioweb, Australia <ifry@peg.apc.org>

**Organizaciones de Pueblos Indígenas:** Marcial Arias, Alianza Internacional de Pueblos Indígenas de los Bosques Tropicales, Panama, email: <mag@orbi.net> y Sandy Gauntlett, Indigenous Research Institute, Nueva Zelanda, <mgau003@student.auckland.nz>

Por último, sobre la Iniciativa sobre Causas Subyacentes por favor visite la página de internet del Secretariado Global, en <<http://www.wrm.org.uy>>



## África

El Taller Regional Africano para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques celebrado en Accra, Ghana, reunió a 36 participantes de 14 países y duró cuatro días. Los participantes provinieron de gobiernos, agencias donantes internacionales, institutos internacionales de investigación y organizaciones no gubernamentales africanas e internacionales (ONGs).

Se presentaron en el taller diez ponencias en total - siete encargadas, tres voluntarias - que fueron complementadas con dos presentaciones verbales. Estas ponencias formaron la base para todos los debates en el taller. Durante el taller, los participantes se separaron en tres grupos de trabajo en dos ocasiones distintas para realizar sesiones de "lluvia de ideas" con el objetivo de identificar las principales causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en la región. En total, se identificaron 15 causas subyacentes en la sesión y se generaron simultáneamente 15 enfoques prácticos para hacerles frente.

El Taller Regional Africano presentó estrategias que pueden incorporarse en el proceso del Foro Intergubernamental de Bosques (IFF) para una gestión sostenible de los bosques. Las estrategias enunciadas guiarán al IFF, a los gobiernos y a las ONGs para facilitar la gestión sostenible de los recursos forestales. Es

evidente que algunas de las acciones son de índole regional y necesitan colaboración intergubernamental. Se instó a los participantes a que convirtieran en su política recordar a sus respectivos gobiernos acerca del estado de los bosques africanos.

Los participantes estuvieron convencidos de que la conciencia resultante creada entre los interesados - gobiernos, la sociedad civil y las instituciones internacionales - contribuirá mucho al cambio de las actitudes hacia una gestión sostenible de los bosques.

Se plantea que las siguientes son las causas directas de la deforestación en África:

- Bosques naturales convertidos a tierras agrícolas y plantaciones;
- Tala y producción maderera;
- Consumo de madera como combustible;
- Incendios forestales; y
- Asentamiento humano.

Los cuadros siguientes dan un análisis general de los factores que nos impiden lograr una gestión forestal sostenible y presentan los pasos prácticos requeridos para combatir la pérdida de bosques en África. Ambos cuadros fueron elaborados durante las sesiones del taller.

### ¿Qué factores nos están impidiendo lograr un manejo forestal sostenible?

Políticas Inapropiadas y Conflictivas	Crecimiento de la Población	Políticas Macro-Económicas Inadecuadas	Tenencia de Árboles/Tierra No Satisfactoria	Orden Económico Mundial Injusto	Valoración Inapropiada de los Recursos
Políticas conflictivas	Crecimiento de la población	Devaluación	Exclusión de las mujeres de los derechos a la tierra	Políticas inapropiadas de comercio y mercadeo	Valoración inapropiada de los recursos
Políticas gubernamentales	Rápida migración/población	Dependencia excesiva de la economía en la silvicultura	Inseguridad de la tenencia	Comercio y mercados internacionales	Valoración deficiente de los recursos forestales
Privatización de tierras forestales	Urbanización	Carga de la deuda	No reconocimiento de los derechos habituales a la tierra		
Incentivos perversos	Rápida tasa de urbanización		Derechos de propiedad mal definidos		
Políticas inapropiadas					

¿Cuáles son las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques?

Gobierno	Pobreza	Participación Inadecuada	Capacidad Inadecuada	Programas de Desarrollo Insostenibles
Gobierno deficiente Mal gobierno Corrupción y soborno Guerra civil	Pobreza Seguridad alimentaria Falta de oportunidades de empleo	Deficiente participación de la población local Exclusión de los interesados en la toma de decisiones	Debilidad institucional Vigilancia y control ineficaces Oportunidades técnicas limitadas para las mujeres	Desarrollo industrial Construcción vial Desbroce de tierras adicionales para pequeños proyectos Industria petrolera Proyectos de desarrollo Transporte fluvial comercial

Bajos Niveles de Conciencia	Tecnologías Inapropiadas	Conflictos En Prácticas Religiosas y Culturales	Impactos Negativos de SAP
Nivel de conciencia/-información inadecuado  Cambios de actitud con ingreso superior	Tecnología inapropiada  Conversión ineficiente de madera a carbón  Patrones insostenibles de producción y consumo  Falta de tecnología localmente adaptada para uso eficiente de la madera	Erosión cultural  Religión	SAP

**Resúmenes de estudios de caso y de los otros estudios**

*Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en el Camerún por Wilfred J. Aung, Centro de Transformación Ambiental y Rural (CERUT)*

Se estima que los recursos forestales del Camerún tienen una extensión aproximada de 22 millones de hectáreas. El bosque contiene una cifra estimada de 1.500 millones de m<sup>3</sup> de madera. Se estima que aproximadamente 200.000 hectáreas de bosque se pierden anualmente y que, debido a la alta tasa de explotación forestal, más de 40 especies silvestres se ven amenazadas con la extinción.

El estudio de caso gira en torno al área al pie de la región forestal del Monte Camerún, en la selva tropical húmeda de Camerún. El rico suelo volcánico y el clima húmedo proporcionan un hábitat para una rica colección de plantas y animales. Se estima que la población del área es de 100.000 personas, incluidos los Pueblos Indígenas Bakverian. La principal actividad económica de la población de la región es la agricultura. La Corporación de Desarrollo de Camerún (CDC) es la principal empresa agroindustrial en la región.

El bosque en el área del estudio es un bosque secundario. La explotación maderera no la practican grandes empresas en el área sino, más bien, agricultores en escala más pequeña que utilizan sierras motorizadas para proporcionar materia prima a la industria de carpintería.

Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal identificadas en el estudio son:

- Crecimiento de la población, que ha hecho que el área sea cada vez más cultivada para producción de alimentos;
- Pobreza, que ha exacerbado e intensificado la presión sobre los recursos naturales;
- Proyectos de desarrollo, tales como construcción de carreteras y de presas;
- Falta de información disponible y la falta de participación de la población local en la formulación de la política forestal; y
- Programas de ajuste estructural y la dependencia que resulta en exportaciones no tradicionales, por ejemplo, en madera.

Los tres actores identificados como vinculados a las causas subyacentes arriba citadas son los residentes rurales, los explotadores privados de madera y el gobierno.

En el estudio se ofrecieron las siguientes soluciones posibles:

- La política de bosques naturales debería traducirse a una realidad práctica mediante objetivos claros y no ambiguos;
- Debería haber incentivos adecuados para que los residentes rurales administren los recursos forestales de forma sostenible; y
- Debería animarse a compañías indígenas de pequeña y mediana dimensión por medio de exenciones fiscales a participar en la gestión forestal.

**Cortando un arbol talado, Costa de Márfil**



© Plowden/Greenpeace, May 1989

El estudio llegó a la conclusión de que deberían hacerse esfuerzos por controlar la explotación de los recursos forestales mediante participación de la comunidad con ayuda del proyecto de Monte Camerún en la recolección y rejuvenecimiento del bosque con plantones.

*Las causas subyacentes de la deforestación: Un estudio de caso de la reserva forestal Tain Tributaries II y sus áreas circundantes en la región Brong Ahafo de Ghana por Nana Abayie Boateng y James K. Adomako, Organización de Desarrollo Ambiental y de Recursos (REDO).*

El estudio de caso fue realizado en la región Brong Ahafo de Ghana, específicamente en la Reserva Forestal de Tain Tributaries II en el Distrito de Berekum. El bosque es una zona seca, semicaduca, propensa a los incendios y tiene sectores de tierras arboladas de Sabana. Es rica en fauna, algunas de cuyas especies gozan de protección completa por el Gobierno de Ghana.

El bosque Tain II fue cortado por última vez en 1991. La reserva consiste en bosques degradados con 25 ó 50% de árboles dañados. Las causas de la deforestación y la degradación de los bosques observadas en el área del estudio se identificaron como directas e indirectas.

Los factores directos identificados son la recolección de leña y carbón (explotación de la madera como combustible), producción maderera, agricultura e incendios forestales. Las causas indirectas o subyacentes observadas en el área del estudio son locales, nacionales e internacionales:

- Crecimiento de la población;
- Pobreza;
- Distribución de regalías y otros beneficios;
- Dificultad en obtener permisos;
- Políticas mal orientadas del gobierno;
- Programas de ajuste estructural y ayuda exterior; y
- Presiones económicas globales y comercio internacional.

Los actores identificados como responsables de los factores subyacentes son los agricultores, los residentes en los márgenes de los bosques y los titulares de concesiones, las autoridades tradicionales, y las agencias del gobierno y la comunidad internacional.

### Recojiendo leña, Costa de Márfil



© Campbell/Plowden, May 1989

El estudio concluyó con la identificación de posibles soluciones a los problemas. Por ejemplo, se necesita urgentemente un nuevo enfoque para la gestión de las reservas forestales. Deberían revisarse las políticas del gobierno sobre agricultura, extracción minera y energía para hacerlas más sensibles a la noción de conservar las reservas forestales del país.

*Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques: Un estudio de caso de los pueblos Ogoni Indígenas en Nigeria por Kananwi Wayi, Programa para el Desarrollo de los Ogoni (PRODO)*

Esta ponencia se centra en la parte oriental de Nigeria, específicamente, en el delta del Río Níger. El área del estudio abarca 404 millas cuadradas de llanuras costeras. Esta área está habitada por los pueblos indígenas Ogoni, cuya población es de unos 500.000. Son principalmente agricultores y pescadores.

El área abunda en recursos naturales que sustentan la vida de la población. Sus prácticas religiosas y culturales ayudan a proteger el medio ambiente. Sin embargo, la deforestación y la degradación del bosque han impedido el progreso socioeconómico del pueblo. Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal identificadas fueron:

- Guerra civil;
- Extracción de petróleo crudo;
- Religión extranjera;
- Proyectos de la comunidad;
- Pobreza;
- Tierra como ingreso, es decir, las personas que venden la tierra a extranjeros a fin de acumular riqueza; y
- Una estructura estatal centralizada.

Las soluciones propuestas en la ponencia fueron:

- Una campaña de información pública para educar a las personas sobre las consecuencias de la deforestación;
- Aliviar la pobreza mediante el desarrollo de proyectos que reduzcan la dependencia total del bosque;
- Evaluaciones del impacto social y ambiental antes de que las compañías emprendan proyectos principales;
- Uso de equipo que cumpla las normas ambientales internacionalmente aceptadas en áreas tales como la exploración petrolífera para reducir al mínimo los efectos ambientales;
- Introducción de fuentes de energía de alternativa para reducir la dependencia de la madera como combustible; y
- Regeneración de los bosques en Ogoni mediante programas de reforestación así como programas de remedio tales como la limpieza de vertidos de petróleo.

*La seguridad alimentaria y el manejo sostenible de los bosques por Peter Lowe, Oficial de Planificación Forestal, FAO*

La ponencia aborda el vínculo entre la seguridad alimentaria y la conservación de los recursos forestales en África. Sólo 22% del área está cubierta por bosque natural.

La ponencia define la seguridad alimentaria como acceso por todas las personas en todos los tiempos a los

alimentos requeridos para una vida saludable y activa. Aproximadamente 20% de la población en los países en desarrollo no tienen alimentos suficientes a pesar de los incrementos mundiales en los suministros de alimentos. En África, 40% de las personas no gozan de seguridad alimentaria. Se prevé que esta situación empeore. La ponencia debate las causas básicas del hambre y la seguridad alimentaria en África en términos de oferta y demanda.

En términos de oferta, se identifican los elementos siguientes:

- Expansión continua del área a tierras menos fértiles, marginales;
- Ciclo reducido de barbecho en cultivo tradicional cambiante;
- Variabilidad estacional y de año a año elevada en los suministros alimentarios; y
- Dependencia de la agricultura alimentada por lluvia y la falta de fiabilidad de las lluvias y las corrientes de agua para producción de cultivos y ganado.

Los factores del lado de la demanda identificados son:

- Elevado crecimiento de la población en África;
- Pobreza; y
- Falta de oportunidades de empleo fuera de la finca.

En la ponencia se pone de relieve el papel de los bosques en la seguridad alimentaria. Se expresa la opinión de que el papel complementario que desempeñan los bosques en lograr seguridad alimentaria constituye un elemento aparte de la provisión de tierra para agricultura. Por ejemplo, los bosques ofrecen funciones de protección, mantienen la fertilidad y la estructura del suelo y también proporcionan fuentes de alimentos para las personas o piensos para el ganado. Además, los bosques proporcionan madera como combustible para cocinar. La comercialización de los productos forestales puede constituir una fuente importante de ingresos para muchos segmentos pobres de la población rural en los países en desarrollo. Los productos forestales generan ingresos y divisas.

La respuesta de la FAO a la seguridad alimentaria y la conservación de los bosques constituye la parte final de la ponencia. La Organización da prioridad a fomentar la agricultura sostenible y el desarrollo rural y una estrategia a largo plazo para la conservación y gestión

de los recursos naturales. La misión de la FAO en materia de explotación forestal consiste en realzar el bienestar humano mediante una gestión sostenible de los árboles y bosques del mundo. Siguiendo este orden de ideas, los clientes principales son los gobiernos nacionales, las ONGs, las empresas privadas, las fundaciones, las universidades y las organizaciones de los pueblos rurales.

Por tanto, la FAO trata de ayudar a estas gentes y a otros en el logro de una mejor comprensión de los árboles y bosques del mundo, facilitando así el progreso hacia el manejo sostenible de los bosques.

*Macroeconomía, los Mercados y los Bosques Húmedos de Camerún: 1967-1997 por Dr. Ousseynou Ndoye, Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR)*

Esta ponencia examina la forma en que los cambios macroeconómicos y las fluctuaciones del mercado influyeron en los cambios en el uso de la tierra y la extracción de productos forestales en la zona de bosques húmedos de Camerún entre 1967 y 1997. Se argumenta en la introducción que las explicaciones para el cambio forestal basadas en la población tienen un gran atractivo intuitivo pero, sin embargo, no son concluyentes. Al contrario de lo que se esperaba, el estudio constató que las mayores densidades de población estaban asociadas con una mayor cubierta forestal. Esto significa que las explicaciones basadas en la población solamente no pueden explicar completamente las tasas de deforestación y que los cambios en las políticas macroeconómicas y sectoriales y las tendencias del mercado probablemente también desempeñen importantes papeles.

La ponencia llega a la conclusión tentativa de que durante la primera parte de este período (1967-76), cuando la producción de alimentos se destinaba principalmente al consumo familiar y la migración urbana sólo había comenzado a ser importante, el nivel de desbroce forestal para producción de cultivos alimentarios probablemente era determinado principalmente por las tasas de fertilidad rural. Las políticas del gobierno limitaron la tala de bosques para producción de cacao y café mediante imposición implícita elevada a estos cultivos.

La situación cambió durante los años de expansión del petróleo (1977-1985). Los elevados precios internacionales del café y el cacao durante los primeros años y los impuestos más bajos durante los años que

siguieron promovieron niveles moderadamente más altos de tala forestal para producción de café y cacao. El uso por el gobierno de los ingresos del petróleo para ampliar las plantaciones paraestatales de aceite de palma y caucho condujeron a una deforestación adicional.

Para 1990, los precios reales descendientes del cacao y el café y los menores servicios y subsidios gubernamentales estaban afectando seriamente a los agricultores de la zona de bosques húmedos. Esto llevó con el tiempo a muchos de los agricultores a reducir la plantación de nuevos campos de cacao y café y a invertir un esfuerzo mayor en la producción de cultivos alimentarios. El efecto neto fue una tala superior de bosques totales por agricultores de pequeña escala.

Se esperaba que la devaluación del franco CFA en 1994 resultase en un rápido incremento de las exportaciones de cacao y café, pero el crecimiento de las exportaciones ha sido hasta ahora moderado y los agricultores parecen continuar su cambio hacia un mayor enfoque en los cultivos alimentarios. Sin embargo, la devaluación sí estimuló en gran medida la producción maderera para exportación y puede haber promovido la explotación forestal, incluidos ciertos productos forestales no madereros.

La ponencia llega a la conclusión de que la política económica y la fluctuación del mercado han afectado ambas en gran medida a la magnitud y ubicación de la tala forestal en Camerún. En los casos de la explotación comercial de madera y las plantaciones agroindustriales, esto puede haber sido casi autoevidente, pero también se aplica a las pequeñas empresas productoras de cacao, café, cultivos alimentarios y madera para combustible. Los patrones de migración no se deberían considerar como determinantes externos de la deforestación sin tomar en cuenta estas condiciones.

### *Causas subyacentes de la deforestación en África: Los efectos del comercio de madera por Wale Adeleke, Programa Forestal de África y Madagascar del WWF*

Esta ponencia se concentra en el efecto del comercio sobre la deforestación y la degradación forestal en África. Se declara que la deforestación en África ocurre a una tasa de 4,1 millones de hectáreas por año - una tasa a la que África podría perder toda su cubierta forestal dentro de 50 años. Los países en la región occidental de África, tales como Benín, Costa de Marfil, Ghana, Nigeria y Togo, según se declaró, estaban sometidos a riesgo de perder toda su cubierta forestal.

Los principales responsables de la deforestación han sido identificados como los gobiernos, las empresas, los productores de alimentos y los consumidores. Esta ponencia declara que el comercio es una costumbre humana básica y, cuando se practica de forma responsable, puede aportar muchos beneficios tales como los de empleo y mejora en el bienestar social y económico de las personas. Sin embargo, el comercio de madera, tal como se practica en la actualidad en África y en el mundo, es destructivo para el medio ambiente con los consiguientes problemas.

La ponencia debate las causas de la deforestación y la degradación forestal en términos de las complejas presiones económicas, sociales, políticas y de manejo de recursos naturales.

Las causas subyacentes que desencadenan las causas arriba indicadas son:

- La pobreza;
- Políticas gubernamentales inapropiadas;
- Rápido crecimiento de la población;
- Tala destructiva;
- Prácticas por empresas madereras extranjeras
- Instituciones débiles e ineficientes de manejo forestal;
- Falta de participación de los Pueblos Indígenas en la planificación y el manejo;
- Conflicto y contradicciones en los derechos y responsabilidades relacionados con el uso de la tierra;
- Deficiente diseño de los proyectos agrícolas y forestales financiados por las entidades de ayuda internacional; y
- Comercio ilegal.

Las soluciones propuestas por esta ponencia de cara al futuro son:

- Internalización de los factores ambientales y sociales;
- Reglamentación económica y ambiental
- Certificación forestal;
- Creación de capacidad para el sector forestal;
- Participación de los grupos de interés; y
- Información.

### *Listas de estudios de caso y otras presentaciones*

#### *Estudios de caso por país*

- *Las causas subyacentes de la deforestación: Estudio de caso de las reservas forestales de Tain Tributaries II y sus zonas circundantes en la*

región de Brong Ahafo de Ghana, Dr. Nana Abayie Boateng y James K. Adomako, Resource and Environment Development Organization (REDO).

- *Las causas subyacentes de la deforestación: Estudio de caso de la selva de Mau en Kenya*, Lynette Obare and J.B. Wangwe, Forest Action Network (FAN).
- *Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques: Estudio de caso de los pueblos indígenas Ogoni en Nigeria*, Kananwi Wayi, Programa para el Desarrollo de los Ogoni (PRODO).
- *Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en Camerún*, Wilfred J. Awung, Centre for Environmental and Rural Transformation (CERUT).

#### Presentaciones adicionales

- *Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en Gambia*, Jatto S. Sillah, Departamento de explotación forestal, Banjul, Gambia.
- *Causas de la deforestación y la degradación de los bosques en Togoland: Razones para el consumo de madera como combustible en Tsevie y Sokode en Togo*, El Hadj Ouro-Djeri, Departamento de explotación forestal, Lomé-Togo.

#### Otros estudios

- *Seguridad alimentaria y gestión forestal sostenible*, Peter Lowe, FAO.
- *Programa de explotación forestal del Banco Mundial en África*, Odin Knudsen, Sede del Banco Mundial, Washington DC.
- *Macroeconomía, mercados y los bosques húmedos del Camerún, 1967-1997*, Dr. Ousseynou Ndoye, Centro for Investigación Forestal International (CIFOR).
- *Causas subyacentes de la deforestación en África: Efectos del comercio de madera*, Wale Adeleke, Programa forestal del WWF para África y Madagascar.

#### Lista de participantes

- Addo, Martin K., Conductor, ICA, Ghana
- Adeleke, Wale, WWF, Camerún
- Adhiambo Obare, Lynette, Oficial de Comunicaciones, Forest Action Network, Kenya

- Adomako, James, Secretario, Resource and Environment Development Organization, Ghana
- Ahiable, Rejoice, Coordinadora del Proyecto de Contraparte, 31<sup>st</sup> December Women's Movement, Ghana
- Aidoo, Anthony, Director Ejecutivo, Community Forestry and Social Development Organization, Ghana
- Alame, Efako W., Jefe de Sección, Direction protection et contrôle de l'exploitation de la Flora, Togo
- Ambare M., Viviane, Punto focal para CIAD, Camerún
- Amekuedi, Godson, Director Ejecutivo, Learning Helping Living, Ghana
- Asare Zormelo, Charity, Secretaría de ICA, Ghana
- Awung, Wilfred, Centre for Environment and Rural Transformation, Limbe, Camerún
- Baiden, George, Director en el País, Adventist Development and Relief Agency, Ghana
- Blay, Dominic, Oficial Científico Principal, Research Institute of Ghana, Ghana
- Boakye-Boateng, K.B., Administrador Jefe, Comisión de Silvicultura, Ghana
- Carrere, Ricardo, Movimiento Mundial por los Bosques Tropicales, Uruguay
- Chetangni, Francis, Direction de l'aménagement du territoire, Secrétariat permanent de lutte contre la désertification, Benín
- Djeri Essowe, Ouro, Director, Direction des productions forestières, Togo
- Donkor, Winfried Daniel, Facilitador, ICA, Ghana
- Dzathor, Akos E., Facilitador, ICA, Ghana
- Faustin, Kouame, Agroforestier, Directeur exécutif, Institut des affaires culturelles, Côte d'Ivoire
- Fiagbedzi, Stella, Coordinadora del Programa, Resource and Environment and Development, Ghana
- Gbedemah, Kofi, Secretario General, Volta Region Association of NGOs, Ghana
- Getachew, Eshete, Experto Mayor en Bosques, Environmental Protection Authority, Etiopía
- Gormey, Balerney, Oficial del Programa, Green Earth Organization, Ghana
- Harrison, Sameul Osei, Secretaría, ICA, Ghana

- Iddrisu, Abdullah, Subdirector, Ministerio de Ciencia y Tecnología Ambiental, Ghana
- Jato S., Sillah, Oficial Mayor Forestal Departamento de Silvicultura, Gambia
- Knudsen, Odin, Banco Mundial, EE.UU.
- Kundhlande, Gladman M., Subdirector, Southern Alliance for Indigenous Resources, Zimbabwe
- Kwami, Emmanuel Samuel, Presidente, Volta Organic Agro Forestry and Sustainable Environment Network (VOAFSEN), Agbozume, Ghana
- Kwame Ochire-Boadu, Adra CCFI Coordinador, Northern and Upper West Regions, Adventist Development and Relief Agency, Ghana
- Kigenyi, Frederick, Subcomisionado de Silvicultura, Departamento de Silvicultura,
- Kinney, Ken, Coordinador, Sustainable Agriculture Programmes, ICA, Ghana
- Lamptey, Vivian Addy, Coordinador, ICA, Ghana
- Lowe, Peter, Oficial de Silvicultura, Oficina Regional de la FAO, Ghana
- Manso Frempong, Stephen, Relator General, ICA, Ghana
- Mevuta, Donkris, Director Ejecutivo, Friends of the Nation, Takoradi, Ghana
- Ndoye, Ousseynou, PhD., Economista, CIFOR, Camerún
- Ocrah, Lambert, Punto Focal para África, ICA, Ghana
- Offei, Alex, Jefe, Industry Development and Promotion Timber Export Board, Ghana
- Osei Bonsu, Kwbena, Director, Ghana Wildlife Society, Ghana
- Oye Adeoyin, Simon, Emadet, Ibadán, Nigeria
- Prempeh Koranteng, Agyemang, Oficial Científico, Forestry Commission, Ghana
- Sherman, Mariam, Especialista en ONG, Banco Mundial, EE.UU.
- Wayi, Kananwi, Director, Programa para el Desarrollo de Ogoni, Nigeria

## América del Norte

El Taller Norteamericano para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques fue copatrocinado por Biodiversity Action Network (BIONET, EE.UU.) y Taiga Rescue Network North America (Canadá). El grupo incluyó a 22 representantes de organizaciones no gubernamentales, organizaciones de comunidades de base y pueblos indígenas; tres de la academia; un científico; seis representantes de organizaciones gubernamentales e intergubernamentales; seis representantes de los trabajadores y la industria.

La diversidad de situaciones ilustradas por los estudios de caso y otras presentaciones hicieron que el taller fuera igualado sólo por los aportes hechos por los participantes con sus declaraciones e intervenciones. Se pusieron de manifiesto miles de perspectivas, factores y presiones que son causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en Norteamérica. A pesar de lo complejas y sensibles que fueron las cuestiones, este grupo multidimensional llegó a un consenso en torno a distintas propuestas con soluciones concretas para abordar esas causas subyacentes. Aunque hubo desacuerdo, los participantes fueron respetuosos de los puntos de vista de los demás y se concentraron en aprovechar la oportunidad para proporcionar aportes al Foro Intergubernamental de Bosques (IFF). El taller ilustró ciertas cosas:

Existen ciertas similitudes a pesar de las variaciones ecológicas, económicas y de la sociedad en la región. Por ejemplo, se halló que la falta de reconocimiento de los valores múltiples de los ecosistemas forestales (por ejemplo, su biodiversidad, valor recreacional, valor espiritual, estético y otros valores no madereros), constituyán la base para el reconocimiento de la deforestación y la degradación de los bosques en todos los tres países. Análogamente, los enfoques comunes para contrarrestar las diferentes causas subyacentes se concentraron en la importancia de promover conciencia de los vínculos entre el comportamiento humano individual y sus efectos a largo plazo y, a veces irreversibles, sobre nuestros bosques y la insistencia en la necesidad de participación igual por todos los interesados en los procesos de toma de decisiones.

Se llegó a una comprensión común a pesar de la heterogeneidad de los grupos de interés involucrados de la diversidad de los estudios de caso. Este tipo de diálogo entre interesados múltiples, de abajo a arriba, no sólo es, por tanto, una alternativa verosímil sino también deseable a los foros normativos más tradicionales en los que de ordinario se adoptan las principales decisiones de la política internacional. Esta combinación singular de grupos diverso de interés y la presentación de verdaderas experiencias en el terreno tiene posibilidades ilimitadas para inspirar el proceso normativo intergubernamental y llevarlo al siglo venidero.

Aunque esta iniciativa tuvo su origen como contribución al programa de trabajo del IFF, los organizadores del proceso norteamericano se comprometieron a promover y partir de la base de las conclusiones a que se llegó al nivel tanto regional como internacional. Promueven el uso de las conclusiones como herramientas para trabajar no sólo en la esfera normativa internacional sino también en las iniciativas locales, nacionales y regionales encaminadas a reducir la deforestación y la degradación forestal.

El primer día del taller, se hicieron breves observaciones de apertura en relación con los antecedentes para esta iniciativa y la forma en que BIONET llegó a ser el punto focal regional de una iniciativa que contribuyó al programa de trabajo del Foro Intergubernamental de Bosques (IFF). Con las causas subyacentes en el temario para debates sustantivos en el tercer periodo de sesiones del IFF en mayo de 1999, se recordó a los participantes que el taller norteamericano y otros talleres regionales y de las OPI se programaron para aprovechar la oportunidad de aportar recomendaciones concretas para abordar las causas subyacentes a la mesa intergubernamental, mediante un proceso de participación de múltiples grupos de interés e inspirado por estudios de caso en el terreno.

Después de la presentación de los estudios de caso y otras presentaciones adicionales, los participantes se dividieron en tres grupos de trabajo. Cada grupo de trabajo identificó las causas subyacentes principales de la deforestación y la degradación forestal en uno de los tres países de Norteamérica y las clasificaron por

importancia. Los grupos fueron, a propósito, heterogéneos a fin de facilitar el intercambio de perspectivas de los participantes procedentes de diferentes países.

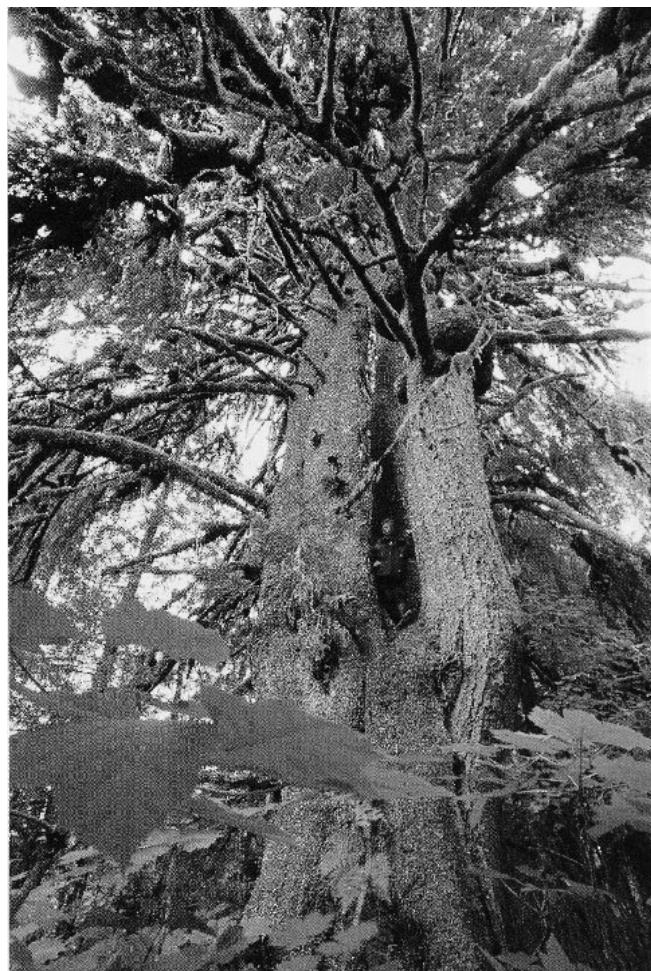
### Causas subyacentes principales identificadas por país

#### México

El grupo de trabajo de México identificó las siguientes cuestiones como importantes:

- la falta de habilitación de las comunidades afectadas en general y las mujeres indígenas en particular;
- los efectos del tráfico de drogas y los incendios forestales;
- la corrupción, la impunidad y el cumplimiento inadecuado de las leyes existentes; y

#### Un gigante muy buscado - *Picea Sitka* en el Valle Ecstall, BC, Canadá



© Ian McAllister/Raincoast

- el dominio de los intereses industriales en las políticas de manejo forestal.

Todo lo que antecede se clasificó como factores que emanan de las fallas fundamentales en el actual modelo de desarrollo económico que fomenta la infraestructura de alta densidad de inversiones, en gran escala. Estas fallas se manifiestan en la forma en que se valoran los ecosistemas forestales y conducen a una elevada demanda y altos niveles de consumo insostenible de productos madereros.

Algunos participantes consideraron el crecimiento de la población como una causa subyacente en México; sin embargo, no se llegó a consenso en torno a este tema.

#### Canadá

El debate en el grupo de trabajo de Canadá se concentró en las diferencias entre las formas en las que se valoran y tratan los bosques de acuerdo con intereses particulares - por ejemplo, producción de madera frente a conservación. Se abordaron las cuestiones de tenencia de la tierra, impuestos/aranceles, consumo (principalmente por los Estados Unidos), diferencias culturales, capacidad institucional y participación del público. El grupo identificó las siguientes causas subyacentes principales en Canadá:

- falta de reconocimiento de valores múltiples;
- fragmentación institucional; y
- una economía basada principalmente en la extracción y el uso de recursos naturales.

#### Estados Unidos de América

Este grupo identificó cuestiones que oscilaron entre “la naturaleza humana” y diferentes definiciones de “bosque” y abordaron los mercados libres, el deseo de seguridad individual y la relación entre las fuerzas económicas y la acción individual como causas todas ellas de la deforestación y la degradación de los bosques. Se hizo una observación importante acerca de las diferencias políticas y legales que existen entre las tierras públicas y privadas. Las principales causas subyacentes identificadas fueron las siguientes:

- capacidad institucional inadecuada para proporcionar apoyo técnico y financiero y asistencia a los pequeños terratenientes propietarios de bosques privados;
- falta de inversión en vigilancia e investigación;
- sistemas fraccionados de leyes y responsabilidades;

- subvaloración de bosques y de los bienes y servicios que éstos proporcionan;
- falta de reconocimiento de la diversidad económica de los bosques;
- incentivos perversos;
- presiones ejercidas por el comercio y la globalización; y
- ciertos aspectos del comportamiento humano, tales como la competencia entre los seres humanos y la avaricia.

### Debate de áreas temáticas y soluciones propuestas

El segundo día, tomando como base la presentación en la plenaria de los resultados de los grupos de trabajo del día precedente, el grupo se dividió nuevamente en tres grupos, esta vez basados en áreas temáticas amplias. La finalidad fue concentrar el debate en unas cuantas causas subyacentes a fin de llegar a soluciones específicas, orientadas a la acción, para abordar dichas causas subyacentes. Las diferentes causas subyacentes identificadas anteriormente se agruparon en tres categorías en la plenaria y constituyeron la base para los debates en los grupos de trabajo del segundo día. Estos fueron los siguientes:

- **el modelo de desarrollo económico**, que incluyó cuestiones de consumo y demanda, valores, incentivos, perspectivas, comercio y competencia;
- **la naturaleza de las relaciones humanas y la organización social**. Este grupo debatió las cuestiones de la ley, política, ética, corrupción, autonomía y comunicación entre los interesados; y
- **ciencia e información**, que abordó la falta de información adecuada para combatir la deforestación y la degradación de los bosques y la no aplicación de los conocimientos existentes. Cabe advertir que algunos consideraron que existe información adecuada y que sólo falta su aplicación.

### Grupo de trabajo 1: "El modelo de desarrollo económico"

Este grupo hizo una observación importante en el sentido de que hay diferencias subregionales significativas entre México, los Estados Unidos y Canadá que necesitan el establecimiento de objetivos diferentes. Para los Estados Unidos y Canadá, algunos

participantes apoyaron decididamente una moratoria sobre la tala de árboles de bosques primarios como forma de detener el consumo insostenible, pero nunca se llegó a un consenso en cuanto a si éste era un objetivo pragmático o incluso deseable.

Se advirtieron similitudes entre la situación de los Pueblos Indígenas en México y Canadá, en especial en lo que respecta a su control sobre los recursos naturales. Las recomendaciones concretas propuestas para las tres metas enunciadas de reducir el consumo, aumentar la autonomía y control local sobre los recursos naturales y establecer el marco legal apropiado para reglamentar la extensa inversión fueron:

#### Reducción del consumo

- aspirar a reducir el consumo al nivel global - en contraposición a concentrarse en los países "desarrollados" solamente;
- aumentar la educación y la toma de conciencia acerca de los impactos de los niveles actuales de consumo y demanda, por ejemplo, creando un currículo modelo que se integre en los programas escolares;
- aplicar un programa mundial intenso de reciclado;
- establecer políticas gubernamentales a tono con la reducción del consumo, utilizando los incentivos financieros para conservación. Por ejemplo, gravar formas no deseables de consumo y proporcionar créditos fiscales para la reducción de los niveles actuales de consumo; y
- promover planes de manejo forestal con participación de la comunidad, tales como mediante el establecimiento de un proyecto piloto que demuestre la forma en que una comunidad puede vivir sosteniblemente (aunque debería advertirse que hay importantes barreras legales de comercio internacional que necesitarían superarse a fin de demostrar su viabilidad).

#### Aumentar la autonomía de los pueblos afectados

- crear normas que midan el bienestar más allá del PNB;
- crear normas que juzguen el hecho de si tenemos opciones reducidas de generaciones futuras; y
- aumentar la transferencia de tecnología para elaboración y reciclado de desechos.

**Crear un marco legal para reglamentar los efectos ambientales de las grandes inversiones e instituciones multilaterales**

- oponerse al Acuerdo Multilateral de Inversiones;
- aumentar el control local sobre la inversión multinacional, por ejemplo, estableciendo control local y poder de voto sobre las actividades de desarrollo;
- fortalecer las normas ambientales en acuerdos multilaterales;
- promover intercambios de deuda por naturaleza para los bosques; y
- hacer un mayor uso de los fondos fiduciarios ambientales nacionales.

**Grupo de trabajo 2: "La naturaleza de las relaciones humanas y la organización social"**

El grupo identificó la cuestión de la comunicación entre los interesados como el punto que sirve de unión para los temas diversos de la tenencia de tierra, de la democracia, el papel del gobierno y la corrupción. Se propusieron las acciones específicas siguientes, pero el grupo subrayó que éstas sólo podrían llevarse a cabo

**Salmón pacífico esperando que le recoja una águila, BC, Canadá**



© Ian McAllister/Raincoast

suponiendo que se cumplían tres condiciones importantes: poner a disposición fondos adecuados; ausencia de corrupción; y acceso libre y completo a toda la información pertinente para el manejo y el proceso de decisión sobre los bosques.

**Examinar la legislación local o nacional y su ejecución con respecto a la explotación forestal**

- adoptar un enfoque holístico para abordar cuestiones de equidad humana, protección de los bosques, incluida la protección de la fauna y flora y el manejo; y
- reconocer concretamente el papel de los gobiernos indígenas como primeras naciones.

**Revisar públicamente los planes de manejo forestal**

- Abordar, por ejemplo, los impactos ambientales, las cuestiones fiscales y los valores no madereros.

**Aplicar e implementar mecanismos para las disposiciones existentes**

- Debería recomendarse a los gobiernos que ratifiquen o cumplan con las leyes, disposiciones y tratados locales, estatales, nacionales e internacionales.

**Grupo de trabajo 3: "Ciencia e información"**

Los debates en este grupo giraron en torno a las preocupaciones de información, el ecosistema forestal completo y valores múltiples. El grupo recomendó las siguientes medidas específicas:

**Práctica integrada y uso equilibrado de la ciencia y el conocimiento tradicional**

- en todas las actividades forestales, utilizar la información más disponible y razonablemente alcanzable, incluida la ciencia, el conocimiento ecológico tradicional, los valores espirituales, etc., para identificar los usos, tendencias y valores;
- adoptar medidas para crear capacidad a fin de generar o recoger la información requerida; y
- aplicar el principio de precaución.

## Formular, enmarcar las preguntas de forma que conduzca a obtener respuestas completas y útiles

- asegurar que las comunidades locales, tradicionales e indígenas y los profesionales de la explotación forestal participan integralmente en la formulación de los temas y cuestiones que se abordarán;
- mediante un proceso abierto de participación en las etapas iniciales de los proyectos, seleccionar con cuidado a quién recopila información, incluida la información cultural; y
- asegurar examen público y por homólogos de la información científica, poniendo de relieve el desacuerdo en la información científica, las conclusiones y las interpretaciones.

## Asegurar acceso a la información

- revisar las diferencias entre México, Canadá y los Estados Unidos, con respecto al derecho a la información;
- identificar puntos en la Convención de Naciones Unidas sobre Acceso a la Información que necesiten implementarse;
- asegurar examen y acceso público a la información antes de las decisiones finales; diseminar información ampliamente, por ejemplo, a bibliotecas, iglesias, el Internet, etc.; y
- garantizar que los responsables de las decisiones tienen acceso completo a información que sea tanto pertinente como formulada de forma que puedan comprenderla.

## Resúmenes de estudios de caso y ponencias a fondo

*La Deforestación en la Meseta Purepecha, Michoacán* escrito por Cecilia Zaragoza Hernández y presentado por Eusebio Hernández Rojas, Unión Nacional de Organizaciones Regionales Campesinas Autónomas (UNORCA)

En México, la explotación forestal ha sido característicamente una actividad muy destructiva. Paradójicamente, las comunidades y los “ejidos”, que actualmente viven en la peor pobreza y las peores condiciones marginales, son al mismo tiempo los

propietarios de la mayor parte de los recursos forestales del país. Al nivel nacional, hay 48,6 millones de hectáreas de bosques, pero cada año se pierden 370.000 hectáreas debido a:

- crecimiento de la población y necesidades de supervivencia;
- expansión de la frontera agrícola y redistribución de tierras agrícolas; y
- leyes y políticas que favorecen la tala de árboles: la Revolución Verde, los programas de corta de árboles, la reforma de la ley agraria y políticas de apoyo a los ranchos dedicados a la cría de ganado vacuno.

En 1998 solamente, 531 hectáreas se han perdido debido a incendios. En la meseta de Purepecha en Michoacán, y más concretamente en el municipio de Paracho, el área examinada en el estudio de caso, ha ocurrido un deterioro ecológico regional. No se trata de un caso aislado sino de un proceso constante de degradación de las condiciones sociales y políticas: políticas y programas públicos, necesidades básicas de los habitantes y sus intentos por satisfacer dichas necesidades. Además, las tasas de daño a los ecosistemas naturales están aumentando.

Este estudio, que ha ayudado en el análisis de los recursos forestales existentes en la región; su degradación, las causas de su degradación, ilustra las consecuencias nocivas para dos regiones vecinas. Analiza propuestas normativas y la participación de los habitantes de la región utilizando un caso específico de deforestación para sugerir acciones concretas.

## *La proliferación de los aserraderos de astillas en la región sureste de los Estados Unidos* por Douglas Sloane, Southeast Forest Project

Hoy día, la proliferación de los aserraderos de astillas presenta una amenaza creciente para la sostenibilidad de los bosques en la región sureste de los Estados Unidos que es ahora una combinación de ecosistemas en recuperación que figuran en los que más peligran en Norteamérica. La proliferación de los aserraderos de astillas y la tala mayor para abastecerlos son impulsadas por un consumo excesivo y un mercado de productos forestales de intensa competencia que dañan a ecosistemas ya debilitados en el sureste. En respuesta al crecimiento de la tala en la década pasada y a la mayor demanda de fibra de madera en el sur, y a la luz de los aumentos pronosticados en el consumo global y la

producción sureña en el curso de las décadas venideras, el gobierno federal, de conformidad con los gobiernos de los estados, debería emprender una evaluación regional del impacto de los aserraderos de astillas y adoptar una moratoria sobre el otorgamiento de permisos a nuevos aserraderos hasta que se tengan respuestas apropiadas. Las comunidades individuales y los gobiernos locales deberían analizar cuidadosamente los impactos potenciales de los nuevos aserraderos para producción de astillas a fin de determinar sus impactos completos y su sostenibilidad. No deberían permitirse nuevos aserraderos a menos que pueda demostrarse que serán sostenibles y que no mermarán los valores no madereros deseados por las comunidades que se ven afectadas por ellos.

*Las operaciones de explotación forestal comercial en la región noroeste de Québec: Cuestiones ecológicas y preocupaciones culturales por Alan Penn, Cree Regional Authority, y Geoff Quaile, Grand Council of the Crees*

En los últimos 30 años, las operaciones silvícolas comerciales en Quebec (Canadá) se han extendido hacia el norte a las cuencas hidrológicas que fluyen a la Bahía James y Hudson, patria (“Eeyou Istchee”) de un grupo de comunidades aborígenes Cree. La explotación forestal comercial, que ahora afecta a una zona de aproximadamente 100.000 km<sup>2</sup>, está generando conflictos importantes sobre el uso de la tierra a medida que la frontera forestal avanza hacia el norte. Se desbrozan cada año unos 500 km<sup>2</sup> de terreno. Las prácticas silvícolas en evolución han suscitado cierto número de preguntas acerca de los objetivos de el manejo forestal y de las relaciones entre la recolección comercial y la ecología forestal. Como sociedad que trata de mantener la economía basada en la caza dentro de un marco forestal, los Cree tienen un interés directo tanto en las cuestiones de la ecología forestal como en las prácticas de recolección comercial. Este estudio de caso examina cierto número de temas relacionados con el manejo de los bosques y la ecología forestal desde el punto de vista de las comunidades Cree en la región norte de Quebec.

El marco es el ecosistema del bosque boreal, objeto de las fábricas de pulpa y las industrias de aserraderos en la región. Las especies comerciales principales son el abeto negro, con volúmenes menores de alerce, pino jack y abeto balsámico. Especies caducas (madera dura) ocupan un determinado porcentaje de la cubierta de la tierra y se concentran a lo largo de las corrientes de agua

y las laderas meridionales de las colinas. El terreno es complejo y típico de la plataforma canadiense; lagos y humedales difundidos y arcillas y muskegs de los sistemas de lagos proglaciales son las principales restricciones físicas que impiden las operaciones forestales. Cuatro comunidades Cree-Mistissini, Oujébougoumou, Waswanipi y Waskaganish (con una población combinada de aproximadamente 6.000) están situadas dentro de la zona forestal definida como comercial.

El ecosistema de bosques boreales, a pesar de su extensión geográfica, no es bien comprendido. La cubierta de abeto negro tiene una influencia dominante sobre los suelos, la temperatura y los regímenes hidrológicos y el transporte de nutrientes y de metales residuales. La materia orgánica del suelo y la biomasa subterránea constituyen importantes sumideros de carbono. Las tasas de crecimiento son bajas y el bosque, recién abierto a la tala, tiene típicamente de 125 a 200 años de edad. Una falta de información específica para los emplazamientos sobre las interrelaciones entre los suelos, los regímenes hidrológicos y los ciclos biogeoquímicos dificulta la evaluación de la composición de los bosques y el crecimiento en relación con las características del emplazamiento. Los índices de biodiversidad y su interpretación, el papel del “bosque primario” y los procesos involucrados en la regeneración después de la perturbación de los bosques han recibido una atención limitada. La rápida penetración de la tala comercial en dicho sistema ha suscitado preocupaciones de que, en esta zona septentrional, el bosque está siendo tratado en la práctica como una reserva más que como un recurso renovable.

La tenencia de los bosques ha evolucionado considerablemente durante el periodo de 1965-1995. Las concesiones forestales originales fueron reemplazadas a principios de la década de 1970 por un sistema de derechos de corte anual otorgados por un departamento del gobierno (Tierras y Bosques), responsable también de la regeneración en las tierras desbrozadas. Los derechos de recolección de madera se garantizaban en licencias emitidas a los operadores de diferentes aserraderos en la región. Los derechos de recolección de madera a través de la mayor parte del área del estudio de caso fueron emitidos en un breve periodo (1973-1977), aparentemente con información limitada sobre el recurso asignado. Un problema de asignación excesiva era evidente y las decisiones de manejo forestal posteriores se han visto fuertemente influenciadas por las dificultades encontradas en acomodar el principio de un rendimiento sostenido en el contexto de aguda

competencia por un recurso primario sustancialmente más limitado de lo que originalmente se creía.

Dentro de una década, el sistema de derechos de recolección anual administrados por el gobierno, y las consiguientes responsabilidades silviculturales se abandonaron a favor de acuerdos de manejo maderero (conocidos como CAAF): se otorgó a aserradores de pulpa y madera licenciados acceso a largo plazo a una zona definida de terreno. Los cortes permisibles anuales (AAC) son determinados por el gobierno sobre la base de un modelo de crecimiento forestal estándar empleando información existente sobre la reserva forestal. El nuevo régimen reemplazó a la discreción administrativa con normas detalladas y prescriptivas para protección del hábitat y para explotación forestal. Las cosechas autorizadas por las empresas son una función de las actividades silvícolas aprobadas que se utilizan para revisar de forma ascendente los AAC permitidos. Se argumenta en esta ponencia que este es un sistema que carece de pesos y contrapesos mediante los cuales las operaciones silvícolas se adaptan para adquirir experiencia acerca de la reserva forestal y de los mecanismos de regeneración. Parece haber una asimetría integral que tiende a fomentar la explotación excesiva en vez de la subexplotación de especies comerciales. No hay parques o reservas en el área del estudio de caso y las normas prescriptivas significan que las compañías pueden mostrar, en general, muy poca discreción en el manejo forestal y del hábitat.

A pesar del texto de la legislación que rige la explotación forestal, hay varios indicios de que la extremidad norte del bosque comercial está siendo explotada como reserva más que como recurso renovable. En años recientes, se han hecho adiciones importantes a los CAAF desde las “reservas forestales” septentrionales. Hay duda considerable en cuanto a la capacidad de estas áreas adicionales para soportar operaciones comerciales como las que se planifican ahora. Contra este telón de fondo, y en vista de las escalas cronológicas involucradas en la regeneración de un bosque, llamamos la atención a la incierta evolución futura de la composición de los bosques después de la recolección en el contexto del cambio climático regional, la deposición atmosférica de azufre y nitrógeno y la exportación de nutrientes en el curso de las operaciones forestales.

Ofrecemos varias conclusiones. La primera es la de que, en vista de las incertidumbres aparentes en la respuesta del bosque a la recolección comercial, no es claro en absoluto qué significará en la práctica “manejo forestal sostenible”. Creemos que es importante no confundir

el concepto esencialmente económico de estabilizar la tasa de producción de un recurso natural (bien sea una reserva o renovable) con las cuestiones ecológicas más amplias que entraña la explotación forestal de fines múltiples. En este caso, las actuales prácticas de manejo forestal hacen poco por atender las necesidades de los Cree como usuarios del bosque. Existe un problema de equidad ya que los Cree también son excluidos en gran medida de participación económica en el sector forestal. Los problemas de la explotación forestal no sostenible (en el sentido tanto ecológico como económico) son exacerbados cuando hay problemas agudamente definidos de equidad y participación. Las operaciones de explotación forestal comercial en dicha región requieren mecanismos bien estudiados para manejo adaptivo y aprender de la experiencia, lo que incluye la posibilidad de reconocer y aprender de el manejo o de los errores en las asignaciones. El régimen actual ofrece poco espacio para dicha adaptación y propugnamos en el estudio de caso a favor de una minuciosa reevaluación de la clase de información generada en el curso de las operaciones silvícolas-en los campos tanto de la ecología forestal como del desarrollo de la comunidad, social y cultural.

*La construcción social de la deforestación en México: Un estudio de caso de los incendios de 1998 en la selva tropical de Chimalapas por David Barkin, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco y Miguel Angel García, Maderas del Pueblo del Sureste, A.C.*

La Selva de Los Chimalapas, ubicada en el corazón del Istmo de Tehuantepec, México, es una zona de alta importancia geopolítica. Es considerada por los especialistas como la región de mayor biodiversidad en México y Mesoamérica. Propiedad ancestral de comunidades indígenas, ha venido sufriendo una serie de presiones ejercida por diversos y poderosos intereses que buscan su apropiación y depredación en una lucha permanente con dichas comunidades. Uno de los últimos fenómenos que afectó gravemente a esta importante región ecológica y a sus comunidades, fueron los incendios forestales de 1998, que tuvieron una magnitud nunca vista antes, convirtiéndose en un factor principal de la deforestación.

Las Chimalapas es una región única tanto por sus características biológicas como las sociales. Con el propósito de defender su biodiversidad, las comunidades locales se encuentran en un proceso de reafirmación de sí mismas como actores informados y

capaces de emprender el manejo de los recursos naturales y sociales de la región, como parte de un plan de desarrollo regional sustentable, compatible con las aspiraciones de muchos otros pueblos mexicanos y las necesidades de la nación. Actualmente enfrentan una embestida de fuerzas ajenas a la región, tratando de reconformar esta zona en aras de un plan de desarrollo regional e industrial compatible con la integración internacional.

El análisis del contexto social en que se presentaron el terrible fenómeno de los incendios de 1998 revela las causas subyacentes de la deforestación. Para detener este proceso, sería fundamental reconocer la capacidad autónoma de las comunidades para ejercer un manejo participativo en la región, aserguar sus propias necesidades y diversificar la producción, tanto para defender y rescatar su biodiversidad como para asegurar un nivel de vida adecuado para sus miembros.

Actualmente, hay un reconocimiento incipiente de la capacidad de las comunidades entre algunos sectores oficiales y de la sociedad civil. El recrudecimiento de los ataques por los intereses mezquinos regionales refleja un último intento de apropiarse de los recursos en la región y de limitar el campo de acción de las comunidades para implementar su propio plan de manejo. Las terribles consecuencias del conflicto en 1998 muestran la importancia de los esfuerzos de las organizaciones de base y su significado para el país en su conjunto.

### **Lista de estudios de caso y presentaciones**

#### **Estudios de caso**

- *La Deforestación en la Meseta Purepecha, Michoacán* por Cecilia Zaragoza Hernández, UNORCA (presentado por Eusebio Hernández Rojas).
- *La Deforestación en el Bosque Húmedo de la Costa de Alaska: Causas y Soluciones*, Rick Steiner, Universidad de Alaska.
- *La proliferación de los aserraderos de astillas en la región sureste de los Estados Unidos*, Doug Sloane, The Southeast Forest Project.
- *Las operaciones de explotación forestal comercial en la región noroeste de Québec: Cuestiones ecológicas y preocupaciones culturales*, por Alan Penn, Cree Regional Authority, y Geoff Quaile, Grand Council of the Crees.

- *La construcción social de la deforestación en México: Un estudio de caso de los incendios de 1998 en la selva tropical de Chimalapas*, David Barkin, Universidad Autónoma Metropolitana/ Unidad Xochimilco y Miguel Angel García, Maderas del Pueblo del Sureste.

#### **Presentaciones adicionales**

- Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques en la Región Natural de Bosques Boreales de Alberta, Canadá, Richard Thomas, Independiente.
- La Conservación de Biodiversidad en la Red Forestal Modelo del Canadá, Mike Waldram, Bosque Modelo de Manitoba.

#### **Presentaciones de carteles**

- Deforestación y Degradoación Forestal en British Columbia, Canadá: Posibles Soluciones, Paul Mitchell-Banks, Central Coast Consulting.
- Participación de la Comunidad en el Manejo de los Recursos Naturales en Toplitepec, Guerrero - México, Rogelio Alquisiras Burgos, UNORCA.
- Vigilancia Global de los Bosques - Canadá, Gaile Whelan-Enns, Consultor.
- Las Comunidades y el Manejo Forestal en Canadá y los Estados Unidos, Claudia D'Andrea, Grupo de Trabajo sobre Participación de la Comunidad en el Manejo Forestal.
- Incorporación de la Conservación de la Biodiversidad en las Operaciones Forestales, Caroline Caza Leon, Wildlife Habitat, Canadá.
- Causas Subyacentes de la Mayor Utilización de Madera Dura en el Bosque Boreal de las Tres Provincias Occidentales de Alberta, Saskatchewan y Manitoba, Don Sullivan, Taiga Rescue Network North America.

#### **Presentaciones adicionales recibidas**

- *Las Causas Subyacentes de Deforestación: Un Estudio de Caso en el Norte de Idaho, EE.UU.* (borrador de trabajo) por William J. Snape III y Katherine M. Carlton, Defenders of Wildlife.
- *Restauración y Conservación de los Bosques: Retos y Oportunidades Basados en un Estudio Sistemático de la Demanda para Productos Forestales* por Jaime Navia, Grupo Interdisciplinario de Tecnología Rural Apropriada.

- *Buscando las Causas Subyacentes de la Deforestación* (borrador de trabajo) por Doug MacCleery, Servicio Forestal de los Estados Unidos.
- *Bosques para Siempre: Una Respuesta al Tema de las Fabricas de Astillas en el Sur* por Ross E. (Pete) Thompson, Pulp & Paperworker's Resource Council (PPRC).
- *Demanda y Consumo Norte Americano en un Contexto Global* por Janet Abramovitz, World Watch Institute.

## Lista de participantes

- Alquisiras Burgos, Rogelio, UNORCA, A.C., D.F., México
- Barkin, David, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, Xochimilco, México
- Bulloch, Dan, Manitoba Natural Resources - Forestry Branch, Winnipeg, Canadá
- Canfield, David, Municipal Representative, Kenora, Canadá
- Caza Leon, Caroline, Wildlife Habitat Canada, Ottawa, Canadá
- Christensen, Chris, United Paperworks International Union - Local 1375, Lac du Bonnet, Canadá
- D'Andrea, Claudia, IUCN - Grupo de Trabajo sobre la Participación de la Comunidad, Berkeley, EE.UU.
- Dixon, Melvin, Pulp and Paper Workers Council, Dixion Mills, Canadá
- Garcia Aguirre, Miguel Angel, Maderas del Pueblo del Sureste, A.C., México
- Hernández Rojas, Eusebio, UNORCA, A.C., D.F., México
- Isle, Tom, Potlatch Corporation, Brainerd, EE.UU.
- Janes, Robert, Woodward & Co., Victoria, Canadá
- Jiménez de Vargas, María Eugenia, Grupo Ecológico El Manglar A.C., Tepic, México
- Jules, John, Kamloops Indian Band, Kamloops, Canadá
- Keenan, Vince, Pine Falls Paper, Pine Falls, Canadá
- Klubnikin, Kheryn, IUCN-U.S., Washington, D.C., EE.UU.
- Krishnaswamy, Ajit, Comisión Mondial sobre los Bosques y el Desarrollo Sostenible, Winnipeg, Canadá
- Malley, Diane, Freshwater Institute, Winnipeg, Canadá
- Mitchell-Banks, Paul, Central Coast Consulting, Vancouver, Canadá
- Moussa, Juliette, Biodiversity Action Network (BIONET), Washington, D.C., EE.UU.
- Mrena, Charles, Institute for Sustainable Development, Winnipeg, Canadá
- Murphy, Eamon, Woodward & Co., Victoria, Canadá
- Navia Antezana, Jaime, Grupo Interdisciplinario de Tecnología Rural Apropriada A.C., Patzcuaro, México
- Nepinack, Francis/North Star, Pine Creek First Nation, Camperville, Canadá
- Northy, Rodney, Birchall Northey, Toronto, Canadá
- Núñez Ruiz, María, UNORCA, A.C., D.F., México
- Ortis, Rosario, Fundación Ecotrópico, Colombia. Secretariado Global para la Iniciativa sobre Causas Subyacentes.
- Penn, Alan, Grand Council of the Crees, Montreal, Canada

Rio Wannock, BC, Canadá, en el pueblo anciano Oweekeno



© Ian McAllister/Raincoast

- Raven, Gary, Anishinaabe Turtle Island Protectors, Hollow Water First Nation, Canadá
- Sloane, Douglas, Southeast Forest Project, Washington, D.C., EE.UU.
- Snape, Bill, Defenders of Wildlife, Washington, D.C., EE.UU.
- Steiner, Richard, University of Alaska, Anchorage, EE.UU.
- Sullivan, Don, Taiga Rescue Network North America, Winnipeg, Canadá
- Thomas, Richard, Independent, Calgary, Canadá
- Thompson, Ross, Pulp and Paper Workers Resource Council, Kershaw, EE.UU.
- Torres Nachon, Claudio, DASSUR, Xalapa, México
- Verolme, Hans, Biodiversity Action Network (BIONET), Washington, D.C., EE.UU.
- Waide, Jack, USDA Forest Service - R&D/ WFWAR, Washington, D.C., EE.UU.
- Waldram, J. Mike, Manitoba Model Forest, Pine Falls, Canadá
- Whelan-Enns, Gaile, Global Forest Watch Canada, Winnipeg, Canadá
- Zebrowski, Deirdre, Manitoba Natural Resources - Forestry Branch, Winnipeg, Canadá
- Erikson, Scott, Facilitator del Taller, Winnipeg, Canadá
- Howgate, Sandra, Facilitator del Taller, Winnipeg, Canadá
- Schmidt, Richard G., Facilitator del Taller, Winnipeg, Canadá
- Bozzano-Barnes, Francisco, Intérprete del Taller, Montreal, Canadá
- de Manuel, Anna, Intérprete del Taller, Montreal, Canadá
- Eavenson, Scott, Intérprete del Taller, Montreal, Canadá

## América Latina

El Taller Latinoamericano sobre las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques se celebró en Santiago, Chile, entre el 8 y el 10 de octubre de 1998. Se hallaron presentes 32 participantes en representación de once países de diferentes regiones de Sudamérica, Centroamérica y el Caribe.

El taller se basó en la preparación de cinco estudios de caso sobre los que hablaron un representante de una ONG y un representante de la comunidad local afectada por el caso específico de deforestación. Un comité consultivo seleccionó los estudios en abril de 1998, después de una invitación a presentar perfiles de estudios de caso distribuida a través de redes electrónicas en la región. Estos estudios fueron distribuidos un mes antes del taller a los participantes al taller y se generó un debate electrónico. También, seis estudios a fondo voluntarios fueron presentados durante el taller.

El taller latinoamericano se inauguró en el edificio de la FAO en Santiago. Rosario Ortiz, Punto Focal Regional para América Latina, Tomás López R., representante regional de la FAO, Miguel Stutzin, Presidente de CODEFF, organización local coordinadora del taller, y el Profesor David Barkin de la Universidad Autónoma Metropolitana de México hicieron presentaciones.

El taller se dividió en dos etapas — una etapa sobre identificación de causas subyacentes y establecimiento de prioridades y jerarquías y una etapa de soluciones — realizada en tres grupos de trabajo diferentes. Antes de que comenzase esta última etapa, David Barkin realizó una presentación muy informativa. Se aclararon las definiciones de objetivos, acciones, actores responsables, indicadores y cronología y constituyeron la base para las recomendaciones al IFF.

### Principales causas subyacentes internacionales y nacionales de la deforestación y la degradación forestal identificadas por el taller latinoamericano

El resumen de taller latinoamericano para las principales causas subyacentes internacionales y nacionales de la pérdida de bosques se indican a continuación. La

tendencia actual a la globalización es el marco en el que se inscriben todos los ámbitos de influencia (económica, social, cultural y política) y todos los niveles de causalidades. La ignorancia o una comprensión inadecuada de los plenos beneficios y funciones de los bosques, la subvaloración de los bosques y selvas como ecosistemas, las concepciones filosóficas diferentes en la relación hombre-sociedad-naturaleza sobre la que las sociedades occidentales basan su nivel de vida y la demanda de bienes a través de patrones de producción insostenibles permean todas las causas subyacentes de distintos niveles de pérdida de los bosques.

#### Nivel internacional

##### Ámbito económico:

- Modelo de desarrollo
- Movilidad internacional de capitales
- Deudas estatales que obligan a los países a generar dinero con rapidez
- Dominio por el GATT-OMC de la economía internacional
- Patrones insostenibles de producción y consumo vinculados con los niveles de vida y la necesidad de artículos
- Falta de reconocimiento del conocimiento tradicional de las comunidades indígenas, negras y campesinas

##### Ámbito cultural:

- Falta de consenso sobre la definición de bosques
- Cultura del desperdicio
- Global/homogéneo frente a local/heterogéneo

#### Nivel nacional

##### Ámbito económico:

- Reorientación de la producción hacia la exportación
- Patrones inequitativos de distribución de la tierra o contrarreforma agraria
- Incentivos perversos

##### Ámbito normativo:

- Políticas nacionales y sectoriales que entrañan deforestación y degradación de los bosques

- Ausencia de políticas forestales claras en relación con la conservación y el manejo de bosques sostenibles
- Políticas específicas para promover la expansión de la industria forestal
- Sistemas reglamentarios débiles y centralizados
- Falta de participación de organizaciones sociales, pueblos indígenas, comunidades negras y campesinas en el diseño y ejecución de la política

Límite social:

- Falta de reconocimiento de los derechos territoriales y el conocimiento tradicional de los pueblos indígenas

Ámbito cultural:

- Diferentes formas de representar la naturaleza
- Modelos de consumo
- Minería (enfoque colonial a la extracción)

### Recomendaciones del taller y estudios de caso

El taller identificó cierto número de objetivos, en el ámbito internacional, nacional y de la comunidad local, y formuló propuestas para acciones a fin de lograr estos objetivos.

#### Nivel internacional

En el ámbito internacional, los objetivos son:

1. Evitar cualquier proyecto de desarrollo que conduzca a la destrucción de los bosques.

Propuestas de acción:

- aumentar la conciencia de los valores de las selvas y los bosques para las comunidades indígenas y tradicionales entre las instituciones y países donantes; y

**Ricardo Carrere participa en el análisis de la cadena de causas en el taller latinoamericano**



© CODEFF, 1998

- elevar la conciencia en la sociedad en su conjunto en cuanto los servicios ambientales que proporcionan los bosques.

2. Apoyar proyectos locales para manejo sostenible y autosuficiencia.

Propuestas de acción:

- promover la diversificación;
- modificar los patrones de consumo;
- añadir valor a los bosques y servicios que les acompañan;
- definir explicitamente la apropiación máxima; y
- establecer una “ley interna” de manejo forestal.

3. Apoyar el no pago de la deuda externa.

Propuestas de acción:

- crear consenso entre los países latinoamericanos sobre el impago de la deuda externa; y
- analizar los impactos concretos de la deuda externa sobre los bosques y convenir en medidas de evitarlos.

4. Garantizar que las reformas macroeconómicas propuestas son precedidas por una evaluación del impacto social y ambiental detallada.

Propuestas de acción:

- ejercer presión a través de la sociedad civil para aplicar las disposiciones ambientales; y
- promover sistemas descentralizados de reglamentación.

5. Reglamentar las actividades de las corporaciones transnacionales (TNC).

Propuestas de acción:

- crear sistemas de vigilancia de las TNC entre las sociedades civiles;
- reforzar la capacidad institucional del estado para vigilar con eficacia los impactos ambientales y sociales de los proyectos de desarrollo; y
- crear un mecanismo para garantizar que los países de los que se originan las TNC asumen responsabilidad de sus acciones en el extranjero.

6. Convenir en acuerdos multilaterales para reducir el consumo mundial de papel.

Propuestas para acción:

- elevar la conciencia del impacto de los incrementos previstos en el consumo de papel mediante campañas públicas; y

- vincular el consumo con el suministro derivado de ecosistemas forestales sostenibles.

#### Nivel nacional

Al nivel nacional, el taller presentó los objetivos siguientes:

1. Fortalecer y redefinir las funciones del estado.

Propuestas de acción:

- incorporar el medio ambiente y el desarrollo humano en las propuestas de desarrollo económico en busca de alternativas para el desarrollo;
- gravar a las TNC (similar al Impuesto Tobin) y mejorar los sistemas tributarios aplicados a los productores nacionales que utilizan recursos naturales a fin de aumentar la renta estatal entrante; y
- promover sistemas reglamentarios y de control sobre los bosques.

2. Fortalecer la participación por la sociedad civil y los movimientos étnicos en el manejo forestal.

Propuestas de acción:

- asegurar la participación de los pueblos indígenas y las comunidades locales en las negociaciones de la política;
- crear presión de la sociedad civil para aplicar las disposiciones ambientales;
- promover iniciativas para adaptar y armonizar la legislación ambiental con otra legislación sectorial (minería, tierra, energía, etc.); y
- promover la investigación participativa de el manejo forestal.

3. Abordar la distribución inequitativa de la tierra.

Propuestas de acción:

- promover mecanismos de resolución de conflictos en casos de superposición en la propiedad de la tierra;
- solidificar los procesos de seguridad y reglamentación de la propiedad de la tierra para definir claramente la propiedad de la tierra o los derechos de uso de los recursos forestales; y
- buscar mecanismos para mejorar el acceso a la tierra o el uso de las áreas de bosques por propietarios en pequeña escala.

4. Garantizar los derechos territoriales de los pueblos indígenas y las comunidades locales.

Propuestas de acción:

- reconocer los derechos territoriales de los pueblos indígenas y las comunidades tradicionales; y
- ratificar y aplicar los tratados internacionales que reconocen estos derechos (por ejemplo, la Convención 169 de la OIT).

5. Reconocer el conocimiento tradicional de los bosques de los pueblos indígenas y las comunidades tradicionales.

Propuestas de acción:

- asignar un valor apropiado al conocimiento tradicional de los bosques; e
- incorporar el conocimiento tradicional en el sistema reglamentario nacional de los recursos naturales.

6. Promover el diseño de planes formulados por la comunidad.

Propuestas de acción:

- apoyar mecanismos para habilitación de la comunidad;
- restringir o auditar planes de acción transnacionales de las empresas;
- analizar mecanismos para compensar a las comunidades por los servicios ambientales; y
- promover los procesos de certificación forestal que respetan los derechos sociales de las comunidades.

7. Impedir patentes sobre el ADN de los organismos vivientes.

Propuestas de acción:

- Renegociar convenios multilaterales (TRIPS).

8. Diseñar e implantar instrumentos eficaces para conservación de bosques.

Propuestas de acción:

- promover la investigación sobre los planes de manejo forestal que consideren los bosques como ecosistemas y respeten su biodiversidad;
- identificar y eliminar los incentivos perversos en diferentes sectores económicos;
- cambiar el currículo de los sistemas de educación para los forestales;
- establecer metodologías y sistemas de valoración de bosques holísticos; e
- internalizar los costos ambientales.

9. Promover políticas de desarrollo de alternativa basadas en las necesidades de las comunidades locales (por favor vease la sección que sigue con propuestas al nivel de la comunidad).

### Al nivel de la comunidad

El taller hizo las recomendaciones siguientes a comunidades locales específicas relacionadas con la distribución inequitativa de la tierra:

1. Fortalecer la dinámica y los procesos de apropiación territorial y ambiental y defender y controlar las comunidades indígenas, de pueblos negros y campesinos.

Propuestas de acción:

- promover la legalización de la tierra (títulos colectivos, cooperativas, asociaciones);
- movilizar la comunidad para controlar y defender el territorio;
- armonizar las prácticas y usos tradicionales con las áreas protegidas; y
- participar y establecer planes de manejo en zonas protegidas.

2. Consolidar las organizaciones locales, regionales y nacionales de pueblos indígenas, negros y comunidades campesinas.

Propuestas de acción:

- habilitar a los líderes en relación con los derechos de los pueblos;
- intercambiar experiencia entre las organizaciones y las comunidades a fin de planificar actividades comunes;
- crear un mecanismo interétnico de coordinación regional, nacional e internacional; y
- fortalecer la capacidad de los líderes de las comunidades en manejo ambiental.

3. Abrir espacios en los procesos de negociación internacionales para las comunidades negras y campesinas.

Propuestas de acción:

- organizar una campaña internacional sobre los derechos de las comunidades campesinas y pueblos negros en relación con los bosques;
- crear espacio para líderes afroamericanos en el Taller de Organizaciones de Pueblos Indígenas sobre Causas Subyacentes (Quito, enero de 1999);
- ampliar el espacio para los líderes y campesinos afroamericanos en el Taller Mundial (Costa Rica, enero de 1999) y dar cuenta sobre las presentaciones hechas en el taller de pueblos campesinos y negros; y
- garantizar la participación de los pueblos negros y las comunidades campesinas en la reunión del IFF-3.

4. Mejorar la calidad de la vida y el ingreso económico de las comunidades indígenas, negras y campesinas.

Propuestas de acción:

- promover alternativas de producción sostenible;
- asignar precios justos a los productos;
- garantizar los mercados;
- abrir los canales de comercialización; y
- ejecutar planes de desarrollo en territorios colectivos.

### Resúmenes de estudios de caso

*La deforestación y la degradación de los bosques en la región de las comunidades negras de la costa del Pacífico de Colombia por Hernán Cortés Arboleda, Proceso de Comunidades Negras y Eduardo Restrepo, Instituto Colombiano de Antropología*

La región colombiana del Pacífico ha sido identificada como la que tiene “la mayor concentración de biodiversidad por unidad de área en el mundo”, con 400 especies de árboles y 800 especies de vertebrados por hectárea. Esto es más que la biodiversidad conocida del Amazonas-con 2.000 especies de plantas y 100 especies de aves endémicas. El tipo principal de bosque es la selva húmeda tropical. Los bosques en esta región pueden ser homogéneos y heterogéneos en su composición de especies. La región se caracteriza por una tasa anual de deforestación de 154.000 hectáreas. Para mediados de la década de 1990, sólo 43% de la cubierta forestal regional original estimada quedaba intacta. Cinco millones de hectáreas se han desforestado en las últimas cuatro décadas.

Noventa por ciento de la población de la región del Pacífico está constituida por personas de raza negra. Son descendientes de esclavos africanos traídos por los europeos en el siglo XVII. El 10% restante son principalmente indígenas, blancos y mestizos. Las comunidades negras del Pacífico han desarrollado sistemas y prácticas culturalmente complejos, apropiados para la vida en las selvas del Pacífico. Las prácticas tales como la caza, la pesca, el la agricultura itinerante, la recolección de frutos y productos de animales con fines rituales o alimentarios son todos ellos elementos de un sistema flexible y polifacético que permite la adaptación a diferentes aspectos del entorno.

A principios de la década de 1990, 60% del consumo de madera del país tenía su origen en las selvas nativas del Pacífico. Entre las causas directas de deforestación y degradación de los bosques figuraban la explotación de los bosques, la minería, la agroindustria, la agricultura de subsistencia y los ranchos ganaderos establecidos por los nuevos colonos. En el estudio de caso, los autores dan una descripción detallada de las actividades históricas de industrias diferentes (madera, palma de aceite, minería, extracción de tanino, camarón, y corazón de palma), el tipo de capital, los propietarios, el papel del estado y el área desforestada o degradada por cada tipo de industria.

El predominio de un modelo económico “extractivo” y patrones insostenibles de producción y consumo son las causas subyacentes principales de pérdida de bosques en la región del Pacífico, de acuerdo con el análisis de los autores. Las utilidades inmediatas han sido el objetivo de cada industria que opera en la región sin considerar los efectos ambientales o sociales de sus actividades. Las políticas estatales relacionadas con los bosques y la minería han apoyado este modelo extractivo mediante diferentes concesiones otorgadas en todas las industrias para territorios ancestrales en las comunidades negras<sup>3</sup>. Los mecanismos de control estatal son totalmente ineficaces. La corrupción y la escasez presupuestaria son características intrínsecas de las oficinas regionales forestales.

El actual modelo de desarrollo y la integración del Pacífico en la economía mundial a través de programas de ajuste y el libre comercio han generado una nueva ola de destrucción forestal y son una de las causas subyacentes que ponen de relieve los autores. El estado, los nuevos colonos y la élite externa considera que la naturaleza es un obstáculo al “progreso” o un fondo de recursos que hay que explotar. Este criterio capitalista de la naturaleza se opone a las creencias de las comunidades negras que tienen una visión orgánica de la naturaleza.

En la conclusión de su estudio de caso, los autores ofrecen una estrategia para poner fin al dominio de la naturaleza por el actual modelo económico extractivo. Esta estrategia se basa en el reconocimiento de los derechos territoriales de las comunidades negras y el otorgamiento de títulos colectivos de sus territorios ancestrales tal como estipula la reciente ley colombiana.

*La exclusión social y el dominio del desarrollo: Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal en Guyana por Marcus Colchester, Forest Peoples Program, y Virgil Ferreira, Asociación de Pueblos Amerindios*

La Guyana, un pequeño país en la costa septentrional de Sudamérica, que obtuvo su independencia de los británicos en 1966, es uno de los países más arbolados de los trópicos. Más de tres cuartas partes del territorio nacional de 21,5 millones de hectáreas está cubierto por alguna clase de bosque de lo cual 14 millones de hectáreas se consideran adecuadas para extracción maderera. Un 90% de la población, aproximadamente, vive en la banda costera estrecha y cultivada, lo que significa que el interior del país está aún más escasamente poblado. La población dominante en el país son Amerindios, descendientes de los habitantes originales del país y que ahora ascienden a unas 60.000 personas. Aunque las tasas de deforestación en Guyana no son tan altas en comparación con las de otras partes de las Américas y están limitadas a las selvas costeras cerca de los asentamientos, la degradación de otros bosques del interior está comenzando a convertirse en un verdadero problema.

La Guyana experimenta una rápida degradación de sus selvas debido a extracción maderera mal regulada. Ya, la mayor parte de los bosques accesibles del país ha sido entregada como concesiones, principalmente a compañías madereras extranjeras. Aun cuando la deforestación no es muy extensa aún, están causando una pérdida significativa la recolección de madera como combustible, la quema de carbón, la minería, la construcción ferroviaria y, en un grado desconocido, los incendios forestales. Hay preocupaciones de que la migración a través de la frontera a lo largo de una carretera recién abierta procedente de Brasil podría iniciar la destrucción de los bosques por los agricultores migratorios pero esto no constituye actualmente un problema.

Una red compleja de fuerzas históricas y contemporáneas sociales y económicas sirven de denominador común de estos problemas. El dominio histórico y continuo de la economía por los intereses comerciales y las corporaciones transnacionales ha resultado en una sociedad dividida por raza y clase. Los Amerindios y los antiguos trabajadores de

<sup>3</sup> Una ley reciente (70) dictaminada en 1993 por el gobierno de Colombia, que devuelve estos territorios a las comunidades afroamericanas como propiedad colectiva, es el primer paso hacia la búsqueda de soluciones.

plantaciones han sufrido exclusión social, mientras que una élite política irresponsable, corrupta y manipulativa se ha establecido en el poder. La falta de transparencia y la ausencia de fuertes instituciones civiles han permitido decisiones con respecto a los recursos naturales que favorecen a estas corporaciones transnacionales y élite política a expensas de los sectores sociales excluidos y el medio ambiente.

Durante los años de gobierno de un partido, la economía fue mal administrada crónicamente con el resultado de una pesada carga de la deuda y una creciente dependencia en la ayuda exterior. Las prescripciones de las entidades de ayuda para corregir la crisis de la balanza de pagos mediante el ajuste estructural y una liberalización de la economía han promovido una escalada sorprendentemente rápida de la tala y de la minería. Estas actividades están produciendo una deforestación y degradación de los bosques generalizada. Aunque el gobierno y las entidades de ayuda han adoptado algunas medidas para fortalecer las instituciones reglamentarias estatales que controlan la tala y, en menor grado, la minería, estas medidas han sido demasiado escasas y demasiado tardías. Sólo desde mediados de la década de 1990 han comenzado el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial a prestar mucha atención a la necesidad de fortalecer la capacidad del gobierno y formular nuevas normas ambientales. Aún así, las entidades de ayuda han seguido siendo reacias a confrontar el problema atrincherado de la exclusión social. Sólo una intensa defensa por las ONGs ha obligado, por ejemplo, al Departamento Británico de Desarrollo Internacional a exigir cambios en la política forestal que favorezcan los intereses amerindios. La renuencia del gobierno a reconocer los derechos amerindios a la tierra sigue siendo un obstáculo que se interpone a reformas progresivas.

Una de las recomendaciones formuladas por el autor es la de que la carga de la deuda de Guyana ha de ser aliviada aún más y las reformas macroeconómicas propuestas han de ir precedidas de una evaluación del impacto ambiental y social integral.

*La deforestación en las montañas de Yvytyrusu, Paraguay por Francisco Núñez, Yvytyrusu Asociación de Habitantes del Cerro Yuytyrusu (APCY) y José Ibarra, Fundación Alter-Vida*

Paraguay ha tenido la tasa más elevada de deforestación de Sudamérica entre los años 1981 y 1990. Las montañas

Yvytyrusu en el Departamento de Guairá están cubiertas por bosques húmedos subtropicales característicos de la región oriental de Paraguay. Estas montañas están habitadas por agricultores de pequeña escala con territorios que varían de 3 a 10 hectáreas y por terratenientes con propiedades medianas y grandes que oscilan entre 60 y 1.000 hectáreas.

Las principales causas subyacentes nacionales identificadas como fuerzas que impulsan la deforestación en las montañas de Yvytyrusu son las políticas de desarrollo del estado relacionadas con la colonización y los procesos de reforma agraria de Paraguay promovidos en la década de 1960 durante el periodo de la dictadura del General Stroessner. Las organizaciones internacionales (FMI, Banco Mundial, AID, BID y las estrategias de la Alianza para el Progreso) proporcionaron a diferentes gobiernos de América Latina ayuda financiera y técnica para apoyar a los programas de reforma agraria. La reforma agraria fue una solución temporal para resolver las necesidades de tierra de los campesinos. Al comienzo de los programas de colonización, las tierras forestales distantes y rocosas de las montañas Yvytyrusu estaban habitadas por pueblos indígenas. Las tierras se convirtieron a uso agrario cerca de las montañas en áreas de colonización para equilibrar la concentración de tierra que había sido inequitativamente distribuida dentro del Departamento de Guairá. Durante la década de 1960, se utilizó 4,2% de la tierra para agricultura con sólo 1,6 hectáreas de esa tierra utilizada por la población campesina. Incluso hoy, 90% de los campesinos no tienen títulos claros de propiedad.

La transformación de las tierras de bosques para diferentes usos agrícolas ha sido promovida por el concepto prevaleciente de que la cubierta forestal era clasificada como tierra improductiva. La política impuesta fue fomentar la transformación de esta tierra en tierras agrícolas. Créditos para los agricultores de pequeña escala que podrían haber promovido el uso sostenible de los bosques y su conservación o para cualquier alternativa productiva nunca se han visto en Yvytyrusu.

Desde 1990, cuando se declaró la reserva natural del Parque Nacional de Yvytyrusu, 200 agricultores de pequeña escala pertenecientes a ocho comunidades diferentes de las montañas de Yvytyrusu formaron una Asociación de Moradores del Cerro Yvytyrusu (APCY) a fin de defender sus derechos ante el posible desplazamiento con la creación del parque.

Como causas subyacentes internacionales de la deforestación y la degradación forestal, el estudio de caso de los autores identifica los mercados internacionales para productos agrícolas, en particular la demanda y precios elevados de los productos del algodón y la soja. La promoción del modelo de agroexportaciones del país coincide con las tasas más altas de deforestación en Paraguay. Sin embargo, necesitarán aún establecerse vínculos directos con las tasas de deforestación del área de Yvytyrusu. Históricamente, los bosques de Yvytyrusu se incorporaron en el mercado maderero internacional mediante la exportación de madera de seis especies de árboles paraguayos. Con el Tratado de Mercosur, del que Paraguay es signatario, se esperaba que los bosques restantes no fuesen destruidos por algún incremento en la demanda. Entre las soluciones posibles de las causas subyacentes, los autores subrayan la importancia de promover el desarrollo de la comunidad, la democratización, la producción sostenible y la formulación de una política pública basada en el manejo del uso de la tierra.

*La Reserva Ecológica y la Selva Protegida de Mache-Chindul, Provincia de Esmeraldas en Ecuador por Antolin Tapuyo, Líder de la Comunidad Chachi de Mache-Chindul y Domingo Paredes, Fundación Natura*

La reserva ecológica y el bosque protegido de Mache-Chindul consiste en 120.000 hectáreas y están situados en la Provincia de Esmeraldas en el noroeste de Ecuador. Este territorio forma parte de la región biogeográfica de Choco caracterizada por un nivel singular de especies endémicas y un alto nivel de biodiversidad. Las selvas tropicales húmedas y los manglares que cubren esta provincia se ven amenazados por la extinción. El consumo de madera de Ecuador es de 9,7 millones de metros cúbicos anuales y 8,5 millones de este total se deriva de las selvas nativas. El noroeste del país, en particular la Provincia de Esmeraldas, proporciona 1,7 millones de metros cúbicos de la madera consumida.

En 1967, la provincia tenía aproximadamente 1,06 millones de hectáreas de selvas y, para 1993, esta cantidad había sido reducida a 800.000 hectáreas. Con una tasa anual de explotación maderera que asciende a 500.000 metros cúbicos, se prevé que las selvas de la provincia queden extintas para el año 2005.

El área de Mache-Chindul está habitada por tres comunidades indígenas Chachi (San Salvador, Balzar y

Chorrera Grande) y por más de 30 colonias dispersas. Las comunidades de Chachi dependen de la extracción de madera para financiar la educación de sus hijos en las ciudades más cercanas y para sufragar sus deudas. La construcción de caminos (la carretera planificada Marginal-Pacífico), las factorías de camarón en el suroeste de la reserva, la conversión de tierra forestal a tierra de ranchos ganaderos y uso agrícola, la explotación de los bosques por los Chachi, nuevos colonos y empresas comerciales figuran todas entre las causas directas de la deforestación y la degradación de los bosques, según los autores del estudio de caso.

Los autores identifican los estilos y estrategias de desarrollo como las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques. Los autores citan a Baez, el Decano de la Facultad de Economía de la Universidad Católica de Ecuador, de la manera siguiente "Ecuador y el resto de las economías emergentes no tienen posibilidad de financiar su desarrollo en tanto pagan el tributo imperial denominado deuda externa que, en el caso de Ecuador, es de 50% del presupuesto estatal". Ciertamente, la estrategia de generar dinero para pagar las deudas se basa en la exportación agrominera, una reducción de la intervención del estado y la eliminación de las barreras arancelarias y la austeridad fiscal - en resumen - el modelo económico neoliberal. El hincapié en esta estrategia y el completo descuido de la naturaleza han generado una situación social en Ecuador caracterizada por la pobreza, el marginalismo, y condiciones de vida precaria. Estas cuestiones son subordinadas a la economía de mercado global.

De acuerdo con el estudio de caso, la comunidad Chachi también ha identificado lo siguiente como causas subyacentes: los patrones de consumo en las sociedades occidentales, los bajos precios para los productos Chachi en la economía internacional y la presión ejercida por las organizaciones internacionales tales como el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional sobre la economía nacional. Los Chachi encuentran que todas las condiciones vinculadas con el pago de la deuda infringen las normas fundamentales de la cohabitación pacífica y la solidaridad entre los pueblos.

Finalmente, los autores identifican todos los objetivos, motivaciones, incentivos, contradicciones y estrategias de diferentes actores en el proceso de deforestación y recomiendan soluciones de corto, medio y largo plazo para abordar las principales causas subyacentes.

## Estudios a fondo

### *El papel de la industria: Estudio de caso de Aracruz por Rosa Roldán, Proyecto Ambiental IBASE*

Aracruz Cellulose es la industria de pulpa de fibra corta mayor del mundo. Aracruz Cellulose posee 203.000 hectáreas de tierras de las cuales 132.000 hectáreas consisten en *eucalipto*. Grandes partes de estas tierras pertenecían tradicionalmente a las comunidades indígenas Tupinikim y Guaraní como demuestra un estudio gubernamental oficial. Desde 1967, Aracruz ha comprado estas tierras indirectamente, a través de intermediarios. El estado ha subvencionado a las empresas madereras privadas mediante programas de incentivos y reducciones fiscales que promueven monocultivos de especies exóticas y con políticas de infraestructura. El dinero para apoyar estas subvenciones e incentivos ha provenido de los bancos internacionales y de otras instituciones financieras, tales como el FMI, como parte de una estrategia general de apoyo a las grandes empresas orientadas a las exportaciones. Aracruz exporta 95% de su producción de pulpa y ha estado beneficiándose de la creciente hambre de papel en los países del norte.

Entre 1975 y 1983, los Tupinikim y Guaraní recuperaron 4.492 hectáreas de tierra y entre 1993 y 1998 recuperaron otras 2.571 hectáreas. Aunque tienen un derecho constitucional a gran parte de la tierra, el gobierno de Brasil no tiene prisa ya que se ha estado beneficiando del rendimiento económico de Aracruz Cellulose.

Aracruz Cellulose se presenta como una empresa de manejo forestal sostenible con una sensibilidad a las cuestiones sociales. Declara que por cada 2,4 hectáreas de eucalipto que cultiva, preserva una hectárea de selva nativa. También argumenta que proporciona empleo a la población local. En 1990, 7.000 habitantes locales estaban empleados realmente. Hoy, no obstante, Aracruz tiene más o menos una cifra de sólo 2.500 empleados.

### *Los factores macroeconómicos y las políticas que influyen en la deforestación y la degradación forestal por Nicolo Gligo, CEPAL*

Si analizamos los enfoques y modelos de desarrollo que han evolucionado y prevalecido en América Latina, llegamos rápidamente a la conclusión de que han sido destructivos para los recursos naturales. Aún si las condiciones internacionales actuales no nos permiten

cambiar el modelo de crecimiento económico y los consiguientes enfoques de desarrollo, podemos al menos detener o mitigar algunas tendencias que deterioran nuestros ecosistemas.

Al nivel nacional, tenemos que diferenciar entre estrategias y políticas ambientales explícitas e implícitas. Nos hemos preocupado principalmente en América Latina de las estrategias y políticas explícitas que tienden a ser reactivas. Estas políticas, formuladas por ministerios del medio ambiente y comisiones nacionales del medio ambiente son creadas para hacer frente a los problemas de emergencia. Las instituciones ambientales que generan estas políticas son instituciones olvidadas debido al hecho de que no hay voluntad política en otras instituciones gubernamentales para incorporar las cuestiones ambientales en sus temarios y para trabajar con entidades del medio ambiente de forma proactiva. Los departamentos forestales que se encuentran en estas instituciones ambientales son ignorados aún más por los poderes dominantes. Históricamente, las políticas reactivas han demostrado que son ineficientes.

Las políticas ambientales “implícitas” determinan la suerte real de los ecosistemas forestales. Estas políticas son políticas ambientales, por así decirlo, ya que surten efectos directos sobre el ambiente. Se encuentran en otros sectores de la economía. La colonización, el desarrollo infraestructural, la política energética y la política de producción de madera y pulpa son ejemplos perfectos de políticas ambientales implícitas en cada país de América Latina. Todas estas políticas son políticas negativas con respecto al medio ambiente.

Al nivel internacional, hay varias otras causas subyacentes que afectan a la conservación y el uso sostenible de los ecosistemas forestales latinoamericanos. La globalización actual ha fortalecido el papel de las corporaciones transnacionales (TNC), permitiéndoles tener un control completo sobre estas actividades en vez de ser controladas por las sociedades que invaden. Además, la ciencia y la tecnología han caído en el proceso de globalización y como consecuencia se preocupan más de desarrollar tecnologías de producción agrícola potencialmente nocivas que de comprender los bosques en su conjunto como ecosistemas y sus consiguientes beneficios.

La nueva valoración de los ecosistemas forestales como reservas de biodiversidad y sumideros de carbono puede aumentar el poder de negociación en la mesa internacional y nacional donde se baraja la suerte de los bosques. La participación de los ciudadanos es vital

para ejercer influencia internacional con respecto al cambio incipiente en la forma en que se valoran los bosques.

*Centroamérica: El caso de los incendios forestales por Alberto Salas, UICN-ORMA*

En Centroamérica, 1,5 millones de hectáreas se vieron afectadas por incendios forestales durante el verano de 1998. Esto equivale a cuatro años de deforestación en los siete países de la región.

Las pérdidas económicas de madera y productos no madereros, biodiversidad, agua, suelos, ecoturismo y paisaje, y las emisiones de CO<sub>2</sub> ocasionadas por los incendios forestales han sido calculadas por el autor como un total de US\$5.300 millones. Sin incluir los costos de CO<sub>2</sub>, la pérdida económica se aproxima a US\$489 millones. Los efectos directos sobre el transporte por aire y tierra y la salud pública también se evaluaron pero no se incluyeron en los cálculos de costos en el estudio de caso debido a falta de datos estadísticos fiables.

El autor presenta la siguiente lista como las causas de los incendios forestales en América Central: a) causas institucionales y políticas, entre ellas un sistema inadecuado de detección, debilidad organizativa, un marco legal inadecuado, falta de coordinación, falta de capacidad y equipo y políticas sectoriales incoherentes; b) causas agrícolas, entre ellas cambios en el uso de la tierra, cultivos industriales, ranchos ganaderos extensos y agricultura de subsistencia; y c) causas forestales, incluida la falta de un manejo forestal sostenible y ausencia de reglamentación y control.

*La Reserva de la Biosfera Maya en Petén, Guatemala: Concesiones forestales de la comunidad por Marcedonio Cortave, ACOFOP*

Los bosques de Petén (Guatemala), Chiapas (Méjico) y Belice constituyen en conjunto lo que se denomina la “Jungla Maya”, que es la selva tropical húmeda mayor al norte del Amazonas. En Petén, un departamento septentrional de Guatemala, la selva tropical húmeda está protegida por la Reserva Biosférica Maya (20.000 km<sup>2</sup>), que es la reserva forestal mayor de Centroamérica. Las causas directas de la deforestación y la degradación forestal en Petén son la explotación maderera, los ranchos ganaderos, la agricultura itinerante, la minería y los incendios forestales. El autor también identifica a los actores de cada una de estas causas y sus motivos. Las principales causas subyacentes de la deforestación

y la degradación forestal son: una distribución inequitativa de la tierra y la migración rural.

Desde 1992, las comunidades campesinas afectadas por la creación de la Reserva Biosférica Maya han formado una asociación que representa a 16 comunidades y dos cooperativas llamadas ACOFOP. Su principal objetivo es promover el desarrollo social y económico y el mejoramiento de la calidad de la vida mediante su participación en la conservación forestal y prácticas de uso sostenible. El gobierno ha dado a las comunidades en fecha reciente una concesión forestal dentro de la Reserva Biosférica Maya. Esto significa que las comunidades de ACOFOP tienen el derecho a utilizar el área forestal por 25 años.

Durante los incendios forestales centroamericanos del verano de 1998, las concesiones forestales de la comunidad fueron las menos afectadas. Las razones para ello las resume uno de los miembros de la concesión de la comunidad de la siguiente manera: “Porque amamos nuestros bosques, cuidamos de ellos. Comemos de nuestros bosques, apoyamos los estudios de nuestros niños con ellos, ¿quién cuidará de la casa de otro?

*La deforestación y la degradación de los bosques en Cuba en la historia colonial y neocolonial y la inversión de esta enfermedad insostenible con la Revolución Cubana por Adalberto Merrero y colaboradores, Instituto Forestal de Investigación de Cuba*

Hoy, el archipiélago cubano está cubierto por bosques en 21% de su territorio (2,41 millón de hectáreas). Los ecosistemas de manglares cubren 70% de las costas cubanas y representan 26% de la cubierta forestal total del archipiélago. La deforestación y la degradación de los bosques comenzaron en Cuba con la llegada de los europeos hace cinco siglos en cuya fecha 80% a 90% del territorio estaba cubierto por bosques. Las causas directas principales de la pérdida forestal cubana, de acuerdo con los autores, ocurrieron antes de la revolución cubana (1959) y fueron la industria del azúcar y otras agroindustrias, los ranchos ganaderos y la minería. Los autores también ponen de relieve los huracanes y ciclones, la contaminación por aguas residuales procedentes de la industria del azúcar, el cerdo y el ganado vacuno, la construcción de infraestructura para turismo y agricultura, los incendios forestales y una salinización progresiva del agua como causas directas.

Las causas subyacentes se identifican como colonización europea, neocolonización norteamericana, políticas gubernamentales corruptas, legislación que nunca se aplica y patrones de producción y consumo no sostenibles. La cantidad de cubierta forestal directamente precedente a la revolución cubana era de 13,4% del territorio total de Cuba.

El desarrollo de la explotación forestal ha sido uno de los objetivos de la revolución cubana. Los programas de reforestación en distintas áreas del país han permitido a la zona de bosques aumentar de 13,4% a 21,6%.

### **Lista de estudios de caso y estudios a fondo**

#### **Estudios de caso por país**

- *Bosques Nativos del Sur de Chile y los Mapuches* por Rodrigo Catalán, Centro de Educación y Tecnología y Ruperto Ramos, Comunidad Indígena Juan Queupán.
- *La deforestación y la degradación de los bosques en la región de las comunidades negras de la costa del Pacífico de Colombia*, Hernán Cortés, Comunidades de Pueblos Negros Eduardo Restrepo, Instituto de Antropología de Colombia.
- *La exclusión social y el dominio del desarrollo: Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en Guyana*, Marcus Colchester, Programa de Pueblos Silvícolas y Virgil Ferreira, Asociación de Pueblos Amerindios.
- *La deforestación en las montañas de Yvytyrusu, Paraguay*, Francisco Núñez, Asociación de Pobladores del Cerro de Yvytyrusu (APCY) y José Ibarra, Fundación Alter-Vida.
- *La Reserva Ecológica y la Selva Protegida de Mache-Chindul, Provincia de Esmeraldas en Ecuador*, Antolín Tapuyo, Líder de la Comunidad Chachi de Mache-Chindul y Domingo Paredes, Fundación Natura.

#### **Estudios a fondo**

- *Extensión y Causes de Deforestación y Degradación Forestal en Bolivia*, Pablo Pacheco, Center for International Forestry Research (CIFOR), Centro de Estudio de la Reforma Agraria (CEDLA) y Taller de Iniciativas de Estudios Rurales y Reforma Agraria (TIERRA).

- *El papel de la industria: Estudio de caso de Aracruz*, Rosa Roldán, Proyecto Ambiental IBASE, Brasil.
- *Factores Macroeconómicos y Políticas Sectoriales que Influyen a la Deforestación y la Degradoación Forestal*, Nicolo Gligo, CEPAL, Chile.
- *Centroamérica: El caso de los incendios forestales*, Alberto Salas, UICN-ORMA, Costa Rica.
- *La Reserva de la Biosfera Maya en Petén, Guatemala: Concesiones forestales de la comunidad*, Marcedonio Cortave, ACOFOP, Guatemala.
- *La deforestación y la degradación forestal en los bosques cubanos en la historia colonial y neocolonial y la inversión de esta enfermedad insostenible con la Revolución Cubana*, Adalberto Merrero y colaboradores, Instituto de Investigación Forestal del Ministerio de Agricultura de la República de Cuba.

### **Lista de participantes**

- Araquistain, Roberto, Centro Americano CCAD-Union Europa, Panamá
- Arnold, Franz, CODEFF, Chile
- Astorga, Luis Eduardo, CODEFF - Amigos de la Tierra, Chile
- Barkin, David, Universidad Autónoma Metropolitana, México
- Carrere, Ricardo, Movimiento Mundial de Selva Tropical, Uruguay
- Catalán, Rodrigo, CET, Coordinator Proyecto CBDC, Chile
- Cortave, Marcedonio, ACOFOP, Guatemala
- Cortés Arboleda, Hernán, Coordinación Nacional del Proceso de Comunidades Negras, Colombia
- Fiabane, Claudio, ODEPA Sectorialista Forestal, Chile
- Gamboa, Lorena, Fundación Rescate de la Selva Tropical - Red Internacional de Silvicultura Análoga - Punto Focal Regional, Ecuador
- Gligo, Nicolo, CEPAL, Chile
- Hush, Bertrán, Escuela de Ingenieros Silvícolas, Chile
- Ibarra, José, Alter Vida - Miembro del Consejo Directivo, Paraguay
- Liberona, Flavia, RENACE, Chile
- Lovera, Miguel, Sobrevivencia - Amigos de la Tierra, Paraguay

- Marrero, Adalberto, Instituto Forestal de Investigación de Cuba, Cuba
- Núñez, Francisco, Asociación de Habitantes del Cerro de Yvytyrusu (APCY), Paraguay
- Ochoa, Marcela, CONAF, Chile
- Ortiz, Rosario, Fundación Ecotrópico, Colombia
- Overbeek, Winfried, CIMI-LESTE, Brasil
- Pacheco, Pablo, CEDLA, Bolivia
- Paeile, Vicente, CONAMA, Chile
- Paredes, Domingo, Fundación Natura, Ecuador
- Pimiento, Susana, WWF-Colombia, Colombia
- Ramos, Ruperto, Comunidad Juan Queupán, Temuco, Chile
- Restrepo, Eduardo, Instituto Colombiano de Antropología, Colombia
- Roldan, Rosa, IBASE, Brasil
- Salas, Alberto, UICN/ORMA, Costa Rica
- Sierra, Malu, Defensores del Bosque, Chile
- Tapuyo, Antolin, Fundación Natura, Ecuador
- Verscheure, Hernán, CODEFF/Amigos de la Tierra, Chile
- Vitteri, César, Red Latinoamericano de Bosques, Coordinator Fundación Natura, Ecuador



## Asia

El Taller Regional de Asia para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques se celebró en Anyer, Java Occidental, Indonesia, del 4 al 6 de diciembre de 1998. El taller fue organizado por Bioforo, una coalición de 65 ONGs indonesias, y financiado por la Secretaría Global de la Iniciativa de Causas Subyacentes, la Embajada de Finlandia, el Instituto Tropical Indonesio (LATIN), y el Consorcio Indonesio para Manejo Forestal basada en la Comunidad (KPSHK), con apoyo adicional de varias ONGs locales. La situación política local en Indonesia creó importantes impedimentos para la tarea de los organizadores ya que se preveían en cualquier momento manifestaciones y bloqueos de carreteras antes y durante el evento.

Asistieron al taller 32 participantes en representación de gobiernos, del Banco Mundial y de las ONGs de siete países de Asia Meridional, Asia Oriental, Asia Sudoriental y Australia. Lamentablemente, algunos participantes invitados del gobierno de varios otros países cancelaron su participación debido a las prohibiciones al viaje oficial en respuesta a la situación política en Indonesia durante esa época. El taller encontró una falta de participación de otras subregiones, tales como Asia Occidental, Asia Central y Asia Meridional debido a limitaciones de fondos.

En el taller, se lanzó un diálogo sustantivo en el debate de la plenaria sobre cuestiones de definición. Después,

### **Bosque primario Tuva, norte de Mongolia en Rusia Oriental**



© Greenpeace/Kantor, 1996

los participantes se separaron en grupos de trabajo para concentrar el debate en los temas siguientes:

### **Trazado de causa y efecto**

Este ejercicio fue realizado por todos los grupos de trabajo. Su finalidad fue identificar las causas y sus efectos sobre los bosques e inscribirlos en una matriz de entrada doble organizada por categorías y prioridades. Los resultados de los grupos de trabajo fueron resumidos por un grupo de síntesis integrado por un representante de cada grupo y se presentaron para escrutinio en la sesión plenaria. Mediante este proceso, se identificaron y establecieron las prioridades para una serie clara y bien definida de causas subyacentes y sus efectos más críticos.

### **Establecimiento de objetivos**

Este ejercicio también se realizó en todos los grupos de trabajo. Fue bastante confuso debido a que no se habían establecido las prioridades para los elementos identificados en el ejercicio antes citado. Sin embargo, el debate en la plenaria produjo una clara serie de elementos útiles para establecer objetivos.

### **Buscar soluciones, establecer marcos cronológicos y definir responsabilidades**

Los grupos de trabajo elaboraron series de soluciones que, en su opinión, eran practicables al nivel regional. Estas series de soluciones fueron elaboradas para incluir fechas y responsabilidades.

Para fomentar un debate sustantivo, el taller también incluyó debates en mesa redonda donde dos expertos en recursos presentaron sus puntos de vista sobre las causas subyacentes principales de la deforestación y la degradación de los bosques.

### **Los bosques en la región de Asia**

Las regiones de Asia son extensas y diversas e incluyen una cuarta parte de los bosques tropicales del mundo y aproximadamente la mitad de sus especies biológicas. Los bosques de esta región oscilan entre los bosques templados del Asia Oriental y los bosques tropicales de distintos tipos en el Asia Meridional y del Suroeste. Asia

también tiene una amplia diversidad de idiomas, religiones y culturas así como sistemas políticos, que hace que las cuestiones de los bosques en Asia sean muy complejas. Además, cada país en la región tiene antecedentes históricos diferentes de la deforestación. China e India son los países que tienen historiales más largos de deforestación, que datan del período de las dinastías y reinados, mientras que el Asia tropical tiene una experiencia más reciente con la deforestación. Japón ocupa un lugar intermedio.

Los bosques de la región se han desarrollado a través de milenios y los bosques existentes pueden incluir árboles que tienen varios centenares de años de edad. En este ecosistema equilibrado, todos los nichos ecológicos han sido llenados por especies mediante un largo proceso de competición y ajuste. La fertilidad se mantiene principalmente en el mantillo de los bosques en vez del suelo en el que crecen, en particular en las zonas de colinas. Por tanto, no se espera que los bosques, administrados de acuerdo con un ciclo de tala de 35 años, aproximadamente, produzcan una cosecha en cada ciclo tan grande como la producida por la tala inicial de bosques prístinos.

Durante el siglo pasado, las presiones ejercidas sobre las selvas tropicales se han intensificado masivamente. La expansión lenta y progresiva de la agricultura sedentaria ha sido sustituida por la presión intensa sobre las selvas tropicales debido a una industrialización acelerada, a un rápido crecimiento de la población, a la expansión de las comunicaciones de masas y el transporte y a la interdependencia creciente entre la región y los mercados mundiales. La tala, extracción minera, plantaciones, comercio agrícola y los planes de colonización han colocado a los moradores de la selva en conflicto con el mundo exterior en una escala sin precedentes.

A pesar del hecho de que la mayor parte de la élite asiática protestó el colonialismo, ellos y sus sucesores preservaron la mayor parte de las desigualdades legales y la inercia del sistema colonial después de la independencia debido a los beneficios a los que se habían acostumbrado. De acuerdo con el legado colonial, los países del Asia Meridional y del Suroeste siguen adheriéndose a las doctrinas legales occidentales y a principios que no valoran — y mucho menos reconocen — los derechos de propiedad basados en la comunidad y los sistemas de manejo.

Las selvas tropicales húmedas de Asia albergan a millones de pueblos rivales, para quienes la destrucción

o la degradación del bosque significa no sólo el empobrecimiento económico sino el fin de sus formas distintivas de vida. Sólo una pequeña proporción de estos pueblos, principalmente los Penan de Kalimantan y Sarawak, no practican la agricultura y dependen por completo de alimentos productos de la caza o la recolección para su subsistencia. Sin embargo, no es sólo alimento lo que estos pueblos obtienen de sus bosques. Materiales de construcción, rattan para cestas, envolturas de hojas, gomas, resinas, látex, medicamentos, venenos, medicinas, perfumes, nidos de aves, huesos, cuernos y marfil se han convertido todos ellos en parte integral de sus economías y les han vinculado a través de milenios a una extensa red de intercambio que ha abarcado a toda la región y más allá.

El número exacto de pueblos dependientes de los bosques en el Asia del Sur y del Suroeste no ha sido determinado aún. Cualquiera que sea su número, la mayoría de los gobiernos los consideran precaristas, usuarios ilegales de recursos propiedad del estado, independientemente del tiempo en que hayan ocupado el bosque. Como tales, pueden ser desplazados arbitrariamente, a menudo con aprobación del estado. Esta transgresión se convierte en evicción cuando los funcionarios del gobierno otorgan a extranjeros concesiones comerciales para extraer o controlar recursos naturales en áreas que ya ocupan y utilizan los moradores del bosque.

Desde principios de la década de 1970, la región de Asia Sudoriental-Pacífico ha sido la fuente principal del comercio de madera tropical - acaparando el puesto de África, que suministraba cantidades considerables de madera a Europa Occidental durante la década de 1950 y principios de la de 1960.

En algunos países del Asia Sudoriental, tales como Indonesia, Malasia y Vietnam, ha habido un extenso movimiento de personas que han sido patrocinadas o al menos animadas por sus gobiernos nacionales a formar asentamientos agrícolas nuevos fuera de sus áreas nativas. Las áreas seleccionadas y preparadas por los gobiernos para los nuevos programas de asentamiento están siempre cerca o inmediatamente adyacentes a los bosques y a través de estas regiones la pérdida de bosques es uno de los efectos ambientales directos o indirectos principales. Los programas de transmigración o reasentamiento también ocurren en las Filipinas y el Japón (Hokkaido).

La renuencia oficial a reconocer las causas y la magnitud de la deforestación sigue en pie, pero graves amenazas

a los recursos forestales y sus usuarios locales están comenzando a promover el cambio. Los incendios forestales, las inundaciones, los deslizamientos de tierra y otros eventos, desastres naturales que han recibido gran publicidad, han despertado la conciencia internacional y nacional sobre el precio cobrado por la deforestación. Las inundaciones, ocasionadas en parte por la deforestación, han producido la muerte de miles de ciudadanos asiáticos de las zonas rurales en años recientes. La restricciones y prohibiciones de la tala comercial han sido por tanto el resultado de esta destrucción. En otros casos, la realidad de una productividad decreciente y la pérdida de servicios ambientales ha promovido el desarrollo de prácticas de manejo forestal alternativas.

La deforestación contribuye a toda una gama de daños ambientales, además de la pérdida de biodiversidad. Tal como se sugiere arriba, entre estos figuran la erosión del suelo, el aterramiento de los sistemas de aguas ribereñas y costeras, las inundaciones, la sequía, daños a la infraestructura, destrucción de manglares y zonas pesqueras de agua dulce y agua salada y descensos en la productividad agrícola.

## Estudios de caso

Los estudios de caso presentados en el Taller Regional de Asia provinieron de tres subregiones diferentes.

- Asia Oriental: Estudio de caso del Japón.
- Asia Meridional: Estudios de caso de Nepal e India.
- Asia Sudoriental: Estudios de caso de Tailandia e Indonesia.

## Cuestiones de definición

Una cuestión importante suscitada en el taller fue la definición de **bosques**. Casi todos los participantes consideraron que la definición de bosques de la FAO era insuficiente. Debería estar vinculada con la definición de deforestación y degradación forestal.

Los participantes convinieron en el taller en que los **ecosistemas forestales** los definen sus funciones de biodiversidad, bien sea producción de agua, desarrollo del suelo u otras funciones de los ecosistemas.

Un bosque ha de ser considerado como un todo — es decir, como un ecosistema, como un ecosistema dinámico en equilibrio y como único sistema cuya firma

puede verse en términos de biodiversidad. Los paisajes naturales son **bosques naturales**, administrados sin elementos exóticos, asegurando que existe el patrón de ecosistemas original.

Las **plantaciones**, a la inversa, son parte de la agricultura. No hubo consenso sobre la cuestión de las plantaciones. Para los participantes de los países desarrollados, un “bosque de plantación” en sus países era considerado como un bosque ya que no hay muchos otros tipos de bosque, mientras que para los participantes de los países en desarrollo, una plantación no era un bosque. Los participantes advirtieron que estas cuestiones de definición se tratarían más detenidamente en el Taller Global en Costa Rica.

## Identificación de las causas subyacentes principales

La sesión plenaria ante el taller convino en lo siguiente como las principales causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques:

- Hay una falta crítica de conocimiento del valor verdadero y el papel integral de los bosques en mantener sistemas que sustentan la vida. El valor de los bosques, incluidos los servicios socioculturales y de ecosistemas, no se refleja plenamente en la actualidad debido a que los criterios para evaluación no están arraigados en la sostenibilidad de los ecosistemas. Además, no existe una definición y una comprensión claras de los bosques. Esto conduce a la deforestación debido al costo de oportunidad no realizado de mantener/perder los recursos forestales. En vista de que hay una promoción económica insuficiente de los bienes y servicios forestales, hay una voluntad insuficiente para practicar el manejo forestal sostenible;
- El actual paradigma de desarrollo, que se fundamenta exclusivamente en el consumo y el crecimiento, conduce a una elevada demanda de recursos naturales, entre ellos, la madera. Desprecia el conocimiento indígena y tradicional y usurpa los derechos de las comunidades a administrar sus propios recursos. La globalización de este paradigma ha conducido a una masiva deforestación y degradación de los bosques y mina la voluntad para un desarrollo sostenible;
- Las políticas gubernamentales han creado subsidios y otros incentivos perversos que conducen a la deforestación y degradación de los bosques. Con la falta de políticas y medidas de

- control adecuadas para el uso de los bosques y la tierra, la extracción minera, la agricultura, el transporte, las presas, etc. tienen precedencia sobre los valores intrínsecos de los bosques. Esta situación es exacerbada por la falta de compromiso de los políticos, burócratas y entidades de ejecución de ley con respecto a la preservación. Las empresas privadas que buscan utilidades financieras a cualquier costo se aprovechan de esto y ayudan a mantener instituciones débiles y corrupción para lograr sus metas. Un gobierno represivo facilita estas condiciones;
- Sistemas políticos y de gobierno corruptos conducen a decisiones arbitrarias sobre el manejo de los recursos naturales, ignorando leyes establecidas, normas y prácticas y valores tradicionales. Las más de las veces, estos regímenes corruptos fomentan el militarismo que contribuye adicionalmente a la deforestación, la degradación de los bosques y la violación de los derechos humanos. Otros factores contribuyentes son la falta de descentralización, participación y transparencia en el proceso de toma de decisiones del gobierno;
  - Los actuales sistemas de asignación de tierras y recursos conducen a la concentración de la tierra y los recursos bajo el dominio de unos cuantos y bloquean el acceso necesario de los pueblos indígenas y locales a sus territorios y sus recursos. Esto es ilustrado por casos en los que el estado se apodera de tierras comunales, incluidos los bosques. Esta situación impide la participación de las comunidades indígenas y locales en el manejo sostenible y los beneficios emanados del uso de sus bosques;
  - La incidencia del crecimiento de la población, la migración y la pobreza creada por un sistema deficiente de asignación de la tierra y los recursos, junto con una falta de alternativas para ganarse la vida, obliga a las comunidades rurales a talar el bosque y practicar agricultura no sostenible para actividades de subsistencia y generadoras de ingresos;
  - Estos problemas son exacerbados por la falta de conocimiento apropiado de la biodiversidad forestal y el manejo de los ecosistemas así como por una comprensión inadecuada del conocimiento indígena entre los profesionales de los bosques, los políticos, los académicos, los burócratas y otros gerentes de recursos naturales que aplican la política forestal; y

- A través de su papel en los programas de ajuste estructural, las instituciones financieras y de ayuda internacionales, así como los inversionistas de capital privado - todos los cuales están vinculados a las fuerzas del mercado internacional - hacen una contribución crítica a las políticas que conducen a la deforestación y la degradación de los bosques. En este contexto, el servicio de la deuda puede conducir a cambios masivos en el uso de la tierra que inciden negativamente en los bosques.

## Soluciones y acciones sugeridas

Los participantes propusieron varias soluciones para abordar las causas subyacentes identificadas más arriba:

### Fuerzas del mercado

- Educación para promover la toma de conciencia por los consumidores
- Promover la práctica del reciclado, reduciendo el consumo, y reutilizando materiales
- Apoyar el valor agregado (para controlar las exportaciones de troncos)
- Agricultura sostenible
- Racionalización de prácticas industriales
- Manejo forestal sostenible

### Políticas económicas

- Eliminar subsidios inapropiados
- Evaluar plenamente los préstamos internacionales
- Evaluar los créditos a la exportación
- Eliminar los monopolios
- Apoyar economías basadas en la comunidad

### Medidas jurídicas

- Dictaminar leyes que reconozcan el derecho de participación y el conocimiento de las comunidades locales en el manejo forestal
- Ejecución eficaz de medidas legales para evitar la corrupción
- Instituir leyes que eviten el daño interfronterizo

### Medidas institucionales

- Participación y transparencia en el uso de las tierras forestales, el manejo y la toma de decisiones

- Fortalecimiento institucional
- Capacitación
- Descentralización el gobierno forestal
- Eliminación de la influencia militar en la formulación de la política económica y social y el gobierno
- Ejecución eficaz de medidas jurídicas para evitar la corrupción

#### Política

- Eliminar las políticas contradictorias
- La política forestal nacional debería definir las propiedades forestales y el uso de la tierra
- Implantar eficazmente políticas nacionales de bosques
- Reconocer los derechos de las comunidades indígenas y locales, su conocimiento y su participación en el manejo forestal
- Participación y transparencia en la toma de decisiones relacionadas con la política forestal

#### Medidas sociales

- Reforma agraria
- Promover la toma de conciencia ambiental (biodiversidad) para todos los grupos
- Promover la toma de conciencia de las funciones forestales (valores sociales, económicos y ambientales, así como culturales de los bosques)
- Proporcionar apoyo técnico y financiero a las comunidades locales para el manejo forestal
- Fortalecer las redes de la comunidad para el manejo de los recursos

La acción inmediata para aplicar las soluciones arriba indicadas fue el llamamiento más claro del taller. No obstante, se reconoció que una serie de acciones sólo puede lograrse a medio y largo plazos. El plan estratégico identifica la tercera sesión del IFF como el momento clave para promover la acción en el campo de la política. En cuanto a instituciones o personas responsables, hubo una clara preocupación acerca del papel de los gobiernos frente a las fuerzas del mercado. Hay también gran cantidad de preocupación con la situación de los pueblos indígenas y las comunidades locales, en particular en referencia al respeto de sus derechos humanos. La participación de estas comunidades en cualquier intento por lograr la conservación y el uso sostenible de los bosques restantes del mundo es vital.

#### Resúmenes de estudios de caso

*La deforestación y la política de manejo forestal participativa en Nepal por Amrit L. Joshi, Kumud Shrestha, Harihar Sigdel*

El estudio de caso proporciona un perfil sobre el país e información relativa a los tipos de bosques del país, biodiversidad y datos relacionados con el cambio en el área de los bosques naturales y la cubierta forestal. También se tratan las funciones ambientales de los bosques, tales como el papel que desempeñan en retardar la erosión natural y en apoyar la biodiversidad, así como los pueblos que dependen parcial o totalmente de ellos.

La deforestación (cambio de los bosques a otros usos de la tierra) y la degradación de los bosques (el deterioro de la calidad de los bosques) constituyen en conjunto uno de los problemas socioeconómicos y ambientales mayores de Nepal. Varios informes indican que la deforestación y la degradación de los bosques, que han ocurrido en las colinas intermedias, eran comunes durante los últimos cientos de años y que la tasa de deforestación no es ni rápida ni de origen reciente. Sin embargo, la degradación de los bosques continúa en las colinas. En las regiones de Terai y Siwalik, la deforestación está difundida debido a los programas de reasentamiento del gobierno y a la tala ilegal de bosques para agricultura.

La deforestación tiene impactos socioeconómicos, a saber, un incremento en los desastres naturales, disminuciones en la producción agrícola, biodiversidad, y producción de madera y daño al legado cultural de los pueblos indígenas.

En general, las causas principales de deforestación son la producción agrícola, la necesidad de leña y piensos para el ganado, el desempleo local y la falta de manejo del gobierno. Hay razones adicionales, entre ellas, la inestabilidad política, las actitudes de los políticos, los incendios, el cambio de cultivos, los procesos naturales y las concesiones forestales, actitudes individuales, los papeles de los donantes y la política gubernamental.

El Plan Maestro para el Sector Forestal y el Noveno Plan Quinquenal han ofrecido muchas estrategias para hacer frente a la deforestación y la degradación de los bosques. De estos programas, el programa de bosques de la comunidad ha tenido un éxito considerable. A mediados de 1998, 6.658 grupos de usuarios de bosques estaban administrando unos 0,45 millones de hectáreas

de bosques con más de 733.000 familias. Un estudio del Banco Mundial indicó que las comunidades reciben una cifra adicional de 660 rupias por hectárea por año debido al programa de bosques de la comunidad. Aunque el programa progresó rápidamente, especialmente en las colinas, el progreso es lento en la región de Terai debido en parte a la política del gobierno.

Además, un Comité de Coordinación del Sector Forestal, establecido al nivel de gobierno y como federación de los grupos de usuarios de los bosques de la comunidad, desempeña un papel vital en apoyar la implantación de la política de bosques de la comunidad y el establecimiento de una buena relación de trabajo entre los funcionarios del gobierno y las comunidades y el personal de campo. Aunque las decisiones están aún muy influenciadas por la presión burocrática política y no forestal, los impactos negativos se reducen al mínimo debido a que los recursos son administrados únicamente por los usuarios y el sistema está plenamente protegido por la legislación y lineamientos forestales orientados a la comunidad. Las comunidades obtienen todos los beneficios y los fondos se asignan para programas de desarrollo forestal.

Existe una "Federación de Usuarios de Bosques de la Comunidad de Nepal" (FECOFUN) para orientar al gobierno en la formulación de la política, implantar programas gubernamentales y trabajar como grupo de presión cuando sea necesario. En la actualidad, esta organización ha establecido una red nacional en casi todos los 75 distritos.

Los autores adjuntan un estudio de caso de Patle Ban, un bosque de la comunidad en el Distrito de Lalitpur con una extensión de 400 hectáreas, utilizado y administrado por 152 familias. Antes de convertirse en bosque de la comunidad, este bosque era protegido por el gobierno y fue explotado sólo una vez inmediatamente después del sismo de 1934. Ocasionalmente, el Departamento de Bosques ha vendido madera seca para leña procedente del área de Chatta. Además, la plantación se realizó en pequeños sectores alrededor de los poblados en la década de 1980. Hubo una elevada demanda por parte de las comunidades locales para los productos del bosque, no obstante, y se utilizó indebidamente de forma gradual, convirtiéndose con el tiempo en laderas de colinas desprovistas de vegetación.

La deforestación ocurrió principalmente por razones de subsistencia y necesidades comerciales del mercado local, tales como madera para combustible, carbón y

troncos pequeños. Una vez que se arraigó la deforestación, ocurrieron otros problemas, tales como los deslizamientos de tierra, inundaciones, incendios forestales, y escasez de leña, madera como pienso (yerba), material vegetal para lecho del ganado y composte para la agricultura en la localidad. Finalmente, después de muchas tensiones y reuniones entre la Oficina Forestal del Distrito y la población local, se convino en aceptar el área como bosque de la comunidad a fines de 1990. Se entregó a un grupo de usuarios 1,050 hectáreas de bosques, la mayor zona de bosques designada a una comunidad en esa fecha.

El Grupo de Usuarios de Bosques resultante se dividió luego en tres grupos. A uno de los grupos se le asignaron 400 hectáreas de bosques y se rige por una constitución elaborada y aprobada por la Oficina Forestal de Distrito. Este Grupo de Usuarios de Bosques administra el bosque bastante bien - árboles naturales están creciendo y se están protegiendo el suelo y el terreno. Así pues, el principal objetivo de los bosques de la comunidad Patle Ban consiste en poner a disposición de todos los usuarios los productos forestales mediante la protección de los bosques, el uso de la silvicultura, el establecimiento de un comité forestal, la conservación de suelos y el manejo de la cuenca hidrográfica. Este estudio de caso demuestra que son factibles soluciones verdaderas a las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques y que la participación de las comunidades en el proceso es vital.

#### *Aspectos políticos de la deforestación dinámica en Tailandia por Grupo de Trabajo de ONGs tailandesas*

El estudio de caso comienza con un perfil de las culturas geoecológicas en Tailandia. El estudio de caso pasa luego a considerar tres comunidades en Tailandia y sus respectivos problemas forestales. Los tres estudios de caso demuestran que las dinámicas políticas de la deforestación emanan de distintos elementos, desde el nivel de definición de políticas al local, con factores económicos y políticos singulares de Tailandia que también desempeñan un papel.

#### *La iniciativa forestal de Ban Klang*

El poblado de Ban Klang está situado en una zona forestal fértil con varias fuentes de arroyos donde en el pasado había una alta densidad de tecas. Los bosques de Ban Klang pueden dividirse en tres clases: bosques siempre verdes, bosques varios y bosques caducos.

La comunidad de Ban Kang ha perdido su cubierta forestal mediante concesiones forestales legales e ilegales otorgadas a empresarios y a la mafia. Estas concesiones han resultado en varias crisis “naturales” en Ban Klang. Los arroyos han tenido escasez de agua, el cultivo de arroz ha sufrido debido a sequía y los arroyos y corrientes se han colmatado debido a los deslizamientos de tierra procedentes de los bosques degradados.

El estado de los bosques junto a las fuentes de los ríos sigue deteriorándose y, en consecuencia, está amenazando la existencia de la vida y la riqueza de las cuencas hidrográficas. Estas tendencias han llevado a los habitantes de los poblados a evaluar las causas y tratar de rehabilitar, mantener, y proteger los bosques amenazados por las fuentes de agua desecadas. Se han unido para establecer el “Comité Forestal de la Comunidad de Ban Klang”, con el objetivo de fomentar la cooperación entre las comunidades y el gobierno, promover el conocimiento y la comprensión de la preservación de los bosques y encontrar métodos para la rehabilitación de los bosques invadidos o en deterioro situados alrededor de Maemai y los arroyos de Maetum. Esta zona es una fuente de vida y un recurso esencial para sus habitantes.

La iniciativa y actividades resultantes de la comunidad destinadas a proteger los bosques han tenido por resultado una mayor fertilidad en los bosques alrededor del poblado. Los habitantes del poblado han comprendido que la supervivencia de la comunidad depende de compartir elementos comunes de los bosques y su forma de vida depende en alto grado de la naturaleza.

Sin embargo, los autores del estudio de caso explican que, aunque los habitantes del poblado tienen un sistema nuevo de manejo forestal y pueden aplicarlo con eficiencia, el gobierno no acepta ni reconoce la organización de la comunidad. Como resultado, las reglamentaciones de los habitantes del poblado pueden imponerse sólo a los miembros de la comunidad pero no a los forasteros que las infringen.

### El bosque de la comunidad de Nong Yo

El bosque de la comunidad de Nong Yo consiste en un área de 249 hectáreas. El bosque es una combinación de árboles latifoliados y bosques de coníferas. El bosque de Nong Yo está rodeado por ocho comunidades constituidas por pueblos indígenas y por nuevos pobladores. Las fuentes principales de ingreso de las comunidades son la agricultura y la mano de obra proporcionada en Bangkok y otras grandes ciudades.

A fines de la década de 1960, la compañía Tammai en la provincia de Surin recibió concesiones forestales para producir vigas maestras y madera como leña. El bosque fue reducido permitiendo a las personas ampliar sus áreas de cultivo. En 1979, la Organización de la Industria Forestal (FIO) fue contratada por la empresa Tammai y comenzó a restaurar y rehabilitar el bosque y su área plantando mimoso, eucalipto y *Melia azedarach*.

Los autores mencionan que el “proyecto de reforestación tipo jardín de eucalipto”, que coincide con el área de cultivo de las comunidades, ha causado varios problemas económicos y sociales: las comunidades han perdido una vasta zona de cultivo, el nivel de agua subterráneo está disminuyendo, el área forestal se ha hecho árida, el suelo ha dejado de ser fértil, los árboles endémicos se han cortado para uso y varias especies se han extinguido. Debido a los impactos sobre los ocho poblados, las comunidades protestaron a las organizaciones involucradas para que cancelasen el proyecto forestal tipo jardín. El Plan de Rehabilitación Forestal de Nong Yo, que habría sido administrado por las propias comunidades, se ofreció como alternativa.

### Pérdida de bosques de Satoon

Satoon es una provincia situada junto al mar Andaman. Se halla en la zona sur de Tailandia y tiene áreas montañosas cubiertas por bosques y zona costera. La mayoría de las áreas de bosques en Satoon están situadas al norte de la provincia. Hay 18 bosques preservados en Satoon que cubren 729.981 rai-aproximadamente 47,12% de la provincia.

Los autores indican que Satoon perdió una área forestal de 27.300 hectáreas en un lapso de cinco años, o, como promedio, 5.460 hectáreas por año. Las causas de esta pérdida son: concesiones forestales ilegales para el comercio; expansión de la comunidad para asegurar medios de ganarse la vida; y expansión de los territorios para las plantaciones de caucho. El estudio de caso sirvió para poner de relieve diferentes reacciones de la comunidad a los problemas de deforestación: algunas comunidades son proactivas y luchan por conseguir derechos para preservar sus recursos mientras que otras son impulsadas a utilizar los recursos de forma no sostenible.

### Causas subyacentes y soluciones posibles

En la presentación del estudio de caso, los autores advirtieron que las causas de deforestación en Tailandia son concesiones forestales, expansión de cultivos para la venta, incapacidad de resolver los problemas con

respecto a la posesión y licenciamiento de tierra, corte ilegal de árboles, reforestación por empresas privadas, desarrollo de infraestructura, la compra de terreno con fines de lucro y la pérdida de poder y derechos del pueblo a controlar sus propios recursos y conocimientos. Los autores también identificaron como causas subyacentes de la deforestación en Tailandia el capitalismo liberal, políticas de crecimiento económico actuales, manejo de recursos naturales centralizada en el estado, debilitamiento de la sociedad civil y criterios mundiales conflictivos en diferentes sectores.

Se propusieron distintas soluciones para contrarrestar la deforestación, entre ellas agricultura alternativa, manejo eficaz de cuencas hidrográficas, manejo eficaz de bosques evitando que las personas sean expulsadas de sus bosques, programas complementarios de bosques de la comunidad y permitiendo que la comunidad local y la sociedad civil participen en el manejo de los recursos naturales en todos los niveles.

*Causas subyacentes de desforestación y degradación forestal: Estudios de caso de la isla Andaman, Uttara Kannada y Gadchiroli - Chandrapur, India coordinado por Pankaj Sekhsaria, Kalpavriksh, India*

#### Introducción

Una gran parte de India, al igual que otras parte del Asia meridional y el resto del mundo, estaba, hasta hace poco, cubierta de selvas espesas. Esta región es probablemente mejor conocida por las civilizaciones que florecieron en los valles de sus grandes ríos, pero lo que es mucho menos conocido es el hecho de que hay numerosas culturas silvícolas, pequeñas, vibrantes, diversas y sumamente autosuficientes que sobreviven y prosperan incluso hoy en día en áreas donde existen aún selvas. En toda India, también hemos visto muchos movimientos populares donde las comunidades se han unido voluntariamente para fines de conservación o en respuesta a crisis ambientales y ecológicas.

Este resumen abarca los tres estudios de caso, preparados junto con el taller de Asia sobre causas subyacentes, en relación con diversas áreas de India que representan distintas situaciones ecológicas, geográficas y sociales.

*Las Islas Andaman, Pankaj Sekhsaria, Kalpavriksh, Grupo de Acción Ambiental*

Las Islas Andaman y Nicobar están cubiertas por selvas espesas, siempre verdes, y tienen algunos de los

manglares y arrecifes coralíferos más extraordinarios del mundo que albergan una gran cantidad de biodiversidad. También albergan a seis comunidades tribales indígenas: los Shompen, Nicobari, Great Andamanese, Onge, Jarawa y Sentineleses. Estas tribus son comunidades cazadoras, recogedoras de frutos y han sobrevivido con éxito en estas islas por siglos. Su conocimiento y comprensión de la selva son extensos y comparten una estrecha relación con ella..

Las principales operaciones madereras en estas islas están limitadas a las Islas Andaman solamente, aunque ha habido desforestación en las islas Nicobar para el establecimiento de asentamientos.

De forma similar al resto de India, los responsables principales para el inicio de las operaciones forestales en estas islas son los británicos. Al obtener la independencia, India lanzó un proyecto de colonización que trajo a miles de pobladores a las islas. El estudio de caso proporciona datos sobre cifras de población y extracción anual de madera en las Islas Andaman y Nicobar para demostrar que el crecimiento de la extracción de madera corresponde directamente al crecimiento de la población en las islas ya que hubo necesidad de una fuente de empleo para los nuevos pobladores. Esta destrucción de los bosques para la extracción de madera fue adicional a la tala realizada para los asentamientos.

Hoy día, la industria basada en la madera en las Islas Andaman comprende dos aserraderos del gobierno, un pequeño aserradero privado y constructores de muebles y tres unidades de madera prensada privadas. Son estos aserraderos de madera prensada privados los que hoy consumen más madera en las islas.

Las utilidades obtenidas y los incentivos ofrecidos por la administración promovieron el aumento sustancial de la capacidad de producción de los aserraderos de madera prensada. Hoy, no obstante, con una conciencia creciente, con la intervención de los tribunales y con el cambio en las políticas, las operaciones madereras en las islas parecen estar disminuyendo.

Los pueblos que han sufrido más en estas islas son las comunidades indígenas debido a los impactos combinados de la destrucción forestal y la imposición de una cultura extraña e insensible que trajo consigo distintas enfermedades y vicios tales como el alcohol y el tabaco. Las dos comunidades negritas, los Jarawa y los Sentineleses han evitado escrupulosamente el contacto con el mundo exterior e incluso utilizaron

medios violentos para ello. Esto, no obstante, parece estar cambiando en el caso de los Jarawa. Los Grandes Andamanese han experimentado aún una reducción debido a distintas epidemias y los Onge sufren igualmente los efectos del asentamiento.

La pequeña Isla Andaman permaneció completamente intacta hasta hace muy poco cuando fue seleccionada para un programa de rehabilitación y reasentamiento debido a sus escasos habitantes (los Onge) y la presencia de recursos madereros ricos. En el curso de los últimos 35 años, aproximadamente 30% de la isla ha sido ocupada por extranjeros para asentamientos, agricultura, operaciones de extracción de madera y plantaciones y unas 20.000 hectáreas de la isla han sido taladas. Los Onge han sido expulsados de lo que era su hábitat principal y preferido y han sido obligados a desplazarse más profundamente en el bosque. Con la caza excesiva e ilegal de sus fuentes de alimentos, como los cerdos silvestres, la supervivencia se está haciendo excesivamente difícil. La infraestructura creada para las operaciones de extracción de madera ha dado a los colonos un acceso mayor y más fácil a áreas que antaño eran inaccesibles. Los Onge también han tenido que afrontar el embate de una cultura extraña y moderna que es muy insensible e incapaz de apreciar, y mucho menos reconocer, su forma de vida tradicional.

Causas evidentes de desforestación para las Islas Andaman en su conjunto son: tala de bosques para asentamientos, agricultura y explotación maderera para suministrar a las industrias basadas en los bosques. Las causas subyacentes de la desforestación identificadas en el estudio son:

- una mentalidad colonial que trata de ampliar su propia cultura y poder resultante en migración en gran escala de pueblos del continente indio a las islas;
  - ubicación estratégica de las islas. La cadena de islas está situada cerca de los países del Asia sudoriental y justamente al norte de una importante vía de navegación comercial. Para mantener una ventaja comercial y fortalecer la reivindicación sobre las islas, el gobierno indio ha animado a los pobladores del continente a asentarse en las islas;
  - el gobierno por personal foráneo que no pertenece a las islas resulta en políticas que están mal concebidas y son insensibles;
  - una falta de respeto y comprensión, e incluso reconocimiento de la vida, la sociedad y la cultura de los habitantes originales - los verdaderos propietarios de las islas;
  - una actitud que no valora la selva excepto por su madera;
  - políticas económicas perversas, por ejemplo, subsidios ofrecidas a la industria basada en la extracción maderera; y
  - demanda industrial y del consumidor, por ejemplo, la creciente demanda de madera prensada de los mercados en el continente indio.
- Se proponen las siguientes soluciones:
- Medidas gubernamentales destinadas a disuadir la migración de personas a las islas del continente indio.
  - Eliminación de los subsidios que convierten la industria de la madera prensada en una empresa viable y rentable y, simultáneamente, la creación de otras fuentes de riqueza y empleo. Esto puede incluir productos forestales no leñosos (NTFP), pesquerías y redespliegue de las personas dentro del departamento forestal para actividades de conservación y protección de la fauna.
  - Programas de educación y toma de conciencia en las islas sobre la fragilidad, belleza e importancia de las islas, sobre el costo real de destrucción de los bosques y sobre los derechos de los pueblos indígenas y el conocimiento que aportan con respecto a los estilos de vida sostenibles y etnobotánica. Esto es particularmente importante debido a que los grupos indígenas son pequeños en comparación con la población dominante en las islas. Hay una necesidad de educar a los pobladores y proporcionar incentivos positivos para promover la conservación.
  - Disposiciones legales para salvaguardar los bosques y los derechos de las comunidades indígenas con aplicación estricta y recurso legal accesible en caso de infracciones, por ejemplo, podría adoptarse una disposición para audiencias en los tribunales de Port Blair, la capital administrativa de las islas.

*Uttara Kannada por Pandurang Hegde, Parisar Samrakshan Kendra, Hermanos Hulemalgi, Chowkimath*

El distrito de Uttara Kannada de la región occidental de India es conocido como “el Distrito Forestal” ya que 80% del área geográfica son bosques, en comparación con toda la India donde la cubierta de bosques es sólo 18% del área total. Los bosques de Uttara Kannada son una fuente importante de madera tropical y de teca de las regiones de bosques caducos de Dandeli, famosa por su madera de excelente calidad.

La región de la selva tropical en Ghats occidental ha sido identificada como uno de los 18 lugares más críticos de biodiversidad en el mundo. La región de Uttara Kannada exportaba originalmente especies al Imperio Romano y las transacciones eran tan frecuentes que vino a conocerse como la “Reina de la Pimienta”. En el siglo XVIII, los bosques fueron puestos bajo control del gobierno para atender la demanda cada vez mayor del Imperio Británico. Los bosques, anteriormente propiedad de la comunidad, fueron apropiados por los británicos y pasaron a ser propiedad del estado. Se introdujo la explotación forestal comercial y comenzó el proceso de conversión de los bosques naturales a plantaciones comerciales de teca. La introducción de la explotación forestal comercial resultó en un conflicto en torno a los recursos naturales y al “derecho” de los pueblos a utilizar los recursos pasó a ser un “privilegio”.

Las utilidades e incentivos inherentes en la recolección de madera, la minería y los proyectos de energía eléctrica son los factores causales subyacentes de la desforestación. Uttara Kannada era considerada como un distrito atrasado y, por tanto, el estado lanzó un plan de desarrollo. Los principales componentes del plan se conocen como las cuatro clases de industria:

- Industrias de papel y pulpa
- Industrias de madera prensada
- Proyectos de energía eléctrica
- Desarrollo forestal planificado (plantaciones, minería, etc.)

Los Proyectos de Forestales de Ghats Occidental (WGPF) financiados por el Departamento de Desarrollo Internacional (DFID), Reino Unido, hicieron un intento por hacer participar a todos los interesados en la región en la ejecución del proyecto. Esto se logró mediante el establecimiento de comités forestales de los poblados y para la creación de una Administración de Planificación Forestal Conjunta (JFPM). La participación fue la base para el proyecto de reforestación. Sin embargo, lamentablemente, el proyecto fue más retórico que nada - no tuvo éxito en lograr la participación.

En conclusión, el autor declara que el pueblo ha de ser incluido en todos los niveles de la planificación, la toma de decisiones y la ejecución para que un programa sea eficaz y que la reforestación no puede considerarse como la responsabilidad del sector forestal, sino como un proceso de ingeniería social que debería hacer participar a todos los interesados. Cualquier proyecto de reforestación sólo producirá efectos cuando se aborden de forma adecuada las causas subyacentes de la

desforestación. Sin prestar atención a las causas de la desforestación, los proyectos de reforestación no pueden tener éxito.

*Gadchiroli - Chandrapur por Mohan Hirabhai Hiralal, Vrikshamitra, Tandon Wada, Gandhi Chowk*

El distrito de Gadchiroli - Chandrapur está situado en la región central de India. Esta región tiene una extensa población de comunidades tribales, en particular los Gonds, que tienen una historia prestigiosa de fuertes reinados. También han venido a la región muchas otras comunidades no tribales, principalmente comerciantes de diversas partes de India.

Tradicionalmente, el pueblo del área tenía derechos que le habilitaban a obtener los productos necesarios para vivir de la zona circundante y los bosques aledaños. Estos derechos eran conocidos como “derechos nistar.” Eran un arreglo importante concebido para atender las necesidades de supervivencia del pueblo y asegurar, a cambio, que las comunidades conservaran los bosques.

La apropiación de los bosques por los británicos cambió esta situación en la mayor parte del país con la abolición completa de los “derechos nistar” en la primera parte del siglo XIX. Sin embargo, en esta región, los derechos continuaron, principalmente debido a la presión ejercida por terratenientes poderosos que eran miembros de tribus ellos mismos. Los derechos continuaron intactos hasta 1950. En tiempos recientes, no obstante, esta situación ha estado cambiando, produciendo una cierta confusión y falta de claridad en relación con los derechos.

Los residentes del área dependen sustancialmente de los bosques como fuente de alimento y de vida, en particular mediante la recolección de productos forestales no leñosos (NTFP), entre ellos, la miel, las raíces, las frutas, los hongos, los brotes de bambú, hojas frescas y diferentes tipos de fruta. También son sumamente aficionados a la caza aunque no es una actividad muy común. Los principales NTFP recogidos del bosque incluyen las flores y frutas de mahua (*Madhuca indica*), las hojas de tendu (*Diospyros malayxylon*) y frutas como amla (*Emblica officinalis*).

En el curso de las últimas décadas, las causas directas de la desforestación en la región se deben en parte a la tala para actividades agrícolas y pastos para el ganado en el bosque que impide la regeneración de nuevas hierbas. Los incendios naturales en los bosques son eventos anuales comunes en las estaciones secas y a veces el Departamento de Bosques también los utiliza

para manejo de la zona. Los principales benefactores son los contratistas responsables de la recolección de la hoja de tendu ya que el fuego ayuda a promover nuevos brotes de esta hoja económicamente importante. También ha habido cierto número de amenazas comerciales a los bosques. Entre éstas figura la conversión de los bosques a plantaciones de teca y las operaciones de los contratistas de carbón vegetal que, en el pasado, han alquilado partes del bosque. En años recientes, el gobierno estatal ha estado otorgando alquileres a largo plazo a las industrias y derechos de monopolio para explotar los productos como la madera, el bambú y el carbón. Grandes casas industriales también han estado tratando intensamente de apoderarse de la tierra de bosques fértil y buena aduciendo que está degradada y desprovista de árboles. Esto no sólo ha resultado en la destrucción directa de los bosques sino que las políticas del gobierno también han alienado a la población local que ha dejado de asociarse con el bosque como hacia en el pasado.

Como las causas subyacentes de la desforestación el autor indica la adquisición de los bosques por el estado, la ausencia de participación del pueblo en el manejo forestal, la actitud de la población local y el nuevo orden social. Después de conseguir la independencia en 1947 de los británicos, el pueblo común supuso que el gobierno haría todo lo posible por corregir las injusticias. En vez de cumplir con la responsabilidad y luchar colectivamente por salvaguardar los "derechos nistar" tradicionales, la gente se dedicó a asegurar ganancia monetaria personal. El pueblo permaneció silencioso e inactivo mientras que el bosque, que es su principal forma de vida, era cortado y quemado. Consideraban erróneamente que el bosque pertenecía al gobierno, un elemento extraño. El nuevo orden social que menciona el autor es el impacto de una cultura individualista y de consumo. El estudio de caso también proporciona una lista de diez consecuencias de la desforestación en la región.

Impulsados por una situación en deterioro, la población de la zona inició una actividad autodirigida a favor de la conservación de sus bosques y recursos. En el poblado de Saigata tomó la iniciativa un residente local emprendedor, Shri Sarvabhan Khobragade. Hoy la zona de bosques regenerada de 250 hectáreas en la vecindad del poblado es exuberante con hierbas aunque no está salvaguardada por una pared o valla protectora. La fauna en la zona también ha vuelto. Muchas especies de aves y animales, entre ellos los leopardos, son vistos ahora en la región. El poblado ha decidido convertirse en parte del plan de manejo forestal conjunto (MFC) del gobierno iniciado aquí en 1993.

En el poblado de Mendha (Lekha), el pueblo también ha comenzado su propia iniciativa. La fuerza principal del poblado está en la promoción de conciencia y en las instituciones populares creadas para hacer frente a distintas situaciones. Lo que ha desempeñado un papel clave en el cambio en el poblado son fuertes organizaciones de la comunidad e instituciones como Van Suraksha Samiti (Comité de Protección de los Bosques) que fueron creadas y han funcionado bien. El poblado también ha puesto sus bosques bajo el plan oficial MFC. Esto no sólo ha formalizado su situación como custodios de los bosques sino que además ha abierto las posibilidades para negociar beneficios de actividades oficiales relacionadas con el bosque. La tierra con bosques dentro de los límites del poblado excede a 1.600 hectáreas y la salud del bosque es una indicación del éxito de la comunidad en sus esfuerzos.

En conclusión, el autor menciona las lecciones que pueden sacarse de la experiencia de Gadchiroli - Chandrapur son a saber:

- Todo el pueblo o comunidades del poblado, independientemente de su religión, raza, comunidad, secta, idioma, sexo, idioma, clase, provincia, condado, bien sea tribal o no, tribal, rural o urbana, rica o pobre, educado o sin educación, no pueden ser similares, por lo que la estructura y la metodología de la acción han de concebirse teniendo en mente este hecho.
- La característica más destacada de los éxitos de los poblados arriba citados ha sido la iniciativa de la población local, es decir, la acción iniciada desde el interior.
- La campaña para salvaguardar los bosques no puede verse aisladamente de otros procesos en el poblado. Ha de ir acompañada de reforma social, económica y política.
- El propio proceso de toma de decisiones debería fundamentarse en el consenso, ya que un proceso de toma de decisiones por la mayoría inevitablemente conduce a la división de una sociedad en facciones.
- En la estructura de poder representativa, la comunidad del poblado es la base de la pirámide mientras que el mundo conceptual es la cúspide.
- Aun cuando el bosque que rodea el poblado puede ser legalmente la propiedad colectiva del poblado, los habitantes no actuarán para protegerlo a menos que se les asegure plenamente de que el bosque les pertenece en la práctica real y sirve sus mejores fines.

- Desde el punto de vista de lo apropiado de la participación del pueblo, MFC es un paso progresivo en la dirección correcta pero no una medida adecuada.
- Los “derechos nistar” son un instrumento para unir al pueblo psicológicamente con el bosque.
- El conocimiento es poder pero una vasta mayoría del pueblo es incapaz de adquirirlo. Una pequeña sección del pueblo lo domina. Se necesita conocimiento e información exactos para adoptar las decisiones correctas.

### **Lista de estudios de caso**

- *La deforestación y la política de manejo forestal participativa en Nepal* por Amrit L. Joshi, Kumud Shrestha, Harihar Sigdel.
- *Aspectos políticos de la deforestación dinámica en Tailandia* por el Grupo de Trabajo de ONGs Tailandesas.
- *Causas de Deforestación Subyacentes y la Degradación Forestal: Estudios de Caso de la Isla Andaman, Uttara Kannada y Gadchiroli - Chandrapur, India*, coordinado por Pankaj Sekhsaria, Kalpavriksh, India
- *La Deforestación y la Degradación Forestal en Indonesia* por el Grupo de Trabajo Indonesio sobre Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradación de los Bosques.
- *La política del desarrollo y los recursos en el Japón en el Periodo de la Posguerra*, Yoichi Kuroda, IGES/JATAN.

### **Lista de participantes**

- Ali M., Muayat, KpSHK, Indonesia
- Alwi, Dedeng, Evergreen Indonesia, Indonesia
- Andono, Ardi, IMPALM, Indonesia

- Blaser, Jürgen, Banco Mundial, EE.UU.
- Boonchai, Krisada, PER, Tailandia
- Brilliantono, Endot, Bisnis Indonesia, Indonesia
- Ginting, Longgena, WALHI, Indonesia
- Holesgrove, Rod, Dept. of Environment Australia, Australia
- Joshi, Amrit L., Nepal/FAO, Italia
- Kuroda, Yoichi, IGES/JATAN, Japón
- Kusumaningtyas, Retno, WWF Jakarta, Indonesia
- Lovera, Miguel, Netherlands Committee for IUCN y Sobrevivencia, Paraguay
- Mansai, Abner, YALI IRJA, Indonesia
- Moniaga, Sandra, ELSAM, Indonesia
- Muhammad, WALHI Aceh, Indonesia
- Raden, Bestari, Rimuenglam Kaluet, Indonesia
- Rahmanto, Hery, FKKPA, Indonesia
- Resosudarmo, Daju P., CIFOR, Indonesia
- Ronny, WWF Bukit Tigapuluh, Indonesia
- Sekhsaria, Pankaj, KALPAVRIKSH, India
- Senanayake, Ranil, RRI/NRCC, Sri Lanka
- Sherman, Mariah, Banco Mundial, EE.UU.
- Sianang, M.E., LKBN Antara (Agencia de Noticias)
- Sigdel, Harihar, Ministry of Forests and Soil Conservation of Nepal, Nepal
- Siscawati, Mia, RMI, Indonesia
- Soentoro, Titi, BioForum, Indonesia
- Sophie, M.M., Compania Forestal del Estado (Perhutani), Indonesia
- Stevens, Berdy, Gita Pertiwi, Indonesia
- Syah, Zarman, Jawa Pos, Indonesia
- Wiryanti, BirdLife, Indonesia
- Yamane, Masanobu, IGES, Japón

---

## CIS (Comunidad de Estados Independientes)

Las causas de la degradación de los bosques en la CIS pueden atribuirse al cambio en los valores y aspiraciones, junto con una transición política que ha dado lugar a confusión social y reglamentaria. Hay una creciente tendencia en las poblaciones de la CIS a considerar el éxito económico como el valor de mayor prioridad. Al propio tiempo, los países más desarrollados están utilizando cada vez más a otros países, menos desarrollados, como colonias ecológicas. La combinación de estas dos tendencias sólo puede resultar en una degradación ambiental en gran escala.

Paulatinamente, la población del mundo está llegando a la comprensión de que es imposible para todos alcanzar el “ideal norteamericano” en términos de nivel de vida. Los organizadores del taller de la CIS esperan que, por el contrario, los habitantes de los países desarrollados tomen conciencia de la necesidad de adoptar el principio de “suficiencia razonable”.

Los estudios de caso emprendidos por el taller de la CIS han examinado de cerca las iniciativas que permitirán preservar los recursos hasta una época más favorable cuando los pueblos hayan reevaluado las prioridades de los valores. Cuanto más recursos puedan conservarse hasta esa fecha, tanto menores serán las pérdidas posibles y tanto más probable será que los pueblos cambien a un estado mental más conservacionista. Sin embargo, cabe advertir que no hay garantías de que dicha transición favorable ocurra con el tiempo.

Los estudios emprendidos por el grupo de la CIS demuestran que los problemas ecológicos no tienen un comienzo y un fin. Más bien, tocan todos los aspectos de la vida. Por tanto, no es posible considerar que cada elemento afecta al medio ambiente. Al propio tiempo, no podemos limitarlos a un análisis de un paso. Es necesario seguir toda la cadena de causación, a fin de encontrar los problemas en la cadena que puedan resolverse de inmediato, sin perder de vista el contexto más amplio en el que ocurren estos problemas en particular.

La causa original de la deforestación en Rusia fue la necesidad de más áreas agrícolas para proporcionar alimentos a la población en crecimiento. El crecimiento

de la población, el desarrollo industrial, la construcción de carreteras, los embalses de agua, etc., requerían áreas libres de árboles para fines de manejo. Esto resultó en una concentración de la deforestación en la región densamente poblada de la Europa central.

A medida que se desarrolló la civilización, la tala para madera comenzó a desempeñar un papel mayor entre las causas de la deforestación. En Rusia, la deforestación es característica principalmente en la frontera meridional de las áreas de bosques. Sin embargo, la deforestación también ocurre en los bosques previos a la tundra en manos de criadores de renos, mediante extracción de minerales, etc.

En el pasado, la madera se utilizó principalmente para producir calor y las zonas desforestadas resultantes se emplearon para la producción de cultivos. Estas fueron actividades esenciales. Debido a que las necesidades de alimentos y calefacción tienen un límite natural, era ilógico producir alimentos y calefacción en exceso. Por tanto, la deforestación fue limitada naturalmente.

Es poco probable que la sociedad rusa en nuestros días reconozca las limitaciones ecológicas para el uso de los bosques en aras de la humanidad en su conjunto y para generaciones futuras si estas limitaciones se interponen al bienestar personal. El elemento más importante actual en los patrones de uso de los bosques de nuestros días en Rusia es la pobreza. Esto debería entenderse como el hecho de que existe un consumo insuficiente que conduce a enfermedad y a una menor expectativa de vida.

La otra causa de la degradación de los bosques no es tan evidente, aunque puede denominarse también formalmente “pobreza”. Esta clase de pobreza es diferente de la caracterizada por una situación casi de hambre. Un nombre exacto sería “pobreza relativa”, puesto que emana de la envidia ocasionada al observar las vidas de personas más ricas. La avaricia de los rusos que aspiran ansiosamente al poder y la riqueza puede considerarse como una de las causas subyacentes más importantes de la deforestación en Rusia.

También hay causas ecológicas y socioeconómicas de la pérdida de los bosques. Estas las determinan dos grupos

de factores. El primer grupo lo constituyen las condiciones específicas de la vegetación forestal. El segundo es la situación económica de los usuarios de los bosques (poblaciones) en una región específica tal como un poblado en particular.

La protección de los bosques en Rusia es complicada por el desvío de toda la sociedad al “liderazgo a corto plazo”, refiriéndose al hecho de que un alto funcionario puede ser destituido fácilmente después de las elecciones. Como consecuencia de esta situación política, los dirigentes están orientados hacia el logro de resultados rápidos, aunque esto es especialmente difícil de hacerlo en el campo de el manejo forestal. Como resultado, en condiciones de inestabilidad económica y política, las estrategias de uso de los bosques a largo plazo se sacrificarán constantemente en aras de los actuales intereses políticos. La situación es empeorada por el uso ineficiente o corrupto de los fondos destinados a la regeneración de los bosques.

Dada la situación política y económica en Rusia, la educación y un incremento en la alfabetización política, ecológica y económica de la población en su conjunto tiene un papel especialmente importante que desempeñar.

### **Resumen de los estudios de caso**

*Deforestación y degradación forestal en la  
región de Sikhote Alin, distrito de  
Krasnoarmeiskii, territorio de Primorskii por  
Iván Kyalunziga y Anatoly Lebedev,  
Departamento de Campañas Públicas  
Regionales-BROK, Vladivostok*

El sector de los recursos naturales de la economía del Distrito de Primorye está dominado por dos industrias clave - la industria maderera y la minería. Durante el periodo soviético, la extracción maderera y minera fue especialmente destructiva para este territorio, que estaba cubierto por bosques en un 90%, ya que las actividades estaban orientadas principalmente hacia el comercio de exportación.

Desde entonces, se han registrado éxitos palpables en las actividades ambientales: Parte del territorio ha sido devuelto a la reserva Sikhote-Alinskii, se ha prohibido legalmente la tala de pinos coreanos, el refugio de Tayozhnii ha podido mantener su territorio y ha sido legalmente rebautizado y el Parque Nacional de Sredne-Ussurskii ha recibido aprobación. Sin embargo, no se

ha hecho prácticamente nada por proteger y apoyar la comunidad indígena de Udege. La única esperanza verdadera para ofrecer posibilidades futuras mejores a los Udege puede hallarse en los planes encaminados a crear un parque nacional con un amplio y complejo programa étnico para el turismo y el uso sostenible de recursos.

La degradación de los bosques también ha ocurrido debido a que el grupo Imán de los Udege ha afrontado, como comunidad étnica compacta, presiones constantes en los últimos 10-15 años, que han resultado en la asimilación y destrucción de sus alrededores. La antigua cultura de los pueblos Imán de uso sostenible de los bosques, fundamentado en el respeto del bosque viviente como base para la familia tradicional y el manejo de la tierra, ha estado desapareciendo. Este proceso, intensificado por la extracción destructiva de recursos (extracción de mineral y oro, y tala de árboles para madera) ha resultado en la ruina total del corazón de la taiga de Ussuri, en tierras anteriormente pertenecientes a la Reserva de Sikhote-Alinskii.

Una serie de actividades emprendidas por las autoridades de distrito con el fin de apoyar y restaurar la comunidad étnica en el área de Ostrovnoye (Sanchikheza) no produjo resultados positivos debido a los problemas económicos generales y una ausencia de apoyo de las autoridades regionales y federales.

La tala de árboles ha producido una red muy compleja de causas de la degradación. Los peces desaparecieron del río Imán en los años en que se transportaron los troncos mediante flotación río abajo, y la tala ilegal, la caza no autorizada y los transportes a través de las colinas destruyeron los bosques y la fauna silvestre. Las rutas de migración de los animales han sido obstruidas por las carreteras forestales y, en los últimos siete a ocho años, han sido invadidas por miles de automóviles japoneses de segunda mano, conducidos por ciudadanos desempleados en busca de puestos de trabajo e ingresos.

A medida que fracasan las empresas madereras tradicionales (*lespromkhoz*), y a medida que nuevos leñadores que pueden ser perjudiciales para los productores nativos se ven imposibilitados de entrar en el mercado debido a las políticas fiscales del gobierno, el peligro principal para el bosque proviene de numerosas empresas ilegales pequeñas que reciben licencias de explotación maderera para cualquier clase de extracción, de cualquier especie y en cualquier zona.

Es extraordinario que el fracaso de la economía japonesa y el estancamiento de su principal mercado de consumo para la madera de Siberia han dejado a pequeñas empresas ilegales casi ilegales. Tras recuperarse después del primer choque económico, los grupos criminales han comenzado a atemorizar y sobornar a los jefes de las administraciones, los servicios forestales locales, la milicia y los funcionarios de protección ambiental. A la inversa, los taladores básicos tradicionales han sufrido, una vez más, en sus intentos por comercializar madera legalmente.

Las causas subyacentes más importantes de la degradación de los bosques son tres:

#### Deficiencias legislativas y administrativas

- los defectos en la legislación y la estrategia gubernamental, tales como la política de permitir un incremento en la corta de árboles - tomando como base métodos obsoletos de evaluación forestal - y una falta de fondos para instituciones de investigación de bosques;
- procedimientos de licitación para derechos de tala basados en la solvencia de los licitantes - en detrimento de la racionalidad ambiental;
- ausencia de evaluaciones del impacto ambiental en el proceso de alquiler de bosques (es decir, ventas de madera);
- fracaso económico de los antiguos *lespromkhozes*, llevando a las personas a formas pequeñas pero ilegales de uso de los bosques;
- disposiciones y tamaños de zonas de protección hidrológica diferentes proporcionadas en virtud de legislación sobre pesquerías, silvicultura y uso del agua;

#### Talando, Bosque Karelia, Rusia



© Greenpeace/Grieg, 1996

- sigilo comercial en las operaciones de exportación y los precios de la madera por contrato;
- ausencia de una estrategia federal, ambientalmente sólida, para uso forestal, y la imposibilidad de aplicar dicho enfoque con el tipo actual de desarrollo económico;
- acceso de los pequeños usuarios privados de los bosques a derechos totales de explotación forestal y la ausencia de un verdadero control de sus actividades;
- falla del sistema en proporcionar protección contra incendios y lucha contra incendios; y
- oposición gubernamental a las actividades regionales encaminadas a prohibir la exportación de ceniza de Primorye, que fue adoptada por la administración regional pero protestada por el fiscal.

#### Violaciones de las normas forestales

- efectos permanentes de la tecnología de explotación maderera destructiva en épocas anteriores (principalmente, la concertación de transportes a lo largo de las pendientes inclinadas iniciando así una rápida erosión durante las torrenciales lluvias monsónicas, la perturbación de los árboles de corta edad y la falta de reforestación);
- continuo rechazo de formas tradicionales, sostenibles, de uso de los bosques consideradas normales para los pueblos indígenas;
- tala industrial bajo el apelativo de "salvaje", "actividad intermedia", "mantenimiento", etc.;
- entrega de licencias de tala para distintas especies de árboles basadas en la prioridad de la demanda del mercado en detrimento de la sostenibilidad forestal;
- compra de licencias y otros documentos ilegales mediante sobornos;
- extracción forestal sin licencia, es decir, robar madera; y
- traspasar los derechos de explotación maderera otorgados a otros extractores de árboles.

#### Violaciones de las normas financieras y las aduanas

- listas fabricadas de clasificaciones de madera y precios sin consideración de las expediciones reales;
- reducción artificial de los precios contractuales de los realmente pagados, y, como resultado de ello,

- inducción a aumentar la cantidad de explotación maderera;
- firma de contratos ficticios, sin proporcionar pago real a la cuenta del exportador y sin introducir ingresos para el territorio; y
- exportación de más madera que la estipulada en el contrato.

Cabe advertir que el mercado de madera asiático hace una contribución especial al proceso de deforestación.

En resumen, cuando el dinero se convierte en la prioridad dominante, si no en la única, en el manejo de recursos del territorio, las últimas características de una estrategia basada en un desarrollo equilibrado de la taiga, que fue mantenido por la antigua dirección comunista, desaparecieron. A pesar de los numerosos problemas asociados con una oferta financiera centralizada para los complejos forestales en tiempos de los soviéticos, los funcionarios locales, junto con los dirigentes de las empresas madereras, comprendieron que los planes para desarrollo industrial tenían que incluir la reforestación, la infraestructura y el desarrollo social y la protección contra incendios - y, que junto con la planificación, se necesitaba ejecución.

En el actual clima político, la degradación de los bosques es exacerbada por una menor conciencia ciudadana de los problemas ambientales y por una falta de voluntad por parte de las empresas para buscar formas legales de sobrevivir o crear un nuevo mercado para productos forestales no lenoso (NTFP). Al propio tiempo, el aporte de las ONGs a la resolución de los problemas de deforestación se ha reducido, a medida que las ONGs locales se están haciendo más científicas, y en consecuencia, más separadas de las cuestiones actuales.

### Posibles soluciones

#### Actividades a corto plazo y continuas:

- Organizar puntos de comprobación pública en las carreteras con ayuda de una milicia comisionada por las administraciones y *Goskomecología*;
- Incorporar las prioridades ecológicas y forestales en las disposiciones que rigen la licitación para parcelas forestales;
- Realizar campañas a través de los medios de comunicación para promover patrones positivos de desarrollo de las comunidades de taiga en vez de la destrucción del bosque como base para la supervivencia económica local y indígena;

- Crear una fuerza especial interinstitucional para protección de los bosques, con la participación de las autoridades de inspección silvícola, cinegética y ambiental, la milicia y la comunidad; y
- Comercializar NTFPs.

#### Actividades a largo plazo:

- Atraer la inversión a actividades de pequeñas empresas relacionadas con la recolección de NTFP, la venta al por mayor y la elaboración de nueces, bayas, hojas de pinos, helechos, hongos, vinos, hierbas aromáticas, etc.;
- Fomentar la creación de pequeñas factorías de elaboración de la madera, produciendo artículos que sean atractivos para el mercado local tales como parquet, tornos, recuerdos, etc.;
- Promover el turismo ecológico, deportivo y científico;
- Crear un centro étnico-cultural y modelo de uso de los bosques por la comunidad para el Udege;
- Crear propuestas y disposiciones legales para los parlamentos locales y regionales con el objetivo de privilegiar a las pequeñas empresas que se ocupan del uso sostenible de los recursos;
- Fomentar y apoyar entre el personal de los servicios forestales, empresas madereras y protección ambiental la incorporación de certificación voluntaria y obligatoria de la madera en la práctica silvícola;
- Promover a los candidatos de las ONGs para las ramas legislativas locales y regionales mediante trabajo activo por las "Taigas" de ONGs ambientales y otros grupos.
- Adoptar iniciativas legislativas propuestas por activistas ambientales junto con la Asociación de Pueblos Indígenas y la Duma regional que otorga privilegios a los pueblos indígenas en sus derechos de uso de los recursos (derogación de impuestos regionales y locales, prioridad en las licitaciones-independientemente de la solvencia, etc.).

Los planes han de ser ejecutables. Los Udege se han desilusionado con la serie de planes y programas para desarrollo étnico, apoyo y privilegios que se han prometido, pero que nunca se han hecho realidad.

Aunque muy complicada, una solución más importante será la lenta creación de una administración modelo, en colaboración, de parques nacionales basada en los

**Prado montañoso en la región de Krasnoyarsk, Rusia**

© Andrei Laletin, 1998

principios de la comunidad Udege. Este proceso es delicado y quizás no tenga una base jurídica. La legislación ha creado, hasta la fecha, una serie de abismos sociales ilegales, artificiales e ilógicos entre los representantes de la comunidad y la ciudad. Sin embargo, la cooperación ha de ser el punto de partida para cualquier actividad en la taiga concebida para crear una nueva sociedad modelo y mantener la riqueza ambiental. Dicha cooperación ha de tener presente las prioridades de los pueblos indígenas, que están protegidos por convenciones internacionales pero no lo suficiente por la legislación rusa.

*Degradación forestal y deforestación en la región de Bryansk por Dra. Ludmila S. Zhirina, Oleg V. Markin, Organización no Gubernamental de Bryansk, "VIOLA"*

La región de Bryansk tiene 3.490 hectáreas de extensión con un área forestal de unas 1.173 hectáreas de las cuales 50,8% son coníferas-caducas. En la subzona de los bosques de abetos caducos, la especie forestal principal es *Quercus robur* (roble), pero también se hallan presentes el *Acer platanoides* (arce), *Tilia cordata* (limonero), la *Betula pendula* (abedul) y *Populus tremula* (álar).

En los siglos XV al XVIII, los bosques naturales primarios se extendían más allá de todos los distritos norte y este de la región. Hoy en día, estos bosques han sido casi totalmente cortados y los pocos que quedan presentan el aspecto de pequeñas masas forestales. En el lugar ocupado antiguamente por los bosques nativos figuran ahora bosques secundarios constituidos por abedul y álar (árboles que requieren luz), que crecen con rapidez pero que tienen un periodo de vida no superior a 80 a 150 años. El abeto y el roble se desarrollan rápidamente bajo las cortinas de abedul y álar, pero

estos últimos retienen una posición prevaleciente en 100 a 150 años, mientras que los bosques de abetos caducos son restaurados naturalmente en el lugar de los bosques de abedul y álar.

Los principales factores que promueven la deforestación y la degradación de los bosques en la región de Bryansk son, entre otros los siguientes: contaminación radioactiva de las tierras forestales (después del accidente de Chernobyl), incendios forestales y tala ilegal.

El accidente de Chernobyl resultó en la contaminación radioactiva de una gran extensión de tierras forestales en la región Bryansk y también en la degradación del bosque. Los bosques, que desempeñan el papel protector más importante en la estabilización, absorción, redistribución y purificación de los radionúclidos en los sistemas ecológicos, están caracterizados simultáneamente por una elevada sensibilidad a la radiación en comparación con otros ecosistemas. Los bosques constituyen una barrera que impide la distribución secundaria de los radionúclidos. Como resultado de la contaminación de los bosques por radiación, los métodos de silvicultura han cambiado ahora. Todas las clases de actividades están prohibidas en los bosques con una densidad de contaminación de más de 15 ku/km<sup>2</sup> con la excepción de los bosques de amortiguación contra los incendios.

**Soluciones Propuestas**

- Establecer criterios (para la dirección estratégica que adoptar en las actividades prácticas encaminadas a lograr un manejo sostenible de los bosques) e indicadores (para vigilar las actividades prácticas relacionadas con los bosques);
- La interacción del Departamento de Bosques del estado con las ONGs, maestros, estudiantes, científicos y otras personas preocupadas;
- La organización de conferencias en la que participen todas las partes interesadas con el fin de identificar los problemas forestales y las posibles soluciones;
- El desarrollo de un programa de educación en silvicultura que promueva la conciencia ecológica y enseñe aplicaciones silvícolas prácticas que complementen esta nueva forma de pensar;
- Los medios de comunicación deberían apelar a la población local proporcionando información ecológica acerca de los bosques y las consecuencias de la tala ilegal; y

**Paisaje en el invierno de Krasnoyarsk, Rusia**



© Andrei Laletin, 1998

- Fortalecer las medidas para protección de los bosques contra los incendios.

*Disminución de los robles en la región central de Povolzhje por I.A. Yakovlev, Mary State Technical University (Ioshkar-Ola)*

Entre los ecosistemas forestales que existen en el territorio de la región media de Povolzhje, uno de los más valiosos es el ecosistema de bosques de robles. Los bosques de robles en la región intermedia de Povolzhje cubren 934.100 hectáreas (5% de la zona forestal de la región y 25% de los bosques totales de robles en Rusia). Y lo que es más significativo, en un contexto histórico y desde un punto de vista económico, son los bosques de robles simiente de la región intermedia de Povolzhje - en la República de Chuvasia, las Repúblicas de Tatarstán, Mordovia y Mary El, y en las áreas de Kirov, Kostroma, Nizhniy Novgorod, Ulyanovsk, Penza y Samara.

Los bosques de robles, que crecen en la cuenca del Volga, cumplen un exclusivo papel de protección ambiental y de las cuencas hidrológicas. Están situados en territorios altamente poblados con complejos agroindustriales económicamente desarrollados. El roble común tiene un valor económico importante, pero su valor va mucho más allá de lo económico. Constituye una capa rica y singular y desempeña cierto número de funciones ecológicas en los ecosistemas forestales de la región manteniendo así una cantidad máxima de biodiversidad.

El análisis de la dinámica del área de bosques de robles durante la era soviética pone de relieve una tendencia

constante a reducir las áreas de bosques de robles y, lo que es más alarmante, una amplificación de su descenso. En sólo 30 años (1966-1996), los bosques de robles se redujeron en aproximadamente 430.000 hectáreas. La disminución más importante de las áreas de bosques de robles se observa en las repúblicas de las zonas de bosques-estepa y estepa, a saber, las áreas Tatarstán, Ulyanovsk y Samara. En la República de Mary El, el área de bosques de robles ha disminuido en 7.100 hectáreas (38,4 %) y en aproximadamente 1 millón de  $m^3$  de reservas. Esta disminución ha ocurrido principalmente en los bosques de robles de la llanura aluvial, a medida que el área ha sido talada antes de ser inundada para crear una presa para la Estación de Energía Hidroeléctrica de Cheboksary, y en los bosques de robles que fueron abatidos durante la Segunda Guerra Mundial.

La razón principal para el descenso relativamente reciente en los bosques de robles - actividad humana - tiene sus raíces en el pasado. Al estudiar la historia de el manejo silvícola de los bosques de robles, es posible llegar a la conclusión de que la estructura de las masas modernas de roble no cumplen los requisitos ecológicos del árbol del roble. El cambio significativo en la calidad y composición de la madera de roble ha ocurrido en el curso del tiempo transcurrido desde el comienzo de la intensa explotación de los bosques de roble (primer trimestre del siglo XIX). Las talas selectivas múltiples han conducido al deterioro del potencial de procreación genética de los bosques de roble y a una disminución en el tamaño de su reservorio de genes. Los cortes de los mejores árboles han minado la estabilidad biológica de los bosques de roble en su conjunto.

Aunque bastante pequeña en extensión, la región intermedia de Povolzhje es una de las regiones más densamente pobladas de Rusia. La región ha cambiado de ser una economía agraria a una economía agraria-industrial, donde las industrias químicas, electrotécnicas, energética, electrónica y de construcción de maquinaria y otras industrias prosperan en detrimento del medio ambiente. En la República de Mary El, el nivel de contaminantes hallado en los bosques de robles es de 0,92 toneladas por  $Km^2$  y de 4,3 toneladas por  $Km^2$  en la República de Chuvasia. Así pues, es necesario reconocer que los bosques de robles, como complejos naturales, no están aislados de los contaminantes y son, en realidad, sistemas abiertos. Las presiones tecnológicas y agroquímicas ejercidas sobre el medio ambiente y sobre los campos agrícolas tienen los mismos efectos negativos sobre los bosques de roble de la región.

La respuesta hacia el problema del reciente deterioro en los bosques de roble ha sido de índole pasiva. Los forestales han realizado desde entonces talas sanitarias de árboles muertos y han protegido los bosques de insectos desfoliadores. La situación está comenzando actualmente a cambiar. Fue posible lograr un entendimiento mutuo entre las organizaciones forestales y las autoridades gubernamentales de las repúblicas y las regiones en relación con el estado desastroso de los bosques de roble en la región. Se comprendió que, con las tasas de mortalidad actuales, existe una verdadera posibilidad de que los robles perezcan totalmente en ausencia de iniciativas de manejo forestal que corrijan esa situación.

Al considerar la restauración de los bosques de robles y el crecimiento de masas forestales estables, el manejo forestal debería consistir en la creación de masas combinadas de roble que incluyan especies conexas naturales. Las medidas encaminadas a promover o fortalecer los procesos de regeneración natural vistos en los ecosistemas forestales deberían recibir prioridad. Métodos y tecnologías que aseguren la preservación de los robles de corta edad y las especies conexas que le acompañan necesitan utilizarse cuando se cosechen los árboles. Como resultado, después de los años en que los bosques de roble producen, hay suficientes robles que se autoproducen bajo la capa forestal.

El deterioro de los bosques de roble es un fenómeno complejo y complicado y una solución al problema sólo es posible mediante la combinación de los esfuerzos de todos los interesados: profesionales forestales, industriales, ecologistas y autoridades del gobierno.

*Causas subyacentes de la deforestación y la degradación forestal en Krasnoyarsk, Siberia*  
por R.M. Babintseva, V.N. Gorbachev, A.P. Laletin, V.N. Malkevich, S.D. Titov, The V.N. Sukachev Institute of Forests, SBRAS

La región de Krasnoyarsk ocupa una posición central en la parte asiática de la Federación Rusa. El área se extiende por casi 3.000 kilómetros de norte a sur y por 1.200 kilómetros de este a oeste. Hay una rica variedad de naturaleza sobre toda la extensión del territorio. La variedad se encuentra en las características diversas del área arbolada, incluida la composición natural, la productividad, los recursos y las funciones ecológicas. La cubierta forestal constituye 76,4% de la región.

La tala anual permisible para la región asciende a 51,6 millones de metros cúbicos, incluidos 8,7 millones de

metros cúbicos de bosques de coníferas. Sin embargo, este límite nunca ha sido alcanzado y en la actualidad el volumen de recolección está disminuyendo constantemente. Por ejemplo, en 1996 fue de 9 millones de metros cúbicos, es decir, 17% de la tala anual permisible.

Hay muchas causas para la deforestación y la degradación forestal. Estas causas están interconectadas y no pueden siempre trazarse claramente. Las causas subyacentes principales pueden clasificarse en tres grupos:

#### **Causas geográficas**

Las condiciones naturales de la región de Krasnoyarsk son favorables para la vegetación forestal y, por tanto, la región siempre ha sido considerada como abundante en bosques. Prácticamente no ha habido limitación a la industria forestal y la tala de grandes territorios ha sido practicada ampliamente. El resultado de estas acciones es el de que en las regiones central y meridional, la mayor parte de los recursos forestales están agotados en la actualidad.

#### **Causas históricas**

La revolución de octubre de 1917 y las dos Guerras Mundiales desvió al gobierno y a la población de la búsqueda de soluciones a los problemas relacionados con los bosques.

#### **Causas socioeconómicas**

La reconstrucción de la posguerra de la economía nacional, que se concentró principalmente en el sector militar, requirió grandes cantidades de madera, suministrada principalmente por Siberia.

Las causas socioeconómicas subyacentes también incluyen violaciones de los derechos y acceso a uso del bosque por los pueblos indígenas. El reconocimiento y utilización del transporte de bosques inestables en suelos congelados (permafrost) han ocasionado pérdidas irreparables a la ecología de las zonas septentrionales. La principal consecuencia es la de que los pueblos indígenas han perdido su cultura de uso tradicional de los bosques y que queda poca esperanza para su restauración.

La región de Krasnoyarsk ha sido convertida así de una región abundante en bosques a una región con deficiencia forestal. A la luz de este hecho, el objetivo principal de el manejo forestal no es la reforestación, como ocurre en los distritos deficientes de bosques de la porción europea de la Federación Rusa, sino la preservación del actual potencial de bosques incluidas

las numerosas especies, comunidades naturales y paisajes. Existe una clara necesidad de una nueva estrategia para el manejo forestal.

La mayoría de los países arbolados han adoptado el concepto de el manejo forestal sostenible (MFS) como nueva estrategia para el uso de los bosques. La estrategia contempla un enfoque ecosistémico para el manejo de los bosques que garantice la sostenibilidad de los ecosistemas y los recursos forestales. La sostenibilidad está conectada con límites ecológica y económicamente fundamentados de la extracción de árboles y otros recursos de los bosques.

Puesto que no existe un mecanismo establecido para la aplicación de los criterios e indicadores de MFS, su desarrollo es uno de los objetivos más urgentes de la ciencia y manejo de bosques.

Los autores proponen la solución siguiente con respecto a los bosques que se proyecta alquilar:

Se lanzó un plan de manejo para el área alquilada por la empresa de la industria forestal de Predivinsk de la empresa forestal de Bolshaya Murta. El Servicio Federal de Bosques de los Estados Unidos y el movimiento ecológico regional “Amigos de los Bosques de Siberia”, apoyó el desarrollo del plan gerencial, en el que se consideraron los principios de la MFS. Las cuencas de drenaje de los ríos individuales se tomaron como modelos para planificación del enfoque de cuenca hidrográfica. Teóricamente, estas cuencas planificadas pueden considerarse como similares a los sistemas ecológicos naturales.

El enfoque contemporáneo para la estrategia de MFS contempla el uso de un Sistema de Información Geográfica (SIG) que permite, entre otras cosas, la elaboración de actividades óptimas para diferentes bloques de inventario y la selección de tecnologías ecológicamente responsables para la MFS. Además, el SIG permite trazar la distribución de distintas actividades a través de un área forestal concreta, tal como métodos de rendimiento primario, éxitos en la regeneración natural y otros, facilitando la planificación y realización de diferentes actividades.

En su conjunto, el desarrollo de elementos económicos de una estrategia MFS en un país con una economía cada vez más inestable es sumamente difícil. Hace aún

más difícil la tarea el hecho de que no hay datos sobre los volúmenes actuales de recursos no madereros dentro de la base de información sobre recursos, ya que las empresas de inventario forestal no han estado realizando ese trabajo en los últimos años. El segundo reto, no menos importante y complicado, es la búsqueda de formas de resolver los problemas sociales de los poblados forestales, ya que las empresas de la industria sirven como “entidades formadoras de poblados”. La ejecución de el manejo forestal sostenible no parece pragmática si no se resuelven primero estos problemas.

### **Lista de estudios de caso y estudios a fondo**

#### **Estudios de caso por países**

- *Deforestación y degradación de los bosques en la región de Sikhote Alin, distrito de Krasnoarmeiskii, territorio de Primorskii*, Ivan Kyalunziga y Anatoly Lebedev, Dependencia de Campañas Públicas Nacionales - BROK, Vladivostok.
- *Causas subyacentes de deforestación en la República de Georgia*, Alexander Urushadze, Ministerio de Economía, República de Georgia.
- *Degradación de los bosques y la deforestación en la región de Bryansk*, Dr. Ludmila S. Zhirina, Oleg V. Markin, Organización No Gubernamental de Bryansk “VIOLA.”
- *Disminución de los robles en la región central de Povolzhje*, I.A. Yakovlev, Universidad Técnica del Estado de Mary (Ioshkar-Ola).
- *Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques en Krasnoyarsk, Siberia* R.M. Babintseva, V.N. Gorbachev, A.P.Laletin, V.N.Malkevich, S.D.Titov, The V.N. Sukachev Institute of Forests, Rama Siberiana de la Academia de Ciencias Rusa (SBRAS).

#### **Otros Estudios**

- “La influencia de los insectos sobre los bosques de Siberia” Vladimir Soldatov, The State Forest Protection Enterprise, Servicio Forestal Regional de Krasnoyarsk, Siberia Central.
- “La pobreza y los modos de vivir” Dmitry Vladyshevskii, Universidad Técnica de Krasnoyarsk, Siberia Central.

## **Lista de participantes**

- Baskanova, Tatjana Fjodorovna, Friends of Siberian Forests, Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Bakharev, Andrei Valentinovich, Commiteee of Angara River Salvation, Nazarovo, Siberia Central, Rusia
- Beckwitt, Eric, Sierra Biodiversity Institute, California, EE.UU.
- Blinov, Lev Vladimirovich, Tomsk State University, Tomsk, Siberia Occidental, Rusia
- Babintseva, Rosa Mikhailovna, The V.N. Sukachev Institute of Forests, Rama Siberiana de la Academia de Ciencias Rusa (SBRAS), Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Deviatkin, Gennadii Vyacheslavovich, reservas biológicas estatales: "Small Abakan," y "Tzachy," Abakan, Khakasia Republic, Siberia Meridional, Rusia
- Kondrashova, Tatyana Victorovna, The Altai Branch of the Socio-Ecological Union, Barnaul, Siberia Meridional, Rusia
- Kuzmichev, Valerii Vasilyevich, The V.N. Sukachev Institute of Forests, SBRAS, Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Kyalunziga, Ivan Andreevich, The Primorsky United Organization "Kedr," Krasnoarmeiskii District, Primorsky Territory, Rusia Extremooriental
- Laletin, Andrei Petrovich, Friends of Siberian Forests, Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Laschinskii, Nikolai Nikolaevich, Jardín Botánico de Siberia Central, SBRAS, Novosibirsk, Siberia Occidental, Rusia
- Lebedev, Anatolii Victorovich, Dependencia de Campañas Públicas Regionales - BROK, Vladivostok, Rusia Extremoiental
- Markin, Oleg Victorovich, Bryansk Regional NGO "Viola," Bryansk, Rusia
- Nazarova, Yulia Semyonovna, Administración del Presidente de la República de Tyva, Kyzyl, Siberia Meridional, Rusia
- Moshkalo, Vladimir Vladimirovich, CIS Branch of IUCN, Moscú, Rusia
- Oparin, Roman Vladimirovich, Jardín Botánico de Gorno-Altaiskii, Gorno-Altaisk, Siberia Meridional.
- Ortiz, Rosario, Fundación Ecotrópico, Colombia.
- Ponarina, Yevgeniya Alesandrovna, Sovyetskaya Molodjozh Newspaper, Irkutsk, Siberia Oriental, Rusia
- Sannikova, Irina Valeryevna, Khakassky Regional Ecofoundation "Tchazy," Abakan, Khakasia Republic, Siberia Meridional, Rusia
- Soldatov, Vladimir Vladimirovich, Empresa de Protección de Bosques del Estado, Servicio Forestal Regional de Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Urushadze, Alesander Tengizovich, Ministerio de Ecomomía, República de Georgia
- Vladyshevsky, Dmitrii Vladimirovich, Universidad Técnica de Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Yakovlev, Igor Aleksandrovich, Universidad Técnica Estatal de Mariiskii, Yoshkar-Ola, Rusia
- Zabelin, Alexander Ivanovich, Comité sobre el Bosque de la Región de Krasnoyarsk, Siberia Central, Rusia
- Zabotseva, Olga Valentinovna, Salvación de los ríos Angara y Yenisey, Lesosibirsk, Siberia Central, Rusia
- Zubov, Nikolai Arkadyevich, Rama de la Unión Socio-Ecológica de Krasnoyarsk (SEU), Siberia Central, Rusia



## Europa

El Taller Regional Europeo para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques se celebró en Bonn, Alemania, entre el 28 y el 30 de octubre de 1998. Entre los participantes figuraron toda una gama de ONGs, funcionarios gubernamentales, investigadores académicos y consultores forestales. El encuentro de dos días consideró seis estudios de caso, tres estudios a fondo y un informe resumido, todos ellos preparados especialmente para la reunión, y utilizó estos recursos para ayudarle a formar sus conclusiones.

Los bosques europeos no están en un estado saludable. La cubierta forestal se ha reducido a una tercera parte de su extensión original y los bosques primarios se han agotado enormemente. Los bosques que quedan han sido muy modificados y simplificados. Las dos terceras partes de los árboles del continente sufren algún grado de defoliación por contaminación transportada por el aire.

Es muy difícil generalizar acerca de los bosques en Europa. Los factores que conducen a la pérdida de los bosques en un contexto pueden tener el efecto contrario en otro contexto. Por tanto, se subrayaron enfoques locales y nacionales de resolución de problemas, mientras que se hizo relativamente poco énfasis en las soluciones internacionales, las cuales son consideradas por muchos como susceptibles de ser demasiado toscas para poderlas ajustar de forma adecuada a las necesidades locales.

Los bosques son mucho más que masas de árboles. Son ecosistemas complejos con asociaciones integrales de flora y fauna y comunidades humanas residentes a largo plazo, y desempeñan una amplia gama de funciones. La pérdida de uno de estos elementos o funciones deberá tratarse como una pérdida de bosques.

Para los fines del Foro Intergubernamental de Bosques (IFF), debería aceptarse la amplia definición del IPF para las causas subyacentes de la pérdida de bosques, en vez del enfoque más limitado adoptado por CIFOR, a fin de no dar un énfasis indebido a los factores económicos.

Los regímenes de tenencia de la tierra y bosques han tenido una influencia poderosa sobre la forma en que

los bosques han sido manejados y destruidos. La propiedad de la comunidad - como forma intermedia de propiedad entre la propiedad estatal y la propiedad privada - tiene posibles beneficios para muchas partes de Europa pero no debería imponerse a expensas de reglamentaciones centrales. Se requiere un marco de habilitación institucional consistente en políticas adecuadas y legislación para garantizar un manejo eficaz de los bosques de la comunidad, incluidos recursos y estructuras para una participación eficaz de la comunidad en el proceso de toma de decisiones.

Las políticas forestales han tendido a dar prioridad a la producción, colocando en segundo lugar las políticas de protección y en tercer lugar las políticas sociales. Los bosques han sufrido por la "Teoría del despertar" del manejo forestal. Las políticas de bosques nacionales necesitan reformarse para dar igual peso a los valores sociales, ambientales y económicos.

Fuertes grupos de intereses dominan el proceso normativo. Se necesitan formas de gobierno más abiertas, transparentes y participativas para contrarrestar estos intereses. Deberían formularse pautas para los procesos de toma de decisiones que guíen la evolución de instituciones públicas responsables que tratan con el sector privado.

Los servicios forestales quizás necesiten reformas y readiestramiento para aplicar estos nuevos enfoques. En los países en transición, en particular, necesita fortalecerse la capacidad institucional para hacer frente a las presiones nuevas que ejercen sobre los bosques las fuerzas de mercado y las reformas de la tenencia.

Los criterios de corto plazo de los políticos presentan un obstáculo a la inclusión de las preocupaciones ambientales en las decisiones relacionadas con los bosques. Las aspiraciones materialistas de la sociedad refuerzan esta tendencia. Entre las soluciones figuran las siguientes: mayor educación del público, en especial acerca de las causas subyacentes de la pérdida de los bosques; mejor tratamiento por los medios de información de la cuestión; mayor independencia de la investigación forestal; y reformas electorales.

Los mercados surten efectos muy diversos sobre los bosques, a veces beneficiosos, a veces destructivos. Sin

embargo, la creciente demanda de los consumidores está imponiendo una carga insostenible sobre los bosques y necesita reducirse si queremos reducir la pérdida de los bosques. Entre las soluciones figuran las siguientes: la eliminación de subsidios perversas; la imposición de “ecoimpuestos”; disposiciones más estrictas, entre ellas restricciones o barreras arancelarias al comercio de productos destructivamente producidos; y contabilidad verde (incorporando las externalidades en los costos). Algunas de estas soluciones requerirán cambios en el derecho internacional (acuerdos comerciales). Deberían fomentarse la reglamentación voluntaria y la opción del consumidor pero no depender de ellas para efectuar importantes transformaciones en el consumo y el comercio.

Las medidas europeas destinadas a contrarrestar la contaminación atmosférica han sido ineficaces ya que, en general, no han logrado abordar las causas subyacentes de las emisiones. Se requieren reformas normativas y legislativas para modificar las políticas de transporte (a fin de reducir el NO<sub>x</sub>), limpiar las emisiones industriales (para reducir el SO<sub>2</sub>) y promover la agricultura orgánica (para reducir nitratos). Los países en transición requerirán asistencia económica adicional para efectuar estos cambios.

Mediante la ayuda, el comercio y la inversión exterior, la Europa occidental es una importante fuerza que contribuye a la pérdida de los bosques en el resto del mundo, incluida la Europa del este. La ayuda a los países en desarrollo está ocasionando una pérdida de los bosques tanto directa como indirectamente al no abordar las causas subyacentes en los países receptores o incluso exacerbándolas. Se necesitan reformas en los programas de ayuda. Los proyectos de ayuda deberían tratar de ser más impulsados por los beneficiarios. Se necesita prestar más atención a las cuestiones sociales y los sectores vulnerables, en especial a las mujeres y a los Pueblos Indígenas. La ayuda debería hacerse más pragmática y menos concentrada en los proyectos. Deberían requerirse evaluaciones estratégicas del impacto. Debería haber un mayor intercambio de la experiencia sobre “prácticas óptimas” entre los donantes. Necesita mejorarse la coordinación de los donantes.

La mayoría de estas acciones propuestas pueden emprenderse al nivel local, nacional y en unos cuantos casos, al regional. La reunión analizó cuidadosamente las propuestas de acción del IPF y puso de relieve algunas que podrán ser especialmente importantes para

abordar las causas subyacentes. Sin embargo, de por sí, las acciones propuestas son inadecuadas.

En particular, las negociaciones intergubernamentales sobre bosques no han logrado, hasta la fecha, abordar cierto número de temas claves:

- se necesitan medidas más eficaces para cambiar el equilibrio de poder sobre los bosques;
- se necesitan medidas para reducir el consumo;
- los programas de ayuda necesitan reformarse; y
- se necesitan reformas en el derecho internacional para permitir la reglamentación del comercio y la inversión por razones ambientales y sociales.

No hay signos de que estas cuestiones estén siendo consideradas por quienes defienden una convención sobre bosques. Parece que las cuestiones clave que necesitan abordarse al nivel internacional se consideran fuera del presente ámbito del Foro Intergubernamental de Bosques.

### Resúmenes de Estudios de Caso

#### *Examen de las causas subyacentes de pérdida de los bosques debido a la construcción vial: estudio de caso del cinturón de circunvalación de Newbury, Reino Unido, por Georgina Green*

El Reino Unido es uno de los países con menos bosques de Europa. Si bien los bosques eran antaño la vegetación predominante, los bosques naturales cubren ahora sólo 2,5% del área de superficie del país, con plantaciones, principalmente de especies no nativas, que cubren una cifra adicional de 7,5% (2,5 millones de hectáreas). En los 50 años desde el final de la Segunda Guerra Mundial, el país perdió 45% de sus bosques viejos restantes y bosques seminaturales. La política actual aspira ahora a invertir esta tendencia. La propiedad es mixta, con 35% de propiedad estatal, 20% de propiedad por entes voluntarios públicos, 20% por agricultores y 35% por otros propietarios privados. Todas las operaciones forestales están sujetas a reglamentación y control del gobierno.

El estudio de caso se concentra en la destrucción reciente de tierras forestales biológicamente importantes para abrir paso a una carretera de circunvalación de la localidad de Newbury en la región sur-central de Inglaterra. Aunque las tierras forestales afectadas

### Hongos, bosque público Lubeck en el norte de Alemania



© Greenpeace/Weckenmann

habían sido reconocidas previamente como parte de los Sitios de la Fauna del Condado y Sitios de Interés Científico Especial (SICE), y a pesar de que las leyes nacionales y europeas encaminadas a promover la conservación de la fauna silvestre, estas defensas resultaron inadecuadas para proteger los bosques. El estudio de caso ayuda a explicar por qué, nacionalmente, se destruyen o dañan cada año unos 300 SICE.

El proyecto de construcción vial se convirtió en una controversia nacional e internacional y fue impugnado acaloradamente mediante audiencias públicas, retos legales, campañas a través de la prensa, cabildeos parlamentarios y extraparlamentarios y acciones directas para frustrar la construcción. En el proceso, se expuso claramente la anatomía de las fuerzas sociales y económicas en Inglaterra a favor y en contra de la construcción vial.

Utilizando un marco diagnóstico para ayudar a configurar este análisis se pone de relieve cierto número de causas subyacentes de la pérdida de los bosques. Se advierte la legislación relativamente débil que protege los emplazamientos de importancia biológica y la rara designación de los bosques como zonas protegidas. Esta legislación débil es una expresión del poder eficaz de los terratenientes y de los grupos de presión que poseen tierras, y la prioridad que la política del gobierno asigna al desarrollo económico, ambos factores que se combinan para limitar la voluntad y autoridad de los entes de conservación en el gobierno.

La política de transporte del gobierno en el curso de los últimos 18 años de administración por el Partido Conservador ha sido dominada por la facilitación de la

construcción de carreteras y el desarrollo del transporte vial y, simultáneamente, por permitir la erosión progresiva de los servicios ferroviarios y otros medios de transporte público. La creciente demanda pública de transporte ha encontrado de esta forma pocas alternativas al viaje por carretera. La preferencia pública del empleo del automóvil también ha sido promovida por sistemas fiscales que acumulan los costos en la propiedad del automóvil en vez de su uso. La política del gobierno fue impulsada por un grupo de presión poderoso a favor de la construcción de carreteras y automóviles. Aspiraba a satisfacer una demanda de transporte en continuo crecimiento, que guarda relación con un compromiso prioritario de promoción del comercio mundial y la consolidación de las industrias, aumentando los niveles de vida de la población y la planificación metropolitana.

Los valores materialistas en la sociedad, combinados con la naturaleza a corto plazo del poder político en una democracia electoral, también han llevado a los políticos a colocar los argumentos acerca de la creación de puestos de trabajo y elevar los niveles de vida sobre las preocupaciones en torno al medio ambiente y la salud. Por el contrario, la existencia de una cámara del parlamento no elegida exacerba el problema de quien se halla en el poder y es caracterizada por quienes tienen relaciones poderosas que influyen en los procesos de toma de decisiones en favor de sus intereses personales o intereses de grupo. Esto puede verse en el bloqueo de legislación que habría dado una mejor protección a importantes emplazamientos para conservación de la naturaleza.

A pesar de los valores generalmente materialistas en la sociedad, los problemas de atasco del tráfico y la contaminación que muchas personas afrontaban en sus vidas cotidianas, y el fracaso de la política de construcción vial del gobierno en resolver estos problemas, llevó a un número cada vez mayor de personas a poner en tela de juicio la destrucción continua del campo en aras de una meta últimamente imperfecta e imposible de sostener. Si bien la comunidad local en Newbury y sus alrededores estaba profundamente dividida en cuanto a lo deseable del cinturón de circunvalación (que se construyó finalmente), la opinión pública nacional, junto con la creciente opinión pericial y la evidencia incontrovertible en el terreno, condujo a un cambio de énfasis en la política de transporte del Reino Unido, que ahora está empezando a explorar alternativas al automóvil. En general, no obstante, sigue en pie la prioridad generalizada que se da a los intereses

económicos en todas las esferas de la vida. Un aspecto notable del estudio es su demostración de la falta de pertinencia total por parte de la Comisión Forestal Nacional en cuanto al proceso de pérdida de los bosques.

*Causas subyacentes de deforestación y degradación de los bosques en Estonia: Estudio de caso a nivel local en el condado de Polva por Rein Ahas, Friends of the Earth - Estonia*

La cubierta de árboles aún se extiende sobre la mitad de Estonia, un pequeño país de dos millones de hectáreas. No menos de 96,4% de esta área es administrado como tierra forestal de cuya cifra 45,6% permanece bajo propiedad estatal. Más de 90% de estos bosques están constituidos por pinos, abetos y abedules. El país atraviesa el proceso de una importante conmoción social y política como resultado de la restauración de la independencia y el fin del dominio soviético.

Las industrias de productos forestales son los actores principales en la economía nacional y les corresponde 17,5% de las exportaciones por valor. A medida que el país lucha por lograr una balanza de pagos positiva, y promueve nuevas industrias, el turismo y la explotación de los esquistos bituminosos, hay una fuerte presión por parte de los planificadores en el gobierno por industrializar el sector forestal. Esta presión es especialmente fuerte ya que la agricultura no se considera económica en relación con la economía global.

La política forestal de Estonia se ha fundamentado en la escuela alemana original de explotación forestal científica que favorece bosques limpios y ordenados, la eliminación de toda la madera muerta y la quema de la materia orgánica, con una preferencia por las especies introducidas.

En tiempos anteriores también, la pérdida de los bosques en Estonia ha estado vinculada con épocas de rápido cambio industrial y político en el país. Durante el Siglo XVIII, muchos bosques fueron eliminados para obtener madera con la que construir embarcaciones y, en el Siglo XIX, se utilizaron para obtener madera como combustible para la destilación industrializada de vodka. Después de la Primera Guerra Mundial, las reformas agrarias condujeron a un extenso corte de bosques para la agricultura y, al comienzo de la era soviética, se eliminó una gran extensión de bosques para proporcionar viviendas para los pobres. Sin embargo, la cubierta forestal aumentó sustancialmente durante

la última parte de la era soviética, a medida que se desalentaron las fincas pequeñas y se colectivizó la agricultura.

La transición reciente y rápida a una democracia capitalista ha traído consigo muchos cambios. Las reformas institucionales y jurídicas del sector forestal, aun cuando se reconoce que son necesarias, no han seguido el ritmo de los cambios reales ocurridos en el manejo forestal, la propiedad de la tierra y las actividades empresariales. El estudio de caso concentra la atención en el Condado de Polva en la región oriental de Estonia donde la tala de árboles ha experimentado un enorme incremento en años recientes y la extracción ilegal de troncos se está convirtiendo en un grave problema. Los niveles de explotación de madera aumentaron nacionalmente en 37% entre 1996 y 1997.

Como denominador común de esta presión insostenible sobre los bosques, tenemos cierto número de factores, entre ellos los nuevos mercados de exportación para pulpa de madera, troncos de aserradero y madera elaborada, nuevos mercados nacionales para productos de madera en la industria de la construcción y el creciente uso local de madera como combustible debido al retiro de los subsidios de otros combustibles. Una causa principal de la pérdida de bosques resulta del hecho de que los bosques están en proceso de ser reasignados a propiedad privada en virtud de la reforma agraria aún en curso, lo que resulta típicamente en pequeñas parcelas de bosques de 2 a 10 hectáreas. La administración estatal de bosques no ha podido mantenerse a la altura del enorme incremento en la documentación legal que acompaña al proceso de restitución, y mucho menos supervisar de forma adecuada el manejo forestal.

El cambio de regímenes y la transición a una economía de libre mercado han aumentado la presión sobre los bosques en cierto número de formas. La pobreza rural ha aumentado, en especial entre las personas desempleadas despedidas de fincas colectivas eliminadas. Al propio tiempo, los valores consumeristas crecientes también han aumentado la necesidad sentida de ingreso en efectivo. *“La explotación forestal se ha convertido en una forma de sobrevivir en el campo y de obtener capital de iniciación”*, advierte el autor, y se ha convertido en una forma estacional de generar ingresos en efectivo durante los meses de invierno cuando las fincas son menos activas. Algunas personas han estado adquiriendo tierras boscosas para obtener utilidades a corto plazo, cortando los árboles y vendiendo nuevamente la tierra como propiedad agrícola.

Un problema creciente ha sido el incremento en la tala ilegal, en especial en tierras con propietarios indistinguibles o ausentes, la cual ha sido facilitada por una extensa corrupción y un comportamiento dictado por el lucro por parte de los funcionarios del gobierno que utilizan sus cargos para administrar negocios ilegales. El problema ha sido fomentado aún más por pandillas criminales que practican el engaño fiscal, el soborno y la intimidación, incluido el uso de armas de fuego. La nueva clase de políticos, que están interesados principalmente en obtener un voto populista y beneficiarse de las oportunidades para negocio personal, muestran poca preocupación por los objetivos ambientales y tienen horizontes cronológicos muy cortos. El sector forestal también afronta una creciente amenaza de las compañías escandinavas muy grandes que buscan acceso a los bosques de Estonia como reserva que les ayuden a superar tiempos difíciles y como trampolín que les permita tener acceso a los bosques rusos más al este.

En el documento del estudio de caso se identifican cierto número de soluciones para contrarrestar estas fuerzas destructivas, entre ellas: aumentar la conciencia pública; mejorar la legislación; proporcionar mayor protección a otros valores forestales; fortalecer la capacidad de ejecución institucional; y revisar los sistemas de impuestos y subsidios.

*La política forestal en Austria: Formulación de la política por el sector para el sector por Michael Pregernig y Gerhard Weiss, Universidad de Viena*

Los bosques se propagaron paulatinamente para cubrir casi la totalidad de las tierras montañosas de Austria con la retirada de los hielos hace 13.000 años. Los agricultores neolíticos comenzaron a cortar los bosques en las zonas laborables bajas desde hace unos 6000 años A.C. pero no fue hasta la Edad Media cuando las tierras altas comenzaron a ser desbrozadas y se establecieron pastizales alpinos que elevaron el límite de tierras arboladas. Hoy, 47% (3,9 millones de hectáreas) del país está cubierto de árboles. De esta cantidad, 3% aproximadamente corresponde a bosques primarios, 22% a bosques seminaturales, 40% a "bosques moderadamente alterados", 27% "bosques alterados" y 8% a plantaciones artificiales. Las coníferas, la especie naturalmente dominante en las zonas de montañas, también han reemplazado a las especies de hojas anchas en las tierras bajas y constituyen 70% de la cubierta de árboles.

En tiempos prehistóricos, los bosques eran utilizados por las comunidades pero en la Edad Media los bosques fueron apropiados por la Corona con la afirmación del orden político feudal y entregados a los aristócratas en propiedad. Los bosques accesibles fueron explotados intensamente para servicio de las industrias mineras emergentes y los yacimientos de sal. Con la Revolución de 1848, no obstante, los derechos de propiedad de los bosques se definieron claramente, dando la propiedad en parte al estado - y en parte a los aristócratas, agricultores, cooperativas locales, poblados y localidades. La ley forestal de 1852 dictaminó la preservación de todas las tierras de bosques y la producción sostenible de madera.

El patrón actual de propiedad de los bosques influye decididamente en la política forestal. Solo 1% de los 214.000 propietarios de bosques tienen áreas de más de 200 hectáreas y 65% de los propietarios mantienen

#### Monocultivos Forestales, Alemania



© Greenpeace/Weckenmann, 1994

parcelas de menos de 5 hectáreas, con 80% de los bosques en manos privadas y 20% en propiedad del estado.

La explotación forestal no es un sector principal de la economía nacional, constituyendo sólo 3,8%, aproximadamente, del PNB. En términos de las exportaciones, el sector es el más importante, con los productos forestales que comprenden 10% por valor, después sólo del turismo, como fuente de divisas. Un aspecto singular de Austria es el orden político corporatista, que se esfuerza por la toma de decisiones basada en el consenso entre organizaciones de interés estatutario establecidas en virtud de la ley pública y con afiliación obligatoria. Tomando como base las nociones de la afiliación social, valores compartidos y metas mutuamente compatibles, los grupos de intereses, representados a través de sus "Cámaras", se esfuerzan por encontrar compromisos políticos aceptables para todos y a menudo revisan y enmiendan los proyectos de ley antes de que lleguen al Parlamento.

Dentro de esta estructura, los intereses de los propietarios de bosques están representados por la Cámara de Agricultura, sobre la que ejercen influencias asociaciones voluntarias grandes y bien establecidas de propietarios de bosques. Las preocupaciones de los defensores del medio ambiente no tienen esta representación formal entre la élite normativa.

La eliminación de los bosques no es un problema grave en Austria y rara vez se permite, salvo fuera de las áreas urbanas. Sin embargo, la degradación de los bosques, a la inversa, es una cuestión de considerable preocupación pública. Aunque los miedos en la década de 1980 de una *mortandad* generalizada de los árboles por la contaminación industrial resultaron ser exagerados, el daño al follaje y las copas de los árboles ocasionados por los contaminantes, principalmente los óxidos de azufre y nitrógeno, es generalizado. La aprobación de leyes anticontaminación bastante estrictas ha reducido las emisiones nacionales de azufre en un 75% pero los niveles generales no se han reducido mucho. Hoy, 93% de los contaminantes de azufre provienen de fuera de la frontera de Austria, especialmente de la Europa del Este. Incluso con ayuda financiera, deberá transcurrir algún tiempo antes de que las medidas de reducción puedan introducirse en estas áreas. El uso creciente de los vehículos también ocasiona niveles elevados de contaminación por óxido de nitrógeno. En el contexto de una fuerte política nacional que promueve el crecimiento económico y una economía que está luchando en la actualidad por cumplir estos

objetivos, el Ministerio de Asuntos Económicos ha vetado legislación nacional más fuerte sobre contaminación atmosférica.

El pastoreo excesivo y la eliminación de la corteza por las poblaciones de ciervos, mantenidas artificialmente altas con piensos importados, son otra causa principal de la degradación forestal. Las propuestas encaminadas a reducir las poblaciones de ciervos han encontrado una fuerte resistencia entre los cazadores deportivos que están organizados en un fuerte grupo de presión y muchos de los cuales son también propietarios de bosques. La caza es un deporte muy popular y prestigioso en Austria y una simpatía pública general para con los ciervos, con su imagen de "bambi", se traduce a un fuerte sentimiento contra las medidas encaminadas a reducir el número de ciervos. Los defensores del medio ambiente se han mostrado nerviosos de impugnar estas percepciones públicas.

Los objetivos de manejo forestal dan prioridad a la producción de madera y favorecen masas forestales de monocultivos extensos de edad análoga, especialmente coníferas. Los defensores de la conservación ambiental argumentan que los resultados son un mayor daño por plagas, pérdida de biodiversidad y una reducción de la calidad del suelo. El mismo énfasis en la producción forestal y las amistosas relaciones entre los forestales y los propietarios de bosques también explican por qué los bosques protegidos, esenciales para estabilizar las colinas contra deslizamientos de tierra y avalanchas, están mal mantenidos a pesar de subvenciones gubernamentales. Los funcionarios forestales se muestran reacios a perturbar a sus colegas sociales, los propietarios de bosques.

Además de la forma en que la economía política del manejo forestal milita contra las políticas que dan prioridad a la protección de los bosques, las funciones ecológicas y los valores de biodiversidad, los autores identifican en su documento de estudio de caso varios otros factores como causas subyacentes de la degradación de los bosques, entre ellas la forma en que los nuevos resultados de la investigación no se están traduciendo a prácticas forestales revisadas debido a rivalidad institucional entre la administración forestal y los institutos de investigación forestal. Finalmente, los autores debaten cierto número de medidas posibles para promover una mejor manejo de los bosques. Afirman que los impactos previstos y las posibilidades de ejecución de acciones tales como disposiciones más estrictas, conciencia social mayor de la importancia de los bosques, participación más estrecha por parte de los

defensores del medio ambiente en el proceso de toma de decisiones corporatista, la certificación de los bosques, los incentivos financieros y un estilo más participativo de hacer política para erosionar el clientelismo de nuestros días.

*Las causas subyacentes de la degradación de los bosques en Hungría, con énfasis especial en la privatización de áreas forestales por Ivan Gyulai, CEEWEB/Instituto Ecologico para el Desarrollo Sostenible*

Hungría tenía antaño una cubierta forestal de aproximadamente 85% de su territorio, un área que se redujo progresivamente, debido principalmente a la eliminación de los bosques para la agricultura al 12% para la década de 1930. Desde la Segunda Guerra Mundial, la cubierta de bosques naturales ha seguido disminuyendo y los bosques existentes continúan degradándose, aunque el área total bajo cubierta de árboles ha aumentado y ahora asciende a 19% del área de superficie del país. Hungría presenta una paradoja, en la que la reforestación puede verse como una causa subyacente de la pérdida forestal.

La degradación de los bosques naturales resulta de un gran número de factores. Entre las causas subyacentes principales figuran la intensificación agrícola en las tierras bajas, servida por regímenes de manejo de aguas intensos, que han resultado en una reducción en la capa freática que ha creado condiciones difíciles de crecimiento para las especies de árboles nativos. La contaminación atmosférica, especialmente debida a las industrias y fuentes transfronterizas, también ha resultado ser especialmente nociva para las especies autóctonas. Entre las causas directas de la degradación de los bosques, el autor pone de relieve el impacto de los sistemas de manejo de bosques orientados a la producción, que dan poca prioridad a la biodiversidad o los valores ecológicos y que también han degradado los bosques. La mecanización de la preparación de la tierra y la recolección han dañado a los suelos y reducido la diversidad biológica, y también han reducido el empleo sustituyendo técnicas de manejo de mayor intensidad de mano de obra y más favorables para los recursos naturales por máquinas. La diversidad genética y de especies se ha reducido en la selección de plantones para siembra con un evidente cambio a favor de especies no autóctonas.

Para facilitar las cosechas, la estructura del bosque se ha simplificado a fin de crear masas forestales de edad

análoga apropiadas para desbroce - el método preferido de recolección. La política oficial ha conducido a crecientes poblaciones de animales de valor cinegético que también han interferido con la regeneración natural. Los bosques son fragmentados cada vez más por la infraestructura del desarrollo, principalmente la construcción vial, para permitir el manejo forestal y la recolección de madera.

El documento del estudio de caso se concentra en las causas subyacentes adicionales de la degradación de los bosques resultante de la transición política del comunismo al capitalismo. Con la reforma agraria patrocinada por el estado, grandes áreas del territorio nacional han pasado a manos privadas, a medida que la tierra se ha puesto a disposición de quienes habían sufrido discriminación antes por parte del régimen anterior y mediante la entrega de vales o recibos (redimibles en subastas públicas) para otros a quienes se les consideró merecedores de los mismos. De esta forma, un 40% de los bosques del país han pasado a manos privadas, principalmente como parcelas muy pequeñas de un promedio de 1,3 hectáreas. La falta de claridad sobre cómo se administrarán estas áreas y quién exactamente las posee ahora, significa que la mitad aproximadamente de esta área, 20% de los bosques del país, están ahora sin nadie que los administre. La administración de los bosques ha sido abrumada por este proceso de privatización. Mediante la creación de una situación de acceso libre, la vulnerabilidad de estos bosques a una recolección ilegal y otras formas de robo ha aumentado notablemente. Sin embargo, la ausencia de manejo en áreas inaccesibles puede proporcionar un respiro a especies nativas. Aún en áreas en donde la nueva propiedad es clara, la calidad de los bosques está sometida a un riesgo creciente ya que los actuales propietarios de los bosques tienen poco capital, poco conocimiento del manejo forestal, poca preocupación por los valores ecológicos y han adquirido bosques por su potencial especulativo o por motivos de rentabilidad a corto plazo. Muchos propietarios son terratenientes ausentes. Un incremento en las plantaciones de especies no nativas en estas áreas puede discernirse ya.

En la presentación y debate de la ponencia, el autor advirtió que las presiones del mercado y financieras eran las causas subyacentes principales de la pérdida de bosques en Hungría en nuestros días. En el contexto de una enorme deuda exterior, de una seria crisis económica nacional y de inestabilidad política e institucional, las personas estaban dando prioridad a consideraciones económicas personales de corto plazo, no a seguridad ambiental de largo plazo. Los nuevos

mercados y nuevos valores consumistas estaban identificando esta presión. Incluso el uso de productos forestales no madereros, en particular por los gitanos, que era antaño más o menos sostenible y estaba orientado a abastecer los mercados locales, se dirige ahora a abastecer los mercados exteriores y, por tanto, se hace insostenible. El descuido de las consecuencias a largo plazo también lo demuestra el hecho de que el fondo de reforestación no ha sido utilizado. En resumen, el autor advierte que en Hungría hoy “la gente desea una sociedad rica y no una sociedad saludable”.

*El desarrollo sostenible de la explotación forestal en Rumanía por Ion Barbu, Investigación Forestal de ICAS*

Los bosques cubrían antaño unas tres cuartas partes de la superficie de Rumanía. La cubierta de árboles se ha reducido ahora, principalmente por desbroce para la agricultura, a un 27% (6,3 millones de hectáreas), constituidos principalmente por plantaciones coníferas en un 2%, por bosques naturales en un 25% y tierras boscosas administradas. La mitad de esta área está clasificada actualmente como bosque protegido. La cubierta de árboles se ha reducido, en especial en las llanuras (7%), pero sigue siendo más extensa en las colinas y las montañas donde los suelos son menos atractivos para la agricultura y la función importante de los bosques en estabilizar los suelos y los ciclos hidrológicos es subrayada por la política oficial. También se subraya la conservación de los bosques en la zona de captación de agua de las plantas hidroeléctricas.

Rumanía ha perdido unos cinco millones de hectáreas de sus bosques en esos últimos años, tres millones de los cuales se perdieron entre 1829-1922 y de los cuales la mitad aproximadamente se perdió debido a la privatización al final de la Primera Guerra Mundial. No se dan detalles adicionales de las causas de esta pérdida. En la actualidad, el estado mantiene el control de la mitad, aproximadamente, de las zonas arboladas del país y el resto está en manos privadas, aunque sujeto a las mismas reglamentaciones que los bosques estatales en lo que respecta al manejo forestal. Existe controversia en la actualidad acerca de la sabiduría de una privatización adicional, exigida por las poblaciones locales, los políticos y la administración local, como parte de la transición económica a un sistema de libre mercado. Ya ha ocurrido alguna privatización que ha contribuido a un descenso en la producción.

La presión directa sobre los bosques en nuestros días proviene de sequías prolongadas, contaminación

industrial, uso excesivo de plaguicidas, pastoreo excesivo y daño por concentraciones excesivas de animales de caza. Las especies coníferas se han plantado cada vez más a expensas de los abetos y de los robles en estos últimos 60 años y ahora constituyen 30% de la cubierta de árboles. En fecha reciente, el gobierno adoptó una meta revisada de tener 27% de los bosques bajo coníferas (un descenso frente a la meta anterior del gobierno del 40% para el año 2010). La política de simplificar los bosques para fines de producción ha hecho a los bosques cada vez más vulnerables al daño por las plagas, el viento y la nieve.

El estudio de caso proporciona una buena cantidad de información acerca de los tipos de bosques de Rumanía y de los sistemas normativos y gerenciales, pero no facilita un análisis intersectorial de la explotación forestal rumana ni se detiene en las causas subyacentes de la degradación y pérdida de los bosques.

*Los bosques y las personas en la Península Ibérica por Paulo Canaveira, Ana María Almeida, Joao Sousa Teixeira, R. Oliveira, Ministerio de Agricultura, Portugal*

La Península Ibérica, cubierta antaño predominantemente por bosques de robles y árboles combinados de hoja ancha, pino mediterráneo y bosques ribereños, ha sido habitada por lo menos durante 5.000 años. Los signos claros de deforestación extensa en Portugal se remontan al año 3.000 A.C. con la propagación de las tierras agrícolas y pastizales. Para el año 2.000 A.C. la mayor parte de los bosques de robles costeros habían sido talados para la agricultura y a través de los 3.000 siguientes la presión sobre los bosques pasó paulatinamente a las laderas del interior, debido al extenso uso del fuego para despejar el terreno con destino a fincas y pastizales. Este proceso continuó durante la era de la ocupación árabe, mientras que al mismo tiempo se establecieron bosques administrados de especies de roble (*montados*). Para principios de la Edad Media, se había eliminado el último bosque primario del país. La presión sobre las tierras boscosas para proporcionar madera para la construcción de embarcaciones se produjo desde fines del Siglo XIII en adelante a medida que Portugal hacia su aparición como una importante potencia marítima mundial. Al propio tiempo, grandes zonas del interior fueron apropiadas por la Corona como reservas de caza.

Los métodos modernos de explotación forestal sólo comenzaron a ser introducidos en el país en 1865 con las metas originales de atajar la pérdida de los bosques

de hoja ancha restantes, ampliar las áreas bajo *montados* y establecer plantaciones de pino marítimo. La cubierta de árboles se amplió, principalmente debido a que los agricultores hallaron que el cultivo de los alcornoques era más rentable que el del trigo debido a los mercados en el extranjero para el corcho. Sin embargo, en la década de 1930, la pérdida de bosques se intensificó como resultado de una política nacional destinada a promover la producción de trigo que condujo al desbroce de tierras de árboles y a la explotación excesiva del terreno con graves consecuencias para los suelos. En la década de 1950, la dictadura trató de invertir esta política con un programa impuesto de reforestación en tierras comunales. Las comunidades locales se resistieron a este proceso objetando a la expropiación de sus tierras, la pérdida de pastizales y el comportamiento represivo de los guardabosques. Las prácticas incendiarias se convirtieron en un creciente problema y, para la fecha en que se restauró la democracia en 1975, el servicio forestal había quedado gravemente desacreditado. Ese año fue testigo de intensos incendios especialmente en áreas comunales. Una reforma agraria iniciada en 1976 devolvió las tierras comunales a los poblados y comenzó a dividir las propiedades de los grandes terratenientes. Durante la década de 1980, el servicio de bosques, junto con apoyo del Banco Mundial, aplicó políticas de reforestación principalmente con pinos y eucalipto, pero nuevamente, encontró resistencia local. Sin embargo, desde su participación en la Comunidad Europea (CE) en 1986, se ha adoptado un nuevo enfoque forestal que da prioridad a la restauración de las tierras de bosques combinadas y una mayor colaboración con los propietarios privados de bosques.

El estudio de caso proporciona un recuento detallado del proceso de deterioro de los bosques en el Distrito de Mertola en la región sureste de Portugal, una zona árida que hoy tiene 15% de cubierta de árboles principalmente en forma de *montados*. El distrito tiene un patrón típicamente sesgado de propiedad de la tierra. Las tenencias de tierras privadas grandes, que dominan las tierras bajas más fértils del sur, están casi despojadas de cubierta de árboles. En el norte, los poblados mantienen más tierra communalmente, los cuales poseen parcelas agrícolas de laboreo intenso alrededor de cada poblado rodeadas por extensos *montados* y zonas de matojos utilizadas para leña, apicultura, productos forestales menores y pastoreo. Desde la década de 1850, poblaciones crecientes, resultantes en parte de la atracción de la población a las minas, colocó estos *montados* bajo presión creciente. Esta situación fue exacerbada durante los años de “la campaña del trigo”

cuando la cubierta de árboles se redujo a 8,5% del área del distrito. La reforma agraria de 1976 condujo a una breve explosión adicional de la agricultura con excesiva intensidad y a la destrucción de los bosques a medida que los agricultores adoptaron fertilizantes químicos y aumentaron sus rebaños. Sin embargo, desde que la población alcanzó su cuota máxima en la década de 1950, ha descendido en 70% a medida que la gente ha emigrado progresivamente a las ciudades.

Las ONGs locales utilizaron los tribunales con eficacia para bloquear la siembra de eucaliptos en la década de 1980. Gran parte del distrito ha sido designado ahora Parque Natural del Río Guadiana donde nuevamente se están promoviendo bosques combinados, pero la regeneración forestal natural está siendo dificultada, paradójicamente, por una disposición de la CE (Reg. No. 2080EEC) encaminada a promover el establecimiento de la cubierta forestal. Para poderse acoger al subsidio, los agricultores están talando campos abandonados sometidos a regeneración forestal natural y replantándolos con plantones introducidos. Para resolver estos problemas, los autores propugnan por educación ambiental local; planificación del uso de la tierra nacional y regional más eficaz; y política revisada de la Unión Europea (UE) que se ajuste mejor a las necesidades locales. Los autores del estudio de caso ponen de relieve la importancia de las ONGs rurales y una nueva política nacional que promueve el uso múltiple de los bosques, los valores de la biodiversidad y la planificación socialmente sensible.

Nacionalmente, el reto principal que afrontan los bosques de Portugal proviene de los incendios descontrolados. El riesgo de incendio ha aumentado por la simplificación de los paisajes; la propagación del monocultivo de árboles (plantaciones); el descenso de las poblaciones rurales y la falta consiguiente de uso humano de la vegetación baja; y los incendios provocados por los habitantes de los poblados para ampliar los pastizales y protegerse contra cambios en el uso impuesto de la tierra y plantaciones. Cada vez más los especuladores de la tierra están provocando también incendios tratando de beneficiarse de una nueva explosión en el mercado de la vivienda. Para hacer frente a este reto, el gobierno ha aceptado que existe un problema en la simplificación excesiva de los bosques y ha adoptado una política de diversificación de paisajes y especies en los bosques plantados, construcción de carreteras forestales para permitir fácil acceso a los responsables de apagar incendios, desbroce juicioso del matorral, en tanto se intenta de no afectar a la biodiversidad, y la educación del público.

## Lista de Estudios de Caso y de Otros Estudios

### Estudios de Caso

- *Examen de las causas subyacentes de pérdida de los bosques debido a la construcción vial: estudio de caso del cinturón de circunvalación de Newbury, Reino Unido*, Georgina Green
- *Los bosques y la explotación forestal en el municipio de Jokkmokk: Estudio de caso contribuyente al debate de las causas subyacentes que llevan a la deforestación y la degradación forestal de los bosques del mundo* por Karin Lindahl
- *Causas subyacentes de deforestación y degradación de los bosques en Estonia: Estudio de caso a nivel local en el condado de Polva*, Rein Ahas, Amigos de la Tierra, Estonia.
- *La Política Forestal en Austria: Cuando el Sector Crea las Políticas para el Mismo Sector* por Michael Pregernig y Gerhard Weiss, Universidad de Viena, Austria.
- *Las Causas Subyacentes de la Degradación de los bosques en Hungaria, con énfasis especial en la privatización de las áreas boscosas* por Ivan Gyulai, CEEWEB/Instituto Ecológico de Desarrollo sostenible, Hungría.
- *El Desarrollo Sostenible en Rumania* por Ion Barbu, ICAS Forestry Research, Rumania.
- *Los Bosques y los Pueblos en la Península Ibérica* por Paulo Canaveira, Ana Maria Almeida, Joao Sousa Teixeira, R. Oliveira, Ministerio de Agricultura, Portugal

El impacto de las sociedades europeas sobre los bosques no se ha limitado a Europa. Como una importante fuerza colonial y centro de industrialización y de comercio mundial, la Europa Occidental ha tenido y sigue teniendo un profundo impacto en los bosques de todo el mundo. Al principio, los organizadores no estaban seguros de cómo tratar este aspecto, ya que el enfoque de estudios de caso - partiendo de situaciones forestales locales - no era susceptible de poner de manifiesto estas conexiones. A la inversa, un examen integral de los aspectos de la Europa Occidental en los bosques del mundo es una tarea gigantesca demasiado ambiciosa para abordarla de forma adecuada con este proceso. Para los fines de esta consulta, los organizadores optaron por tanto por una solución de compromiso. Los tres estudios a fondo no pretenden hacer más que ilustrar las clases de conexiones entre la

ayuda europea y el comercio y la pérdida de los bosques y resumir algunos de los problemas y soluciones principales que se han identificado en otros estudios más detallados.

### Otros Estudios

- *El Comercio como Causa Subyacente de la Pérdida Forestal* por Nigel Dudley.
- *Rompiendo el Triángulo de Hierro: La influencia del sector privado en la política forestal* por Simon Counsell, Rainforest Foundation, Reino Unido.
- *La Ayuda Europea y los Bosques*, por Tim Rice.

### Lista de participantes

- Ahas, Rein, Friends of the Earth, Estonia
- Barbu, Ion, ICAS Forestry Research, Rumania
- Behrend, Reinhard, Rettet den Regenwald, Alemania
- Bystrom, Mary, Consultor de Bosques, Universidad de Uppsala, Suecia
- Colchester, Marcus, Forest Peoples Programme, Reino Unido
- Counsell, Simon, Rainforest Foundation, Reino Unido
- Freiherr von Fürstenberg, Peter, Deutscher Forstverein, Büren, Alemania
- Gottlob, Thomas, Ministerio de Agricultura (Bundes Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten), Alemania
- Hoenisch, Ulrich, Ministry of Agriculture (Bundes Ministerium für Ernährung Landwirtschaft und Forsten), Alemania
- Feldt, Heidi, Klima Bündnis Alliance/Climate Alliance, Alemania
- Green, Georgina, Consultora de Medio Ambiente, Etiopia
- Gyulai, Ivan, CEEWEB/Instituto Ecologico para el Desarrollo Sostenible, Hungría
- Kill, Jutta, Urgewald, Alemania
- Kuhlmann, Wolfgang, ARA, Alemania
- Leiner, Stefan, WWF Oficina de Política Europea, Bélgica
- Maraz, Laszlo, Pro Regenwald, Alemania
- Marijnissen, Chantal, FERN Brussels, Bélgica

- Ortiz, Rosario, Secretariado Global para la Iniciativa sobre Causes Subyacentes, Colombia
- Ozinga, Saskia, FERN, Reino Unido
- Pregernig, Michael, Universidad de Viena, Austria
- Rice, Tim, Consultor de Medio Ambiente, Reino Unido
- Roy, Regine, La Comisión Europea DG XI, Bélgica
- Schotveld, Bert, IKC Wageningen/Ministerio de Agricultura, Países Bajos
- Sousa Teixeira, Joao, Ministerio de Agricultura, Portugal
- von Zitzewitz, Ellen, WWF, Alemania



## Oceanía

El Taller Regional de Oceanía para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los bosques se celebró juntamente con la Reunión de Jefes de Sector Forestal del Pacífico Sur en 28 y 29 de septiembre en Fiji. Representantes de 15 países del Pacífico Sur asistieron a la reunión, entre ellos, jefes de departamentos de bosques, organizaciones no gubernamentales y otras instituciones.

El objetivo clave en el que se concentró el taller fue identificar cuestiones, definir objetivos y acciones y luego determinar las responsabilidades para emprender las acciones encaminadas a abordar las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques.

El taller fue inaugurado oficialmente por el Sr. Peniasi Kunatuba, Secretario Permanente del Ministro de Agricultura, Pesquerías y Bosques, Fiji. El Sr. Kunatuba subrayó el hecho de que el creciente mercado global significaba que las presiones económicas de fuera de la región estaban influyendo en nuestra capacidad de administrar nuestros recursos naturales. Esperaba que otras regiones del mundo aprenderían del taller de Oceanía y dio las gracias a los gobiernos de Australia y Nueva Zelanda por su aporte financiero al taller.

### Temas, objetivos y acciones

Como resultado de una serie de pequeños grupos de trabajo, el taller ofreció la siguiente serie clave temática (no completa) de cuestiones, objetivos y acciones sugeridas asociados con abordar las causas subyacentes.

### Falta de recursos y participación de los interesados

**Objetivo:** Establecer una participación de los interesados completa y adecuada.

Acciones sugeridas:

- proporcionar mecanismos adecuados, permanentes, para facilitar la participación plena e integral en el manejo y política de recursos naturales; y

- mejorar el acceso a la información y compartir estos recursos eficazmente con todos los socios.

### Programas de asistencia exterior mal dirigidos

**Objetivo:** Promover un mejor acceso por los interesados a las instituciones y cuestiones financieras internacionales.

Acciones sugeridas:

- hacer participar a todos los interesados en el desarrollo, planificación y ejecución de programas de asistencia exterior; y
- utilizar los criterios del Consejo de Gobierno Forestal (FSC) para evaluar todos los préstamos/ donaciones y ayuda a los bosques con plena consulta y transparencia.

### Presiones del comercio internacional y nacional

**Objetivos:** Promover la educación de los consumidores y propiciar criterios del FSC en los mercados de los productos madereros clave (por ejemplo, Japón). Animar la participación y la toma de conciencia por la comunidad sobre el efecto de la globalización en el comercio de madera en la región.

Acciones sugeridas:

- fortalecer los servicios de extensión y hacer participar directamente a los terratenientes en las actividades de vigilancia;
- aumentar la conciencia al nivel del mercado global a fin de racionalizar el consumo de madera y productos madereros y aumentar la demanda de madera producida sosteniblemente; y
- establecer enlace por las autoridades nacionales con el Foro del Pacífico Sur para suscitar la cuestión de la liberalización del comercio de madera en las economías de las islas del Pacífico.

### Presiones financieras internas

**Objetivo:** Crear otros posibles modelos de desarrollo que satisfagan las necesidades y aspiraciones de los

pueblos, fomenten programas eficaces para paliar la pobreza, creen medios de alternativa para generación de ingresos que no entrañen deforestación y degradación de los bosques y utilicen los recursos forestales de forma sostenible en beneficio de generaciones futuras.

### Acciones sugeridas:

- crear fondos de desarrollo para programas de reducción de la pobreza a través de organizaciones no gubernamentales y basadas en la comunidad; y
- crear reservas y santuarios para el ecoturismo y otras alternativas económicas a la tala de árboles.

### Crecimiento insostenible de la población

**Objetivo:** Abordar las cuestiones de crecimiento de la población y asegurar una distribución equitativa de los recursos.

### Acciones sugeridas:

- establecer programas de educación que expliquen la conexión entre el incremento de la población, el uso de la tierra y las cuestiones de recursos.

### Falta de reconocimiento de los valores culturales y sistemas de tenencia de la tierra

**Objetivo:** Respetar, fomentar, reconocer y preservar todos los aspectos de las culturas indígenas y explorar métodos de manejo sostenible de bosques, apropiados para el sistema de tenencia de la tierra de cada país.

### Acciones sugeridas:

- integrar los principios del Proyecto de Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas en los programas forestales, uso de la tierra y desarrollo económico;
- establecer mecanismos e instituciones para permitir una participación plena y eficaz de los pueblos indígenas en la toma de decisiones al nivel local, nacional y regional; y
- garantizar que todos los documentos legales y contractuales se traduzcan y sean bien comprendidos por todas las partes.

### Políticas y prácticas de desarrollo inapropiadas

**Objetivo:** Desarrollar sistemas agrícolas que reconozcan e integren de forma apropiada la producción y los valores ajenos al mercado y los usos de los bosques.

### Acciones sugeridas:

- identificar e implementar incentivos económicos positivos para promover y facilitar regímenes apropiados de manejo de bosques y de la vegetación restante (por ejemplo, mediante impuestos, tasas locales, pagos por protección);
- formular y aplicar sistemas de agricultura y agrosilvicultura apropiados y aceptables;
- realizar inventarios para determinar las áreas de alta biodiversidad; y
- coordinar todos los planes nacionales y provinciales de desarrollo a través de una entidad central.

### Valoración inadecuada de los bosques

**Objetivo:** Elevar la conciencia entre los interesados acerca del valor total de los bosques tanto a corto como a largo plazo, incluidos los elementos económicos, sociales y ecológicos.

### Acciones sugeridas:

- emprender la valoración y determinación tanto cuantitativa como cualitativa del valor de los bosques (madera, cuenca hidrográfica, fondo de genes); e
- incorporar los programas de toma de conciencia sobre lo forestal en todos los niveles de la educación.

### Políticas y capacidad inadecuadas para administrar los recursos

**Objetivo:** Revisar y formular la política y leyes de uso apropiado de recursos naturales además de fortalecer

### Bambú



© Greenpeace/Dorreboom, Dec. 1990

la capacidad de los recursos humanos para permitir la ejecución adecuada de dicha política.

**Acciones sugeridas:**

- evaluar las actuales políticas de manejo y socioeconómicas con miras a identificar las que son inapropiadas para el manejo de recursos naturales;
- formular y aplicar planes de desarrollo de los gobiernos nacional, provinciales y locales; y
- revisar las estrategias de desarrollo de infraestructura para evitar problemas de deforestación.

### Resúmenes de las ponencias para debate

#### *Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques y repercusiones normativas para Australia* por Dr. Stephen Dovers, Dr. Jann Williams y Profesor Tony Norton, CRES, Universidad Nacional de Australia

Las causas subyacentes de la deforestación y la degradación del patrimonio forestal biológicamente importante de Australia difieren de las de otros lugares. Un manejo inadecuado, instituciones débiles, renuencia a participar en una política industrial responsable y la ausencia de control reglamentario son importantes barreras que se interponen al mejoramiento de la política y el manejo. Al contrario de otros países que se ven afligidos por la pobreza, por poblaciones en rápido crecimiento, por instituciones mal desarrolladas, por la carencia de tierras y por la deuda, Australia tiene los recursos y la capacidad - si no la voluntad - para administrar sus bosques de forma sostenible. El actual proceso del acuerdo forestal regional sustancial (AFR) ha hecho un progreso importante pero sólo abarca una décima parte de los bosques del continente y tiene cierto número de limitaciones. Entre los retos importantes del futuro figuran: Extensión de la política forestal a través de todos los tipos de bosques y tenencias; cese del desbroce de la tierra para agricultura; vigilancia y aplicación de prescripciones emergentes de manejo; manejo estratégico de las propiedades de plantaciones; una política de la industria que proporcione más apoyo e intervención; y una participación de los interesados más eficaz y permanente. Al igual que como medidas de fortaleza política y buena voluntad por parte de los interesados, éstas medidas requieren la elaboración de un cúmulo de leyes e instituciones que permitan

enfoques adaptivos, persistentes y globales con la política y el manejo. En términos de la transferencia de la experiencia australiana, hay lecciones valiosas, tanto positivas como preventivas, en los elementos del proceso AFR, pero todo el modelo debería considerarse como característico del contexto ecológico, histórico, económico y político de Australia.

#### *Kaitiakitanga: La reclamación del dominio de Tane Mahuta. Una mirada a la deforestación de Aotearoa (Nueva Zelanda) y un argumento a favor de estructurar un futuro idealizado por Sandy Gauntlett, Unidad de Investigación Maorí, Universidad de Auckland*

El proceso de deforestación de Aotearoa ha sido caracterizado como el despojo de los bosques nativos de Nueva Zelanda y su sustitución por grandes masas de bosques en plantaciones de monocultivos y enormes áreas de tierras de pastizales. Es un hecho histórico demostrado que este proceso quedó prácticamente concluido para principios del siglo XX. El proceso de colonización de Aotearoa fue rápido y agresivo. Los bosques nativos fueron talados a un ritmo alarmante a fin de dejar espacio para las propiedades agrícolas. No sólo proporcionaron los árboles nativos que se cortaban una fuente barata de materiales de construcción para las huestes de colonos invasores, sino que grandes tramos de terreno fueron simplemente quemados para proporcionar tierras de pastizales. La preocupación Maorí es la de que, a menos que se reconozcan y corrijan los errores del pasado, no habrá legado para nuestros hijos salvo el mensaje de que sus padres fueron otra generación más en cerrar sus ojos a las realidades del mundo en que vivían. Nos sentimos heridos por que la esencia Maorí ha sufrido y nosotros estamos conectados con los Maorís. Parte de nuestra urgencia en tratar de hacer que Pakeha vea la colonización como un mal viviente (en contraposición a un mal histórico), es la de que creemos que el proceso continúa con la transición a la corporación transnacional como actor central en la economía global. Para los Maorí, uno de los impactos principales del llamamiento ha favor de convenios comerciales regionales y globales es el de que el gobierno ha aumentado la búsqueda de la resolución completa y definitiva de las cuestiones pendientes del tratado a fin de garantizar que no existe impedimento legal al libre comercio. El movimiento ambiental de Nueva Zelanda no ha sido claro en su reconocimiento de los Maorí como Tangata Whenua de Aotearoa, y han presentado ponencias en conferencias sobre distintas cuestiones incluidas las forestales, que han omitido cualquier referencia a los Maorís.

Para que la coadministración pueda funcionar como concepto, el gobierno necesita asegurar a los Maoríes que el entorno de Tane es reconocido como un ecosistema singular y vibrante que merece su propio ministerio. Los currículos de estudios sociales necesitan incluir estudios culturales y ambientales en todos los niveles que promuevan el respeto por éstas áreas en los estudiantes. Si no transmitimos a nuestros hijos la importancia de la naturaleza, nuestros nietos nos culparán por su pérdida.

*Senderos en la jungla: Propietarios de la tierra, deforestación y degradación de los bosques en las Islas Salomón, Tarcisius Tara Kabutaulaka, ANU*

Esta ponencia analiza el papel de los propietarios de la tierra en la industria maderera de las Islas Salomón. En particular, explora la forma en que los terratenientes influyen en la deforestación y la degradación de los bosques. Examina las interacciones de los propietarios de la tierra con otros interesados en la industria maderera y la forma en que influye en la deforestación y la degradación de los bosques. El enfoque sobre los propietarios de la tierra se destaca en un país como las Islas Salomón donde un 87% de la tierra es de propiedad consuetudinaria. Esto no significa sugerir que el impacto de las políticas estatales, las reglamentaciones y las leyes, los poderes corporativos y las instituciones internacionales sean poco importantes. Más bien, equivale a decir que sus influencias podrían comprenderse óptimamente examinando la forma en que reaccionan los propietarios de la tierra, cómo manipulan y cómo utilizan dichas influencias para producir resultados concretos.

Al contrario de las hipótesis comunes de que los propietarios de la tierra son víctimas pasivas de la tala de árboles, se argumenta aquí que son participantes activos que influyen en los resultados de la explotación forestal. Además, el concepto de un propietario de la tierra no es homogéneo. Más bien, es un concepto que abarca diversos puntos de vista e intereses que se manifiestan a menudo en políticas a nivel local, disputas sobre la tierra y la distribución inequitativa y desigual de los beneficios emanados de la tala. Los propietarios de la tierra desempeñan a veces múltiples papeles que confunden y debilitan la capacidad del estado de ejecutar las políticas y hacer cumplir las disposiciones. Esto contribuye a factores tales como la deforestación y la degradación de los bosques. La ponencia también argumenta que, más allá de la retórica de habilitar a los terratenientes, el verdadero problema está en mejorar

su capacidad para ejercer dicho poder. En la actualidad, los propietarios de la tierra no tienen un acceso adecuado a servicios tales como la representación jurídica y la información acerca de los precios del mercado internacional para troncos, y carecen de la estructura básica de organización que se necesita para facilitar las negociaciones con las compañías madereras. En consecuencia, los cambios en la política del estado, las disposiciones y las leyes solamente no pueden garantizar mejores beneficios para los terratenientes y un manejo sostenible.

*Deforestación y degradación de los bosques en el Reino de Tonga, Denis Wolff, Tonga Community Development Trust*

El Reino de Tonga ha experimentado una deforestación y degradación forestal importante. Se identifican dos causas principales para ello. La primera es el cambio demográfico - de forma más importante, el incremento rápido y sustancial de la población durante el siglo pasado, con sus consiguientes efectos de un uso de la tierra mayor y más intenso, y una menor disponibilidad de tierra. El segundo es el cambio económico - y lo que es más importante, la monetarización de la economía de Tonga, con sus efectos asociados de una mayor necesidad de ingreso disponible, la comercialización de la agricultura para atender esta necesidad y el resultante incremento e intensificación del uso de la tierra. El impacto general ha sido una disminución de los recursos arbóreos y forestales de Tonga.

Se identifican cierto número de factores u obstáculos contribuyentes. Entre éstos figuran la tenencia de la tierra, la política agrícola y forestal, cambios en los métodos y prácticas agrícolas, cambios en los patrones de asentamiento, tales como mayor urbanización, cambios en las actitudes humanas, el ritmo rápido de cambio y las contradicciones entre los sectores pertinentes y la política aplicable. Se considera cada uno de estos factores y se evalúa su impacto. Luego, se presentan sugerencias para posibles soluciones que reducirían o eliminarían el impacto negativo que estos factores han tenido en los recursos arbóreos y forestales de Tonga.

La conclusión a la que se llega es la de que, si bien el problema es sustancial, y aunque algunas causas, factores y obstáculos interrelacionados no se prestan a una solución, hay aún espacio para mejorar dentro del equilibrio existente. Se pide una asociación conjunta de usuarios de la tierra y del gobierno. Se propone que un punto de partida apropiado para esta iniciativa sería

un programa integral que promovería la toma de conciencia de las cuestiones clave y sus efectos y, a la vez, proporcionaría capacitación en métodos prácticos para resolver los problemas identificados.

### **Lista de ponencias para el debate**

- *Pérdida de los bosques en Papua Nueva Guinea*, Brian Brunton, Greenpeace Pacific.
- *Causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques: repercusiones normativas para Australia*, el Dr. Stephen Dovers, el Dr. Jann Williams y el Profesor Tony Norton, CRES, Universidad Nacional de Australia.
- *Kaitiakitanga: La reclamación del dominio de Tane Mahuta. Una mirada a la deforestación de Aotearoa (Nueva Zelanda) y un argumento a favor de estructurar un futuro idealizado*, Sandy Gauntlett, Unidad de Investigación Maorí, Universidad de Auckland.
- *Senderos en la jungla: Propietarios de la tierra, deforestación y degradación de los bosques en las Islas Salomón*, Tarcisius, Tara Kabutaulaka, ANU.
- *Deforestación y degradación de los bosques en el Reino de Tonga*, Denis Wolff, Tonga Community Development Trust.

### **Lista de participantes**

- Boland, Doug, CSIRO Forestry & Forest Products, Australia
- Brunton, Brian, Greenpeace Pacific, Papua Nueva Guinea
- Dolaiano, Ed, Departamento de Bosques, Islas Salomón
- Dovers, Steve, CRES, Universidad Nacional de Australia, Australia
- Fakaosi, Tevita, Departamento Forestal, Reino de Tonga
- Fry, Ian, Pacific BioWeb, Australia
- Gauntlett, Sandy, Unidad de Investigación Maorí Auckland University, Nueva Zelanda
- Iakopo, Malaki, Departamento Forestal, Samoa Occidental
- Jackson, Moelangi, Paasao Savai’I, Samoa

- Kabutaulaka, Tarcisius Tara, ANU, Departamento de Cambio Político y Social, Islas Salomón
- Kuata, Dannie, Consorcio para el Desarrollo de las Islas Salomón, Islas Salomón
- Lovera, Simone, Netherlands Committee for IUCN, Los Países Bajos
- MacLellan, Nic, Centro Relacionado con los Recursos del Pacífico, Fiji
- Masianini, Bernadette, Programa del PNUD de los Bosques de las Islas del Pacífico y Programa de Apoyo a los Arboles, Fiji
- Mateboto, Joe, Fundación por los Pueblos del Pacífico Sur, Fiji
- O'Neill, Brian, Sección Forestal Internacional, Medio Ambiente Australia, Australia
- Pouru, Kanawi, PNG Autoridad Forestal, Papua Nueva Guinea
- Rakova, Ursula, Foro para la Defensa de los Derechos Individuales de la Comunidad, Papua Nueva Guinea
- Robinson, Floyd, Fundación por los Pueblos del Pacífico Sur, Fiji
- Salong, John, IDEAS, Vanuatu
- Sao Chan Cheong, Gabriel, Representante Forestal, Polinecia Francesa
- Semisi, Semisi, O le Siosiomaga Society, Samoa
- Swarup, Ram, Departamento Forestal, Fiji
- Tat Tang, Hon, Programa del PNUD de los Bosques de las Islas del Pacífico y Programa de Apoyo a los Arboles, Fiji
- Tangianau, Otheniel, Ministry of Outer Island Development, Islas de Cook
- Thorman, Rob, Consultor Ambiental, Australia
- Torta, Giuliana, European Union-Suva, Fiji
- Tuisese, Susana, Departamento de Bosques, Fiji
- Villagomez, Stan, Departamento de Tierras y Recursos Naturales, Islas Marianas del Norte
- Watson, Megan, Pacific BioWeb, Australia
- Wolff, Denis, Consorcio para el Desarrollo Comunitario de Tonga, Tonga
- Yoshida, Yuki, Programa Nacional de Recursos PNUD, Fiji
- Yuava, Katherine, Fundación para el Pueblo y el Desarrollo Comunitario, Papua Nueva Guinea



## Organizaciones de Pueblos Indígenas

Docenas de delegados indígenas de todo el mundo asistieron al Taller Indígena para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradeación de los Bosques, que tuvo lugar en Quito, Ecuador entre el 8 y el 10 de enero, 1999. También asistieron representantes del Ministerio de Medio Ambiente de Ecuador. Durante la primera parte del taller, Marcial Arias hizo una introducción general a la participación indígena en los procesos internacionales desde el “punto de vista indígena”. Ricardo Carrere del Secretariado Global explicó los procedimientos para el debate de las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques.

Los aspectos más destacados de las causas subyacentes de la deforestación y la degradación de los bosques que se pusieron de relieve en el taller aparecen a continuación.

Las regiones siguientes estuvieron representadas en los estudios de caso preparados para presentación en el taller:

- Asia (Tailandia)
- África (Rwanda y Nigeria)
- Europa del norte (Sami)
- Cuenca del Amazonas (Órgano Coordinador de Comunidades Autóctonas de la Cuenca del Amazonas (COICA))
- Cono Sur (Chile)

### Resumen de estudios de caso

#### *Deforestación y Degradeación de los Bosques en Tailandia por Prasert Trakansuphakon*

##### *Causas de la deforestación y la degradación*

###### *La tala legal antes de 1989*

Inicialmente, la causa de la deforestación fue la tala selectiva de teca en el norte, principalmente por las empresas tailandesas. A esto siguió la eliminación y utilización de los árboles caídos y la tala por empresas extranjeras.

En 1961, más de 50% de Tailandia, un área de 27,36 millones de hectáreas, estaba cubierta de bosques. En 1993, esta extensión había disminuido a sólo 13,6

millones de hectáreas. Durante estos años, la actividad más intensa ocurrió entre 1974 y 1988, cuando se talaron 2,2 millones de hectáreas de bosque.

Los cambios en la agricultura en las comunidades cambiaron la cantidad de madera requerida. Se introdujeron tres clases de cultivos cuando las comunidades del norte de Tailandia comenzaron a tomar residencia en las partes más bajas de las colinas. La incapacidad consiguiente de establecer campos de arroz en humedales resultó en la necesidad de plantar cultivos que consumen cantidades más pequeñas de agua. Así se plantaron tabaco, caña de azúcar y maní, dos de los cuales requieren extensa elaboración antes de poder venderlos. La necesidad de humidificar y secar el tabaco y hervir la caña de azúcar resultó en una demanda mayor de madera como nunca antes en el pasado. Esta madera se obtuvo fácilmente de los bosques que habían dejado degradados las compañías madereras y completó el proceso de desbroce del terreno iniciado por las actividades militares.

##### *Actividades militares - Provincias fronterizas*

Las actividades militares en la frontera laosiana, durante los años de la insurrección comunista, incluyeron la eliminación de los árboles caídos de los alrededores de los pueblos de montaña para asegurar que los insurrectos no pudiesen esconderse allí. El grado en el que estas acciones afectaron a la tasa de deforestación en las provincias del norte puede verse por el hecho de que entre 1974 y 1977, durante el apogeo de la guerra en las zonas fronterizas, la tasa de deforestación en Tailandia fue notablemente peor en Chiang Mai y Nan, las provincias fronterizas. En realidad, en sólo tres años, se talaron 744.000 hectáreas de bosques.

##### *Proyectos de desarrollo*

El tercer factor que debería considerarse como causa directa de la deforestación es la agricultura de alternativa promovida en las tierras altas cuando se estaba erradicando el opio como cultivo en Tailandia. En el caso del área de Chomthong, esta fue la causa principal.

##### *Crecimiento de la población*

El crecimiento de la población es un factor que contribuyó a la tasa acelerada de deforestación en

Tailandia en el pasado. La migración fue más importante de los países vecinos e incluyó tanto a refugiados como a tribus migratorias. Hubo una segunda venida de pueblos de Isaan, no obstante, situado en las tierras altas de la región oriental de Tailandia. Muchos pueblos de Isaan fueron obligados a abandonar sus tierras debido a la construcción en gran escala de presas, que se construyeron en los afluentes de los cuatro ríos principales tailandeses, inundaron vastas zonas de terreno y obligaron a la población a reasentarse en otros lugares.

### Causas subyacentes de la deforestación

#### *Causas subyacentes de la deforestación*

Las más grave de las siete causas subyacentes de la deforestación que se identificaron en el taller es el efecto continuo de los proyectos de desarrollo ejecutados en el norte de Tailandia en el curso de los últimos 30 años. Estos proyectos, implementados por donantes bilaterales tales como las Naciones Unidas y grupos gubernamentales conjuntos, se han concentrado en eliminar el opio y reducir la rotación de cultivos.

#### *El valor mayor de la tierra*

Una vez que se pusieron de manifiesto los beneficios del pago en efectivo por los cultivos, el valor de la tierra que podría producir plantas en el clima frío de las laderas de las colinas comenzó a aumentar paulatinamente. La tierra vino a verse no como un medio de subsistencia sino como una posesión valiosa.

#### *Cambio conceptual en las metas de producción*

Para comprender el alcance de los cambios en los patrones agrícolas en las tierras altas como resultado de estos proyectos de desarrollo, es necesario examinar el sistema anterior. Para los pueblos Hmong y Karen, el enfoque de la agricultura fue la autosuficiencia, produciendo una variedad de cultivos para asegurar que la comunidad sería alimentada y luego dedicándose al comercio sólo con el excedente. Este sistema económico fue modificado por los proyectos de desarrollo que apoyaron la comercialización de toda la cosecha de uno o dos cultivos y el uso del dinero para comprar alimentos necesarios.

#### *Políticas y corrupción del Departamento Real Forestal*

El impacto combinado de las políticas oficiales de explotación forestal para las zonas pobladas de árboles y la corrupción en la burocracia tailandesa permitió políticas controvertidas contra las instrucciones del

Departamento Real Forestal (RFD). Por ejemplo, el bosque primario se desbrozó a menudo para programas de reforestación y tan pronto como podían venderse los árboles resultantes, los funcionarios locales se embolsaron las utilidades.

#### *Contradicciones entre las políticas*

Las concesiones madereras fueron otorgadas a menudo a las compañías con reservas forestales. Una vez que se degradaba la tierra hasta el grado en que sólo era posible la agricultura, el gobierno entregó la tierra a las comunidades que había desplazado por proyectos de construcción de presas.

#### *Tala ilegal*

El alto nivel de tala ilegal apoyado por funcionarios corruptos del gobierno es increíblemente difícil de combatir al nivel de distrito. Por ejemplo, cuando los pobladores logran detener a los culpables, el caso se silencia y los perpetradores son puestos rápidamente en libertad.

#### *Construcción de carreteras y presas*

Los canales de riego y las presas construidas a niveles altos surten un efecto perjudicial sobre la cubierta forestal, ya que a menudo se construyen para permitir sembrar en gran escala-cambiando los sistemas tradicionales de uso del agua en los poblados a un uso mayor de agua y, a su vez, cambiando la madre de los ríos en el área de los poblados.

#### *Soluciones propuestas*

- Descentralizar y devolver el poder a las comunidades locales para permitirles adoptar sus propias decisiones en relación con el manejo y utilización de los recursos;
- Planificar la restauración de los métodos tradicionales de agricultura, promoviendo el conocimiento tradicional acerca del manejo y utilización de los recursos;
- Auspiciar la transferencia del conocimiento indígena en todos los niveles: entre los Pueblos Indígenas y el público en general. Deberían incluirse programas de manejo de la tierra a nivel local en los currículos escolares;
- Controlar la deforestación ilegal mediante la adopción de medidas legales de control; y
- Controlar las exportaciones de productos madereros.

## *Degradación de los bosques en los bosques de Congo Crete Nile por Benon Mugarura*

### *Información de fondo*

Los bosques de Congo Crete Nile (CCN) son una parte integral de las tierras altas del archipiélago africano, que se extienden por varios miles de kilómetros. Estos bosques yacen a una altitud de 1.500 a 3.000 metros y sus condiciones ecoclimáticas varían. Los bosques de montaña incluyen una gran variedad de áreas, que están organizadas espacialmente sobre la base de factores diversos. Las estaciones de verano e invierno se alternan con períodos de lluvias que influyen en la distribución ordenada de la vegetación. Estas condiciones son especialmente favorables para la diferenciación y esto explica en parte la diversidad que puede observarse en la actualidad.

La preservación de condiciones ecoclimáticas específicas y de los bosques es la razón por la cual hay un alto grado de fauna endémica, especialmente aves (260 especies), mamíferos de orden superior (50 especies) y mariposas. Hoy, cuatro países comparten la responsabilidad de preservar el ecosistema: Congo, Uganda, Burundi y Rwanda. El ecosistema natural de Congo Crete Nile refleja la diversidad de las condiciones topográficas y climáticas.

El crecimiento de la población ha afectado a los bosques negativamente en Rwanda a medida que las comunidades han explotado los bosques para madera, agua, caza y recursos minerales. La agricultura de subsistencia ha llevado a deficiencias financieras importantes. Algunos ejemplos ilustran el impacto de la población sobre los bosques:

En 1958, los bosques de Nyungwe cubrían 114.125 hectáreas. En 1979, 21 años después, cubrían sólo 97.138, lo que representa una disminución del 15%. Los bosques de volcán (parque nacional) cubrían 34.000 hectáreas en 1958; en 1973 sólo cubrían 16.500, una disminución de 49% en 15 años. Este es un resultado de la colonización agrícola y de la promoción del cultivo industrial de pyrethrum por los proyectos.

### *Causas y participantes directos en la degradación de los bosques: La agricultura y la exportación ganadera*

Mediante investigación realizada sobre nuevas tierras de laboreo, se ha llegado a la conclusión de que una familia de cinco utiliza aproximadamente 50 a 60 acres de terreno, al contrario de lo que la FAO de las Naciones

Unidas describe como la base mínima viable económicamente de una familia agrícola para cultivos: 80 a 94 acres, con un promedio de 15 acres por residente. Los desbroces de bosques naturales y las zonas de amortiguación son ocasionados generalmente por la población de la manera siguiente:

- la ausencia de leyes que rigen la agricultura;
- la disminución en la productividad debido a uso inapropiado de la tierra y una disminución en el estiércol ocasionado por un descenso en la cabaña ganadera como resultado de la guerra; y
- uso excesivo de la tierra e incendios que han dejado zonas taladas en los bosques, facilitando la penetración mayor en los bosques por la población local.

### *Causas subyacentes de la deforestación*

Los bosques naturales que han sido preservados por distintas reservas de ecosistemas de Congo Crete Nile están desapareciendo. Para 1967, estaban en marcha muchos proyectos forestales bilaterales y multilaterales. Estas reservas han sido una atracción del turismo de importancia científica indudable. Si no se hace nada inmediatamente para mantener la reforestación en la zona de amortiguación a fin de invertir la tendencia de la pérdida de los bosques, la destrucción progresiva de los bosques continuará y surtirá inevitablemente un efecto en el cambio climático.

### *Soluciones posibles*

Tomando en cuenta las diferentes causas mencionadas, pueden formularse algunas soluciones para ayudar a actualizar el plan de acción existente:

1. La preservación de los bosques y ecosistemas naturales puede contribuir al desarrollo económico del país. Esto puede aumentar indirectamente actividades adicionales de conservación (reglamentación del agua, etc.), el uso administrado de sitios sostenibles y la preservación de la biodiversidad.
- El desarrollo de programas de investigación académica sobre conservación de bosques mediante instituciones internacionales proporcionaría compensación en forma de la oportunidad para capacitar a investigadores rwandeses.
- La extensión de los diagnósticos ecológicos a través de la selva CCN como parte de una evaluación básica del legado biológico; la formulación de herramientas de manejo y garantía de la sostenibilidad de los sistemas naturales.

2. Los recursos múltiples de estos bosques se sostuvieron como resultado del uso en secuencia y la adaptación por técnicas tradicionales, que son una parte integral del legado de conservación.
3. En relación con el desarrollo forestal, parece claro que necesitan hacerse cambios en la explotación de los recursos madereros.
4. Debería considerarse la necesidad de herramientas para la política de conservación:
  - Las reservas de zonas integrales deberían ser áreas suficientemente grandes para mantener el polimorfismo genético de las especies.
  - La zona debería delimitarse claramente en campos de sistema hidrográfico para facilitar la supervisión.

*La Relación entre los Bosques y las Manadas de Renos: Problemas y Posibles Soluciones* por Olof Johanson

### Conflictos sobre los derechos a la tierra

Sami, la tierra de los Sami, fue ocupada gradualmente por Suecia, Noruega, Finlandia y parte de Rusia durante la última mitad del milenio. Hay 228.000 renos en Suecia en la actualidad (1997-98). El número de renos fluctúa naturalmente cada año pero es controlado en última instancia por las autoridades regionales de cada país escandinavo en todas las comunidades Sami. Este límite se basa en la capacidad de la tierra para sustentar a los renos en las comunidades. Una familia que vive de la cría de renos solamente necesita de 400 a 600 animales.

El derecho de los Samis de permitir a los renos pastar en tierras estatales o privadas no se reconoce en Suecia.

### Bloqueo de Greenpeace y de Pueblos Indígenas Sur y Centroamericanos del importador de madera Frischeis, Austria



© Greenpeace/Wartha, May 1992

La política sueca sobre pastoreo sigue dependiendo de la ley de cría de renos y se concentra en las áreas de la comunidad Sami. El párrafo 3 de la Ley de Cría de Renos de Suecia reconoce que las manadas de renos quizás se trasladan durante todo el año a zonas de agrupación y que durante el invierno entre octubre y abril pasan a las tierras de cría de invierno.

Durante décadas, el derecho de los Samis, basado en la costumbre y el uso, a alimentar a los renos con pastos en tierras privadas en invierno ha sido un reto - principalmente debido a que las tierras privadas son administradas por sus propietarios y asociaciones forestales. Los propietarios de las tierras declaran que los renos dañan los plantones de pinos frotando su cornamenta en los árboles pequeños. En realidad, son los alces los que ocasionan la mayor parte del daño.

Estos conflictos han culminado en juicios contra las comunidades Samis por los propietarios de los bosques. Al carecer de documentos legales que apoyen el uso habitual de la tierra para pastoreo de los renos, los Samis están perdiendo sus casos en los tribunales y probablemente no sólo pierdan grandes sumas de dinero sino que continúen perdiendo sus derechos a los pastos.

Las medidas para permitir el aprovechamiento de los pastos por los renos, tomando en cuenta las prácticas de manejo forestal, deberían considerar:

- el grado y patrón de desbroce de los bosques; y
- el establecimiento de normas comerciales.

La legislación actual no garantiza el derecho de los Samis a la práctica tradicional de la cría de invierno y las únicas alternativas para las comunidades Samis las constituyen las normas de cría de renos del Consejo de Gobierno Forestal Sueco (FSC), que son el resultado de un proceso nacional. La certificación forestal de cría de renos del FSC permite la cría en tierras Sami tradicionales pero la consulta entre los propietarios privados y las comunidades Sami es obligatoria. Debería considerarse la disponibilidad de árboles viejos cubiertos de líquenes en los bosques. Hay requisitos normativos que tienen interés directo para la cría de renos pero puede decirse que los requisitos de conservación natural son favorables a la cría de renos.

Algunos de los propietarios privados han formulado procedimientos para aceptar la cría de renos en sus tierras si reciben indemnización por los daños ocasionados a los bosques jóvenes por los animales. La comunidad de Tassasen Sami ha pedido al gobierno que

cree un “fondo para daños” producido por los renos financiado por el estado. Algunos miembros del Parlamento favorecen la creación de dicho fondo, pero el gobierno no ha respondido aún. Lamentablemente, algunos propietarios privados no están dispuestos a aceptar la cría de renos en su tierra.

### *Causas subyacentes de la deforestación*

- división de los territorios indígenas por fronteras nacionales, que ha afectado al uso tradicional de la tierra, en particular la cría de animales (ciervos). La estabilidad de los bosques se ve alterada cuando los seres humanos cambian las reglas del juego de la naturaleza;
- el acceso y propiedad de la tierra es la causa principal de conflicto en Suecia entre los propietarios privados y el propio gobierno. El control de la tierra está en manos privadas y la tala es indiscriminada. Por tanto, los Pueblos Indígenas están solicitando certificación de los bosques con participación del FSC. En este caso, una causa subyacente es la falta de conocimiento de las tierras, territorios y recursos naturales que benefician a los Pueblos Indígenas; y
- las políticas estatales que niegan a los Pueblos Indígenas sus derechos.

### *Soluciones propuestas a la conservación de los bosques*

- la protección de la cría de ciervos y la legalización de las tierras indígenas; como problema básico aquí tenemos el hecho de que los Pueblos Indígenas no poseen un documento escrito que garantice su propiedad a las tierras;
- los cambios legislativos para reconocer las tierras tradicionales y los derechos de los Pueblos Indígenas; y
- encontrar métodos positivos de desarrollo sostenible sin cambiar las metas de conservación.

### *Causas subyacentes de deforestación y degradación de los bosques en la provincia de Pastaza por CONFENIAE-COICA*

La riqueza biológica de Ecuador, especialmente en la provincia de Pastaza que está cubierta en 88% por selva, está en peligro. Estos peligros emanan no sólo de la deforestación sino también de los modelos económicos basados en prácticas inusitadas de deforestación tales como la extensa actividad ganadera y agrícola. Estas

actividades incluyen el monocultivo de especies exóticas tales como la palma africana, el café, el cacao, y la naranja de Quito, junto con el asentamiento indiscriminado de estos territorios por personas que no tienen respeto del conocimiento tradicional del verdadero desarrollo sostenible.

Las causas de la degradación forestal también tienen efectos negativos extremos sobre la preservación de la biodiversidad y recursos genéticos de la región. Esta es una región en la que viven seis Pueblos Indígenas: los Quichua, Huaorani, Záparo, Shuar, Achuar y Shiwiar. Estos pueblos tienen una estrecha relación con la selva y sus recursos, puesto que dependen de sus recursos para la caza, la pesca, las plantas medicinales y los alimentos y los utilizan, por ejemplo, para artesanías, construcción y ceremonias. El resto de sus actividades consiste en producción relacionada con la agricultura diversificada y cría de animales.

Las causas subyacentes de la pérdida de bosques tropicales y de la biodiversidad se ven generalmente afectadas por factores originados fuera de los bosques, a menudo debido al papel que desempeñan las poblaciones locales, como por ejemplo, los agricultores de pequeña escala, las grandes corporaciones y el propio estado. Otros factores son la incertidumbre de la posesión de la tierra, la asignación inapropiada del terreno, los usos no forestales para rendimiento inmediato tales como la agricultura y la ganadería extensivas, la pesca y caza indiscriminadas, el desperdicio de materia prima, la utilización y manejo inapropiados de los bosques naturales, una reforestación insuficiente o simplemente la falta de una política de coordinación y una capacidad insuficiente por parte de la entidad a cargo de la toma de decisiones sobre los bosques.

Otras causas que deberían citarse son: las actividades del estado tales como la explotación petrolera, la minería y la construcción de carreteras; las actividades agrícolas, ganaderas y mineras del sector privado; y las presiones resultantes de los factores demográficos, tales como el uso excesivo de recursos, el asentamiento incontrolado de áreas con suelos deficientes, asentamientos humanos incontrolados, pobreza y subempleo rural y migración.

Dados todos estos problemas, los Pueblos Indígenas y las organizaciones que les representan han promovido históricamente soluciones que son ignoradas a menudo por las autoridades del gobierno - soluciones concretas nacidas de las vidas cotidianas de estos pueblos, basadas en conocimiento ancestral. La Organización de Pueblos

Indígenas de Pastaza (OPIP) ha propuesto algunas acciones concretas para hacer frente a la deforestación:

- realizar un inventario y sistematizar los recursos forestales que existen en los territorios indígenas;
- promover la organización territorial, la zonificación y la planificación ambiental para uso de los recursos apropiados a plazo medio y largo; y
- ejecutar planes para producción diversificada y manejo de recursos de producción no maderera, tales como la agricultura, la acuacultura, las artesanías, el manejo de la fauna forestal, cría de animales pequeños, manejo de recursos extractivos, reforestación, productos de madera, programas de ecoturismo y otros.

También es importante tener planes de acción específicos para prepararse y fortalecer el manejo de recursos sostenibles. En este contexto, se recomienda:

- desarrollar e implementar sistemas de producción diversificados para la agricultura forestal y la cabaña ovina;
- apoyar iniciativas para centros de producción de germoplasma de recursos del Amazonas;
- desarrollar la producción sostenible de los bosques;
- diversificar y consolidar la producción de acuerdo con las condiciones agroclimáticas;
- realizar programas de investigación y transferencia de tecnología utilizando métodos de trabajo participativo;
- aplicar líneas de crédito preferencial para pequeños productores en áreas que no amenacen a los bosques y su biodiversidad; y
- diseñar mecanismos para resolver conflictos entre las compañías, los pequeños productores y las poblaciones autóctonas.

### Causas subyacentes

- Ausencia de políticas ambientales claras para controlar las actividades extractivas de recursos naturales, en este caso, por parte de las compañías de petróleo y mineras.
- Ausencia de claras políticas de conservación en las áreas protegidas. En el caso específico de la Amazonía, las áreas protegidas se dividen en bloques de compañías petrolíferas y franquicias otorgadas para la explotación de hidrocarburos:

la legislación sobre conservación se considera secundaria a la ley especial de extracción minera y de hidrocarburos.

- Ausencia de reconocimiento de que los territorios indígenas también han de ser preservados por su propio derecho.
- Ausencia de políticas claras relacionadas con el reconocimiento de los territorios indígenas.
- Migración de las personas que vienen de otros lugares debido a ausencia de una política clara de distribución equitativa de la riqueza y asignación de las tenencias de tierra en sectores no forestales.
- Falta de recursos de empleo en las ciudades.
- Conflictos internacionales sobre fronteras no marcadas, resultantes en guerras con consecuencias directas para la estabilidad de los bosques (colocación de minas terrestres).
- Actividades ilícitas realizadas por agentes externos en los territorios indígenas.
- La inclusión de la Amazonía en el desarrollo económico de los respectivos países. En la actualidad, con la firma del acuerdo de paz entre Ecuador y Perú, los gobiernos están considerando la ejecución de planes de desarrollo a gran escala sin considerar la participación de los Pueblos Indígenas.

En tanto que no exista una política clara para la cuenca del Amazonas y su pueblo, la colonización y, por tanto, la deforestación, seguirán existiendo.

### *Causas Subyacentes de la Deforestación y Degrado de los Bosques Nativos en el Territorio Mapuche de Chile por Aucan Huilcaman*

El estudio abarca los bosques nativos templados en el interior del territorio Mapuche, que incluye las regiones VII, IX y X de Chile. El territorio alberga la mayoría de la población Mapuche de Chile, que se extiende hasta Argentina y limita con dicho país. La vida cultural gira en torno al bosque nativo, con sus araucarias, raulís, coigues, lengas, robles y siempre verdes.

Estas especies singulares están siendo invadidas en la actualidad por especies exóticas como resultado de las políticas económicas del gobierno militar y la presencia incontrolada de capital transnacional que es utilizado por los consorcios forestales para generar capital a expensas del bosque nativo.

En el pasado, cuatro fuerzas han determinado la suerte de las tierras y bosques Mapuches: los pobladores europeos, los pobladores chilenos, el estado de Chile y los propios Mapuches. Los Mapuches han sufrido más que nadie como resultado de estas fuerzas, especialmente en su confrontación con los pobladores europeos cuyas acciones ocasionaron muchas de las causas subyacentes conducentes a la deforestación y la degradación de los bosques nativos.

Los Mapuches han basado sus vidas durante muchos siglos en los sistemas ecológicos del área. Como cuestión de principio, realizan estas actividades en armonía completa con los ecosistemas mediante actividades ganaderas, recolección de alimentos básicos proporcionados por el bosque de araucarias y con ceremonias espirituales y religiosas centradas en la selva.

La causa principal de deforestación es la sustitución del bosque nativo por extensas plantaciones de pino radiata y eucalipto, promovidos, mediante la Orden Ejecutiva 701, por la junta militar que alcanzó el poder en 1973. Aunque la intención original fue crear nuevos bosques en zonas deforestadas, en la práctica, un 30% de los bosques nativos que cubrían la cordillera costera fueron destruidos. Esto ocurrió desde 1978 hasta 1987 en la Región VIII con la tala y sustitución de los bosques de pino radiata. Hasta 1992, al menos 150.000 hectáreas de bosques nativos han sido sustituidas por especies exóticas. Para completar el ciclo de destrucción del bosque nativo, se emplearon varias políticas tales como la práctica de plantar árboles exóticos en suelo agrícola muy productivo por distintas empresas.

Las áreas protegidas también han tenido un efecto importante en la degradación de los bosques. Las políticas relacionadas con estas áreas ponen de relieve discriminación contra la cultura Mapuche por el estado. Estas políticas han eliminado cualquier posibilidad de participación Mapuche en las estrategias para mantener un uso apropiado de la biodiversidad en los bosques del territorio Mapuche. Otra causa subyacente es la actividad de las compañías turísticas, que utilizan las áreas protegidas para promover el turismo y que han ejercido presión en diferentes niveles para asegurar sus intereses.

Además, son causas subyacentes la destrucción sistemática de la tierra Mapuche, como resultado de la política del estado de Chile que impuso la anexación del territorio Mapuche, y una presencia dominante de los pobladores europeos, que permanecen en el país. Estos pobladores se establecieron en el territorio

Mapuche, incluidos sus bosques, en virtud de una alianza entre el estado y un grupo financiero incipiente cuyas actividades de destrucción de bosques fueron respaldadas completamente por el gobierno de Chile.

La deforestación ha adoptado diferentes formas. Entre las más notables figuraron los incendios forestales, la siembra de trigo y cereales, el número excesivo de leyes cuyo fin fue reducir las comunidades Mapuches y usurpar sus tierras sólo para entregarlas a pobladores extranjeros. Los pobladores acumularon tierras bajo los auspicios del estado, y en estrecha alianza con él, mientras que se destruían las comunidades Mapuche que trataban de resistirse a la ocupación de su territorio. Además, la discriminación racial por el estado se ha demostrado mediante muchas políticas implementadas que desvaloran el conocimiento Mapuche; a través de convenios económicos multilaterales tales como el Acuerdo de Libre Comercio de Norteamérica (NAFTA) y Mercosur; y mediante políticas económicas que reflejan la globalización, las cuales fomentan la eliminación de los recursos naturales, en especial de los bosques nativos y las zonas protegidas. Los Mapuches también están sujetos a antiguas leyes chilenas que fueron dictaminadas en épocas en las que era una política abierta usurpar las tierras y bosques Mapuches.

### **Presentación adicional: Causas subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques de Totonicapán en Guatemala**

Los bosques de Totonicapán han sido preservados y mantenidos principalmente debido a la estrecha relación que existe entre los Mayas y su entorno natural. Se están haciendo esfuerzos por preservar los bosques debido a que garantizan el suministro y acceso al agua, que es un recurso vital para las comunidades.

#### *Causas subyacentes de la deforestación*

La deforestación comenzó con la conquista e invasión de los territorios de los Pueblos Indígenas, lo que condujo directa o indirectamente a las siguientes causas subyacentes ahora asociadas con la pérdida de los bosques:

- Negación de los derechos básicos de los Pueblos Indígenas. Aunque ha habido reformas constitucionales, éstas no garantizan el mejoramiento de las condiciones socioeconómicas de las comunidades indígenas;
- Ausencia de sistemas de tenencia de tierras seguros para las comunidades indígenas;

- Imposición de monocultivos donde antaño crecían cultivos Mayas tradicionales;
- Ausencia de alternativas económicas. Esto es vital ya que la falta de fuentes de empleo ejerce gran cantidad de presión sobre los bosques, destruyendo no sólo los recursos productores de madera sino también toda la biodiversidad; y
- El crecimiento de la población - también una causa subyacente de la deforestación debido a la presión que impone sobre los bosques.

### Causas subyacentes adicionales identificadas en los países representados en el taller

#### Costa Rica

- Ausencia de reconocimiento legal de los Pueblos Indígenas por parte del gobierno de Costa Rica
- Sólo el estado tiene el poder de delimitar los territorios indígenas;
- El turismo en los territorios indígenas;
- La comercialización de madera; y
- La falta de conciencia de los aportes indígenas al desarrollo nacional.

#### Nueva Zelanda

- Incentivos para la agricultura patrocinada por programas del gobierno;
- Desempleo y dependencia económica;
- Asentamiento de la tierra; y
- Discriminación continua contra los Pueblos Indígenas.

#### Rusia

- Industrialización del campo;
- Pérdida de identidad cultural por parte de los Pueblos Indígenas;
- Ausencia de fondos para cuidar los bosques y territorios;
- Ausencia de servicios básicos para los Pueblos Indígenas; y
- Ausencia de mercados para los productos tradicionales de los Pueblos Indígenas.

#### Nigeria

- Falta de un plan sólido de manejo de bosques en lo que respecta a la comercialización de los productos forestales y la consiguiente falta de interés en la preservación de los bosques; y
- Permiso otorgado por el gobierno para explotar recursos naturales en los territorios indígenas, sin reconocer la capacidad de los Pueblos Indígenas de utilizar sus territorios razonablemente.

#### Guyana francesa

- Crecimiento de la población;
- Desarrollo económico irregular;
- Extracción de oro y caza indiscriminada de animales;
- Instalaciones aeroespaciales;
- Megaproyectos agrícolas tales como el cultivo de arroz; y
- No otorgamiento a los Pueblos Indígenas de autoridad legal para el manejo de los bosques.

#### Surinam

- Concesiones de tierras, pertenecientes originalmente a los Pueblos Indígenas y los Maroons, a la industria maderera;
- Ausencia de mecanismos para consultar con los Pueblos Indígenas acerca de los riesgos engendrados por el uso inapropiado de los recursos;
- Ausencia de duras penalizaciones contra las compañías que ocasionan la deforestación; y
- Ausencia de una clara política gubernamental relacionada con la legalización de los territorios indígenas.

#### Indonesia

- Ausencia del derecho de los Pueblos Indígenas a la autodeterminación;
- Ausencia de planes de desarrollo del gobierno para los Pueblos Indígenas; y
- Encubrimiento de tala indiscriminada por el gobierno.

#### México

- Sistemas de tenencia de la tierra inseguros, con muchos territorios indígenas no delimitados oficialmente;

- Ausencia de servicios básicos en las comunidades indígenas, permitiendo a la industria forestal la oportunidad de penetrar las comunidades con ofertas de mejorar la infraestructura básica (que sólo se cumplen hasta que extraen toda la madera);
- El otorgamiento de concesiones por parte del gobierno sin el consentimiento de los Pueblos Indígenas;
- Construcción de megaproyectos, generadores de electricidad;
- Imposición de monocultivos; y
- Conflicto armado interno.

### Perú

- Explotación indiscriminada de la tierra para agricultura;
- Extracción minera en gran escala sin prevención del impacto;
- Privatización de la tierra;
- Pérdida de conocimiento tradicional derivado de los Pueblos Indígenas y sus culturas;
- Uso inapropiado y manejo incorrecto de las plantas medicinales; y
- Ausencia de educación ambiental.

### Colombia

- Cultivos ilegales y conflicto armado interno;
- Alta tasa de pobreza resultante en migración a zonas forestales;
- Minería y petróleo (explotación) sin evaluación/prevención del impacto ambiental;
- Imposición de planes de desarrollo sin consultar a los Pueblos Indígenas; y
- Ausencia de incentivos para fortalecer las prácticas tradicionales de los Pueblos Indígenas.

### El Salvador

- Aislamiento de los Pueblos Indígenas por el gobierno;
- Política gubernamental de eliminar las organizaciones indígenas;
- Pobreza; y

- Falta de preocupación por parte del gobierno en relación con la tala indiscriminada, que resulta en la penetración por las industrias madereras en los territorios forestales.

### Listas de estudios de caso y presentación adicional

#### Estudios de caso

- *La Deforestación y la Degradoación de los Bosques en Tailandia*, Prasert Trakansuphakon.
- *La Degradoación de los Bosques en las Selvas de Congo Crete Nile* por Benon Mugarura.
- *La Relación entre los Bosques y las Manadas de Renos: Problemas y Posibles Soluciones* por Olof Johanson.
- *Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques en la Provincia del Paztaza* por la CONFENIAE-COICA.
- *Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de la Selva Nativa en el Territorio Mapuche de Chile* por Aucan Huilcaman.

#### Presentación adicional

- *Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques de Totonicapán en Guatemala*.

### Lista de Participantes

- Bawariat, Pius, Intelectual Talimbar, Indonesia
- Camac, Esther, Asociación Ixacavaa, Costa Rica
- Carrere, Ricardo, Movimiento Mundial para los Bosques, Uruguay
- Crespin Espino, Hilario, ANIS, El Salvador
- Estrada, Mateo, OPIAC, Colombia
- Gauntlett, Sandy, Oceania Region, Nueva Zealanda
- Hilcaman, Aucan, Consejo de todas la Tierras, Chile
- Ilenre, Alfred, EMIROAF, Nigeria
- Imbaquingo, Manuel, CODEMPE, Ecuador

(a continuación en la pagina 128)

## Organizaciones de Pueblos Indígenas

Nivel	Causa Subyacente	Actor	Recomendaciones	Acciones
Internacional	<p>Debilidad y ambigüedad de la legislación internacional y nacional sobre el reconocimiento de los territorios indígenas.</p> <p>Colonialismo político, socio - económico y/o cultural impuesto a través de políticas económicas promovidas por los países desarrollados y sus transnacionales.</p> <p>Modelo y plan de desarrollo impuesto e inapropiados.</p> <p>Visualización de los bosques como fuente de obtención de dinero y divisas, y el consumo excesivo de productos del bosque.</p> <p>Acuerdos y convenios regionales e internacionales que promueven el comercio internacional poniendo en peligro los recursos naturales.</p> <p>Pérdida y destrucción paulatina de la espiritualidad, cosmovisión, identidad y conocimiento indígenas.</p> <p>Exigencia del pago de la deuda externa.</p> <p>Préstamos para el desarrollo y ayuda internacional condicionada para fomentar estilo de desarrollo insustentable.</p> <p>Persistencia de la discriminación racial del conocimiento indígenas sobre el manejo de los recursos naturales.</p> <p>Políticas estatales que promueven el acaparamiento de tierras y concesiones para compañías forestales y mineras y la falta de planificación territorial.</p> <p>Cambios de actitudes locales hacia la tierra y territorio cuando es tomada en posesión por el estado.</p> <p>Presión económica para aumentar la producción de bienes exportables y pastos para ganadería.</p> <p>Políticas de colonización en territorios indígenas.</p> <p>Militarización de los territorios indígenas.</p> <p>Tecnología inapropiada.</p>	<p>Naciones Unidas</p> <p>Organización de Estados Americanos (OEA)</p> <p>Banco Mundial</p> <p>Banco Interamericano de Desarrollo</p> <p>Fondo para el Medio Ambiente Mundial</p> <p>Fondo Monetario Internacional</p>	<p>Exigir a los gobiernos la ratificación y aplicación de las normas internacionales favorables para la conservación, uso y manejo de recursos naturales.</p> <p>Fortalecer las prácticas tradicionales de uso y manejo de recursos naturales.</p> <p>Generar proyectos de leyes orientados a la conservación y uso sostenible de los recursos naturales basados en los conocimientos indígenas.</p> <p>Coordinar con instituciones privadas y públicas para implementar programas favorables para la conservación.</p> <p>Luchar por el reconocimiento de los derechos territoriales.</p> <p>Fortalecer los conocimientos tradicionales.</p> <p>Difundir y cumplir las leyes existentes.</p> <p>Difundir las leyes a todos los niveles, sobre todo locales.</p> <p>Acceso directo de las organizaciones a los organismos de cooperación internacional.</p>	<p>Dar importancia a la elaboración de una legislación favorable para la protección de recursos naturales y el medio ambiente.</p> <p>Difusión y concientización.</p> <p>Que la UNESCO desempeñe el trabajo de educación ambiental.</p> <p>Coordinación con organismos locales, regionales, nacionales e internacionales para la protección del medio ambiente.</p> <p>Restricciones de agroquímicos y monocultivos.</p> <p>Fortalecer la cooperación internacional.</p> <p>Promover el rescate e intercambio de conocimientos tradicionales.</p>

Nivel	Causa Subyacente	Actor	Recomendaciones	Acciones
Internacional	<p>Avaricia y corrupción del gobierno, y actividades mafiosas que destruyen los bosques.</p> <p>Pauperización y empobrecimiento deliberado por parte del gobierno hacia los pueblos indígenas.</p> <p>Inequitativa distribución o tenencia de la tierra y patrones de asentamiento.</p> <p>Inapropiada e insuficiente educación en materia ambiental y cultural.</p> <p>Programas de Ajuste Estructural.</p> <p>Crecimiento demográfico y migración.</p> <p>Políticas internacionales que imponen en los Estados del Sur.</p>			
Regional	<p>Bloques económicos regionales que imponen intereses económicos (TLC, Merco Sur, etc.)</p> <p>Reasentamiento forzoso.</p>	<p>Organizaciones regionales</p> <p>OEA.</p>		
Nacional	<p>Ausencia de legislaciones para el pleno reconocimiento jurídico de los derechos y uso de tierra y territorios de los pueblos indígenas.</p> <p>Promoción de un modelo agrícola insustentable, que incluye el uso de productos químicos, monocultivos, introducción de nuevas especies y uso intensivo de la tierra.</p> <p>Negación de los Gobiernos de aplicar las normas y legislaciones internacionales favorables a la protección, conservación, uso y manejo del medio ambiente y sus recursos naturales.</p> <p>Monocultivo.</p> <p>Imposición de nuevas plantaciones.</p> <p>Colonialismo interno.</p> <p>Falta de seguridad jurídica para tenencia de la tierra.</p> <p>Deuda externa.</p> <p>Legislación débil.</p>	<p>Gobiernos</p> <p>Organizaciones</p> <p>ONGs</p> <p>Consejos</p> <p>Iglesias</p> <p>Legisladores</p>		

## Organizaciones de Pueblos Indígenas

Nivel	Causa Subyacente	Actor	Recomendaciones	Acciones
Nacional	<p>Políticas de desarrollo que promueve al acaparamiento de grandes extensiones de tierras en pocas manos.</p> <p>Políticas de globalización.</p> <p>Desconocimiento de los estados al carácter multicultural, plurinacional de los países.</p> <p>Uso irracional de los agroquímicos.</p>			
Local	<p>Pérdida de los territorios y tierra, y control sobre los recursos naturales por parte de las comunidades indígenas.</p> <p>Discriminación</p> <p>Divisionismo por agentes externos</p> <p>Falta de planeación para uso de suelos</p> <p>Uso de agroquímicos</p> <p>Deterioro de la identidad indígena</p>	<p>Municipios, gobiernos locales, débil organización de los pueblos indígenas.</p> <p>Organizaciones de base</p> <p>La comunidad</p> <p>Escuelas, colegios, organizaciones sindicales, campesinas, mujeres, jóvenes y partidos políticos.</p>		

- Jacanamijoy, Antonio, COICA, Colombia
- Johansson, Olof T., SAMI COUNCIL, Suecia
- Lebedev, Anatoly, Regional Bureau, Public Campaigning, Rusia
- Méndez M., Leopoldo, Centro Maya Sag'be, Guatemala
- Mugarura, Benon, APB, Rwanda
- Ortiz, Bernardo, UICN, Ecuador
- Pereira, Eclides, COIAB, Brasil
- Ritchie, Bill, World Forest, Reino Unido
- Rivera, Orlando, Congreso General de la Cultura Kuna, Panamá
- Ruiz H., Margarito, FIPI-ANIPA, México
- Sabajo, Guno, OIS, Surinam
- Samangun, Hubertus, Intelectual Talimbar, Indonesia
- Sánchez, Erenia, Asoc. Asang Launa, Honduras
- Tcerbokhova, Natalia, Regional Bureau, Public Campaigning, Rusia
- Therese, Jocelyn, FOAG, Guayana Francesa
- Trupansupacun, Prasert, IMPECT, Tailandia
- Vásquez, Edwin, AIDESEP, Perú
- Viteri, César, Red. Latinoamericana de Bosques, Ecuador
- Zapeta, Rufino CICAFOC, Guatemala

---

## Anexo I

### Siglas Seleccionadas

AMI	Acuerdo Multilateral de Inversiones
BMD	Banco multilateral de desarrollo
CBD	Convención de Diversidad Biológica
CEDAW	Convención para Eliminar la Discriminación Contra la Mujer
CICAFOC	Coordinadora Indígena-Campesina de Agroforestería Comunitaria
CIFOR	Centro de Investigación Forestal Internacional
CITES	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Flora y Fauna Silvestres
ECOSOC	Consejo Económico y Social de la Organización de las Naciones Unidas
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FMI	Fondo Monetario Internacional
GEF	Fondo Mundial para el Medio Ambiente
GATT	Acuerdo General sobre Aranceles, Aduaneros y Comercio
IFF	Foro Intergubernamental de Bosques
IFI	Instituciones internacionales financieras
ILO	Organización Internacional de Trabajadores
IPF	Panel Intergubernamental de Bosques
ITFF	Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre Bosques
ITTO	Organización International de la Madera Tropical
MFS	Manejo forestal sostenible
NTFP	Producto forestal no maderable
OECD	Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico
OECD/DAC	OECD/Comité de Asistencia de Desarrollo
OMC	Organización Mundial del Comercio
ONG	Organización no gubernamental
OPI	Organización de Pueblos Indígenas
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
SAP	Programa de ajuste estructural
TNC	Corporaciones transnacionales
UICN	Unión Mundial para la Conservación de Naturaleza - Union Mundial de Conservación
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNGASS	Reunión Especial de la Asamblea de Naciones Unidas
WRM	Movimiento Mundial por los Bosques

**Anexo I. Siglas Seleccionadas**

---

---

## Anexo II. Lista Completa de las Acciones Recomendadas Adoptadas en el Taller Global

### Comercio y consumo

#### Tema: Cambiar los patrones de consumo y producción no sostenibles

**Objetivos:** Cambiar los patrones de consumo y producción no sostenibles de productos forestales y otros productos que repercuten en los bosques y orientar el comercio hacia una trayectoria económica, ambiental y socialmente sostenible.

#### Acciones

1. Aumentar la educación y toma de conciencia (tanto formal como informal) acerca del ciclo de vida completo y los efectos de la producción, el consumo y el comercio de productos forestales y los de otros productos que afectan a los bosques, mediante lo siguiente:

- dedicar recursos a la educación y a promover la toma de conciencia;
- incorporar la educación y la promoción de la toma de conciencia en los currículos y realizar investigaciones sobre el cambio de los patrones;
- identificar las iniciativas y estilos de vida que reducen el consumo y sus efectos;
- elaborar una guía del consumidor y crear redes de consumidores;
- ampliar la capacitación para la educación ambiental; y
- mejorar la información del consumidor sobre etiquetas.

**Actores:** Gobiernos, industria, instituciones académicas, ONGs, organizaciones de consumidores.

2. Formular, implementar y hacer cumplir políticas nacionales integradas y holísticas para cambiar los patrones de consumo y producción, con transparencia completa y participación civil, mediante lo siguiente:

- incorporando el concepto de servicios de ecosistemas;
- elaborando el programa de trabajo sobre consumo y producción de la Comisión de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible en el campo de los productos forestales y otros productos que afectan a los bosques;
- recopilando información y declarandola al IFF sobre políticas gubernamentales innovadoras destinadas a cambiar el consumo, la producción y el comercio de todos los productos que afectan a los bosques;

**Actores:** IFF, Convención sobre Diversidad Biológica (CBD), gobiernos, ONGs.

3. Cambiar las penalizaciones y los incentivos (subsidios, impuestos, promoción sectorial, etc.) que promueven patrones de consumo y producción no sostenibles por aquellos que promuevan patrones y comercio de consumo y producción sostenibles.

**Actores:** Gobiernos, donantes bilaterales, donantes multilaterales.

4. Formular políticas concretas para abordar el consumo excesivo de bienes importados (artículos de lujo y armas, etc.), como política macroeconómica para abordar los desequilibrios del comercio.

**Actores:** Gobiernos, bancos multilaterales de desarrollo, FMI.

5. Reducir los anuncios que promueven estilos de vida y consumo no sostenibles y reducir el consumo de papel de la industria de los anuncios en un 75%.

**Actores:** Comercio, gobierno, ONGs en asociación.

6. Mejorar la recopilación y divulgación de datos sobre la producción, consumo y comercio de productos forestales, y productos que afectan a los bosques, entre otras cosas, fortaleciendo iniciativas independientes (tales como Global Forest Watch) para vigilar el estado de los bosques y la presión sobre los bosques.  
**Actores:** FAO, gobiernos, ONGs, universidades.

### Tema: Regulación voluntaria

**Objetivos:** Promover la gestión sostenible de los bosques mediante certificación por partes independientes de madera y otros productos.

#### Acciones

1. Apoyar planes de certificación independiente por partes independientes de productos forestales que tienen una participación adecuada de grupos de interés múltiples al nivel subnacional, nacional e internacional mediante lo siguiente:
  - proporcionando incentivos y
  - aumentando la toma de conciencia y la demanda de productos certificados.**Actores:** Gobiernos, ONGs, industria.
2. Formular y aplicar planes de certificación de productos no forestales (tales como sustitutos de productos forestales, productos agrícolas, petróleo y minerales).  
**Actores:** Industria, gobierno y todos los fabricantes de productos no forestales que afectan a los bosques.

### Tema: El desequilibrio del comercio internacional y los regímenes de desarrollo sostenible

**Objetivo:** Cambiar la filosofía fundamental y el marco de trabajo de los acuerdos internacionales de comercio (Organización Mundial de Comercio (OMC), GATT, AMI) a fin de que promuevan, en vez de que inhiban, objetivos de desarrollo sostenible y eliminar la supremacía de los acuerdos comerciales sobre otros acuerdos. Aumentar la ejecución jurídica de los acuerdos sobre derechos humanos y medio ambiente al nivel nacional e internacional y equilibrar intereses creados (gobiernos e industria) con los intereses de otras partes de la sociedad civil en las negociaciones internacionales, especialmente sobre el comercio.

#### Acciones

1. Recomendar que la reunión de la UNCTAD/ITTO de febrero de 1999 debata la relación entre el régimen de comercio internacional y las convenciones sobre medio ambiente y derechos humanos.  
**Actores:** Gobiernos, ONGs.
2. Incluir un debate sobre el desequilibrio entre el comercio y los regímenes de desarrollo sostenible en el temario del IFF 3 y el IFF 4 y organizar una conferencia entre sesiones sobre este tema concreto, entre el IFF 3 y el IFF 4.  
**Actores:** IFF.
3. No establecer una Comisión Internacional de Negociación sobre un instrumento legalmente obligatorio relativo a los bosques hasta que se haya hecho progreso en corregir el desequilibrio entre el comercio y otros acuerdos internacionales.  
**Actores:** IFF.
4. Establecer un diálogo entre las ONGs, la industria y otros grupos de interés sobre la necesidad de abordar el desequilibrio entre el comercio y los regímenes de desarrollo sostenible, entre otras cosas, mediante lo siguiente:

- estableciendo foros nacionales, que incluyan a funcionarios del gobierno, el comercio, el medio ambiente y forestal, la industria, los Pueblos Indígenas, las ONGs y las organizaciones de base;
- apoyando el establecimiento de estos foros en los países en desarrollo y ayudando a fortalecer la capacidad del gobierno en los países para abordar estas cuestiones en las negociaciones comerciales internacionales;
- iniciando campañas nacionales de información sobre los regímenes internacionales de comercio y sus repercusiones ambientales y sociales.

**Actores:** Donantes y gobiernos beneficiarios (ministerios de economía y medio ambiente), ONGs, industria y otros grupos de interés.

5. Interpretar el Artículo XX del GATT que permite a los países prohibir o limitar la exportación de productos forestales insosteniblemente recolectados.

**Actor:** OMC.

6. Oponerse al AMI ya que presenta una importante amenaza para los bosques.

**Actores:** Participantes del IFF.

7. Abrir los procesos de toma de decisiones del gobierno sobre actitudes del público hacia los bosques al nivel nacional y local.

**Actores:** Gobiernos.

8. Hacer cumplir la meta 2000 del ITTA y aplicarla a todos los productos forestales. La renegociación del ITTA en el año 2000 debería incluir toda la madera, abarcar todos los sectores de la sociedad y establecer una estructura de votación revisada.

**Actores:** Estados miembros del ITTA y ONGs.

9. Ratificar las Convenciones del ILO 87, 98, 105, 110 y 169, y apoyar el actual proyecto de declaración de los derechos de los Pueblos Indígenas, así como el establecimiento del foro permanente sobre Pueblos Indígenas.

**Actores:** Países participantes del IFF.

10. Prohibir el comercio de productos forestales ilegalmente producidos, ayudar a los países en desarrollo a controlar dicho comercio y fortalecer la capacidad para vigilar y exponer el comercio ilegal.

**Actores:** Países participantes del IFF, donantes, ONGs.

11. Eliminar el criterio de costos incrementales según lo utiliza el Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF).

**Actores:** Participantes de GEF, ONGs.

12. Mejorar la aplicación de la Convención sobre Diversidad Biológica y desarrollar su proceso de resolución de controversias.

**Actores:** Estados miembros de la CBD.

13. Permitir a todas las ONGs con condición de ECOSOC tener acceso a negociaciones comerciales. **Actores:** OMC, Unión Europea, acuerdos comerciales regionales.

14. Incluir a las ONGs y Pueblos Indígenas en las delegaciones gubernamentales para las negociaciones de comercio.

**Actores:** Gobiernos.

15. Publicar y divulgar documentos preparatorios y finales de negociación de comercio internacional.

**Actores:** OMC.

## Mejoramiento de la participación de los Pueblos Indígenas, las comunidades locales y otros grupos de interés en general, y resolución de las desigualdades en la tenencia de la tierra en particular

**Tema:** Falta de reconocimiento de los derechos individuales y colectivos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, entre ellos, las mujeres, al acceso, uso y administración de los recursos naturales, tierras y territorios, con énfasis en la toma de decisiones, el acceso, la participación y el control en todos los niveles

**Objetivos:** Asegurar que los derechos individuales y colectivos, la asistencia social, el conocimiento tradicional, la espiritualidad y la tenencia de la tierra de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales - incluyendo a las mujeres - se reconocen, protegen y garantizan a través del proceso de legislaciones y convenciones nacionales, regionales e internacionales. El logro de este objetivo requiere fondos gubernamentales adecuados, investigación local y educación.

### Acciones

1. Todos los gobiernos que participan en el IFF deberían comprometerse a ratificar y promover la participación en el Convenio 169 del ILO.

**Actores:** Gobiernos, IFF, Pueblos Indígenas y comunidades locales.

2. Establecer un grupo de trabajo en todos los países sobre el tema de los bosques con los Pueblos Indígenas, las comunidades locales y otros grupos de interés.

**Actores:** Gobiernos, ministerios, sociedad civil e industria.

3. Asegurar la participación de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales en la mesa de negociación al nivel nacional e internacional.

**Actores:** Pueblos Indígenas y comunidades locales, ministerios, industria y organizaciones internacionales.

4. Recolección y sistematización de conocimiento indígena y de las comunidades locales sobre gestión de recursos naturales sostenibles (en tanto se asegura una protección legal adecuada de dicho conocimiento).

**Actores:** ONGs, universidades, ministerios, Pueblos Indígenas y comunidades locales.

5. Aumentar y fortalecer el apoyo del gobierno para los Pueblos Indígenas y las comunidades locales en el manejoforestal sostenible.

**Actores:** Ministerios, Pueblos Indígenas y organizaciones de las comunidades locales.

6. Fortalecer y establecer los centros de asistencia técnica para los Pueblos Indígenas y las comunidades locales a fin de elaborar bases de datos de proyectos e información legal sobre legislación forestal y los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, inventarios de las experiencias y tecnologías que han tenido éxito, comercialización internacional y nacional.

**Actores:** Gobiernos, ONGs, comunidad científica, Pueblos Indígenas y comunidades locales.

7. Promover legislación apropiada sobre los recursos ambientales (áreas protegidas, bosques, petróleo y minerales) que garanticen los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales.

**Actores:** Parlamentos, ministerios pertinentes, Pueblos Indígenas y comunidades locales, organizaciones ambientales, grupos de la mujer y otros elementos de la sociedad civil.

8. Realizar evaluaciones independientes de posibles efectos sociales, culturales y ambientales antes de cualquier actividad económica en los bosques, y hacerlos públicos en los idiomas locales.

**Actores:** Gobierno, Pueblos Indígenas y comunidades locales, corporaciones.

9. Establecer procesos de negociación con las poblaciones locales antes de realizar cualquier actividad económica en los bosques.

**Actores:** Gobierno, organizaciones de los Pueblos Indígenas.

10. Diseñar mecanismos en el seno de la CBD, FCC y CCD para asegurar la distribución de los beneficios derivados de los bosques a quienes los protegen.

**Actores:** CBD, UNFCCC y Partes de la CCD.

11. Definir, recopilar y sistematizar la información existente acerca de experiencias en las que se ha tenido éxito con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales en el manejo sostenible de los recursos naturales.

**Actores:** ONGs, universidades, IPOs, organizaciones comunitarias y ministerios.

12. Ratificar y aplicar CEDAW en todos los países.

13. Crear y elaborar una base de datos de información sobre el conocimiento tradicional de las mujeres en relación con el uso de los bosques, administrada por las mujeres indígenas y de la comunidad local (a condición de que se formule y asegure legislación que proteja los derechos a ese conocimiento).

14. Incorporar políticas relacionadas con los bosques, programas y proyectos sobre el papel de la mujer en la toma de decisiones relacionadas con los bosques.

15. Desarrollar vínculos entre las Convenciones Ambientales, el Convenio 169 de la ILO y CEDAW.

16. Promover el establecimiento de redes más fuertes entre los grupos de mujeres al nivel local, nacional, regional e internacional.

17. Promover la creación de capacidad y el intercambio de información acerca de la legislación sobre los Pueblos Indígenas, el medio ambiente y el conocimiento de las mujeres sobre el uso de los bosques y su gestión.

18. Promover la participación de las mujeres en los eventos locales, nacionales, regionales y globales relacionados con los bosques.

19. Dirigir más fondos y dar una mayor prioridad a la capacitación y habilitación relacionadas con la distribución de información.

**Actores (12-19):** Gobierno, entidades de las Naciones Unidas y organismos internacionales, grupos de mujeres, Pueblos Indígenas y comunidades locales, otros grupos de interés, organismos crediticios (incluidos los internacionales), departamentos nacionales de finanzas.

20. Promover la aprobación de leyes ambientales, petroleras y de extracción de minerales que garanticen los derechos de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales.

**Actores:** Parlamentos y ministerios (medio ambiente, energía y minería), organizaciones de Pueblos Indígenas y organizaciones comunitarias, organizaciones ambientales y de la mujer, y otros grupos dentro de la sociedad civil.

**Tema: Falta de transparencia y responsabilidad, y el poder inapropiado y creciente de los entes gubernamentales y las empresas en la tenencia de la tierra, incluyendo la corrupción, el militarismo, la dictadura y la incapacidad de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales para acceder a información, influencia, apoyo u oponerse a planes o proyectos de desarrollo.**

**Objetivos:** Procesos de toma de decisiones abiertos, transparentes, responsables, participativos, al nivel local en la planificación, el uso y la tenencia de la tierra, incluido el reconocimiento de la propiedad existente o histórica de la tierra por Pueblos Indígenas y comunidades locales, colectiva o individualmente. Esto incluirá el poner fin a la financiación de la destrucción de los bosques naturales e indígenas, y el establecer alternativas viables a modelos industriales dictados por el mercado, asegurando el cumplimiento de las convenciones y tratados internacionales.

#### **Acciones**

1. Identificar cuestiones de uso de la tierra de alta prioridad y aplicar procesos abiertos y transparentes con los Pueblos Indígenas, las comunidades locales y otros grupos de intereses.  
**Actores:** Gobiernos, Pueblos Indígenas, comunidades locales y otros grupos de interés.
2. Reconocer la diferencia en el poder entre los grupos, elaborar estructuras concretas para crear capacidad y autoridad en los grupos marginalizados (mediante apoyo técnico y financiero).  
**Actores:** Gobiernos, Pueblos Indígenas, comunidades locales y otros grupos de interés.
3. Estudiar y resolver las reivindicaciones pendientes sobre propiedad y tenencia de la tierra y el territorio, de conformidad con los derechos de los Pueblos Indígenas y la gestión forestal sostenible.  
**Actores:** Gobiernos, Pueblos Indígenas, comunidades locales y otros grupos de interés.
4. Delegar la toma de decisiones a los actores locales, los Pueblos Indígenas y otros grupos de interés.  
**Actores:** Gobiernos, Pueblos Indígenas, comunidades locales y otros grupos de interés.
5. Las Naciones Unidas deberían formular un mecanismo “de mantenimiento de los bosques” apoyando la inversión en los bosques de la sociedad civil, redes de vigilancia y responsabilidad que vigilen y aseguren el cumplimiento de los tratados y convenciones internacionales pertinentes para el manejo sostenible de los bosques.  
**Actores:** Naciones Unidas, sociedad civil.
6. El IFF debería pedir escaños en la mesa de negociación de la OMC para grupos de consumidores, Pueblos Indígenas, comunidades locales y ONGs.  
**Actores:** IFF, OMC.
7. Elaborar mecanismos públicamente responsables para examinar y vigilar la industria (forestal) en gran escala (tanto propuestas de inversión como operaciones en curso). El gobierno debería dirigir la participación de la sociedad civil a fin de asegurar transparencia, libre flujo de información y legitimidad. El cumplimiento de las disposiciones nacionales e internacionales debería ser un requisito, y las regulaciones y legislación, donde sean inadecuadas, deberán revisarse.  
**Actores:** Entidades de las Naciones Unidas, gobiernos, representantes de la sociedad civil.
8. Analizar y fomentar alternativas potenciales existentes y “atractivas” a la explotación forestal industrial. Brindar mayor apoyo a las alternativas que promuevan economías locales y formas sostenibles de ganarse la vida, por ejemplo, mediante sustitutos de combustible (energía solar, keroseno y sustitutos a base de biomasa), sustitutos de fibra (textiles, kenaf, cáñamo, paja reciclados) y productos forestales no madereros.  
**Actores:** Entidades crediticias, compañías de tecnología de alternativa, industrias de alternativa.

9. Aumentar la toma de conciencia de los consumidores locales y transfronterizos y el comportamiento mediante la promoción de alternativas, por ejemplo, a través de ecoetiquetas de partes independientes, incentivos al mercado, incentivos fiscales y de subsidios, y haciendo que los órganos de las Naciones Unidas, los gobiernos y las empresas se comprometan a comprar productos de alternativa viables. También deberían comprometerse a controlar el uso de la madera y el papel a fin de eliminar fuentes egregias y adaptar criterios e indicadores aceptados.  
**Actores:** Grupos civiles, gobierno, Naciones Unidas, empresas, auditores.
10. El IFF debería promover el desarrollo y acuerdos sobre los criterios e indicadores globales básicos e instalarlos como la base de normas de la Organización Mundial de Comercio internacionalmente aplicables.  
**Actores:** IFF.
11. Los bancos (bancos multilaterales de desarrollo (MDBs) y privados) deberían adoptar políticas que prohíban la inversión o la subsidio en empresas que explotan insosteniblemente los bosques naturales. Los procesos de evaluación han de incluir a los grupos clave de la sociedad civil (en especial a los Pueblos Indígenas y las comunidades locales).  
**Actores:** Sociedad civil, Banco Mundial, MDBs, bancos.
12. Apoyar la ejecución eficaz de la ley para detectar y castigar la corrupción.  
**Actor:** Gobiernos.
13. Eliminar el militarismo en el gobierno y en la formulación de la política económica y social.  
**Actores:** Gobiernos y empresas.
14. Descentralizar el gobierno forestal para controlar a los Pueblos Indígenas y las comunidades locales.  
**Actores:** Gobiernos y empresas.
15. Habilitar a los Pueblos Indígenas y las comunidades locales para fortalecer y ampliar la capacidad de cabildeo y desarrollar procesos de cabildeo entre los Pueblos Indígenas, las comunidades locales y los grupos de intereses apropiados.  
**Actores:** Gobiernos, ONGs, Pueblos Indígenas y comunidades locales.

**Tema:** Los instrumentos jurídicos en todos los niveles tienen conceptos débiles y ambiguos relacionados con los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, debilidades en asegurar un gobierno abierto y limpio y en garantizar acceso libre para los Pueblos Indígenas y las comunidades locales, y no se aplican de forma adecuada.

**Objetivos:** La elaboración de instrumentos jurídicos claros que requieran uniformidad en relación con las comunidades locales y los Pueblos Indígenas, gobierno abierto, transparente y limpio, y ejecución adecuada en todos los niveles mediante la promoción de fondos apropiados del gobierno, creación de capacidad y habilitación de los Pueblos Indígenas y las comunidades locales para fines de vigilancia y ejecución.

#### **Acciones**

1. Establecer un grupo o grupos de análisis independiente integrados por Pueblos Indígenas, comunidades locales, grupos de intereses y el gobierno para analizar y supervisar los instrumentos jurídicos en todos los niveles.  
**Actores:** Pueblos Indígenas, comunidades locales, grupos de interes y gobierno.

2. Requerir financiación separada y dedicada para ejecución de las leyes relacionadas con el medio ambiente y los bosques.  
**Actor:** Gobierno.
3. Exigir capacitación en ejecución de la ley para todos los responsables de formular la política en el seno de las entidades del gobierno, así como para grupos de interés en todos los niveles.  
**Actores:** Gobierno, entidades de ejecución de la ley, grupos de intereses.
4. Establecer y fortalecer vínculos y diálogo constructivo entre los grupos de interés y el gobierno sobre cuestiones de ejecución de la ley.  
**Actores:** Grupos de interés, gobierno.
5. Dictaminar y fortalecer leyes que requieran acceso abierto a los diseñadores de políticas.  
**Actores:** Gobierno.

### **Resolver las políticas de inversión / las políticas de ayuda y flujos financieros**

**Tema: El modelo de desarrollo, estrategias inapropiadas de desarrollo, programas de ajuste estructural (SAP) y la erosión de la capacidad del gobierno.**

**Objetivos:** Los costos sociales y ambientales, los beneficios no relacionados con el mercado y las dimensiones culturales necesitan tomarse en cuenta al evaluar la sostenibilidad a largo plazo del desarrollo económico. Este concepto de desarrollo sostenible necesita recibir más peso. Los programas de ajuste estructural necesitan incorporar la responsabilidad social y ambiental. Se requiere un análisis y examen más a fondo de sus impactos y los impactos negativos necesitan mitigarse. Se requiere transparencia en la toma de decisiones en relación con los programas de ajuste estructural como parte de un debate más amplio de las políticas y cambios propuestos.

#### **Acciones**

1. Insistir en que las instituciones de Bretton Woods permitan a los observadores de la sociedad civil participar en las reuniones bienales de análisis.  
**Actores:** Instituciones de Bretton Woods, sociedad civil.
2. Animar al Grupo de los 8 países más industrializados (G8), en particular a Estados Unidos y Japón, a que presionen a los bancos multilaterales de desarrollo, en particular al Banco Asiático de Desarrollo, para garantizar que se apliquen los principios de sostenibilidad social y ambiental.  
**Actores:** G8, MDBs.
3. Los órganos de desarrollo y las ONGs deberían animar a los gobiernos a incluir a la sociedad civil en los procesos participativos a fin de dirigir mejor los programas de asistencia al desarrollo.  
**Actores:** Agencias de desarrollo, ONGs, gobiernos nacionales, sociedad civil.
4. Los proveedores de fondos nacionales e internacionales deberían asegurar apoyo a largo plazo para una coalición mundial de ONGs que asegure su papel en los procesos de toma de decisiones, tales como el Club de París, el Grupo de los 8 y grupos consultivos.  
**Actores:** Entidades crediticias, ONGs, Club de París, G8, grupos consultivos.
5. Establecer una comisión pública para revisar la operación del Fondo Monetario Internacional a fin de aumentar su transparencia.  
**Actores:** FMI, ONGs, organizaciones comunitarias, OPIs, ITFF, organizaciones intergubernamentales.

6. Los ministerios de finanzas y planificación, junto con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, deberían establecer mecanismos de consulta independientes a nivel nacional con la sociedad civil para mejorar la transparencia de la toma de decisiones con respecto a los programas de ajuste estructural.  
**Actores:** Ministerios de finanzas y planificación, Banco Mundial, FMI, sociedad civil.
7. Establecer un diálogo entre el ITFF y el Fondo Monetario Internacional para garantizar la sostenibilidad a largo plazo de las intervenciones del FMI, tales como los programas de ajuste estructural, asegurando que las metas ambientales y sociales tengan la misma importancia que las metas económicas.  
**Actores:** ITFF, FMI.

### Tema: Servicio de la deuda y creación de deuda

**Objetivo:** La capacidad de administrar los recursos naturales no debería verse adversamente afectada por el servicio de la deuda. Los nuevos préstamos deberían estructurarse conforme a la capacidad más realista de los países de servir sus deudas sobre la base de una estrategia de desarrollo sostenible y deberían incluir condicionalidades, que aspiran a lograr el manejo forestal sostenible desde el punto de vista ambiental y social.

#### Acciones

1. Reestructurar y, cuando proceda, cancelar las deudas. Los países que aplican un manejo forestal ecológica y socialmente sostenible deberían ser recompensados en la medida en que reduzcan su servicio de la deuda. Los recursos que se liberan de esta forma deberían designarse al manejo forestal sostenible.  
**Actores:** Instituciones crediticias, gobiernos.
2. Explorar mecanismos de alternativa para reducir el servicio de la deuda o perdonar la deuda que contribuya al pérdida forestal.  
**Actores:** Investigadores, FMI, Grupo de París, donantes y beneficiarios.
3. El GEF y las ONGs internacionales, entre otros donantes, en cooperación con antiguos beneficiarios, deberían analizar las experiencias de intercambio de deuda por naturaleza para evaluar su eficacia y explorar su potencial futuro.  
**Actores:** GEF, ONGs internacionales, otros donantes, beneficiarios.

### Tema: Incentivos y subsidios perversos

**Objetivos:** Eliminar los subsidios y los incentivos para productos forestales que tienen un efecto adverso sobre los bosques. Los subsidios y los incentivos sobre el nivel de productos deberían reorientarse al nivel del ecosistema. Evaluar las políticas del sector no forestal en términos de su efecto sobre la sostenibilidad ambiental y social, y aspirar a reducir al mínimo dichos efectos.

#### Acciones

1. Animar al ITTF a identificar y medir, al nivel tanto global como nacional, el impacto de los subsidios e incentivos perversos en los sectores forestal y no forestal - en particular, la agricultura, la minería y la producción de energía hidroeléctrica - que afectan a los ecosistemas forestales.  
**Actores:** ITFF, todos los niveles de gobierno, donantes, investigadores, comunidades afectadas, organizaciones internacionales.
2. Implantar programas de creación de capacidad para las comunidades como mecanismo para aumentar la comercialización de productos forestales certificados de partes independientes.  
**Actores:** Donantes, agencias del gobierno nacional, comunidades.

**Tema: Flujos de capital privado**

**Objetivo:** El sector privado debería internalizar lo que son actualmente externalidades en sus operaciones. Deberían imponerse sanciones a las empresas que no cumplen con los requisitos de un manejo forestal sostenible. Las inversiones de capital privado del sector no forestal deberían evaluarse en términos de su efecto sobre el manejo forestal sostenible y las condiciones impuestas para asegurar un desarrollo sostenible. Debería hacerse énfasis en opciones de desarrollo alternativo, que abordan, entre otras cosas, la falta de acceso por parte de las comunidades a los recursos financieros para la inversión.

**Acciones**

1. Proporcionar condiciones favorables o tratamiento preferencial a las inversiones que apoyan el manejo forestal socialmente y ambientalmente sostenible.

**Actores:** Instituciones crediticias.

2. Establecer mecanismos independientes y participativos para supervisar y controlar los planes y actividades de inversión privada.

**Actores:** Universidades, rama judicial, sociedad civil.

3. Financiar programas de departamentos de gobierno, tales como finanzas y medio ambiente, para fortalecer su capacidad de vigilar y regular eficazmente los impactos ambientales y sociales de las inversiones privadas.

**Actores:** Donantes, departamentos de gobierno.

4. Crear un mecanismo que garantice plena responsabilidad por parte de las empresas transnacionales para todas sus acciones en todos los países.

**Actores:** Organizaciones internacionales, OMC, OCDE, en cooperación con los gobiernos nacionales, la rama judicial, las ONGs.

5. Asegurar el respeto de normas regionales (criterios e indicadores) del manejo forestal sostenible, que actualmente están elaborándose, por parte de todos los países.

**Actores:** Organizaciones regionales, sindicatos, ONGs, sector privado.

6. Crear una asociación internacional de inversionistas ambiental y socialmente responsables para establecer un mecanismo central que permita a los inversionistas institucionales apoyar el desarrollo basado en la comunidad para el manejo forestal sostenible.

**Actores:** Donantes internacionales, instituciones financieras, inversionistas institucionales, sector privado, posibles beneficiarios.

7. Las organizaciones de crédito a la exportación de los países miembros de la OCDE deberían formular y aplicar altas normas de sostenibilidad social y ambiental de las inversiones que garantizan. Los criterios apropiados para la sostenibilidad social y ambiental deberían formularse con participación de grupos de interés múltiples.

**Actores:** Gobiernos de la OCDE, entidades de garantía de crédito a la exportación, sector privado, ONGs.

**Tema: Gobierno y corrupción, instituciones, ejecución de la política y reglamentación**

**Objetivo:** Reforzar el gobierno, instituciones e instrumentos del sector forestal en diferentes niveles.

**Acciones**

1. La ONU/CSD debería establecer organizaciones forestales internacionales.

**Actores:** ONU, CSD, IFF.

2. El IFF debería establecer códigos de conducta para las empresas privadas y forestales.  
**Actores:** IFF, sociedad civil, sector privado y estatal.
3. El Comité de Asistencia al Desarrollo (DAC) de la OCDE (con asistencia de las ONGs, organizaciones de base e OPIs) debería formular términos de actuación para las instituciones donantes y otras instituciones de financiamiento.  
**Actores:** OCDE/DAC, sociedad civil, donantes, beneficiarios.
4. Animar a las Naciones Unidas a organizar, convenir y realizar convenios internacionales  
**Actores:** Naciones Unidas.
5. Se insta a los gobiernos nacionales a que incorporen plenamente los principios de la Agenda 21 en las leyes nacionales en consulta con todos los grupos de interés.  
**Actores:** Gobiernos nacionales, sociedad civil.
6. Los gobiernos nacionales deberían descentralizar el manejo forestal y las decisiones de intercambio de beneficios.  
**Actores:** Gobiernos nacionales.
7. Los gobiernos nacionales deberían otorgar condición ministerial a los ministros de bosques.  
**Actores:** Gobiernos nacionales.
8. Los gobiernos nacionales deberían separar las funciones reglamentarias de las empresariales en el seno del departamento forestal.  
**Actores:** Gobiernos nacionales.
9. Los gobiernos nacionales, en consulta con todas los grupos de interés, deberían establecer fondos fiduciarios forestales para el desarrollo del sector.  
**Actores:** Gobiernos nacionales, donantes, sociedad civil.
10. Pedir a los gobiernos que fortalezcan los marcos y protocolos para la coherencia intersectorial en la formulación y ejecución de la política.  
**Actores:** Gobiernos nacionales, sociedad civil (ONGs, organizaciones de base, sector privado).
11. Los gobiernos nacionales, cuando proceda, con apoyo de los donantes, deberían invertir en el fortalecimiento institucional de los departamentos forestales.  
**Actores:** Gobiernos nacionales, donantes.
12. Invertir en programas de creación de capacidad para la sociedad civil.  
**Actores:** Donantes, beneficiarios, sociedad civil.

**Tema: Comunidades locales y Pueblos Indígenas, acceso, tenencia de la tierra y derechos del usuario.**

**Visión y objetivos:** Se consideran que las selvas son fundamentales para la vida de las comunidades que viven en ellas y en sus alrededores, y son un elemento para promover el desarrollo humano, tomando en cuenta la diversidad y los aspectos culturales. Desde un punto de vista holístico, las selvas no son tratadas como un objeto externo sino como una parte integral del ser humano, que no es solo cuestión de definición. Deberían reconocerse la autonomía para cuidar la tierra y para usar sosteniblemente los recursos forestales por parte de los Pueblos Indígenas y otros grupos marginalizados que dependen de las selvas. Deberían fortalecerse y promoverse políticas que favorezcan

## Anexo II. Lista Completa de las Recomendaciones del Taller Global

---

el manejo de las selvas por parte de la comunidad, tomando como base el principio de respeto del conocimiento y experiencia de las comunidades. Deberían utilizarse métodos participativos al trabajar con las comunidades en el manejo de los recursos forestales.

### Acciones

1. Estimular y apoyar las microempresas de la comunidad para utilizar el pleno potencial de los recursos naturales mediante planes de gestión sostenibles.  
**Actores:** ONGs, comunidades, gobierno, cooperación internacional.
2. Establecer acuerdos con las universidades para desarrollar investigación que mejore la producción basada en las prácticas culturales de las comunidades.  
**Actores:** Comunidades, universidades.
3. Formular políticas, que habiliten directamente proyectos e iniciativas administradas por la comunidad.  
**Actores:** Entidades de cooperación internacional, gobiernos.
4. Ayudar a fortalecer la capacidad de las comunidades para comprender e interactuar con IFIs.  
**Actores:** ONGs, PNUD, entidades gubernamentales, comunidades.
5. Crear y fortalecer una plataforma para negociaciones entre las comunidades y los IFIs a fin de eliminar las faltas de uniformidad entre las políticas.  
**Actores:** Comunidades, ONGs, IFIs, organizaciones nacionales y regionales, otros grupos de interés.
6. Promover el intercambio de experiencias en el uso de métodos participativos al nivel internacional.  
**Actores:** ONGs, organizaciones regionales (por ejemplo, la OEA).
7. Evitar otorgar o hacer concesiones en áreas en las que viven las comunidades indígenas, a menos de que se haya obtenido aprobación explícita.  
**Actores:** Gobiernos, comunidades.

### Valoración de los bienes y servicios forestales

#### Tema: Falta de reconocimiento de los valores culturales de los bosques.

*Objetivo:* Detener la destrucción de los valores espirituales y culturales, y la cosmovisión de los Pueblos Indígenas y las comunidades tradicionales; recuperar y transmitir conocimiento ancestral relacionado con la espiritualidad y la cosmovisión de los Pueblos Indígenas y otras comunidades tradicionales.

### Acciones

1. Denunciar todas las formas de destrucción de los valores forestales tradicionales y indígenas.
2. Diseminar información y crear toma de conciencia.
3. Investigar y recuperar los elementos de los valores tradicionales y la cosmovisión.
4. Recopilar los resultados de la investigación sobre los sistemas de conocimiento tradicionales integrando la metodología tradicional y académica.
5. Promover el aprendizaje y utilización eficaz de los idiomas indígenas.

**Actores:** Miembros de las comunidades, organizaciones de base, ONGs, gobiernos, organizaciones académicas, UNESCO, medios de comunicación, dirigentes políticos y religiosos progresivos, FAO, ancianos de las comunidades tradicionales, donantes.

**Tema:** *Falta de reconocimiento de los derechos a la tenencia de la tierra, en especial los derechos de la comunidad y colectivos*

**Objetivo:** Formular legislación para asegurar los derechos colectivos y de la comunidad, incluido el derecho a la tierra y los derechos de propiedad colectivos y de la comunidad.

**Acciones**

1. Estudiar las deficiencias de la legislación de cada país y promover cambios en la legislación hacia legislar la propiedad y tenencia de la tierra colectiva y por la comunidad.

**Actores:** Organizaciones comunitarias, ONGs, universidades, instituciones donantes.

2. Crear conciencia pública sobre la necesidad de regular el uso colectivo de los bosques y sus recursos.

3. Promover la participación de los representantes de la comunidad indígena y tradicional, incluidos los campesinos, las comunidades negras tradicionales y otras comunidades tradicionales, en los parlamentos nacionales.

4. Aplicar presión a los miembros del parlamento sobre la necesidad de leyes que regulen el uso colectivo de los bosques y sus recursos.

5. Elaborar propuestas concretas de leyes y presentar dichas propuestas a los parlamentos.

**Actores:** Organizaciones comunitarias, ONGs, dirigentes de movimientos sociales y políticos, medios de comunicación.

**Tema:** *Subvaloración de la forestería comunitaria y productos forestales no madereros.*

*Sobrevaloración de la madera como principal producto forestal.*

**Objetivo:** Recuperar y transmitir conocimiento tradicional de productos forestales no madereros. Estudiar colectivamente sistemas de conocimiento transmitidos por vía oral que, de acuerdo con el concepto tradicional del conocimiento, se utilizan pero no los poseen las generaciones actuales, asegurando que el conocimiento así recopilado se retransmita a las comunidades que habitan los bosques.

**Acciones**

1. Establecer foros a nivel de la comunidad y otros mecanismos, entre ellos, medios de comunicación, para educar a los expertos forestales y a los políticos e informar a los órganos de decisión, ciudadanos y medios de información sobre la gestión de los sistemas forestales, incluido el conocimiento tradicional relacionado con los bosques.

2. Establecer un programa de investigación sobre el conocimiento tradicional relacionado con el bosque dirigido por las propias comunidades y diseminar los resultados, tomando en cuenta los debates en curso sobre los derechos de propiedad intelectual en relación con los procesos de la CBD.

**Actores:** Autoridades locales, regionales y nacionales, líderes de la comunidad local, universidades, medios de información, donantes.

**Objetivo:** Encontrar la forma de asegurar que los beneficios derivados de la plena valoración de los productos forestales no madereros recaigan sobre la población local.

**Acciones**

1. Realizar investigación para identificar productos forestales no madereros, con plena participación de las comunidades locales, en cooperación con las instituciones académicas, los gobiernos y las ONGs.
2. Estudiar todas las posibilidades de añadir valor a productos forestales no madereros dentro de las comunidades locales.
3. Aplicar métodos y técnicas para la fabricación sostenible de los productos forestales no madereros.
4. Crear y establecer modalidades de cooperación en las comunidades locales para la comercialización de sus productos al nivel local, regional, nacional e internacional.

**Actores:** Miembros de las comunidades, organizaciones de base, ONGs, instituciones académicas, gobiernos, donantes, organizaciones comerciales que demuestran solidaridad con los intereses de las comunidades locales.

**Objetivo:** Hallar formas de incorporar el valor real de la madera.

**Acciones**

1. Adaptar el valor económico de la madera para integrar los valores sociales y ambientales relacionados con los ecosistemas boscosos y utilizarlos en los procesos de toma de decisiones, en particular en el diseño de legislación e instrumentos normativos para la conservación de los ecosistemas forestales.  
**Actores:** Universidades, gobiernos, legisladores, ONGs.
2. Establecer un mecanismo para aplicar la legislación nacional relacionada con las selvas, desarrollando toda una gama de incentivos y fortaleciendo la sociedad civil.  
**Actores:** Gobiernos, donantes, organizaciones intergubernamentales, ONGs.

**Tema:** *La ausencia de valoración de los bosques como ecosistema; la falta de reconocimiento de las funciones múltiples de los bosques y la falta de capacidad para administrar los bosques.*

**Objetivos:** Garantizar que los bosques naturales se valoran como ecosistemas plenamente funcionales. La perpetuación de la integridad ecológica de todas las masas forestales restantes de selvas primarias. Reconocimiento del potencial de restauración de todas las selvas. Formular un sistema de valoración equitativo para los productos no madereros y las funciones ecológicas. Garantizar que las definiciones de bosques, desforestación, aforestación y degradación de los bosques emitidas por la FAO se cambien de forma que incluyan más que la cubierta de árboles solamente. Revisar y consolidar los sistemas nacionales de áreas protegidas y asegurar que sean compatibles con la realidad social y económica y las necesidades de las comunidades locales.

**Acciones**

1. Cambiar la definición de bosques y conceptos relacionados con los bosques (desforestación, aforestación, reforestación, plantaciones) de la FAO, para incluir el enfoque de ecosistema definido en la CBD e introducir definiciones para diferentes tipos de bosques.  
**Actores:** ITFF.
2. Formular un programa de investigación internacional para evaluar los valores, bienes y servicios forestales. Este programa debería trabajar en diferentes niveles. La información debería diseminarse a las comunidades, las ONGs, las escuelas, el sector forestal y los gobiernos y llevar a todos los niveles a integrar esta información en la gestión y toma de decisiones. Los criterios para seleccionar el instituto coordinador deberían incluir independencia, mandato global, conocimiento interdisciplinario, abarcar una junta consultiva, capacidad científica y capacidad para vincular diferentes sectores de conocimientos.  
**Actores:** Comunidad científica, ONGs, gobiernos.

3. Asegurar que todos los valores forestales se toman en cuenta en todos los procesos de toma de decisiones que afectan a los bosques y que son incorporados por el sector forestal.  
**Actores:** Gobiernos, ONGs, departamentos de silvicultura.
4. Asegurar que las evaluaciones estratégicas del impacto ambiental son obligatorias para todos los proyectos en bosques naturales o cerca de ellos.  
**Actores:** Gobiernos.
5. Crear una red internacional de áreas ecológicamente representativas y protegidas viables.  
**Actores:** Gobiernos, ONGs.
6. Establecer planes forestales nacionales mediante un proceso totalmente participativo que incluya a todas los grupos de interés y que siga estos elementos esenciales: áreas protegidas, reservas extractivas, proyectos de forestería comunitaria, proyectos de restauración y la formulación y aplicación de criterios e indicadores para la gestión forestal sostenible.  
**Actores:** Gobiernos, ONGs.
7. Proporcionar alternativas para las comunidades locales que sean compatibles con las políticas sobre áreas protegidas.  
**Actores:** Gobiernos.
8. Formular principios y criterios internacionales para el manejo forestal sostenible, incluidos los valores económicos, ecológicos, sociales y culturales.  
**Actores:** IFF.

*Objetivo:* Revisar la legislación actual sobre recursos naturales con respecto al valor total de los ecosistemas boscosos.

**Acciones**

1. Comparar y analizar la eficacia de la legislación nacional para mejoras.
2. Considerar la inclusión de diferentes formas del conocimiento tradicional relacionado con los bosques en la legislación.
3. Intercambiar experiencia sobre legislación revisada.

**Actores:** Gobiernos, comunidad internacional, ONGs, legisladores, líderes de la comunidad.

*Objetivo:* Revisar la legislación en otros sectores relacionados con los recursos naturales (por ejemplo, la agricultura, la minería) para garantizar que no tengan efectos negativos sobre los ecosistemas boscosos.

**Acciones**

1. Evaluar el impacto de la política sectorial en la conservación de los ecosistemas boscosos.  
**Actores:** Universidades, gobierno, ONGs.
2. Requerir una evaluación del impacto ambiental para cada actividad y proyecto (nacional o extranjero) que afecte a los bosques, antes de su implantación.  
**Actores:** Universidades, ONGs, sector privado, gobiernos, legisladores.
3. Abrogar instrumentos perversos de políticas que artificialmente realzan el atractivo económico de los usos de la tierra conducentes a la destrucción de los bosques.  
**Actores:** Gobiernos.



---

### **Anexo III. Participantes del Taller Global para Abordar las Causas Subyacentes de la Deforestación y la Degradoación de los Bosques**

#### **Gobiernos**

##### **Australia**

Potter, Catherine  
Environment Australia  
Tel: 61-2-62741844  
Fax: 61-2-62741322  
E-mail: catherine.potter@ea.gov.au

##### **Benin**

Chetagni, Francis  
Ministry of Environment  
Tel: 229-311480  
Fax: 229-315081  
E-mail: dhunk@bow.intnet.bn

##### **Canadá**

Roberts, Ralph  
Canadian International Development Agency  
Tel: 1-819-9976586  
Fax: 1-819-953-3348  
E-mail: Ralph\_Roberts@acdi-cida.gc.ca

Roper, John  
Canadian International Development Agency  
Tel: 604-2999643  
Fax: 604-299-9645  
E-mail: roper@canadian-forest.com

Rousseau, Denyse  
Department of Foreign Affairs and International Trade  
Tel: 1-613-9962919  
Fax: 1-613995-9525  
E-mail: denyse.rousseau@extott15.x400.gc.ca

##### **Costa Rica**

Chavez, Guido  
Ministerio de Medio Ambiente y Energía  
Tel: 506 2838004  
E-mail: guidocha@ns.minae.go.cr

Meneses, Ricardo  
Ministerio de Medio Ambiente y Energía  
Tel: 506 2838004  
E-mail: rmeneses@ns.minae.go.cr

Morales, Etilma  
Ministerio de Ambiente y Energía  
Tel: 506 2575658  
Fax: 506 2593859  
E-mail: ing@sol.racsa.co.cr

Salas, Cynthia  
Colegio de Ingenieros Agronomos  
Tel: 506 2362841  
Fax: 506 2402642  
E-mail: ingagr@sol.racsa.co.cr

##### **Ecuador**

Barragán, Lourdes  
Ministerio de Medio Ambiente  
Tel: 593-2-522320 / 563991 / 540455  
Fax: 593-2-565809  
E-mail: 1ba@uio.satnet.net

##### **Estados Unidos**

Waide, Jack  
Forest Service  
Tel: 1-202-2051558  
Fax: 1-202-2051054  
E-mail: jwaide/wo@fs.fed.us

##### **Finlandia**

Aho, Markku  
Ministry for Foreign Affairs  
Department for International Development  
Cooperation  
Tel: 358-9-13416422  
Fax: 35-89-19633108/13416428  
E-mail: markku.aho@formin.fi

Leena, Karjalainen-Balk  
Ministry of the Environment  
Tel: 358-9-19919443  
Fax: 358-9-19919364  
E-mail: leena.karjalainen-balk@vyh.fi

Palo, Matti  
Program on "World Forest, Science and Environment"  
Tel: 358-985705770  
Fax: 358-985705717  
E-mail: matti.palo@metla.fl

### Anexo III: Participantes del Taller Global

---

#### Ghana

Iddrisu, Abdullah  
Ministry of Environment Science and Technology  
Tel: 233-21-666049

#### Japón

Imaizumi, Yuji  
Forestry Agency  
Tel: 81-3-3591-8449  
Fax: 81-3-3593-9565  
E-mail: iq004719@nisiq.net

#### Méjico

Tarín, Miguel  
Subsecretaría de Recursos Naturales  
Tel: 72-056280885 / 3-8181714 / 3-8181728  
Fax: 011-525-638-2135 / 72056280600 ext 2135  
E-mail: jaarjona@buzon.semarnap.gob.mx

#### Nepal

Bhattarai, Sushil  
Ministry of Forest and Soil Conservation  
Tel: 977-01-220067 / 371708  
Fax: 977-01-262599  
E-mail: sbhattarai@wlink.com.np

#### Los Países Bajos

de Pater, Catherina H.  
Ministry of Agriculture,  
Nature Mgt. and Fisheries  
Tel: 31-317-474890  
Fax: 31-317-474830  
E-mail: c.hd.pater@iucn.agro.nl

#### Hoogveld, Felix

Ministry of Foreign Affairs  
Tel: 31-70-3455751  
Fax: 31-70-3484303  
E-mail: fs.hoogveld@dml.minbuza.nl

#### Portugal

Teixeira, Joao de Deus  
Tel: 351-1-3124804  
Fax: 351-1-3124996  
E-mail: dgf.web@mail.telepac.pt/  
dgf.dri@mail.telepac.pt

#### Reino Unido

Wheatley, Josceline  
Department for International Development, Mexico  
Tel: 52-5-2631974  
Fax: 52-5-2631970  
E-mail: j.wheatley@dfid.gtnet.gov.uk

#### Rusia

Kulikova, Elena  
Federal Forest Service  
Tel: 7-095-9519908  
Fax: 7-095-953-0950  
E-mail: interdep@space.ru

#### Organizaciones Intergubernamentales

##### FAO

Joshi, Amrit  
FTPP  
E-mail: Amrit.Joshi@fao.org

##### FAO-Costa Rica

Tapia, Constantino  
Tel: 506 2200511 / 12 / 90  
Fax: 506 2328848  
E-mail: FAO-CRI@field.fao.org

##### FAO-FTPP

Brenes, Carlos (Costa Rica)  
Tel: 2802441  
Fax: 2802441  
E-mail: cbrenes@sol.racsa.co.cr

##### Secretariado del IFF

Hurtubia, Jaime  
Tel: 1-212-9634219  
Fax: 1-212-9633463  
E-mail: hurtubia@un.org

##### Secretariado del Convenio sobre Diversidad Biológica (CBD)

LeDanff, Jean-Pierre  
Tel: 1-514-2877034  
Fax: 1-514-2886588  
E-mail: jean-pierre.ledanff@biodiv.org

##### Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Bird, Pippa  
Tel: 1-212-9065180  
Fax: 1-212-9633463  
E-mail: pippa.bird@undp.org

##### Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

Taal, Bai-Mass  
Tel: 254-2-623238  
Fax: 254-2-624260  
E-mail: bai-mass.taal@unep.org

**Banco Mundial**

Blaser, Jürgen

Tel: 1-202-4587867

Fax: 1-202-5220367

E-mail: jblaser@worldbank.org

**Knudsen, Odin**

Tel: 1-202-458-5118

Fax: 1-202-202-522-3307

E-mail: oknudsen@worldbank.org

**Sherman, Mariam**

Tel: 1-202-4732620

Fax: 1-202-5223307

E-mail: msherman@worldbank.org

**Van Praag, Nick**

Tel: 1-202-458-9262

Fax: 1-202-522-7122

E-mail: nvanpraag@worldbank.org

**Organizaciones no Gubernamentales, de Base y de Pueblos Indígenas**

**AECO (Costa Rica)**

Rivas, Jose Gabriel

Tel: 506 2233925

Fax: 506 2333013

E-mail: aecoced@sol.racsa.co.cr

**Alianza Mundial de Pueblos Indígenas de los Bosques Tropicales (Panama)**

Arias, Marcial

Tel: 507-2275090

E-mail: ma@orbi.net

**Amerindian Peoples Association (Guyana)**

James, David

Tel: 592-02-70275

Fax: 592-02-70275

E-mail: apacoica@guyana.net.gy

**APROALE (Costa Rica)**

Diaz, Felix Benjamin

Tel: 506 4733165

Fax: 506 3818216

**Asociacion Ixacavaa (Costa Rica)**

Camac, Ester

Tel: 506 2521687

Fax: 506 2521687

E-mail: ecamac@sol.racsa.co.cr /

ixacavaa@sol.racsa.co.cr

Garcia, Abraham

Tel: 506 2521687

Fax: 506 2521687

E-mail: ixacavaa@latin.mail.com /

ixacavaa@sol.racsa.co.cr

**Asociacion Napguana (Panama)**

Arias, Onel

Tel: 507-2254105 /2275886

Fax: 507-2254105 /2275886

E-mail: masarikp@sinfo.net

**Avila, Fany**

Tel: 507-2254105 /2275886

Fax: 507-2254105 /2275886

E-mail: napguana@pty.com

**Association of Indigenous People of Primorski Region (Rusia)**

Kyalunzinga, Ivan

E-mail: swan@glasnet.ru

**Biodiversity Action Network (EE UU)**

Moussa, Juliette

Tel: 1-202-547-8902

Fax: 1-202-265-0222

E-mail: bionet@igc.org

**Verolme, Hans**

Tel: 1-202-547-8902

Fax: 1-202-265-0222

E-mail: bionet@igc.org

**Bureau of Regional Public Campaigning, Far East Russia (Rusia)**

**Lebedev, Anatoly**

Tel: 7-4232-329797

Fax: 7-4232-317955

E-mail: Vlodivostok swan@glasnet.ru

**CATIE (Costa Rica)**

Campos, José J.

Tel: 506 5560401

Fax: 506 5562430

E-mail: jcamps / rortiz@catie.ac.cr

**CCT (Costa Rica)**

Watson, Vicente

**CEDLA (Bolivia)**

Pacheco, Pablo

Tel: 591-2412429

Fax: 591-2424625

E-mail: ppb@caoba.entelnet.bo

### Anexo III: Participantes del Taller Global

---

**Canadian Environmental Network (CEN)**

Arnold, Jean  
E-mail: fbcja@web.net

Santiago, Israel

Tel: 7764175  
Fax: 7764175

**CODEFF / Amigos de la Tierra (Chile)**

Verscheure, Hernán  
Tel: 562-2510262 / 2510287  
Fax: 562-2518433  
E-mail: info@codeff.mic.cl

Sucre R., Levi (Costa Rica)

Tel: 506 2231911

**Camara Costarricense Forestal (Costa Rica)**

Alfaro, Marielos, Costa Rica  
Tel: 506 2824934 / 2218652  
Fax: 506 2217368  
E-mail: malfarom@sol.racsa.co.cr

**Defenders of Wildlife (EE UU)**

Snape, William J.  
Tel: 1-202-682-9400  
Fax: 1-202-682-1331  
E-mail: bsnape@defenders.org

**Centre for International Studies (Canadá)**

Schneider, Aaron  
Tel: 902-9292063  
Fax: 902-9292348  
E-mail: rschneid@sparc.uccb.ns.ca

**Estonian Green Movement (Estonia)**

Ahas, Rein  
Tel: 372-50-35914  
Fax: 372-7-422084  
E-mail: reina@ut.ee

**Comite Ambiental Pital-La Cureña (Costa Rica)**

Alvarado, Jorge F.  
Tel: 506 4601040

**FECON (Costa Rica)**

Rojas, Emile  
Tel: 506 2836128  
Fax: 506 2836046  
E-mail: feconcr@sol.racsa.co.cr

**Consejo de la Tierra (Costa Rica)**

Budowski, Gerardo  
Tel: 506 2253008 / 2561611  
Fax: 506 2534227  
E-mail: smiles@sol.racsa.co.cr

**Fern (Reino Unido)**

Ozinga, Saskia  
Tel: 44-1608-652878  
Fax: 44-1608-652878  
E-mail: saskia@gn.apc.org

**Coordinadora Indígena-Campesina de Agroforestería Comunitaria (CICAFOC)**

Amador, Carmela (Costa Rica)  
Tel: 506 2667516  
Chinchilla, Alberto, Costa Rica  
Tel: 506 2231911  
Fax: 506 2231911  
E-mail: cicafoc@sol.racsa.co.cr

**Forest Action Network (Kenya)**

Obare, Lynette  
Tel: 254-2-718398 (office) / 254-2-535184 (4)  
Fax: 254-2-714406 / 718398  
E-mail: fankenya@AfricaOnline.co.ke

**Cortave, Marcedonio (Guatemala)**

Tel: 502 92-60135  
Fax: 502 92-60135  
E-mail: acofop@guanet.gt

**Forest Conservation (Samoa)**

Jackson, Moelangi Paasao Savai'i,  
Tel: 0685-51271  
Fax: 0685-51272  
E-mail: tuisafua@samoanet.org

**Devis, Rolando (Nicaragua)**

CICAFOC / Sukawala  
Tel: 505 2730001

**Forest Peoples Programme (Reino Unido)**

Colchester, Marcus  
Tel: 44-1608-652893  
Fax: 44-1608-652878  
E-mail: wrm@gn.apc.org

**Gonzales, Lorenzo (Honduras)**

Tel: 504 8482400 / 2064

**Frente Nacional por los Bosques (Costa Rica)**

Tel: 506 2406087 / 3816315  
Fax: 506 2363210  
E-mail: preserve@sol.racsa.co.cr

**Friends of the Siberian Forest (Rusia)**

Laletin, Andrei  
Tel: 7-3912-498404  
Fax: 7-3912-438837  
E-mail: laletin@online.ru

**Fundacion AMBIO (Costa Rica)**

Carazo, Felipe  
Tel: 506 253-50-27  
Fax: 506 253-50-27  
E-mail: funambio@sol.racsa.co.cr

Cardenas, Jose Pablo

Tel: 506 253-50-27  
Fax: 506 253-50-27  
E-mail: funambio@sol.racsa.co.cr and  
jpcarden@cariari.ucr.ac.cr

Salazar, Roxana

Tel: 506 253-50-27  
Fax: 506 253-50-27  
E-mail: funambio@sol.racsa.co.cr and  
rosalazar@abogados.or.cr

Valverde, Max

Tel: 506 253-50-27  
Fax: 506 253-50-27  
E-mail funambio@sol.racsa.co.cr

**Fundacion CECROPIA (Costa Rica)**

Solano, Cecilia  
Tel: 506 7355532  
Fax: 506 7355532  
E-mail: cecropia@sol.racsa.co.cr

**Fundación Ecotropico (Colombia)**

Ortiz, Rosario  
Tel: 514-4959909  
Fax: 514-4959909  
E-mail: rosortiz@total.net

**Fundacion Natura, Red Latinoamericana de Bosques (Ecuador)**

Viteri, César  
Tel: 593-2-447922  
Fax: 593-2-434449  
E-mail: fnatura@uio.satnet.net

**IBASE (Brasil)**

Roldán, Rosa  
Tel: 55-21-553-0676  
Fax: 55-21-552-8796  
E-mail: rroldan@ibase.br

**ICA-Cote D'Ivore (Cote D'Ivore)**

Faustin, Kouame Abiyan,  
Tel: 225636440 / 629340  
Fax: 225636440 / 629340

**Institute for Cultural Affairs (Ghana)**

Okrah, Lambert  
Tel: 233-21-224167  
Fax: 233-21-221343  
E-mail: icagh@ghana.com

Dzathor, Euphemia Akos

Tel: 233-21224167  
Fax: 233-21221343  
E-mail icagh@ghana.com

**Institute for Global Environmental Strategies (Japón)**

Kuroda, Yoichi  
Tel: 81-0468-553830  
Fax: 81-4662-567824 / 4685-55809  
E-mail: kuroda@iges.or.jp

**Instituto de Investigaciones Ambientales del Pacífico / Proceso de Comunidades Negras (Colombia)**

Pantoja, Orlando  
Tel: 057-2-4326410  
Fax: 057-2-33232445  
E-mail: iiap@col12.telecom.com.co /  
cococauca@yupimail.com

**International Institute for Environment and Development (Reino Unido)**

Mayers, James  
Tel: 44-171-3882117  
Fax: 44-171-3882826  
E-mail: james.mayers@iied.org

**Netherlands Committee for IUCN (Los Países Bajos)**

Lovera, Simone  
Tel: 31-20-6261732 / 595-21-480182  
Fax: 31-20-6279349 / 595-21-480182  
E-mail: slovera@nciucn.nl

**Netherlands Committee for IUCN / Sobrevivencia (Paraguay)**

Lovera, Miguel  
Tel: 595-21-480182  
Fax: 595-21-480182  
E-mail: mhl@nciucn.nl

### Anexo III: Participantes del Taller Global

---

#### Pacific Bioweb (Australia)

Fry, Ian  
Tel: 61-2-62306828  
Fax: 61-2-25-76526 / 61-2-62306828  
E-mail: ifry@pegasus.com.au

#### Pacific Bioweb (Nueva Zelanda)

Watson, Megan  
Tel: 61-2-62306828  
Fax: 61-2-62306828  
E-mail: meganw@goldweb.com.au

#### Programa Frontera Agrícola (Costa Rica)

López, Raúl  
Tel: 506 2806809  
Fax: 506 2806809  
E-mail: ralave@sol.racsa.co.cr

#### Red de Reservas Privadas (Costa Rica)

Amos, Bien  
Tel: 506 2566050  
Fax: 506 2584268  
E-mail: reservas@sol.racsa.co.cr

#### RMI-The Indonesian Institute for Forest and Environment

Siscawati, Mia  
Tel: 62-251-311097  
Fax: 62-251-320253  
E-mail: miasisca@indo.net.id and rmi@indcee.or.id

#### Sierra Club British Columbia (Canadá)

Smith, Merran  
Tel: 1-250-8474764  
Fax: 1-250-8471931  
E-mail: forests@islandnet.com

#### Simpson, Michael

Tel: 1-250-8471563  
Fax: 1-250-8471563  
E-mail: vwave@bulkley.net

#### Sobrevivencia / Amigos de la Tierra (Paraguay)

Díaz Peña, Elías  
Tel: 595-21-480182  
Fax: 595-21-480182  
E-mail: Survive@quanta.com.py  
y eliasgas@hotmail.com

#### Southern Alliance for Indigenous Resources (Zimbabwe)

Kundhlande, Gladman  
Tel: 263-4-795461  
Fax: 263-4-790470  
E-mail: gladmank@safire.co.zw and  
safire@harare.iafrica.com

#### Thai NRM Network (Tailandia)

Samranjit, Pongtip  
Tel: 6602-7126-442 / 439  
Fax: 6602-7126-442 / 439 / 3911771  
E-mail: preecha@mozart.inet.co.th

#### UICN- Oficina Regional para Sud América (Ecuador)

Ortiz, Bernardo  
Tel: 5932-466-62213  
Fax: 5932-466-624  
E-mail: bernardo@uicnsur.satnet.net

#### UICN- Oficina Regional para Mesoamérica (Costa Rica)

Salas, Jorge Alberto  
Tel: 506 2362733  
Fax: 506 2409934  
E-mail: alberto.salas@orma.iucn.org /  
albesala@hotmail.com

#### UICN-Washington (EE UU)

Klubnikin, Kheryn  
Tel: 1-202-367IUCN  
E-mail: kklubnikin@iucnus.org / kheryn@erols.com

#### Unión Nacional de Organizaciones Regionales Campesinas Autónomas (UNORCA) (Mexico)

Hernández, Eusebio  
Tel: 52-5-74150654 / 7400486  
Fax: 52-57415065 / 7400486  
E-mail: unorcared@laneta.apc.org

#### Viola (Rusia)

Jirina, Ludmila  
Tel: 7-0832745906  
E-mail: viola@ecos.bryansk.ru

#### World Rainforest Movement (Uruguay)

Carrere, Ricardo  
Tel: 59824096192  
Fax: 59824019222  
E-mail: rcarrere@chasque.apc.org

**Worldwatch Institute (EE UU)**

Abramovitz, Janet  
Tel: 1-202-4521999  
Fax: 1-202-296-7365  
E-mail: jabramovitz@worldwatch.org

**World Wide Fund for Nature - European Police Office (Bélgica)**

Leiner, Stefan  
Tel: 32-2-738808  
Fax: 32-02-7438819  
E-mail: sleiner@wwfnet.org

**Universidades/Independientes/Sector Privado/Otros**

**Auckland University (Nueva Zelanda)**

Gauntlett, Murray Ch F.  
Indigenous Research Institute  
Tel: 64-09-8362696 / 8350915  
Fax: 64-09-8350945  
E-mail: labourwest@xtra.co.nz

**Center for International Forestry Research (Indonesia)**

Kaimowitz, David  
Tel: 62-251-622622  
Fax: 62-251-622100  
E-mail: d.kaimowitz@cgiar.org /  
Dkaimowitz@cifor.ex.exch.cgiar.org

**Earth Negotiations Bulletin (Canadá)**

Burgiel, Stas  
Tel: 1-202-5478902  
Fax: 1-202-2650222  
E-mail: sb4997a@american.edu

Davenport, Debbie  
Sustainable Developments (IISD)  
E-mail: ddavenp@emory.edu

Schmidt, Kira  
Tel: 1-415-2897903  
E-mail: kiras@iisd.org

Sripati Waghray, Raiyashri  
Tel: 1-212-2806529  
E-mail: rsw24@columbia.edu

**International Federation of Building and Wood Workers**

Giacini De Freitas, Andre  
Tel: 507-229-2952 / 1868  
Fax: 507-229-1896  
E-mail: agfreitas@altavista.net

**Instituto Alexander Von Humboldt (Colombia)**

Hernandez, Sara  
Tel: 338-3900 ext. 389  
E-mail: samaherpe@hotmail.com

**Research School Pacific and Asian Studies, ANU (Islas Solomón)**

Tara, Tarcisius Kabutaulaka  
Tel: 61-2-62490181  
Fax: 61-2-62495523  
E-mail: tar@coombs.anu.edu.au

**Universidad Autónoma Metropolitana (México)**

Barkin, David  
Tel: 525-724-5100  
Fax: 525-724-5235  
E-mail: barkin@cueyatl.uam.mx

**Universidad Nacional (Costa Rica)**

Segura, Olman  
Tel: 506-260-1600 / 260-1270  
Fax: 506-261-2319  
E-mail: osegura@una.ac.cr

**University of Alaska (EE UU)**

Steiner, Richard  
Tel: 1-907-274-9691  
Fax: 1-907-277-5242 / 274-9691  
E-mail: afrgs@uaa.alaska.edu

**Independiente**

Ambare, Viviane (Camerún)  
Tel: 237-208888  
Fax: 237-208888

Arias, Gandur

Gonzalez, Fany

Kill, Jutta (Alemania)  
Tel: 49-6421-794074  
Fax: 49-6421794074  
E-mail: urgwald@koeln.netsurf.de

### Anexo III: Participantes del Taller Global

---

Orouchedze, Alexander (Georgia)  
Engineer on Forest Protection  
Tel: 995-3237-38-85 / 943198  
Fax: 995-32-943198 / 998823  
E-mail: tengiz.urushadze@mailcity.com

Rakova, Ursula, (Papua Nueva Guinea)  
Defensora de Bosques  
Tel: 675-3262469  
Fax: 675-3266273  
E-mail: icraf@datec.org.pg/forest@tiare.net.pg

Tcherbokhova, Natalya (Rusia)  
Estudiante Doctorado  
Tel: 7-095-284-82-48 / 2574116  
Fax: 7-095-2884751 / 2574110

Thomas, Richard (Canadá)  
Consultor de Medio Ambiente  
Tel: 403-7308172  
Fax: 403-2772247

Thorman, Rob (Australia)  
Consultor  
Tel: 61-0262496416  
Fax: 61-0262573420  
E-mail: rob.thorman@lwrrdc.gov.au

---

## Como Ponerse en Contacto

**Para más información acerca de cómo unirse a esta iniciativa en vías de realización, sírvase dirigirse a:**

### Secretariado Global

Simone Lovera  
Sobrevivencia, Apoyo Integral a Comunidades Nativas y Ecosistemas  
Casilla de Correos 1380, Asuncion, Paraguay  
email: <SLovera@nciucn.nl> o  
<survive@quanta.com.py>  
tel/fax: +595-21-480182

Ricardo Carrere  
Movimiento Mundial para los Bosques  
Instituto Tercer Mundo  
Jackson 1136, Montevideo 11200, Uruguay  
email: <rcarrere@chasque.apc.org>  
tel: 598-2-496192, fax: 598-2-419222

### Puntos Focales Regionales y de Pueblos Indígenas

**África:** Lambert Okrah, Institute for Cultural Affairs, Ghana, email: <icagh@ghana.com>

**América del Norte:** Juliette Moussa y Hans Verolme, Bionet-US, email: <bionet@igc.apc.org>  
<<http://www.bionet-us.org>>

**América Latina:** Rosario Ortiz, Fundación Ecotropico, Colombia, email: <rosortiz@total.net> y Elias Diaz Peña, Sobrevivencia-Paraguay, email: <survive@quanta.com.py>

**Asia:** Mia Siscawati, RMI, Indonesia, email: <siscawati@bogor.wasantara.net.id> y Yoichi Kuroda, IGES, Japan, email: <kuroda@iges.org>

**Commonwealth de Estados Independientes:** Andrei Laletin, Friends of the Siberian Forests, Rusia, email: <laletin@online.ru> y Tanya Baskanova, Friends of the Siberian Forests, Russian Federation, email: <laletin@online.ru>

**Europa:** Marcus Colchester, Forest Peoples Program, UK, email: <wrm@gn.apc.org> y Saskia Ozinga, FERN, UK, email: <saskia@gn.apc.org>

**Oceanía:** Ian Fry, Pacific Bioweb, Australia  
<ifry@peg.apc.org>

**Organizaciones de Pueblos Indígenas:** Marcial Arias, Alianza Internacional de Pueblos Indígenas de los Bosques Tropicales, Panama, email: <mag@orbi.net> y Sandy Gauntlett, Indigenous Research Institute, New Zealand, <mgau003@student.auckland.nz>

Por último, sobre la Iniciativa sobre Causas Subyacentes por favor visite la página de internet del Secretariado Global, en <<http://www.wrm.org.uy>>